

# نیشانه‌کانی روژی دوایی و

# روداو هه‌کانی پیش هاتنی

نوسینی

هاوری محمد نه‌مین

بۆدابه زاندنى جۆرهها كتيپ: سەردانى: (مُنتدى إقرأ الثقافى)

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنتدى إقرأ الثقافى)

پراي دانلود كتایهای مختلف مراجعه: (منتدى اقرأ الثقافى)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردی , عربی , فارسی )

نیشانہ کانی رپوڑی دواپی

و

رپوڑا وہ کانی پیش ہاتنی

نوسینی

ہاوری محمد امین فرج

سالی

۱۴۲۵ ک \_\_\_\_\_ ۲۰۰۵ ز

## پیشہ کی

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَغِيثُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مِنْهَدَهُ  
 اللَّهُ فَلَا مَضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلُّ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
 عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾<sup>۱</sup>. ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ  
 اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَجِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ  
 وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾<sup>۲</sup>. ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿۷۰﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ  
 أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا﴾<sup>۳</sup>.

بہ دنیائی و بہی ہیج گومانیک دہلین راستین قسہو گوشتار فرمودہی خواہ، وہ باشتین  
 رہوت و ریناز ہلگرتی شوین پی (محمد)ہ صہلات و سہلامی خوی لہسر بیت و ہخرابتین  
 کاریش کاری داہیتر او ہلہ سزاوہ لہ نایندا، وہ ہہموو تازہ داہیتر او یکیش لہ نایندا بیدعہیہ،  
 وہ ہہموو بیدعہیہ کیش سہر لیشیاوی و گومرای یہ وہ ہہموو گومرای یہ کیش بو ناگرہ.

خوی کاربہجی لہقورنانی پیروزدا بہلین و پیمانی خویانہی داوہ بہ ہندہ کانی خوی، کہہاتی  
 رۆزی قیامت راستی و واقعیکی حاسا ہلہ گروہ والہ پیشمانہو ہر دہی نہو رۆزہ بیتہ دی، وہ  
 لہوش زیاتر دلنایمان دہ کاتہوہ کہ ہم ٹومہتی نیسلامہ کوتای ٹومہتانہو بہ داویدا ٹومہتیر دروست  
 ناییت و ناینی نویش نایہت، بوہ ہاتن و پروودانی نہو رۆزہ گہورہو چاوہروان کراوہ ہر دہ بیت  
 لہسر دہمی ہم ٹومہتہدا بیت و لی تیہرناکات، ہر بوہش لہقورنانی پیروزدا پروودانی نہو رۆزہ  
 ہیندہ نزیک دہ کاتہوہ کہ بہشیوہی رابر دوو باسی لیوہ دہ کات، ہر وہک ہستاییت و پرووی داییت،  
 دہفرمویت: ﴿أَفَآمَرَ اللَّهُ فَلَا تَسْتَعِجِلُوهُ﴾<sup>۴</sup>، واتہ: (فرمانی خوا دہرچو بہہستانی نہو رۆزہ نیر  
 نیوہش پلہی لی مہکن).

وہ لہ سورہتی (القمر) دا دہفرمویت: ﴿أَقْرَبَ السَّاعَةِ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ﴾<sup>۵</sup> واتہ: (قیامت  
 نزیک بووہوہ مانگیش بوو بہ دوو کمرتموہ) کہواتہ خوی بالادہست و کاربہجی موہجیزہی کمرت

<sup>۱</sup> آل عمران (۱۰۲).

<sup>۲</sup> النساء (۱).

<sup>۳</sup> الأحزاب (۷۰-۷۱).

<sup>۴</sup> النحل (۱).

<sup>۵</sup> القمر (۱).

بوونی مانگی لهسهردهمی پښمبه(ﷺ) کردووه بهاوکات نړیک بوونهووی هاتن و روودانی نهوړوژه.

جانه گمر خه لکانیک هر له دیرزه مانه وه نهوړوژه یان به دوور گرتیت و به دووریان زانییت، نهوا خوی گه وړه له قوراند دهفرمویت: ﴿إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعْدَ ۖ وَرَنَّهُ قَرِيبًا﴾<sup>۱</sup>، واته (نهوان نهوړوژه زور به دوور دهینن، نیمهش زور به نړیک دهینن).

وه هر له بهر نړیکي نهوړوژه پښمبه(ﷺ) دهفرمویت: (بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةَ كَهْتَيْن) وضم السبابة الوسطی<sup>۲</sup>. واته پښمبه(ﷺ) دهفرمویت: هردو په نجهی ناوهر است و شایه تومانی پیکه وه جوت ده کرد و دهفرموو(من و قیامت ناوا پیکه وه نیردراوین).

وه له ریوایه تیکي تر دا که (قهیسی کوری حازم) له (ابو جوبهیر) وه رهزای خوی لییت دهیگریته وه دهلیت پښمبه(ﷺ) فرموی (بُعِثَ فِي نَسَمِ السَّاعَةِ)<sup>۳</sup>. واته (من له گدل شنه پای بهر بهیانی قیامتدا نیردراوم).

جا که (محمد) صلات و سهلامی خوی لهسهریت کوتای پښمبه یان بیت و بهدوایدا پښمبه یی تر نهیت وه نومه ته که ی نړیکترین نومه ته کان بن لههستان و روودانی نهوړوژه وه، بویه خوی گه وړه هم نومه ته ی تایه تمند کردووه بهووی که نیشانه کانی نړیک بوونه وه ههستانی نهوړوژه گه وړه له نومه ته دا ده ربکویت، وه لهسهر زمانی پښمبه(ﷺ) سهرجهمی نهو نیشانه بهرونی و ناشکرایي بو مسلمانان بهیان کرون و باسیان لوه کراوه.

باسکردنی نیشانه کان و ناشکراکردنی روداوه گرنگه کانی پیش هاتی نهوړوژه له لایه ن پښمبه وه(ﷺ) بهو شیوه چرویره خوی بو خوی چند هؤکاریکی گرنگی هیهو چند حکمه تیکي گه وړه له خو ده گریت که گرنگرینان نه مانه ن:

یه که م/ هو لندانی پیش وخت به قومانی نهوړوداوانه و سهره لدانی نهو نیشانه له لایه ن پښمبه وه(ﷺ)، پاشایش هاتنه دیان یک بهدوای یه کدا هتا روژی قیامت، خوی بو خوی دهیته موعیزه یه کی بهرده وای پښمبه(ﷺ) وه دهیته بهلگه یه کی بهرجهسته که هتا کوتای دنیاو له گدل هاتنه دی هریک لهو نیشانه گه وایه کی نوئ دهییت که راستی پښمبه یه تی (محمد)(ﷺ) ده سلیمین.

<sup>۱</sup> المعارج (۶-۷).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۸۹/۱۸-۹۰ مع شرح النووي) عن أنس بن مالك ﷺ.

<sup>۳</sup> صحیح جامع الصغیر (۸/۳) رقم (۲۸۲۹) ولسلة الأحادیث الصحیحة (۶۸/۲) رقم (۸۰۸).

دووه/ رودانو هاتنه دی ههريهك لهو نيشانانه له ههر شوینو سهردهمیکدا بیچت دهیته زهنگیکي وریاکهروهو بو خهلكي نهو کاته که بیداریان بکاتهوهو وهیریان بهینیتهوه که هاتی نهوړوژه راستهو گومانی تیدانی یهو وه مروځایهتی ههنگاویکي ترله رودانی نهو ړوژهوه نریک بوتهوه، تا سهرلهنوئ چاوئک به کاروکردهوی خویندا بخشیننهوهو بگهړینهوه بولای خواو خوین بو نهو ړوژه نامادهبکهن پینش نهوهی کارلهکار بترازیتي ړی ی گهړانهوه بگیریت، ههوهرك خواي گهوره دهفرمویت: ﴿أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ بِحَسْرَتٍ عَلَى مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ﴾ (٥٦) أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾ أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ﴾<sup>١</sup>. واته: (تا دواتر هیچ کهسێك نهلێت، ئای خهمو دهست خرۆیی خۆم بو نهو ههموو زیادهړزی یه لهئاستی خودا کردم و لهو کهسانهبووم که گالتو یی کهنینم یی دههات، یان بلێت نهگهر خواي گهوره منی هیدايهت بدایه ئیستا منیش لهړیزی لهخواتر سهکاندا دهبووم، یان کاتیک که نازاری سهختی دۆزهخ دهبینیت نهگهر یهکجاری تر مولهتم بدنهئ و بمگهړینهوه، نهجارهیان له گهل چاکهخووازا ندا دهیم).

سی/هه/ لهبهر نهوهی پیغهمبهري ئیسلام صهلات و سهلامی لهسهریت بهدوايدا هیچ پیغهمبهريکی تر نایهت که ړینوماي خهلكي بکات و چارهسهری کیشهکانیان بکات، وهلهبهر نهوه کهئاینی ئیسلام ناینیکي گشت گیری جیهان گیره ههتا ړوژی قیامهت، لهبهر نهوهی پیغهمبهري پینشوا صهلات و سهلامی خواي لهسهریت ههړچون هاوهلان و موسلمانانی سهردهمی خوئ بهرچاو روشن کردوهو چارهسهری کیشهو گرفتهکانیانی بۆدهست نیشان کردون، بههمان شیوه کاتیک که باس لهو نیشانهو کارهسات و روداوانه دهکات لهدوای خوئ بهسهر ئومهتهکهیی و مروځایهتیدا دیت، تنهها بهوهوه ناوهستیت که باس له رودانیان بکات، بهلکو ړینگه ی دهربازبوون و چارهسهریشی بۆ یهك بهیهکهی نهو گرفت و نههامهتیانه دهست نیشان کردوهو بهرچاوړوژشنی کردون بۆچوئیهتی رزگاربوون لهو نیشانانهی که لهدوای خوئ بهرۆك به ئومهتهکهی دهگرن.

بو غموونه کاتیک باس لهکوشتاری نیوخوئ موسلمانان دهکات یان باس له فیتنه ی دهجال و یاجوج و ماجوج و فیتنه کانی تر دهکات، له گهل ههموویاندا چارهسهری ئیسلامیانهشی بۆ کیشهکان دارشتهو ړینوماي ئومهتهکهشی بۆ ړینگه ی دهرازابوون لهو فیتانه کردوه.

<sup>١</sup> الزمر (٥٦-٥٨).

بهمش خوی گهواره جارنکی تر بۆ مروّقایهتی دهسهلنیت که نیسلام ئاینکی توارو و  
 بۆهمووشوین و چاخ و سهردهمیکهو چارهسهری ههموو کیشهکانی مروّقایهتی بییهو  
 (محمد)یش(ﷺ) چۆن لهسهردهمی خۆیدا پیغمهبرو پیشهواو ماموستا بووه، ههتا هاتنی قیامهتیش  
 ههروا دهییت. ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَمَضْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾<sup>۱</sup>، واته:  
 (ئهمرۆ ئاینه که تا ئێمه بۆ توارو کردوو نيعمهت و رۆزی خۆم به تهواوی رشت به سهرتانداو وه رهزامه ندیم  
 له سه ر ئه وه ی که نیسلام ئاینی ههتا ههتایتان ییت).

ههروهها ئه وه ی که به پیوستی ده زانم لهم پیشه کیه دا تیشکی بجهمه سه ر رۆنکردنه وه ی چه ند  
 گرفت و ئیشکالیه تیکه که له بۆچون و تیگه یشتنی هه ندیک خه لکدا هه یه بۆ نیشانه کانی قیامهت.  
 گرنگترین ئه و گرفتانه ش:

یه کهم/ هه ندیک کهس بۆچونی وایه که خۆ خه ریک کردو گرنگی دان به زانینی نیشانه کانی  
 قیامهت ه یچ سو دیک ی بۆ واقعی رۆژانه مان نی یه و ته نها خۆ خه ریک کردو کات به فیرۆدانه ئیمه ش  
 له وه لامدا ده لێن ئه گه ر وایه هه لبه ت پیغمه بر(ﷺ) ده بان و سه دان له فه رموده پیرۆزه کانی خۆی  
 ته رخان نه ده کرد بۆ رۆنکردنه وه ی ئه م مه سه له یه و زانایان و گێره وهانی فه رموده کانیش ئه و پانتایی یه  
 زۆره یان له کتیه کانی فه رموده دا ته رخان نه ده کرد بۆ ئه و فه رمودانه ی که باس له و نیشانه نه ده کات،  
 که به ده گمه ن کتیه کی فه رموده هه ییت به شیکی تاییه تی جیا نه کردیته وه له ژیرناوی (الفتن  
 والملاحم) یان (اشراف الساعة) دا که تاییه ت باس له نیشانه کانی قیامهت بکات، ئه مه جگه له و سی  
 خاله ی که له پیشه وه باس مان کرد که حیکمه تی باس کردنی ئه و نیشانه له لایه ن پیغمه بره وه(ﷺ)  
 زیاتر ده رده خه ن.

دووه م/ هه ندیک ی تر له مو سه لمانان بی یان وایه که باس کردنی ئه و نیشانه و گرنگی دان بی یان،  
 به تاییه ت نیشانه گه و ره کان ده یته هۆی سار د کردنه وه ی مو سه لمانان له کاری ئیسلامی و پشتین  
 لا کردنه و یان و ده ست به ردار بو نیان له ههموو هیوا و ئاواتیک به ئومیدی ئه و رۆژه ی که (محمدی  
 مه هدی) دیت و خه لافه تی نیسلام ده گه رپه ته وه، وه تا ئه و کات پیوست ناکات کهس ه یچ بکات،  
 چونکه کهس ه یچی پینا کریت ئیمه ش له وه لامی ئه م بۆچونه دا ئه لێن: ئه و که سه ی که باسی  
 نیشانه کانی قیامهت بۆ خه لکی ده کات، ده ییت شیوازی باس کردنه که ی به جو ریک بیت که مه سه له که  
 بکاته مایه ی جو شاندن و خرو شانندی هه ست و غیره تی مو سه لمانان بۆ به ره ودانی کاری ئیسلامی، نه ک

به پيچموانهوه، وه دهبيت موسلمانان لهو راستي يه دلتيا بکات بکات که همرکاتیک (محمدی مههدی) هات له سفرهوه دهست پي ناکات، بهو مانايه ی موسلمانان بوونيان لهسهرزهويدا نهماييت و نهو دروستيان بکاتهوه، بهلکو فرموده پيروزه کان نهو راستي يه دهسملين که له پيش هاتني مههديدا رابوونيکی ئيسلامي سهرانسهری جيهان ده گريتهوه، موسلمانان لههموو لايه کهوه جولوه بزوتنهوهی بههيران تيده کهويت، وه کارو نه رکي مههديش له کاتي هاتيدا تهنها کو کردنهوهی جهمسهری هيزی ئيسلاميه کانه لهژير فهرمانی خویدا، کهواته پيويستی سهرشانی هموو موسلمانیکه که نهسپی خوی لهو رابووندا تاو بدات بو زهمينه ساز کردن بو هاتني نهو پيروزه پيروزه، نهک ساردبونهوهو پشتين لي کردنهوه به خهيايی نهوهی بخهويت که خه بهری بووه خه لافه تي ئيسلامي خوی بو خوی گهرايستهوه. وه له باسی محمدی مههديدا تيشکی زيارترمان خستوته سهر نهم بوچونه ههلهيهو لهو پيشدا رهدمان داوه تهوه.

سپیهم/ ههنديک لهو کهسانه که باس له نيشانه کانی قيامهت ده کهن، کات و وهختی دياریکراو دهست نيشان ده کهن بو هاتني روداوه کانی، دهلين نهوهنده سالی ماوه بو هاتني نهونيشانهيه، يان سالی نهوهنده نهو نيشانهيهی تر رودهدات، تهنانهت ههنديکیان نهوهنده زيادهرهيان کردوه له مهسهله کهدا که کاتي هاتني قيامهتیش به سال ديارى ده کهن، بو يه به پيويستی دهزاتم ليره دا نهو راستي يه رون بکه مهوه که بههيج جوړيک له فرموده کانی پيغمبهردا (ﷺ) رودانی نهو نيشانانه سال و مانگو کات و وهخته کانیان ديارى نه کراوه که تاييدا سهر ههلهدهن يان روددهن، وه ههر کهسيک لهم بواره دا به دهست نيشان کردنی سال و مانگ باسی له هاتني نيشانه کان کرد، نهوه تهنها بوچون و ليکدانهوهی خويه تي، يان له ههنديک فرموده ی لاوازو چيرۆکی ئيسرائيليات و کتيبی جادو گهرو بهخت گر ه کانهوه وهری گرتوه، وه ههنديک جاريش له لايهن جول ه کهو خاچهرسته کانهوه ههنديک پروياگهنده بلاو ده کريتهوه دهرباره ی کاتي دابه زيني مهسيح و دروست کردنهوهی ههیکهلی سولهيمان و جهنگی (هرمجدون) و چهنده مهسهلهيه کی تر که نهمانه هممو ی مهرامی سياسی و بهرژه و هندی تايه تي له پشتهويه، وه دووره له هموو راستي يه کانی قورئان و فرموده کانی پيغمبهروه (ﷺ).

وه له کوتايشدا ههز ده کهم نهوه بلييم که لهم کتيه دا ههولم داوه به پيی توانا خویم له فرموده ی لاوازو ههله ستر او بهزمانی پيغمبهروه (ﷺ) باريتم، وه تهنها نهو فرمودانهم هيتاوه لانی کهم يه کيک يان دوان له زانايانی باوه پي کراوی بواری فرموده شايه تي (صحيح) يان لانی کهم (حسن) يان له سهر داوه.



نشانه کاتم به گشتی کردوو به سى بهشى سه ره کیه وه:

بهشى به کمم/ نهو نیشانانه ی که پیشتر هاتونه ته دی و رویان داوه، وه ههولم داوه به پى تواناش کات و شوتنى روداوه کان دیاری بکم.

بهشى دووهم/ نهو نیشانانه ی که به نیشانه کانی ناوه راست یان نیشانه ناوه ندیه کان ده ژمیردین، نهو نیشانانه ده گریته وه که ههتا نه مرۆ به بهرده وامی له بهرچاو بهرجه سته و ده بینرین، وه نه گهر نه شلین هه موویان نهوا بهشى هه ره زوریان هاتونه ته دی و ئیمهش به پى توانا ده ست نیشاغان کردون و روغان کردونه ته وه.

بهشى سى بهم/ نیشانه گه وه ره کان، که گرنگیه کی زۆرمان پیداو وه پانتاییه کی کتیه که مان بو تهرخان کردوو، وه ههولتیکى زۆرمان داوه که پیکه خست و ته رتیب کردنی نهو نیشانه گه ورانه تاراده یه کی زۆر له راستیه وه نزیک بیت، چونکه نهو نیشانانه له فهرموده کاندایه ته رتیب نه هاتون، پاشانیش له سه ره زۆرێک لهو نیشانه گه ورانه رو نه کردنه وه و بو چون و لیکنده وه ی تایه تی خو مان پیشکش کردوه، جا نه گهر له هه رچه کدا راستمان کردیت و پیکابیتمان نهوا له لایه ن خوا وه یه وه نه گهر هه له شمان کردیت و نه مان پیکابیت، نهوا هه له ی خو مانه و داوای لیبور دنی له خوای گه وه ره لی ده که یه ن، وه داوا له مو سلمانانی بهر پێ ده کم که هه ر که سیکیان سه رنجیک یان تیینه کیان ده رباره ی باب ته کانی ئه م کتیه هه یه یان ده رکیان به هه له یه ک کردوو ئیمه هه ستمان پنه کردوو، زۆر سوپاسیان ده که یه ن که ئاگادارمان بکه نه وه، خوای گه وه ره ئیمه و ئیوهش ریتو مایه بکات بو رپنگه ی راستی خو ی و پارێزارومان بکات له هه مو و نهو فیتنه و نه هه مه تیانه ی که له م کۆتا زه مانه دا به رو کی مو سلمانان ده گرن، والله حسبنا ونعم الوکیل.

وسبحان ربك رب العزة عما يصفون، وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين و صلى الله و سلم على عبده ورسوله محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وأزواجه وأمته الى يوم الدين.

هه له بجه

چوار شه مه ١٦ / شوال ١٤٢١

## به شی یه کهم

### ئهو نیشانانهی که پیشتر رویانداوه و تییه ربوون

#### یه کهم / وهفاتی پیغمبه‌ر (ﷺ):

یه کهم نه‌هامه‌تی که به‌سەر ئومه‌تی ئیلامدا هات وهفاتی پیغمبه‌ره‌کی بوو (ﷺ) وه یه کهم دهر گای ناکۆکی به وهفاتی ئهو کرایه‌وه له نیوان مهاجرین و نه‌نصاردا، کاتیک که نه‌نصاره‌کان وتیان (مِنَّا أَمِيرٌ وَمِنْكُمْ أَمِيرٌ)<sup>۱</sup>، واته: (با ئیمه ئه‌میری‌کمان هه‌بیته و ئیوه‌ش ئه‌میری‌ک).

وه ههر به وهفاتی ئه‌ویش بوو که ژماره‌یه‌ک له هۆزو خێله عهره‌به‌کان که هیشتا ئیمان به‌ته‌واوه‌تی له دلیاندا نه‌چه‌سپی بوو، به فرسه‌تیان زانی و له ئیسلام پاشگه‌ز بوونه‌وه، ههر بۆیه‌ش پیغمبه‌ر (ﷺ) وهفاتی خۆی کردووه به یه‌کی‌ک له نیشانه‌کانی ئاخ‌ر زه‌مان و یه کهم فیتنه که‌ر و به‌رپوری موسلمانان ده‌بیته‌وه.

ئه‌وه‌تا له‌و فهرموده‌یه‌ی که (عوفی کورپی مالک) ره‌زای خوای لیبیته ده‌گیرته‌وه ده‌لیته که پیغمبه‌ر (ﷺ) (اعْدُدْ سِتًّا يَدِي السَّاعَةِ: مَوْتِي)<sup>۲</sup> واته (شه‌ش رۆداو بژمیره له پیش هاتنی قیامه‌تدا: مردنی من...).

له‌م فهرموده‌یه‌وه دهرده‌که‌ویته که پیغمبه‌ر (ﷺ) وهفاتی کردووه به یه کهمی نیشانه‌کانی قیامه‌ت و سه‌ره‌تای ئهو رۆداوانه‌ی که له پیش هاتنی قیامه‌تدا رۆو ده‌ده‌ن.

(أَنَسَى كُورِي مَالِك) یش ره‌زای خوای لیبیته ده‌لیته: (لَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الَّذِي دَخَلَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ أَضَاءَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الَّذِي مَاتَ فِيهِ أَظْلَمَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ وَلَمَّا نَفَضْنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَيْدِي وَإِنَّا لَفِي ذَفْنِهِ حَتَّى أَكْرَمْنَا قُلُوبَنَا)<sup>۳</sup>، واته: (ئه‌و رۆژه‌ی که پیغمبه‌ر (ﷺ) تیایدا هاته شاری مه‌دینه‌وه، هه‌موو شتی‌ک له‌و شاره‌دا روناک بوه‌وه، وه له‌و رۆژه‌شدا که تیایدا مرد، هه‌موو شتی‌ک له‌و شاره‌دا تاریک بوو، وه هیشتا ده‌ستمان له‌خۆلی ناشتنی پیغمبه‌ر (ﷺ) نه‌ته‌کاندبوو وه سه‌رقالی ناشتنی بووین هه‌ستمان کرد که دلمان گۆراوه).

<sup>۱</sup> أخرجه النسائي وأبو يعلى والحاكم وصححه عن ابن مسعود. المستدرک ج ۳ ص ۶۷.

<sup>۲</sup> صحيح البخاري (۲۷۷/۶) مع الفتح.

<sup>۳</sup> رواه الترمذي وقال هذا حديث غريب صحيح. وقال الألباني (صحيح) صحيح سنن الترمذي للألباني (۴۸۶/۳)

(أم سلمه) ی دایکی موسلمانان و خیزانی پیغمبریش (ﷺ) باسی ئهو نه هامة تیه گه وره یه ده کات و ده لیت: (یا لها من مصیبة ما أصابنا بعدها من مصیبة الالهانت إذا ذکرنا مصیبتنا به) (ﷺ) ۱، واته: (نای که نه هامة تیه کی گه وره بوو، هر نه هامة تیه کمان له دوا ی ئهو به سهر هاتیت، کاتیک وه فاتی پیغمبرمان (ﷺ) ده که و ته وه له تاودا نه هامة تیه که ی خو مان له لا ناسان ده بوو).

عائشه ر هزای خوی لیت له پیغمبر وه (ﷺ) ده گپ ته وه که فرمویه تی: (یا أيها الناس ایما أحد من الناس أو من المؤمنین أصیب بمصیبة فلیتعر بمصیبتی بی عن المصیبة التي تُصیبه بغيري فإن أحدًا من أمتي لن یصاب بمصیبة بعدي أشدَّ علیه من مُصیبتی) ۲، واته: (تهی خه لکینه، هر کسکی با وه ديار نه بوو، که دو چاری گرفت و نه هامة تی هات، با سه بوری دلی خوی به وه فاتی من بداته وه له هر نه هامة تیه کی تر که دو چاری بوو، چونکه هیچ که سیک له نومه ته که له دوا ی من دو چاری گرفت و نه هامة تیه که نایت که له نه هامة تی مردنی من گه وره تر بیت له سهری).

هزاران درود و رحمت له سهر گیانی پاکی پیغمبر ی خوشه بوست و پشه وای بیت، به راستی هیچ کاتیک موسلمانان هی نه دی ئه مرؤ بوشایی وه فات و کز چی دوا یی پیغمبر یان (ﷺ) پیوه دیار نه بوو، چونکه هیچ کاتیک هی نه دی ئه مرؤ بی پشه وایه تی و بی شوانی بهرؤ کی به موسلمانان نه گرتوه.

### دووم / شه هید کردنی (عومهری کوری خه تاب) ر هزای خوی لیبت:

(حذیفه ی یمانی) ر هزای خوی لیبت ده گپ ته وه که رژیک خوی و کومه لیک تر له سه حابه کان له خزمه تی عومهری کوری خه تابدا دانیش بوون، ئه ویش پرسیری لی کردن (کامتان فرموده ی پیغمبر ی (ﷺ) له به ره ده رباره ی فیتنه؟)، (حذیفه) ده لیت: و وتم من، عومهریش فرموی ده بزمان بلای، منیش و وتم پیغمبر (ﷺ) فرمویه تی: (فِتْنَةُ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ وَوَلَدِهِ وَجَسَارِهِ تُكْفَرُهَا الصَّلَاتُ وَالصَّدَقَةُ وَالْأَمْرُ بِالْمَرْفُوفِ وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ). واته (ئهو گونا هانه ی که توشی پیاو ده بیت به هو ی خیزان و پاره وه نه فسی خوی و نه ولاد و دراوسی وه، ئه و نو یز و رژی و خیر کردن و فرمان به چاکه و ریگری له خراپه ده یان سپر ته وه)، عومهریش فرموی: (حذیفه) پرسیری ئهو فیتانه ت لی ناکم، به لکو پرسیری ئهو فیتانه ده کهم که وهک ده ریا شه پزل ده دن. (حذیفه) ده لیت: منیش یم و وت: قوربان تو حقی ئهو فیتانه ت چی یه؟ خو تو نایبیت، چونکه

۱ أخرجه البيهقي.

۲ حديث صحيح رواه ابن ماجه والطبراني وابن سعد وفي صحيح الجامع الصغير (۲/۱۳۰۳) رقم (۷۸۷۹).

له نیوان تۆ و ئهو فیتانه دا دەرگایه کی داخراو ههیه، عومهریش ووتی: باشه ئهو دەرگا داخراوه ده شکیت یان ده کرپتهوه؟ منیش ووتم نهخپز ده شکیت، ئه ویش ووتی: دهی که شکا قهت جاریککی تر داناخریتهوه.. یه کینک له هاوه له کان که ناوی (شقیق) بوو پرسپاری له (حذیفه) کرد: باشه عومهر خۆی ده زانیته مه بهست له دەرگا که کییه؟ ئه ویش ووتی: ئه ری وه لا چۆن دهیزانی له دوای رۆژ شهو دادیت ئاواش دهیزانی دەرگا که کییه، چونکه من فهرموده یه کم بۆ نه گیرابوهوه که لیتی تینه گات، یه کینکی تر له هاوه له کان که ناوی (مسروق) بوو له (حذیفه) ی پرسی: باشه مه بهست له دەرگا که کی بوو؟ (حذیفه) ش ووتی: عومهر خۆی بوو.

له م فهرموده سه حیه وه دهرده که ویت که خه لیفه ی دووه می موسلمانان عومهری کوری خهتاب رهزای خوای لیبت دەرگایه کی داخراو بوو له پرووی فیتنه گهوره کانی ناخرزه مان، وه بهشکاندنی ئهو دەرگایه واته به شهیدکردنی عومهری کوری خهتاب له لایهن (أبو لؤلؤة) ی مهجوسیه وه دەرگا والا بوو بۆ هاتن و پروودانی فیتنه گهوره کان که وهك دهریا شه پۆل ده دهن، بهتایهت کوشتاری موسلمانان له نیوان خۆیاندا که له دوای شهیدکردنی عومهری کوری خهتابه وه دهستی پێ کرد، ههر له سهرده می سهحابه وه ههتا ئه مرۆ و ههتا قیامهت ههر بهردهوام ده بیته، چونکه ئهو دەرگایه که بهربهست بوو له پرووی فیتنه دا شکاو جاریککی تر داناخریتهوه.

ئهمو بۆ زیاده زانیاری هه ندیک له زاناکان پێ یان وایه ئهو دەرگایه (عوسمانی کوری عهفانه) رهزای خوای لیبت چونکه له دوای شهیدبوونی ئهو کوشتاری نیوان سهحابه دهستی پێ کرد، بهلام راستیدا فیتنه کان له دوای شهیدبوونی عومهر وه سه ری هه لداو چه که ره ی کرد، بهلام به کوشتی عوسمانی کوری عهفان بهرپابوو، خوای گهوره له هه موویان رازی بیته.

### سێیه م / شه هیدکردنی (عوسمانی کوری عهفان) رهزای خوای لیبت:

(عبدالله ی کوری عومهر) رهزای خوای لیبت ده گیرپتهوه که جاریکیان پیغمه بر (ﷺ) باسی فیتنه یه کی کرد که له دوای خۆی پرووده دات و پاشان ئاماژه ی بۆ عوسمان کرد و فهرموی (يُقْتَلُ فِيهَا هَذَا مَظْلُومًا)<sup>١</sup>. واته (له و فیتنه یه دا ئهو پیاوه به مهزلومی ده کوژریت).

بههه مان شیوه (عائشه) ی دایکی موسلمانان رهزای خوای لیبت ده گیرپتهوه که پیغمه بر (ﷺ) به عوسمانی فهرموو: (يَا عُمَانُ إِنَّهُ لَعَلَّ اللَّهَ يَقْضِيكَ قَمِيصًا فَإِنْ أَرَادُوكَ عَلَى خَلْعِهِ فَلَا تَخْلَعْهُ لَهُمْ)<sup>١</sup>، واته:

<sup>١</sup> رواه احمد والترمذي وقال الترمذي: هذا حديث حسن غريب في هذا الوجه، وقال الألباني حسن الإسناد صحيح سنن الترمذي للألباني (٥١٨/٣) رقم (٣٠٧٠٨).

ئەي عوسمان، بەلكو خەي گەورە كراسيكت لەبەر بكات "مەبەست پەي خەليفايەتي بوو"، جا ئەگەر ويستيان لەبەرت دابكەن بۆيان دامەكەنە.

هەروەها (ابو سهله) رەزاي خەي لاييت دەلييت: گويم لە عوسمانى كورى عەفان بوو ئەو رۆژەي لە مالهەي خۆيدا شەهيد كرا دەيوت: (إن رسول الله ﷺ) قد عهد إلى عهدنا صابر عليه<sup>٢</sup>، واتە: (پيغمبەر ﷺ) پەيمانىكى لى وەرگرتووم، منيش پابەندى ئەو پەيمانە دەم ئارامى لەسەر دەگرم. ئەو بوو ئارامى گرت هەتا شەهيديان كرد، رەزاي خەي لاييت.

هەروەها (انسى كورى مالك) رەزاي خەي لاييت دەگيرتەووە كە جاريكيان پيغمبەر ﷺ و ابوبكر و عومەر و عوسمان لەسەر كيوى (احد) بوون، كيۆەكە لەرزەيەكى كرد، پيغمبەريش ﷺ فەرموى: (اسكن احد فما عليك إلا نبي و صديق و شهيدان)<sup>٣</sup>، واتە: (واتە سامن بە ئوحد، ئەوێ لەسەرت راوەستاو تەنها پيغمبەريك و راستگوێەك و دوو شەهيدە).

ئەم فەرمودە راستانەو چەندین فەرمودەي تر بەلگەن لەسەر ئەوێ كە پيغمبەر ﷺ زووتر عوسمانى ئاگادار كردۆتەووە كە دوچارى فيتنەو نەهامەتيەكى گەورە دەييت و داواي لى كردووە كەسەبرى لەسەر بگريت و پاشەكشى لە خەليفايەتيەكەي نەكات، چونكە بە شەهيدى دەمريت، عوسمانيش رەزاي خەي لاييت باش دەيزانى چى لە پيشە، بۆيە لەكاتى روودانى فيتنەكەدا دلتياوو كە خۆي لەسەر حەقە و ئەوانەي داواي دەست هەلگرتنى دەكەن لە خەلافەت ئاژاوەگيرن و مەبەستيان هەلگيرساندنى فيتنەيە. هەر بۆيش لە خەليفايەتيەكەي خۆي دانەبەزى و لەهەمانكاتيشدا ريگەي نەدا هيج كام لە هاوێلانى پيغمبەر ﷺ دەست بەدەنە چەك بۆ پارێزگارى كردنى، بەلكو سوور بوو لەسەر ئەوێ كە ناييت لەسەر ئەو يەك دلتۆپ خوين برژيت، هەزاران رەحمەتي خەي لەسەر ييت، بەراستی بەلتيەكەي كە پيشتر دابوى بە پيغمبەر ﷺ بردىە سەر و تەسليم بە قەدەري خوا بوو كە لە ئەزەلدا نوسيبوى خوينى بەناحەق دەرژيت.

### چوارەم/ جەنگى (جەل) لەنيوان لەشكرى ئيمام عەلى و لەشكرى عائشەدا:

پاش شەهيدكردنى عوسمان بەدەستی فيتنەگيران، موسلمانانى شارى مەدينە ئيمامى عەلى يان كرد بە خەليفەو بەيعەتيان پيدا، بەلام ژمارەيەك لە سەحابەكان لەوانە (طلحة) و (زبير) كە زۆر دلتپر بوون بە شەهيدكردنى ئيمامى عوسمان، داوايان كرد كە دەست و برد تۆلە بستيتەووە لەبكوژانى عوسمان،

<sup>١</sup> رواه احمد و الترمذي و ابن ماجه، وقال الألباني (صحيح) صحيح سنن الترمذي للألباني (٥١٧/٣) رقم (٣٧٠٥).

<sup>٢</sup> رواه الترمذي وقال هذا حديث حسن صحيح غريب وقال الألباني (صحيح) صحيح سنن الترمذي للألباني.

<sup>٣</sup> رواه البخاري و مسلم و الترمذي، وفس سلسلة الأحاديث الصحيحة للألباني (٥٦٢/٢).

به‌لام ئيمامی عهلی ووتی ئەم کاره به‌په‌له ناکریت هه‌تا ته‌واو بۆمان يه‌ک لانه‌بێته‌وه کۆ بوون ته‌وانه‌ی کوشته‌يانه‌و ده‌بێت که‌س و کاری عوسمانیش دا‌وا‌ی خوێنه‌که‌ی بکه‌ن، به‌لام (طلحه و زبیر) به‌وه قایل نه‌بوون و به‌نا‌وی (عومره) کردنه‌وه له شاری مه‌دینه ده‌رچوون، وه له مه‌که‌دا چا‌ویان به (عائشه) که‌وت ره‌زای خ‌وا‌ی لیبیت که هیشتا له‌سه‌فه‌ری حه‌ج نه‌گه‌را‌بو‌وه‌وه، وه قه‌ناعه‌تیان پێ‌کرد که ده‌بێت دا‌وا‌ی خوێنی عوسمان بک‌ری‌ت و تۆله له بکوژانی به‌سه‌رنیته‌وه، بۆ ئەو مه‌به‌سته‌ش ده‌ستیان کرد به وتاردان و حه‌ماسه‌ت کردن به‌به‌ری خه‌لک‌دا تا‌ت‌وانیان به‌ها‌و‌کاری (يعلى بن امیه) که ئيمامی عوسمان کردبووی به‌ئه‌میری (صنعاء) له يه‌مه‌ن له‌شک‌ریکی گه‌وره کۆبکه‌نه‌وه، وه حوش‌زێکیشی به‌عائشه کرد که نا‌وی (عسکر)بوو که دواتر شه‌ره که به‌نا‌وی حوش‌زه‌که‌وه نا‌نرا، ئەمه‌و له‌شک‌ره که به‌ره‌و شاری به‌سه‌ره که‌وته نه‌ی، که نزیکه‌ی (٦٠٠) که‌س له‌وانه‌ی به‌شداریان کردبوو له‌فیتسه‌ی کوشتی ئيمامی عوسماندا په‌نا‌یان بردبووه به‌ر ئەو شاره. وه له‌لایه‌کی تریشه‌وه (معاویه‌ی کور‌ی ابو سفیان) که ئه‌میری وولاتی شام بوو را‌زی نه‌بوو به‌یعه‌ت به‌دات به ئيمامی عه‌لی هه‌تا تۆله له بکوژانی ئيمام عوسمان نه‌کاته‌وه که هیشتا ژماره‌یه‌کی زۆریان له شاری مه‌دینه‌دا ما‌بوون.

ئيمامی عه‌لیش هه‌ردوو هه‌لوێسته‌که‌ی (معاویه) و (طلحه و زبیر)ی به‌ ده‌رچوون له‌شه‌ریعه‌ت و به‌ره‌هه‌ستکاری فه‌رمانی خه‌لیفه له‌قه‌له‌مدا، بۆیه له‌شک‌ریکی سازداو پر‌یاری دا يه‌که‌مجار (طلحه و زبیر) و عائشه بگ‌یر‌په‌ته‌وه ژێر فه‌رمانی خه‌لیفه، پاشان رووبکاته معاویه.

سه‌حابه‌کانیش لهم ناسته‌دا بوون به‌سێ به‌شه‌وه، کۆمه‌لێکیان پشت‌گیری له هه‌لوێستی ئيمام عه‌لی ده‌کرد، وه کۆمه‌لێکیان پشت‌گیريان له هه‌لوێستی (طلحه و زبیر) ده‌کرد وه کۆمه‌لتی سێ‌یه‌میشیان مه‌سه‌له‌که به‌فیتنه‌یه‌کی گه‌وره تی ده‌گه‌شتن که بۆنی خوێن پر‌ژانیکی گه‌وره‌ی لیدیت بۆیه پشت‌گیری هه‌یچ لایه‌کیان نه‌کرد و پێ‌یان وابوو که نابێت کێشه که به‌شه‌ر چاره‌سه‌ر بک‌ری‌ت، له‌وانه‌ش (عبدالله‌ی کور‌ی عومه‌ر و عبدالله‌ی کور‌ی عباس و ئەبو‌موسای ئەشه‌ه‌ری و ژماره‌یه‌کی زۆری تر له سه‌حابه‌کان).

ئهمه‌و پاش ئەوه‌ی سوپاکه‌ی (عائشه) گه‌یشته‌ نزیک شاری به‌سه‌ره، (عوسمانی کور‌ی حه‌نیف) که ئه‌میری شاری به‌سه‌ره بوو (عمرانی کور‌ی حصین)ی نارد که يه‌کێک بوو له سه‌حابه‌کان بۆ لای سوپاکه تا‌بزانی‌ت مه‌به‌ست له‌هاتنیان چیه به‌ره‌و شاری به‌سه‌ره، وه پاش وت و وێژو هاتوچۆیه‌کی زۆر له‌نیوان هه‌ردوو‌لادا نه‌گه‌یشتنه هه‌یچ ئاکامێک، پاشان هه‌ندێک پیا‌هه‌لپێژان له‌نیوان سوپاکه‌ی ئه‌میری به‌سه‌ره له‌شک‌ره‌که‌ی عائشه‌دا روویدا که بووه هۆی گرتنی (عوسمانی کور‌ی حه‌نیف)ی ئه‌میری به‌سه‌ره له‌لایه‌ن له‌شک‌ری عائشه‌وه، وه دواتر په‌وانه‌ی لای ئيمامی عه‌لی کرا، ئیتر هه‌یچ به‌ره‌به‌ستێک

نهما له نيوان له شكره كهي عائشو بكوژاني نيمامي عوسماندا، بكوژاني نيمامي عوسمانيش كه زانيان  
 چوارده وريان گيراوه چاريان ناچاره هموويان كۆبوونهوه كه ژماره يان سي سهد كس زياتر بوو  
 به سهرؤكايه تي (حكيم كوري جبله) پهلاماري له شكره كهي عائشه يان دا، له ناكامدا هره هموويان  
 كوژران تهنه يه كه سيان نه بيت كه تواني هه لتي و په ناي دايه بهر خيالي (بهني سه عد). پاشتريش  
 بانگهواز كرا به ناو شاري به سهره وهموو خياله كاني چوارده وردا كي به شداري كردوه له فيته ي  
 كوشتني نيمامي عوسماندا با ته تسليم بكرت، دواتر هه موويان ته تسليم كران و كوژران، بهم شيويه  
 هه موو نهوانه ي كه ده ستان هه بوو له پلاني كوشتني نيمامي عوسماندا و پنهان بوو شاري به سهره  
 بردبوو توله يان لي سهندرايه وه، تهنه نهوانه مابوون كه له شاري مه دينه دا مابوونه وه و له گهل  
 سوپاكه ي نيمامي عه لي دا خويان تيهه لكيش كردبوو پاشان سوپاكه ي نيمامي عه لي گه يشته شاري  
 (ذي قار) له نريك به سهره وه، له وي وه (قه عقاعي كوري عه مري ته ميمي) كه به كيك بوو له هاوه لاني  
 پتفه مبه ر( ) وه كه نيردراوي خوي رهوانه ي به سهره كرد، به لكوتوانيت قناعت به عائشه و طلحه  
 و زبير و سوپاكه ي بكات بگه رپنه وه ژير فهران و ده سلا تي خليفه، نهو يش له پاش وت و ويژيكي  
 زور له گهلاندا يي ووتن: ئيه لهو شه شه سد نه فهره ي كه به شدابوون له پلاني كوشتني نيمامي  
 عوسماندا و پنهان بردبووه بهر شاري به سهره هه موويان تان كوشتن تهنه يه كه نه فهران دهر باز بووه،  
 نهوانه شي كه هيشتا ماون له شاري مه دينه شوپنه كاني تر يا خود خويان تي هه لكيش كردوه له گهل  
 سوپاكه ي نيمامي عه لي، نه گهر ئيه ري بكه ونه وه له گهل خليفه و بگه رپنه وه ژير ركيقي نهو، نهوا  
 به هاو كاري ههردوولا بزار ده كرين و به سزاي خويان ده گه يه نرين، نه گهر يش بهوه رازي نه بن نهوا  
 نومه تي نيسلام دو چاري فته يه كه ده كهن كه نهوه له كهي دياره و كوتا كه شي خوانه بيت كس  
 نازانيت، له دواي ئم قسانه عائشو طلحه و زبير قناعت تي تهواويان كرد و به قه عقايان ووت ئيمه  
 ناماده ي سولحين ههركات نيمامي عه لي هات هه مان قناعت و هه لويسي توي هه بوو، ئيمه ش  
 ناماده ين بگه رپنه وه ژير ركيقي و له فهران دهر نه چين، كاتي كه قه عقاع هه لويسي نهواني به  
 نيمامي عه لي گهياند، نهو يش زوري يي خوشبوو به كاريكي ناقلا نه ي زاني و به ناكاميكي  
 دلخوشكهرانه ي له قه لم دا، وه به خوي و سوپاكه يه بهره شاري به سهره بهر يكهوت هه تا له گهل  
 عائشه و طلحه و زبير يكه وه كۆبنه وه و كوتايي به كيشه كه بهيئن، به لام كاتي كه نهو پلان گيرانه ي  
 به شدابوون له كوشتني نيمامي عوسماندا و خويان تي هه لكيش كردبوو له گهل سوپاكه ي نيمامي عه لي  
 بهم گورپانكاري به تازه يان زاني، دلنيابوون كه هه ر ناشتيه كه له نيوان ئم دوو لايه ندا رووبدات  
 له سهره ي نه ماندا ده شكني و عاقبه ت به دهردي كۆمه له كهي به سهره ده چن، بويه به پهله كهوتنه خويان

و له‌نیوان خوځاندا کړیوونه‌وه و پرپاریاندا که‌تاکه چاره‌سره‌ ته‌وه‌یه که به هره نرخی‌ک بیت نه‌هیلن  
 تهو سول‌حه روو‌بدات، بۆ‌ ته‌م مه‌به‌سته‌ش له‌سره‌ ته‌وه ر‌یکه‌وتن هره کات‌یک گه‌یشته به‌سره پ‌یش  
 ته‌وه‌ی سول‌حه‌که ته‌نجام بدر‌یت ته‌وان ت‌یک هه‌ل‌پ‌زان دروست ب‌که‌ن و ناگری شه‌ر له‌نیوان  
 هه‌ردوولادا هه‌ل‌ب‌گیر‌ستین، ته‌وه‌بوو پ‌یلانه‌که‌یه‌ان بۆ‌چووه‌ سه‌ر و پ‌یش ته‌وه‌ی وت و و‌یژی ناشتی و  
 سول‌حه‌که به‌ نا‌کام ب‌گات ته‌مان ناگری شه‌رپ‌یان له‌نیوان هه‌ردوولادا هه‌ل‌ب‌گیر‌سان و هه‌ر لایه‌نه‌و وای  
 زانی لایه‌نه‌که‌ی تر فیل‌ی لی‌ کردووه‌و غافل‌گیری کردووه‌و په‌لاماری داوه‌، وه شه‌ره‌که له‌ ناوچه‌ی  
 (زابو‌قه‌)ی نزیک به‌سره‌ له‌ به‌ره‌به‌یانی ر‌وژی جومعه‌ی ر‌یکه‌وتی شانزه‌ی جه‌مادی دووه‌می سالی  
 (۳۶)ی ک‌وچی ده‌ستی پ‌ی‌ کرد وه‌تا دره‌نگان‌یک‌ی شه‌و به‌رده‌وام بوو، وه شه‌ره‌که ه‌ینده گه‌رم بوو که  
 هه‌رچه‌نده سه‌ر کرده‌کانی هه‌ردوولا هاواریان ده‌کرد بۆ‌ خاتری خوا شه‌ره‌که را‌گرن، به‌لام ک‌س به  
 قسه‌ی نه‌کردن وه له‌ گه‌رمه‌ی شه‌ره‌که‌دا ئیمامی عه‌لی و زبیر به‌سواری ته‌سه‌په‌کانیانه‌وه به‌یه‌ک  
 گه‌یشتن، ئیمامی عه‌لی به‌زبیری ووت: زبیر ته‌م له‌ش‌کره گه‌وره‌تان ناوا سازداوه به‌لام ه‌یچ  
 عوزر‌یک‌تان بۆ‌ قیامت ناماده‌کردووه‌، زبیر سو‌پ‌دت ده‌ده‌م به‌خوا له‌ب‌یرته که پ‌یغه‌مه‌بر(ﷺ) پ‌ی‌ی  
 وتیت (لتقاتلنه وانت له ظالم)¹ واته (روژ‌یک د‌یت شه‌ر له‌گه‌ل عه‌لی ده‌که‌یت و ت‌وش زول‌می لی‌  
 ده‌که‌یت)، زبیر‌یش که ته‌و فرموده‌یه‌ی ب‌یر که‌وته‌وه ووتی به‌لی، به‌لام سو‌پ‌دت به‌خوا ئ‌یستا ب‌یرم  
 ده‌که‌وته‌وه، ته‌گه‌ر له‌ب‌یر‌یشم بوايه هه‌ر‌گیز شه‌رم له‌گه‌ل نه‌ده‌کردیت و روو‌به‌رووت نه‌ده‌وه‌ستم،  
 هه‌ر بۆ‌یه زبیر گو‌ره‌پ‌انی شه‌ره‌که‌ی به‌ج‌ی‌ه‌یشت و دوور که‌وته‌وه و له‌بن دار‌یک‌دا لی‌ی را‌کشا، ه‌ن‌یده  
 هیلاک و خه‌فته بار‌بوو خه‌وی لی‌ که‌و، به‌لام یه‌ک‌یک له‌ پ‌یلان گ‌یر‌ه‌کان که ناوی (عه‌مری ک‌وری  
 جه‌رموز) بوو چاوی لی‌بوو به‌ته‌نها رو‌یشت شو‌یتی که‌وت له‌بن داره‌که‌دا فرسه‌تی لی‌ ه‌یناو شه‌ه‌یدی  
 کرد، پ‌اشتر به‌ خو‌ش‌یه‌وه گه‌راپه‌وه بۆ‌لای ئیمامی عه‌لی و پ‌ی‌ی ووت مژده‌م به‌ری‌ی زبیرم کوشت،  
 ئیمامی عه‌لی‌ش به‌ بیستنی هه‌واله‌ک ده‌ستی کرد به‌گریان و پ‌ی‌ی ووت نه‌فره‌تی خوات لی‌یت نازانیت  
 پ‌یغه‌مه‌بر(ﷺ) فرموده‌تی: (بشر قاتل ابن صفیه بالنار)¹، واته: (مژده‌ی نا‌گر ب‌ده‌ن به‌و که‌سه‌ی  
 زبیری ک‌وری صفیه دکوژ‌یت).

وه طلحه‌ش ره‌زای خ‌وای لی‌یت له‌ گو‌ره‌پ‌انی شه‌ره‌که‌دا به‌ خه‌ستی بر‌بن‌دار بوو، پ‌اشان بر‌دیانه  
 مال‌یکه‌وه له‌ به‌سره‌ وه له‌و‌ی وه‌فاتی کرد، عائشه‌ش ره‌زای خ‌وای لی‌یت به‌سواری حوش‌زه‌که‌یه‌وه  
 به‌ناو شه‌ر‌که‌ره‌کاندا هاواری ده‌کرد که شه‌ره‌که را‌ب‌گرن، وه داوای له‌ (کعبی ک‌وری سور) کرد که

¹ البداية والنهاية لابن كثير (۲۴۱/۷-۲۴۲) والحديث رواه الحاكم في المستدرک (۳/۳۶۶) وصححه.

¹ البداية والنهاية لابن كثير (۲۴۹/۷-۲۵۰) والحديث رواه الإمام احمد عن علي بن أبي طالب (رضي الله عنه).



قازی شاری بهسره بوو قورئان بهرزیکاتهوه له نیوان همدوولادا بهلکو شهرم بیانگریت و شهره که رابگرن، بهلام به پیچهوانهوه ئهویشیان کوشت، وه شهره که له دواي نیوه پودا له بهردهم حوشره کهی عائشه دا گهیشته ئهوپهری توندیی و له نه نجامدا حوشره کهی عائشه کوژرا و کهژاوه کهی عائشه کهوته سهر زهوی ئهههش بووه مایه ی نهوهی که سوپاکه ی عائشه وره یان بروخیت و بشکین و شهره که کوتایی پی بیت.

ناکامی شهره که (۱۰) هزار کوژراو بوو له همدوولا، پینج هزار له لهشکری ئیمامی عهلی و پینج هزار له لهشکری عائشه، وه برینداره کانیش ههر له ژماردن نه ده هاتن.

پاشان (محمد کوری ابوبکر) که برای عائشه بوو، بهلام له لهشکره کهی ئیمامی عهلی دابوو له گهال ئیمامی عهلی گهیشته سهر کهژاوه کهوته کهی عائشه، وه بهرپزه وه هینایانه دهره وه ئیمامی عهلی سهلامی لی کرد و پیی ووت دایه گیان خوی گهوره له ئیمه و ئیوهش خوش بیت، عائشهش وهلامی دایه وه ووتی: بهلی کورم خوی گهوره له ئیمه و ئیوهش خوش بیت، پاشان گواستیانهوه بو مالی (عبدالله کوری خلف الخزاعی) له بهسره و دواي چهند رۆژیک بهوپهری پزه وه بههاورپیتهی (۴۰) ئافرهتی ناوداری شاری بهسره بهره و شاری مه که بهرپی کرد.

پاشان ئیمامی عهلی نوژی مردووی لهسهر کوژراوانی همدوو لهشکره که کرد و دوعای خیری بو هممویان کرد.

پاش شهره که ئیمامی چهند رۆژیک له بهسره مایه وه کاروباری ریکخسته وه هیمنی و ئارامی بو شاره که گیرایه وه پاشان بهره و شاری کوفه کهوته پی و لهوی نیشته جی بوو و کردی به پایتهختی خهلافهتی ئیسلامی ئه و پایتهختی که زور کم دهوامی کرد.

ئه مه کورته ی یه کم فیتنه بوو که سهحابه کان له دواي پیغمبه ر (ﷺ) دهستیان تیدا چوو و خوینی یه کتر و ههتا ئه مپروش دهرگای ئه و فیتنه یه دانه خراوه و تا قیامه تیش داناخری.

ئه مه و سهبارهت به و فیتنه یه ئیمام حاکم له (علي و طلحة) وه ده گیرپته وه که پیغمبه ر (ﷺ) بهزیری فمرمووه: (أَحْبُ عَلِيًّا، أَمَا إِنَّكَ سَتَخْرَجُ عَلَيْهِ وَثْقَاتُهُ وَأَنْتَ لَهُ ظَالِمٌ)¹، واته: (ئه ی زبیر، تو عهلیت خوش دهویت، دهزانی رۆژیک دیت لی ههله ده گیرپته وه شهر ی له گهال ده کهیت و زولمی لی ده کهیت).

¹ رواه الحاکم فی المستدرک (۳/۳۶۶) و صححه.

(ابن عباس) یش رهزای خوابان لیبت ده گیر پته وه که پیغمبر (ﷺ) به خیزانه کانی خوئی فرموده: (أیتکن صاحبة الجمل الأدب، تیسر او تخرج حتی تبجها کلاب الحواب یقتل عن یمنها وعن شمالها قتلی کثیرة، وکنجو بعدما کادت).<sup>۲</sup> واته (کامتانن خاوه نی حوشتره دهم و چاو تو کاوی به که، به ری ده که ویت و دهر وات هتا سه که کانی (حواب) که (شونیک کی نزیک به سره یه) لی بی ده ورن، له لای راستی و له لای چه پیه وه خه لکیکی زور ده کوژرین، وه به زه همت له کوشتن رزگاری ده بیت).

و (ام سلمه) یش رهزای خوای لیبت له پیغمبر (ﷺ) ده گیر پته وه که باسی نه وهی کرد وه به کی که له خیزانه کانی بو شهر ده چیته دهر وه. ده لیت عائشه دهستی کرد به پیکه نین، پیغمبر (ﷺ) پی فرمود: (أنتظي یا حُمیراء أن لا تكوني أنت، ثم التفت الى علی فقال إن ولیت شیئاً من أمرها فإرفق بها).<sup>۳</sup> واته: (ناگادار به سوره "مه بستی پی عائشه به چونکه سور کاربو و ره همتی خوای لیبت" تو نه بیت، پاشان ناوری دایه وه به لای عه لیداو پی ووت: نه گهر کاریکی عائشه که وته ده ست تو نهرم به له گه لیداو توند مه به).

لهم فرموده پیروزانو چه نندین فرموده ی تره وه بزمان دهر ده که ویت که پیغمبر (ﷺ) زور به وردی هموالی روودانی نمو فیتانه ی به هاوه و خیزانه کانی گه یاند وه، به لام راسته له ناستی قه دهری خوادا چاو کویر ده بیت و ده ست لالت نامیت.

### پینجه م / جهنگی (صفین):

پاش نه وهی که ئیمامی عه لی رهزای خوای لیبت کو تابی به به ره هتست کاریه که ی به سره هینا و بارود وخی له ناوچه که دا هینم کرده وه، ناوری دایه وه به لای شامدا که له ژیر ده سه لاتی معاویه دا بوو، وه تا نهو ساتهش معاویه به یعتی نه دا بوو به ئیمامی عه لی، وه ناماده نه بوو له سر فرمائی ئیمامی عه لی ده ست له ئه میرایه تی وولاتی شام هه لبرگیت، بو نهو مه به ستش ئیمامی عه لی (جریری کوری عبدالله ی بجلی) ره وانه کرد بو لای معاویه تا داوای لی بکات به یعت بدات به خه لیفه و رازی بیت به فرمائی، معاویه ش پاش وت و ویز کردن له گه ل خه لکی وولاتی شامدا ریکه وتن له سر نه وهی که به یعت نه دات به ئیمامی عه لی تا بکرزانی ئیمامی عوسمان که ماون له سوپاکه ی ئیمامی عه لی دا و

<sup>۲</sup> أخرجه احمد و أبو یعلی و البزار، و صححه ابن حبان و الحاکم، و سنده علی شرط الصحیح، و قال ابن حجر رجاله ثقات، فتح الباری (۵۵/۳) و صححه الهیثمی، و صححه الألبانی فی سلسلة الأحادیث الصحیحة (م/۱ ج ۴- ج ۵/۲۲۳-۲۳۳) رقم (۴۷۵).  
<sup>۳</sup> رواه الحاکم و صححه و البیهقی.

ژماره‌یان که نزیکه‌ی دووه‌زار کس ده‌بیت ته‌سلیم به معاویه ده‌کات، چونه که معاویه له‌پری خزمایه‌تییه‌وه خۆی به خاوه‌نی خویتی ئیمامی عوسمان ده‌زانی، ئیمامی ععلیش پی‌ی وابوو که ده‌بیت معاویه پیشتر به‌یعه‌تی پی‌بدات و بیته ژیر رکیف و فه‌رمانی خه‌لیفه‌وه، پاشان داوای نه‌و حه‌قه بکات، بۆیه معاویه له نه‌زه‌ری ئیمامی عه‌لی دا به‌ره‌ه‌لست کاربوو وه پی‌یوستی ده‌کرد به خۆشی بیت یان به‌شه‌ر به‌تیریتیه‌وه ژیر رکیفی خه‌لافه‌ت.

پاش نه‌وه‌ی که هه‌وله‌کانی چاره‌سه‌رکردی کیشه‌که به‌ر‌پ‌نگای ناشتی هیچ به‌ره‌ه‌میکی نه‌بوو، ئیمامی عه‌لی به‌خۆی و سه‌د و بیست هه‌زار چه‌کداره‌وه به‌ره‌و شام به‌ر‌پ‌نکه‌وت و معاویه‌ی کوری نه‌بوسو‌فیانی‌ش به‌خۆی و نه‌وه‌د هه‌زار چه‌کداره‌وه به‌ره‌و روویان بووه‌وه له‌ناوچه‌ی (صفین)ی سه‌ر رووباری فورات هه‌ردوو سوپاکه به‌یه‌ک گه‌یشتن، پاشان شه‌ر له‌مانگی (ذی الحجة)ی سالی (۳۶)ی کۆچی له‌نیوان هه‌ردوو له‌شکر دا ده‌ستی پی‌کرد و به‌دریژایی مانگه‌که به‌رده‌وام بوو، به‌لام له‌مانگی (محرم)ی سالی (۳۷)ی کۆچیدا هه‌ردوولا شه‌ریان راگرت و جه‌وله‌یه‌کی تری وت و وێژ و هه‌لیکی تری ناشتی ده‌ستی پی‌کرد، ئیمامی عه‌لی (عه‌دی کوری حاته‌می طائی) ره‌وانه‌کرد بۆ لای معاویه، تا سه‌رله‌نوێ هه‌ول بدات قه‌ناعه‌تی پی‌بکات بگه‌ریتیه‌وه ژیر رکیفی خه‌لافه‌ت و به‌یعه‌ت بدات به‌ ئیمامی عه‌لی و چی تر خویتی موسلمانان و سه‌حابه‌کان نه‌رژیت، معاویه‌ش له وه‌لامدا پی‌ی ووت ئیمه ره‌خنه‌مان نیه له خه‌لافه‌تی ئیمامی عه‌لی و ناشمانویت خه‌لافه‌تی لی زه‌وت بکه‌ین و تاوانباریشی ناکه‌ین به‌کوشتنی ئیمامی عوسمان، به‌لام نه‌و بکوژانی عوسمانی په‌ناداوه، هه‌رکات ته‌سه‌لیمی کردینه‌وه، نه‌وا به‌خه‌لیفه‌ قبو‌لی ده‌که‌ین و به‌یعه‌تی ده‌ده‌ینی، وه معاویه‌ش له‌لای خۆیه‌وه وه‌فدیکی ره‌وانه‌کرد بۆ لای ئیمامی عه‌لی به‌سه‌رو کایه‌تی (حیسی کوری مسلمی فه‌ری) بۆ هه‌مان مه‌به‌ست، به‌لام ئیمامی عه‌لی سوربوو له‌سه‌ر هه‌لو‌یستی پیشتری خۆی و معاویه‌ش ناماده‌نه‌بوو له‌مه‌رجه‌که‌ی خۆی دا به‌زیت و هه‌وله‌کانی ناشتی سه‌رله‌نوێ به‌ به‌ره‌ست گه‌یشتن.

ئه‌مجاره شه‌ره‌که له‌یه‌کی مانگی (صفر) دا زۆر به‌گه‌رم تر و توندتر ده‌ستی پی‌کرده‌وه و تا (۱۰)ی نه‌و مانگه‌ی خایاند و نزیک بوو سوپای معاویه بشکیت، لی‌زه‌دا (عه‌مری کوری عاص) که‌زانی نزیکه سوپاکه‌یان بشکیت به‌ معاویه‌ی ووت: کارێک هه‌یه ئه‌گه‌ر بیکه‌ین سوپاکه‌ی ئیمه‌ی زیاتر پی‌ به‌هێژ ده‌بیت و دو به‌ره‌کیشی پێده‌که‌ویت نه‌وان سوپاکه‌ی ئیمامی عه‌لی یه‌وه، معاویه‌ش ووتی چه‌؟ عه‌مریش ووتی قورنان به‌ره‌و پیری ئیمامی عه‌لی ده‌به‌ین، داوای لی‌ده‌که‌ین با هه‌ردوولا له‌سه‌ر حوکمی قورنان دا به‌زن، دل‌نیام ئیمامی عه‌لی حوکمی قورنان ره‌ت ناکاته‌وه، ئه‌گه‌ر رازی بوو نه‌وا سوپاکه‌مان له‌شکان ر‌زگاری ده‌بیت، ئه‌گه‌ریش نا نه‌وا کۆمه‌ل‌تیکیان ر‌ازی ده‌بن و کۆمه‌ل‌تیکیان

رازی نابن و دوو بهر کی ده که ویتنه نیوانیان و نیمه سودمند دهبن، نهوه بوو قورئانه که یان بهر و پیری نیمامی علی برد، نهویش ووتی بهلئی من رازیم به حوکمی قورئان و فهرمانی دهر کرد شهره که رابگریت له کاتیکدا که تنهها ههنگاو یکیان مابوو بۆ سهر که وتن، نههش بووه مایه ی نهوه ی که کۆمه لیک له سوپاکه ی نیمامی علی لئی هه لگه پرتنه وه له فهرمانی دهر بچن، چونکه پشان وابوو هه ل خه له تیراون.. دواتریش نهو کۆمه له ناوئران (خواربج).. به لام بهم شیوه یه به بانگهواز و ته حکیمی قورئان شهره که له رۆژی جومعه ی ریکه وتی (۱۰) ی صفری (۳۷) ی کۆچی کۆتایی پنهات، پاش نهوه ی که حه فتا هزار له ههردوو لا کورزان، (۴۵) ههزاریان له سوپای معاویه و (۲۵) ههزاریش له سوپای نیمامی علی، که ژماره یه کی زۆر له سه حابه کانیان له نیواندا بوو، له وانه (عماری کوری یاسر) رهزای خوای لیبت که له ریزی سوپاکه ی نیمامی علی دا بوو<sup>۱</sup>.

پاش شهره که ههردوو لا لیژنه یه کیان پیکهینا که حوکمی قورئان به سهر ههردوو لا دا بچه سپینت و (ابو موسی ی نه شعری) نوینه ری نیمامی علی بوو له لیژنه که دا و (عمری کوری عاص) یش نوینه ری معاویه بوو، پاشان لیژنه که سویندی ههردو ولا ی دا که پابه ندبن به ههر بریار یکه وه که لیژنه که دهیدات و لیژنه که بریاریدا جار یک سوپای نیمامی علی بگه پرتنه وه کوفه و سوپای معاویه ش بگه پرتنه وه شام و هه ریه که و ناوچه ی خوی به دهسته وه بیت تا بریار ی کۆتایی لیژنه که دهر ده چیت، بهم شیوه یه شهر ی (صفین) کۆتایی پنهات و ههردوو سوپا گه رانه وه ناوچه ی خویان.

سه بارهت بهم فیتنه یه ش (ابو هریره) رهزای خوای لیبت ده گیرتنه وه که پیغمبه ر (ﷺ) فهرمو یه تی: (لا تقم الساعة حتى تقتل فتنا عظیمتنا وتكون بينهما مقتلة عظيمة ودعواهما واحدة)<sup>۲</sup>، واته: (قیامت هه لئاسیت ههتا دوو کۆمه لئی زۆر گهوره شهر له گه ل یه کتر دا نه کهن، کوشتاریکی زۆر گهوره له نیوانیاندا روودهات و ههردوو کیان داوای یه ک شت ده کهن).

بهلئی دوو سوپاکه زۆر گهوره بوون، سوپای نیمامی علی (۱۲۰) هزار چه کدار بوون و سوپای معاویه (۹۰) هزار چه کدار بوون، وه حه فتا هزار کهس لهو شهره دا کورزا و ههردوو سوپاکه ش له قهناعه تی خویان مه به ستیان سه رخستنی حه ق و به دهسته یانی داد پهروه ری بوو.

<sup>۱</sup> البداية والنهاية (۲۷۵/۷).

<sup>۲</sup> صحيح البخاري (۸/۱۳- مع الفتح) وصحيح مسلم (۱۲/۱۸-۱۳- مع شرح النووي).

وه ههروهه نه بوسه عیدی خودری رهزای خوای لیبت ده گیرتهوه که پیغمبر (ﷺ) به (عامری کوری یاسر) فرموو: «تَقْتُلُكَ الْفَتَةُ الْبَاغِيَّةُ»<sup>۱</sup>، واته: (تو له لایه ن کۆمه لیکه دهست دریزی کهروه ده کوژریت).

که نه مهش ده قیکه روون و ناشکرایه له زمانی پیغمبر (ﷺ) که ئیمامی عهلی له سه ره حق بووه و معاویه له شکره کهی هه رچه نه ده کافر نه بوون و له پێی ئیسلام ده رنه چوون، به لām باغی و دهست دریزی که ربوون و غه دریان له ئیمامی عهلی کردوه، چونکه عه ماری کوری یاسر به دهستی نهوان کوژرا، هه ر بۆ مهش ئیمامی عهلی له دوای شه ره که داوای ره جه تی بۆ کوژراوانی هه ردوولا له شکره کهی خۆی و معاویه ده کرد و دهی ووت نه وانه برامان به لām غه دریان لیکردین.

### شه شه م / سه ره هه لدان ی فیتنه ی (خه وارج) و جهنگی (نه روان):

پاش گه رانه وهی ئیمامی عهلی به خۆی و سوپا که یه وه بۆ شاری کوفه (۱۲) هه زار کهس له وانه ی به ته حکیم و راگرتی شه ره که رازی نه بوون له سوپا که ی ئیمامی عهلی هه لگه رانه وه و دهیان ووت حوکم ده بیت ته نها بۆ خوا بیت، به لām ئیمامی عهلی به جه کمی چه ند که سیلک رازیووه نه ک به جه کمی خوا، بۆیه پێیان وابوو ئیمامی عهلی کافر بووه و له دینی ئیسلام چۆته ده ره وه و ده بیت شه ری له گه لدا بکریت، چونکه له دین وه رگه راوه (مرتد) بووه، ئه م کۆمه له ش که له ئیمامی عهلی هه لگه رانه وه ناو نه ران (خوارج) وه له ناو خۆیاندا (عبدالله کوری وه هه بی راسبی) یان هه لبژارد به سه رکرده ی خۆیان ئیمامی عهلیش به مه به ستی ئه وه ی فیتنه که یان گه وه نه بیت و بیانگیرته وه بۆ راسته پێی کۆمه لێ موسلمانان هه ستا به ناردن ی (عبدالله ی کوری عباس) ره زای خوای لیبت هه تا گفتو گو و یان له گه لدا بکات و به به لگه وه بۆیان به سلیمیت که هه لهن، ئه ویش رۆشته لایان و سی رۆژ له ناویاندا مایه وه و به رده وام قسه ی بۆ ده کردن و به لگه ی بۆ ده هیانه وه، تاله کۆتایدا توانی نیوه یان قه ناعه ت پێیکات و بیانگیرته وه رزی سوپا که ی ئیمامی عهلی و کۆمه لێ موسلمانان به لām نیوه که ی تریان هه ر سور بوون له سه ره هه لئۆیستی خۆیان، ئیمامی عهلیش جوابی بۆ ناردن و پێی ووتن: (بینا و بینکم أن لا تسفکوا دما حراما، ولا تقطعوا سیلا، ولا تظلموا ذمیا، ونحن لا نمنعکم مساجد الله، ولا نبذوکم بقتال حتی تبدؤنا)<sup>۱</sup>، واته: (ئێوه به پێی خۆتان و ئێمه به پێی خۆمان، به

<sup>۱</sup> صحیح البخاری، فی صحیح مسلم (۲/۲۱۴) رقم (۲۸۸۸).

<sup>۱</sup> البداية والنهاية (۷/۲۸۱).

مهرجيك خويى كهس به ناحق نه پيژن و پيگه كس نه گرن و زولميش له كهس نه كهن، نيمهش  
پيگه مالى خواتان لى ناگرين و شهرتان له گهل ناكهين تا نيو شهرمان له گهل نه كهن).

پاشان نهوانه كه مابوون له (خوارج) هكان له (نهروان) كو بوونهوهو سوپايه كي چه كدريان  
دروست كرد و دهستان كرد به زولم و پي گرتن له موسلمانان و خوين رشتي خهلك به ناحق،  
وه يه كه م تاوان كه نه نجاماندا نهوهوو كه يه كيك له هاوه لاني پيغمبر (ﷺ) كه ناوى (عبدالله ي  
كورى خه بابى كورى نهرت) بوو خوى و خيزانه كه ي كه سكي هه بوو به لاياندا تپه پرى، گرتيان  
خوى و ژنه كه يان سهربرى و سكي ژنه كه شيان هه لدرى<sup>۱</sup>.

نهم كار ه نار هوايانه نيمامى عهلى ناچار كرد به پي بكمويت بو ته م كرديان وه جى به جى كردنى  
حه دى شهرعى له سهرريان، كاتيك به سوپا كه يوه گه يشته (نهروان) خوى و (نهو نوبى نه نصارى)  
بو ماوه يه كي زور ووت و ويژى له گهلدا كردن، به لام نه گه رانه وهو سودى نه بوو، پاش نه وه  
نه بو نه يوب نالا يه كي به رز كرده وهو ووتى هه ر كهس بيته لاي نهم نالا يه دلنبايت هجى لينا كهين بو كى  
دهروات بابروات، نيمه تنه ا شهر له گهل نهواندا ده كهين كه نهو تاوانه يان كرده وهو خويى ناحه قيان  
رشتوه، به ممش خهلكيكي زور له (خوارج) هكان جيا بو نه وهو تنه ا هزار كه سيان مايه وه، پاشان  
شهر ده ستى پي كرده هه ر زوو (خوارج) هكان شكان و به شى زورى سهر كرده كانيان كوژران.

پيغمبرى نه كر ه ميش (ﷺ) له چهند فهرموده دا ئاماژه ي به سهره لدانى كو مه لى (خوارج)  
كردوهو باسى سيفه ته كانى نهو كو مه لى شى كردوهو كه چو ن قورئان ده خوين به لام خواى گه و ره  
لييان قبول ناكات، چونكه به پي ناره زوى خويان مانا كه ي ليكه ده نه وهو چو ن له فهرمانى خه ليفه  
ده رده چن و چو ن خويى موسلمانان ده پيژن و فهرمانى به كوشتيان كردوهو كوشتيشيان  
به خير يكي گه و ره له قه لى ده دات.

(زى دى كورى وه بى جوه نى) كه يه كيك بوو له نه ندامانى له شكره كه ي نيمامى عهلى له  
شهرى (خوارج) دا ده گه رپته وه كه نيمامى عهلى ره زاي خواى لييت فهرمووى: له پيغمبر (ﷺ)  
بيستوه ده يفهرموو: (يُخْرَجُ قَوْمٌ مِنْ أُمَّتِي يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَيْسَ قِرَاءَتُهُمْ بِشَيْءٍ وَلَا  
صَلَاتُهُمْ إِلَى صَلَاتِهِمْ بِشَيْءٍ وَلَا صِيَامُهُمْ إِلَى صِيَامِهِمْ بِشَيْءٍ يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ يَحْسِبُونَ أَنَّهُ لَهُمْ وَهوَ  
عَلَيْهِمْ)<sup>۲</sup>، واته: (كو مه ليك ده رده چن له نومه ته كه م، قورئان ده خوين، قورئان خويندى نيو له چاو  
قورئان خويندى نهواندا هيج نيه، و نوپژه كانيشتان له چاو نوپژى نهوان هيج نيه، رورزووشتان له چاو

<sup>۱</sup> البداية والنهاية (۲۸۸/۷).

<sup>۲</sup> صحيح مسلم (۷۴۸/۲).

پژژووی ئەواندا هیچ نیه، قورئان دەخوێن پێیان وایه قورئان له گهڵ ئەوانه، بهلام له راستیدا لهسهر ئەوانه).

پاشان ئیمامی عهلی فهرمووی: (ئهو سوپایه ی که شهریان له گهڵدا دهکات نه گهر دهیانزانی چ خهیریکیان لای خوای گهوره بۆ دهنوسریت ئەوا تهوه کولیان ده کرده سهر کاره کهیان" واته بۆ به دهست هێنانی به ههشت" نیشانه ی ئهو کۆمهله خهوار بجهش تهوه به که پیاویکیان تێدا به قوڵیکی باسکی پێوه نیهو له کۆتایی قۆله کهشیدا گوێه کی وهک گۆی مهکی پێوه به، چه ند موویه کی سپی له سه ره).

(زیدی کورپی وهب) ده لیت کاتیک شه ره که کۆتایی پێهات و (خوارج) هکان شکان، ئیمامی عهلی فهرمووی: (بگه رپێن به دوای پیاوه نیو قۆله که دا)، ئەوانیش گه ران به لام نه یاندۆزیه وه، پاشان ئیمامی عهلی خۆی هه ستا به ناو کورژراوه کانیاندا گه را، کۆمه لیک جه نازه ی بینی سه ره که دا که وتبون، فهرمووی له سه ره کیان لابه رن، که سه یریان کرد پیاوه نیو قۆله که له ژیریاندا به کورژراوی که وتوه.

که ئیمامی عهلی پیاوه که ی به کورژراوی بینی ته که یری کرد و فهرمووی خوای گه وه ره راستی فهرمووه و پێغه مبه ره که شی به ئەمانهت هه واته که ی گه یاندوه، ئا له م کاته دا (عه به یده ی سه لمانی) هه ستا و وتی به ئیمامی عهلی: (ئهی سه ر کرده ی مو سه لمانا ن تو ئەو خوا به که هه یج خوا به ک نیه غه یری ئەو نه بیّت، تو ئەمهت له پێغه مبه ر(ﷺ) گو ی لیبوه؟) ئیمامی عه لیش فهرمووی: (ئهر ی به و خوا به ی که هه یج خوا به ک نیه له غه یری ئەو نه بیّت به گو ی خۆم له پێغه مبه ر(ﷺ) بیسته).<sup>۱</sup>

ههروه ها (سه ویدی کورپی غه فله) ده گێر ته وه که ئیمامی عهلی فهرمویه تی: گو ییم له پێغه مبه ر(ﷺ) بوو ده یفه رموو: (سیخر ج قوم فی آخر الزمان أحداث الأسنان سفهاء الأحلام يقولون من خير قول البرية يقرؤون القرآن لا يجاوز حناجرهم يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية فأینما لقيتموهم فاقتلوهم فإن فی قتلهم أجرا لمن قتلهم يوم القيامة)<sup>۱</sup>، واته: (کۆمه لیک له ئومه ته که م ده رده چن به ته مند مندالتن و خه ون و ناواتی بێ نرخیان هه به و فهرموده ی پێغه مبه ر(ﷺ) ده لێ نه وه قورئان ده خوێن به لام له قورقورا گه یان تی به ر نا کات، چۆن تیر له نیچیر ده رده چیّت نا و له دین ده رده چن، نه گه ر پێیان گه یشتن بیانکوژن، چونکه کوشتیان له رۆژی قیامه تا لای خوای گه وه ره خه یریکی زۆر گه وه ری تێدا به).

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۷/۲) و (البداية والنهاية) (۷/۲۹۱).

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۲/۲۸۳-مع الفتح) و صحیح مسلم (۷/۱۶۹-مع شرح النووي).

به ههمان شیوه (نه بوسه عیدی خودری) ره زای خوی لیبت ده گپرتسه وه ده لیت: کاتیک پیغمبر (ﷺ) دوی یه کیک له غه زاکان دهست کهوته کانی به سهر موجهیده کاند بهش ده کرد، کابریهک ناوی (ذو الخویصرة التیمی) بوو هات و ووتی: (أعدل یا رسول الله) واته (عادل به نهی پیغمبری خوا)، پیغمبریش (ﷺ) فهرمووی: ﴿و یلک ومن یعدل إذا لم أعدل﴾، واته: (قور به سهرت، جا کنی عادل ده بیت نه گهر من عادل نه بم)، عومهری کوری خه تابیشت ووتی: ریگهم بده نهی پیغمبریش توخوا با له ملی بدهم، پیغمبر (ﷺ) فهرمووی: ﴿دعه فإن أصحابا یحقر أحدکم صلاته مع صلاتهم وصیامه مع صیامهم ویقرؤن القرآن لا یجاوز تراقیهم یرقون من الدین کما یرق السهم من الرمیة، آیتهم رجل أسود إحدى عضدیة مثل ثدی المرأة أو مثل البضعة تدردر ویخرجون علی حین فرقة من الناس﴾<sup>۲</sup>، واته: (وازی لیبتنه، نه مه کومه لیکلی له گهلدایه هیتده نویژ کهر و پژوو و گرن، نویژ و پژووی خوتان بی هیچ نیه له چاو نویژ و پژووی نه واند، به لام له گهل نه وه شد! چون تیر له نیچر دهرده چیت ناوا له دین دهرده چن... نیشانه کهشیان نه وهیه که پیاوکی رهشیان له گهلدایه، دهستیکی وهک مملکی نافرته وایه یان وهک پارچه گوشتیک وایه دهله ریتسه وه، له کاتیکدا دهرده چن که ناکوکی و پهرت بوون له نیوان خولکدا ههیه).

نه بوسه عیدی خودری ده لیت: شایه تی نه دهم که نه دم له پیغمبر (ﷺ) بیستوه و شایه تیش نه دهم که نیمامی علی کاتیک ههستا به کوشتیان و خوشی له گهلدا بوو، نهو پیاو هیان به کورژاوی هیتا بهو شیوهیهی که پیغمبر (ﷺ) باسی کرد بوو.

وه ههر نه بوسه عیدی خودری ره زای خوی لیبت ده لیت که پیغمبر (ﷺ) فهرمویه تی: ﴿تفرق مارقة عند فرقة من المسلمین یقتلها أولى الطائفتین بالحق﴾<sup>۱</sup>، واته: (کومه لیک دهرچوو له کاتی ناکوکیهک له نیوان موسلماناندا دهرده چن، نهو کومه له موسلمانیهی که زیاتر له حقه وه نزیکن نهوان ده یان کورژن).

ناکوکیه کهش مبهست پی نیوان نیمامی علی و معاویه بوو، وه نهو کومه له ش که ههستا به کوشتیان کومه له کهی نیمامی علی بوو، وه نه ممش بهلگهیه له سهر نه وهی که کومه له کهی نیمامی علی زیاتر له سهر حقه بوو وهک له کومه له کهی معاویه، ههرچه نده پیغمبر (ﷺ) ههر دوو کومه له کهی نیمامی علی و معاویه به موسلمان ناو هیتا وه.

<sup>۲</sup> صحیح البخاری و مسلم، وفي صحیح مسلم (۷۴۴-۷۴۵).

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۱۶۸/۷-مع شرح النووی).



پاش نهم رووداوانهو له‌ناوبردنی خه‌وارجه‌کان سێ که‌سی داخ له‌دل له‌له‌ پاشماوه‌ی (خه‌وارج)ه‌کان که بریتی بوون له‌ (عبدالرحمن کورێ ملج و به‌رکی کورێ عبدالله ی ته‌میمی و عه‌مری کورێ به‌کری ته‌میمی) له‌گه‌ڵ به‌کتر کۆبوونه‌وه‌ و بریاریاندا هه‌ریه‌که‌یان به‌کیک له‌سه‌ر کرده‌کانی ئه‌وکاته‌ی موسلمانان بکوژیت و داخی دلی خۆیان پرێژن، وه‌ پرێکه‌وتن له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که‌ عبدالرحمن کورێ ملجم ئیمامی عه‌لی بکوژیت و به‌رکی کورێ عبدالله ی ته‌میمیش معاویه بکوژیت و عه‌مری کورێ به‌کری ته‌میمیش هه‌ستیت به‌ کوشتنی عه‌مری کورێ عاص، که‌ئهو کاته‌ ئه‌میری میسر بوو. بۆ ئهم مه‌به‌سته‌ش بریاریان دا کاتی جێ‌به‌جێ کردنی پیلانه‌که‌ بۆتیرۆر کردنی هه‌رسێ سه‌ر کرده‌ کاتی نوێژی به‌یانی هه‌فده‌ی رهمه‌زان بیت، پاشان به‌رێ که‌وتن به‌ره‌و کوفه‌و شام و میسر بۆ نه‌خام دانی پیلانه‌که‌یان. وه‌ له‌ کات و پرۆژی دیاری کراودا (به‌رکی ته‌میمی) له‌ پرێگه‌ی مزگه‌وتدا به‌خمه‌جهریکی ژه‌هرراوی دای له‌ معاویه و برینداری کرد، به‌لام معاویه چاک بووه‌وه‌ و نه‌مرد و به‌رکی ته‌میمیش گیراو کوژرا.

عه‌مری کورێ عاصیش له‌میسر به‌قه‌ده‌ری خوا نه‌و پرۆژه نه‌خۆش بوو نه‌یتوانی بجێته‌ مزگه‌وت بۆ نوێژی به‌یانی و پێش نوێژی بۆ خه‌لک بکات، بۆیه (خارجهی کورێ ئه‌بی حه‌بیبه‌ی عامری) له‌ جێ‌ی خۆی راسپارد بۆ پێشنوێژی، (عه‌مری ته‌میمیش) نوێزانی که‌ ئهو (عه‌مری کورێ عاص) نیه‌، به‌ خمه‌جهره‌ ژه‌هرراویه‌که‌ی له‌ میرابه‌که‌دا لێ داو کوشتی و خه‌لکه‌که‌ش گرتیان و کوشتیانوه‌.

(عبدالرحمن کورێ ملجم)یش له‌ پرێگه‌ی مزگه‌وتدا فرسه‌تی له‌ ئیمامی عه‌لی هێنا له‌ کاتی‌که‌دا که‌ خه‌لکی خه‌به‌ر ده‌کرده‌وه‌ بۆ نوێژی به‌یانی، له‌ناو ده‌رگای مزگه‌وته‌که‌دا به‌ شمشیریکی ژه‌هرراوی دای له‌سه‌ری ئیمامی عه‌لی و سێ پرۆژ به‌ برینداری مایه‌وه‌، تا له‌ شه‌وی یه‌ك شه‌مه‌ی پرێکه‌وتنی نۆزده‌ی رهمه‌زانی سالی (٤٠)ی کۆچی به‌ پله‌ی شه‌هاده‌ت گه‌یشته‌، رهاو رحه‌تی خوای له‌سه‌ربیت<sup>١</sup>...

### حه‌وته‌م/ دابه‌زینی ئیمام حه‌سه‌ن له‌ خه‌لیفایه‌تی بۆ معاویه‌:

پاش شه‌هیدکردنی ئیمامی عه‌لی به‌یعه‌ درا به‌ ئیمامی (حسن)ی کورێ و کرا به‌ خه‌لیفه‌، ئیمامی حه‌سه‌نیش رهاو ربه‌حه‌تی خوای لێ بیت هه‌ر له‌ ژیا‌نی باوکیدا هانی باوکی ده‌دا به‌پرێگه‌چاره‌ی شه‌ر کی‌شه‌کان هه‌ل نه‌کات، وه‌ ئهو جه‌نگه‌ نیوخۆییانه‌ی موسلمانانی به‌ فیتنه‌یه‌کی گه‌وره‌ ده‌زانی

<sup>١</sup> البداية والنهاية (٣٢٦/٧-٣٣١) والخلفاء الراشدون بين الاستخلاف والاستشهاد (٢٨٤-٢٩٠).

که هه‌بیهت و پاشه‌پوژی ده‌وله‌تی ئیسلامی خستبووه مه‌ترسیه‌وه، هه‌رچه‌نده ده‌یزانی که باوکی له‌سه‌ر حه‌قه، وه خه‌فه‌تیکی زووری به‌و جه‌نگه خویناویانه ده‌خوارد له‌نیوان سه‌حابه‌کاندا.

وه له‌لایه‌کی تریشه‌وه متمانه‌ی نه‌بوو به‌ خه‌لکی کوفه‌و عیراق و ده‌یزانی هه‌ر ئه‌وان هوکاری سه‌ره‌کی هه‌موو فیتنه‌کانن و چه‌ندین جار باوکیان ده‌ستخه‌رپۆ کردبوو وه له‌ کاتی ته‌نگانه‌دا پشتیان لێ هه‌لکردبوو، بۆیه ده‌ترسا خوۆشی وه‌ک باوکی لێ بکه‌ن، وه متمانه‌ی ئه‌وه‌ی پێ نه‌ده‌کردن تا سه‌ر پشتگیری لێ بکه‌ن دژی معاویه، بۆیه پاش شه‌ش مانگ له‌ وه‌رگرته‌ی خه‌لافه‌ت، ته‌نازولی لێ کرد بۆ معاویه و خوۆشی به‌یعه‌تی دا به‌ معاویه و ئیتر موسلمانان به‌ گشتی به‌یعه‌تیاندا معاویه و ناکۆکی و دووبه‌ره‌کی کۆتایی پێهات و موسلمانان هه‌موو یه‌ک ریز و یه‌ک ده‌نگ بوونه‌وه و ئه‌و ساله‌ش ناونا سالی (الجماعة).

وه به‌کۆتایی هاتن به‌ خه‌لافه‌تی ئیمام (حسن) ره‌زای خوای لیبیت خه‌لافه‌تی راشدی کۆتایی پێهات که‌سی سالی رێکی خایاند، پیغمبه‌ر (ﷺ) سه‌باره‌ت به‌وه فه‌رموویه‌تی: ﴿الخلافة بعدي ثلاثون سنة ثم ملك بعد ذلك﴾<sup>١</sup>، واته: (خه‌لیفایه‌تی له‌دوای من سی سال ده‌خایه‌نیت پاش ئه‌وه ده‌بێت به‌ پادشایه‌تی).

به‌راستی ئهم فه‌رموده‌یه له‌ به‌لگه‌کانی راستی پیغمبه‌رایه‌تی (محمد) (ﷺ) که له‌ سه‌ره‌مه‌ینی واقعه‌دا هاته‌دی، چونکه ئه‌وبه‌ه‌ر ره‌زای خوای لیبیت له‌مانگی (ربیع الأول) ی سالی (١١) ی کۆچیدا بوو به‌خه‌لیفه، ئیمامی حه‌سه‌نیش له‌ مانگی (ربیع الأول) ی سالی (٤١) ی کۆچیدا ده‌ستی له‌ خه‌لافه‌ت هه‌لگرت بۆ معاویه که ئهم ماوه‌یه‌ش (٣٠) سالی رێک ده‌کات<sup>٢</sup>.

سه‌باره‌ت به‌ دا‌به‌زینی ئیمام حه‌سه‌نیش له‌ خه‌لافه‌تی بۆ معاویه: حه‌سه‌نی به‌سه‌ری ده‌گیرێته‌وه و ده‌لیت بیستومه له‌ (ابابکر) نه‌فعی کوری حارث ره‌زای خوای لیبیت ده‌یووت: پیغمبه‌رم (ﷺ) نبینی له‌سه‌ر مینه‌ر و حه‌سه‌نی کوری عه‌لیش له‌ ته‌نیشیه‌وه بوو، پیغمبه‌ریش (ﷺ) جارێک سه‌یری خه‌لکه‌که‌ی کرد و جارێکیش سه‌یری حه‌سه‌ن و ده‌یفه‌رموو: ﴿إن ابني هذا سيد ولعل الله أن يصلح به بين فئتين عظمى من المسلمين﴾<sup>٣</sup>، واته: (ئهم کوره‌ی من سه‌رکرده‌و رێزداره، به‌لکو خوای گه‌وره‌ش دوو کۆمه‌له‌ی گه‌وره‌ی موسلمانان له‌سه‌ر ده‌ستیدا یه‌ک بخت).

<sup>١</sup> رواه الترمذي وأبو داود وأحمد وابن حبان والطائلسي الطبراني وقال الترمذي هذا حديث حسن صحيح وقال الألباني في صحيح سنن الترمذي (صحيح) (٤٨٦/٢) رقم (٢٢٢٦).

<sup>٢</sup> الخلفاء الراشدون بين الإستخلاف والإستشهاد ص ٢٩٤.

<sup>٣</sup> صحيح البخاري رقم (٢٥٠٥).

به لای فرموده که ی پیغمبری نه کرهم (ﷺ) هاته دی و خوی گه وره له سر دهستی نیمام  
 حه سن دا کوتای بهو فتنه خویناویه هتاو ناگری شهری پی کوزانده وه، هزاران په حهتی خوا  
 له خوی و باوکی و هموو هاوه لانی پیغمبر (ﷺ) بیت.

### هه شتەم / گه یشتنی نیسلام به رۆژه لات و رۆژی رۆژناوا:

پیغمبری پێشه و امان سه لات و سه لامی خوی له سه ربیت زۆرجار له فرموده پیروژه کانیدا  
 مژدهی نه وهی داوه به ئومه ته که ی که ئهم نیسلامه سنوری دورگی عه رب ده شکیت و ده گاته  
 رۆژه لات و رۆژناوای جیهان و مژدهشی پیداون که هه ردوو ده ولته زل هیزه که ی نهو کاته ی  
 جیهان که ده ولته ی فارس و رۆم بوون له سر دهستی نهوان ده شکیت و چۆک داده دن بۆ  
 موسلمانان.

(نافعی کوری عبه) ره زای خوی لیبیت ده گیریت هوه که له پیغمبری (ﷺ) بیستوه  
 ده یفرموو: ﴿تغزون جزيرة العرب فيفتحها الله ثم فارس فيفتحها الله ثم تغزون الروم فيفتحها الله ثم  
 تغزون الدجال فيفتحها الله﴾<sup>۱</sup>، واته: (غزای دورگی عه ربی ده کهن خوی گه وره نازادی، پاشان  
 وولاتی فارس خوی گه وره نهویش نازاد ده کات، پاشان غزای رۆم ده کهن خوی گه وره نهویش  
 نازاد ده کات، پاشان غزای ده جال ده کهن خوی گه وره نهویش نازاد ده کات).

وه (ئوبان) یش ره زای خوی لیبیت ده گیریت هوه که پیغمبر (ﷺ) فرموویه تی: ﴿إن الله زوي  
 لي الأرض فرأيت مشارقها ومغاربها وإن أمتي سيلبغ ملكها ما زوي لي منها وأعطيت الكنزين الآخر  
 والأبيض﴾<sup>۲</sup>، واته: (خوی گه وره زهوی بۆ کۆکردمه وه هه تا هه مو رۆژه لات هه کان و رۆژناوا کانیم  
 بی، وه مولک و ده سه لات ی ئومه ته که ی من هه مو نهو شوینانه ده گیریت هوه که بۆ کۆکرایه وه، وه  
 هه ردوو که نزو که شم پی به خشرا، سور و سبی).

نه گه ر جوان تیبینی فرموده که به کین ده بینن که پیغمبر (ﷺ) مژدهی نه وه به ئومه ته که ی  
 ده دات که خوی گه وره مولکی رۆژه لات و رۆژناویان پی ده به خشیت، به لام باسی باکور و  
 باشوری نه کردوه، وه نه وه بوو پاش ماویه کی کهم له وه فاتی خوی راستی ئهم فرموده پیروژه  
 هاته دی و ده سه لات ی ده ولته ی نیسلامی له وسه ری رۆژه لات هوه له چین و ئوقیانوسی نارامه وه

<sup>۱</sup> رواه مسلم (۲۲۲۵/۴) حدیث رقم (۲۹۰۰).

<sup>۲</sup> رواه مسلم (۲۲۱۵/۴) حدیث رقم (۲۸۸۹).

گه‌یشته نه‌وسهری رۆژناوا تا مه‌غریب و تۆقیانوسی نه‌تله‌سی، وه مه‌به‌ستیشی له که‌نزی سور و سه‌ی سه‌روه‌ت و سامانی فارس و رۆمه که خ‌وای گه‌وره به‌م ئومه‌ته‌ی به‌خشی.

وه له فهرمودیه‌کی تریشدا که (ابوهریره) ره‌زای خ‌وای لیبیت له پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) ده‌گیرته‌وه ده‌فهرمویت: ﴿إِذَا هَلَكَ كِسْرَى فَلَا كِسْرَى بَعْدَهُ وَإِذَا هَلَكَ قَيْصَرٌ بَعْدَهُ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَنْفَقَنَّ كُنُزُهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (نه‌گهر کيسرا له‌ناو‌چوو ئیت کيسرای تری به‌دوايدا نایه‌ت، وه نه‌گهر قه‌يسهریش له‌ناو‌چوو ئیت قه‌يسه‌ری تری به‌دوادا نایه‌ت، وه سویندیش به‌وه که گیانی محمدی به‌ده‌سته خه‌زینه‌کانی هه‌ردوکیان له‌پ‌ری‌ی خودا سه‌رف ده‌که‌ن).

به‌لێ نهم مژده‌یه‌ش وه‌کو هه‌موو مژده‌کانی تری پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌روون و ناشکرای هاته‌دی، نه‌وه‌بوو له‌د‌وای کوژرانی کيسرا ئیت نه‌ده‌وله‌تی کيسرا و نه‌کيسرایه‌تی بۆ هه‌تاهه‌تایه‌ نهما که پیشتر زیاتر له دوو هه‌زار سال به‌رده‌وام بوو، وه له‌ د‌وای مردنی قه‌يسه‌ریش بۆ هه‌تاهه‌تایه‌ رۆم که زیاتر له دوو هه‌زار سال ده‌وامی هه‌بوو نهما و کوژایی پ‌هات و دووباره نه‌بووه‌وه.

وه له فهرمودیه‌کی تردا که (عدی کوری حاتم) ره‌زای خ‌وای لیبیت ده‌گیرته‌وه ده‌ل‌یت: جارێکیان من له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) بووم، پیاویک له‌موکاته‌دا هاته‌ خزمه‌تی و سکا‌لای نه‌بوونی و فه‌قیرحالی خ‌وی بۆ کرد، پاشان یه‌کیکی تر هات و سکا‌لای زۆری چه‌ته‌و ر‌یگری بۆ کرد، ده‌ل‌یت پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) به‌منی فه‌رموو: ﴿يَا عَدِي هَل رَأَيْتَ الْحَيْرَةَ؟ قُلْتُ: لَمْ أَرَهَا وَقَدْ أُنْبِئْتُ عَنْهَا، قَالَ: فَإِنْ طَالَتْ بِكَ حَيَاةٌ لَتَرَيْنَ الظُّعَيْنَةَ تَرْتَحِلُ مِنَ الْحَيْرَةِ حَتَّى تَطُوفَ بِالْكَعْبَةِ لَا تَخَافُ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ، قُلْتُ: فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَ نَفْسِي فَأَيْنَ دُعَاؤُ طَيِّئِ الَّذِينَ قَدْ سَعَرُوا الْبِلَادَ، وَلَكِنْ طَالَتْ بِكَ حَيَاةٌ لَتَفْتَحَنَّ كُنُوزُ كِسْرَى، قُلْتُ: كِسْرَى بِنَ هُرْمُزٍ؟ قَالَ: كِسْرَى بِنَ هُرْمُزٍ، وَلَكِنْ طَالَتْ بِكَ حَيَاةٌ لَتَرَيْنَ الرَّجُلَ يُخْرِجُ مِلءَ كَفِّهِ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ يَطْلُبُ مِنْ يَقْبَلُهُ مِنْهُ فَلَا يَجِدُ أَحَدًا يَقْبَلُهُ مِنْهُ... قَالَ عَدِي: فَرَأَيْتَ الظُّعَيْنَةَ تَرْتَحِلُ مِنَ الْحَيْرَةِ حَتَّى تَطُوفَ بِالْكَعْبَةِ لَا تَخَافُ إِلَّا اللَّهَ وَكُنْتُ فِيمَنْ افْتَتَحَ كُنُوزَ كِسْرَى بِنَ هُرْمُزٍ وَلَكِنْ طَالَتْ بِكُمْ حَيَاةٌ لَتَرَوُنَّ مَا قَالَ النَّبِيُّ أَبُو الْقَاسِمِ (ﷺ) يُخْرِجُ مِلءَ كَفِّهِ...﴾<sup>۲</sup>، واته: (ئه‌ی عه‌دی، ئایا شاری (حیره) ت بینوه؟ وتم: نه‌مبینوه، به‌لام بۆیان باس کردوم، فه‌رموی: ده‌ی نه‌گهر ژیان‌ت در‌یژه بخایه‌نیت ئافره‌تی ناو که‌ژاوه‌که ده‌بینیت له‌ حیره‌وه به‌پ‌ری ده‌که‌و‌یت هه‌تا ته‌واف به‌ده‌وری که‌عه‌دا ده‌کات له‌ که‌س ناترسیت غه‌یری خوا نه‌ییت،—منیش له‌ د‌لی خ‌ومدا و وتم: ئه‌ی چه‌ته‌کانی خ‌یلێ (طی) له‌ کوئی ده‌بن که‌دوونیا‌یان وروژاندووه—، وه نه‌که‌ر ژیان‌ت در‌یژه بخایه‌نیت ده‌بینیت که

<sup>۱</sup> صحیح البخاری حدیث رقم (۳۶۱۸) فتح الباری (۶/۶۲۵).

<sup>۲</sup> صحیح البخاری حدیث رقم (۳۵۹۵) فتح الباری (۶/۶۱۰).

خهزینه کانی کيسرا نازاد ده کرین، و وټم: کيسرای کورې هورمز؟ فرمووی به ټی کيسرای کورې هورمز، وه نه گهر ژبانت دريژه بخايه نيټ وای ليديټ پياو دهينيت مشتي پر له نالتون يان زيوه داوا ده کات په کيک ليی وهر بگريټ، که سي ده ست ناکه ويټ ليی وهر گريټ).

عدی پاش گيړانه وې فرموده ده که ده ليټ: دهی بينيم ئافره ت له ناو که ژاوه دا له حيره وه به ريډه کهوت تا ده گه يشته که عېو ته وافي به ده ور دا ده کرد له خوا نه يټ تر سي که سي تری نه بوو، وه خوشم په کيک بووم له وانه ی که خهزینه کانی کيسرای کورې هورمزيان نازاد کرد، وه نه گهر ژبانيستان دريژه بخايه نيټ نه وې پيغمبر (ﷺ) فرمووی ده بينن پياو پر به مشتي نالتون و زيوه هاوار ده کات کهس ليی وهر ناگريټ).

وه له رېوايه ټيکي تر دا (خبايې کورې ارت) په زای خواي ليټ ده گيړته وه که پيغمبر (ﷺ) فرمووي ټي: ﴿والله ليتمن هذا الأمر حتى يسير الراكب من صنعاء إلى حضرموت لا يخاف إلا الله أو الذئب على غنمه ولكنكم تستعجلون﴾<sup>۲</sup>، واته: (سويند به خوا، خواي گه وړه ئهم کاره ده کات و به جي ده گه يه نيټ هدا وای ليديټ ولاخ له شاری (صنعاء) تا شاری (حضرموت) ده ورات له غيړی خوا تر سي که سي تری نايټ و گورگيش به سمر مېره کانيه وه ده يټ، به لام ئيوه په له ده کهن).

هه وړه ها له فرموده به کي تر دا پيغمبر (ﷺ) مژده ی نازاد کردنی هيندستانيش به موسلمانان ده دات، نه وه تا له فرموده به کدا که (نوبان) په زای خواي ليټ رېوايه ټي ده کات ده ليټ: پيغمبر (ﷺ) فرمووي ټي: ﴿عصابتان من أمي أحرزهما الله من النار عصاة تغزو الهند وعصاة تكون مع عيسى ابن مريم عليهما السلام﴾<sup>۱</sup>، واته: (دوو ده ستهو کو مه ل له نومه ته کهم خواي گه وړه له ناگر پاريزراوی کردون، کو مه ليکيان غه زای هيند ده کهن، کو مه ليک له گه ل عيسای کورې مېريه مدا ده بن).

به ټي بؤ په که محار سوپای ئيسلام له سهرده می نه مېويه کاند ا گه يشته وولاتی هيند و ئيسلاميان به وولاته گهياند و به شی زوری هيندستانيان نازاد کرد، وه جاريکي تريس له سهرده می محمدی مېهدی دا نه و وولاته له سهرده ستی له شکري ئيسلام نازاد ده کرېته وه به پشتيوانی خوا.

به ټي مژده ی راستی پيغمبر (ﷺ) که ده فرمويت: ﴿ليبلغن هذا الأمر ما بلغ الليل والنهار ولا يترك الله بيت مدر ولا وبر إلا أدخله هذا الدين بعز عزيز أو بذل ذليل عزاً يعز به الإسلام وذلاً يذل﴾

<sup>۲</sup> صحيح البخاري، حديث رقم (۳۶۱۲) فتح الباري (۶/۶۱۹).

<sup>۱</sup> رواه النسائي واحمد باسناد قوي، سلسلة الأحاديث الصحيحة (۴/۵۷۰) حديث رقم (۱۹۳۴).

الله به الكفر<sup>۱</sup>، واته: (ههر شوئيك شهو و رۆزى بگاتى، ئەم دىنهشى ده گاتى، وه خواى گهوره هيج مالئكه دروستكراو له بهرد يان له موو ناميتت ئيلا ئەم دىنهى ههر تىده خات، به سهر بهرز كردنى سهر بهرزك يان به ملكه چ پيكر دنى ملكه چيئ، سهر بهرزىكه كه خواى گهوره ئەم ئىسلامه پى سهر بهرز ده كات، وه زهليليه كه خواى گهوره كوفرى پى زهليل و ملكه چ ده كات).

### نۆيه م / گرگانىك له حىجاز روودهدات:

(ابو هريره) رهزاي خواى لييت ده گيرتهوه كه پيغمبهه (ﷺ) فرموويه تى: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَخْرُجَ نَارٌ مِنْ أَرْضِ الْحِجَازِ تُضِيءُ أَعْنَاقَ الْإِبِلِ بِصُرَى﴾<sup>۲</sup>. واته: (قيامهت ههتاسيت ههتاناگرىك له خاكى حىجاز ديهت دهر مى حوشتر له بو صرا بريقهى پيده داتهوه).

ئەم نيشانه گهوره هيش كه پيغمبهه راسنگو (ﷺ) هه والى پيداوين له سالى (٦٥٤)ى كۆچيدا روويدا، ههروهك (ئيمام شهاب الدين ابو شامه مى مه قديسى) له كتيبى (الذيل و شرحه) ده يگيرتهوه ده ليت: (له شهوى چوار شه مه ريكه وتى (٣)ى جهمادى دووه مى سالى (٦٥٤)ى كۆچى له شارى مه ديه نهى پيغمبهه (ﷺ) دهنگيكي گهوره هات، پاشان بومه له رزه يه كى گهوره ي به دوا دا هات كه دار و ديوار و دهر گاي ده هه ژاند و سه عات به سه عاتيش به رده وام بوو تا رۆزى جومه، پاشان ئاگرىكي گهوره له ناوچهى (حره)ى نزىك (قريظة) له دورايى نيو رۆزه پى له شارى مه ديه نهى له چياكان ده هاته دهر وه وه به ره و ناسمان تا چاو بريده كرد هه لده چوو، وه ئاگر و بهردى تواو هس وه كو روبرار جوگه ي گرتبوو، وه كلپهو دو كه لى ئاگره كهش به شيوه يه كى وا بهرى ناسمانى گرتبوو ته نانهت له وولاتى شاميش ده تگوت رۆز گيراوه).

وه ده ليت: (كه قازى صدر الدين ي ته مىمى گهوره ي قازيه كانى ديمه شق بوى گيرامه وه كه گويم لى بوو پياوئيك بو باوكمى ده گيرامه وه كه له و كاته دا بو ماوه ي چهند شهو مى حوشتره كان له شارى (بوصرا) كه شارىكى وولاتى شامه و ئىستا پى ده وتريت (حوران) ده بريقايمه وه). كه ئەمهش راستى هاته نه دى فرموده كه ي پيغمبهه (ﷺ).

### دهيه م / شهركردن له گه ل توركددا:

(ابو هريره) رهزاي خواى لييت ده ليت: پيغمبهه (ﷺ) فرموويه تى: ﴿إِنْ مِنْ أَسْرَطِ السَّاعَةِ أَنْ تَقَاتِلُوا قَوْمًا يَنْتَعِلُونَ نَعَالِ الشَّعْرِ وَإِنْ مِنْ أَسْرَطِ السَّاعَةِ أَنْ تَقَاتِلُوا قَوْمًا عَرَاضَ الْوُجُوهِ كَانَ

<sup>۱</sup> صحيح رواه أحمد وابن حبان، وسلسلة الأحاديث الصحيحة (٧/١) حديث رقم (٣).

<sup>۲</sup> صحيح البخاري (٧٨/١٣ - مع الفتح) و صحيح مسلم (٣٠/١٨ - مع شرح النووي).

وجوههم انجان المطرقة<sup>١</sup>، واته: (یه کیك له نیشانه کانی قیامت ئه وهیه شهر له گهڤ میلله تیک ده کهن که پتلاوی له موو دروستکراو له بی ده کهن، وه یه کیك له نیشانه کانی قیامت ئه وهیه که شهر له گهڤ میلله تیک ده کهن ده موچاویان پانه، ده موچاویان هر ده لئی قه لغانی به چه رم دا پو شراوه).

وه له ریوایه تیکی تر دا که هر (ابو هریره) ره زای خوای لیبت ده گپرتیه وه ده لیت پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقَاتِلُوا الرِّكَّ صُغَارِ الْأَعْيُنِ حُمَرُ الْوُجُوهِ ذُلْفُ الْأُنُوفِ كَأَنَّ وَجُوهَهُمْ أَجْنَانُ الطَّرِيقَةِ وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقَاتِلُوا قَوْمًا نَعَالُهُمُ الشَّعْرُ﴾<sup>٢</sup>، واته: (قیامت هه لتاسیت هه تا شهر له گهڤ تور کدا ده کهن، میلله تیکن چاویان بچوک و ده موچاویان سور، لوتیا کورت و پان، ده موچاویان هر ده لئی غه لغانی به چه رم دا پو شراوه، وه قیامت هه لتاسیت هه تا شهر له گهڤ میلله تیکدا ده کهن که پتلاوه کانیان له موو دروستکراوه).

وه له ریوایه تیکی تری بخاریدا: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقَاتِلُوا خُوزًا وَكُرْمَانًا مِنَ الْأَعَاجِمِ حُمَرُ الْوُجُوهِ...﴾<sup>٣</sup>، واته: (قیامت هه لتاسیت تا شهر له گهڤ خوز و کرمان ده کهن، میلله تیکی عه جه می ده موچا و سوورن...).

وه (عبدالله کوری بریده) ش له باوکی ده گپرتیه وه ده لیت: (له خزمهت پیغمبر دا (ﷺ) دانیشتبوین، گویمان لی بوو ده یفه رموو: ﴿إِنْ أُمْتِي يَسْقُوهَا قَوْمٌ عَرَضَ الْأُجُوهِ صُغَارِ الْأَعْيُنِ كَأَنَّ وَجُوهَهُمْ أَحْجَفُ ثَلَاثِ مَرَارٍ حَتَّى يُلْحِقُوهُمْ بِجَزِيرَةِ الْعَرَبِ أَمَّا السَّابِقَةُ الْأُولَى فَيَنْجُو مِنْ هَرَبٍ مِنْهُمْ وَأَمَّا الثَّانِيَةُ فَيَهْلِكُ بَعْضٌ وَيَنْجُو بَعْضٌ وَأَمَّا الثَّلَاثَةُ فَيُصْطَلُونَ كُلُّهُمْ مِنْ بَقِيٍّ مِنْهُمْ قَالُوا يَا نَبِيَّ اللَّهِ مِنْ هُمْ قَالَ هُمُ الرِّكَّ أَمَّا الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لِيَرْبِطَنَّ خِيُولَهُمْ إِلَى سَوَارِي مَسَاجِدِ الْمُسْلِمِينَ﴾، واته: (ئومه ته کهم له لایه ن کومه لیکدی ده موچا و پانه وه راپچ ده کرین چاوه کانیان بچوکه، ده موچاویان ده لئی قه لغانه (سی جار)، ته نانهت له دور گهی عه ره بيشدا شوئییان ده کهون و راویان ده نیین، له جاری یه کهمدا هه رکه سیك هه لیت و رابکات رزگاری ده بیست، وه له دووه مددا هه ندیک تیاده چن و هه ندیک رزگاریان ده بیست، به لام له سی یه مددا هه موو ته وانه که ده مینه وه دروینه و قه لچو ده کرین، وتیان نه ی پیغمبر می خوا ته وانه کین؟ فهرمووی ته وانه تورکن، ئینجا فهرمووی: سویند به و که سه ی که گیانی منی به ده سه و لاخ و ته سه کانیان به دیواری مزگهوتی موسلمانانه وه ده به سه ته وه).

<sup>١</sup> رواه البخاري (١٠٣/٦- مع الفتح) ورواه مسلم (٢٢٣٣/٤) حديث رقم (٢٩١٢).

<sup>٢</sup> رواه البخاري ورواه مسلم (٣٨/١٨- مع شرح النووي) واللفظ للبخاري.

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (٦٠٤/٦- مع الفتح).

پاش گێڕانهووی فەرموده که عبدالله ده‌لیت: هەر بۆیه (بریده‌ی) باوکم هه‌میشه دوو و لا‌خی به بار و کۆچموه ناماده‌بوو بۆ راکردن له ترسی ئهو نه‌هامه‌تیه‌ی که له پی‌غه‌مبه‌ری (ﷺ) بیستبوو که دوو چاری ئومه‌ته‌که‌ی ده‌بی‌ت له‌سه‌ر ده‌ستی ئهو تورکانه‌دا.

به‌لێ له‌م فەرموده پێ‌رژانه‌دا پی‌غه‌مبه‌ری ئیسلام (ﷺ) به ئومه‌ته‌که‌ی راده‌گه‌یه‌نیت که قیامه‌ت هه‌ل‌ناسی‌ت هه‌تا شه‌ڕ له‌گه‌ڵ می‌لله‌تیک‌دا ده‌که‌ن که ر‌وخساریان چاو بچوک و لوت کورت و پان و ده‌موچاو سوور، ده‌موچاویان ده‌لێنی قه‌لغانه‌ که به پی‌سته و چه‌رم قات قات دا‌پۆشراوه، پێ‌لاوه‌کانیشیان له موی مه‌ڕ و مال‌ات دروستکراوه، هه‌روه‌کو کلاشی کوردی ئه‌مه‌ڕۆی خۆمان، ئهو می‌لله‌ته‌ش می‌لله‌تی تورکه‌، وه تورکیش کاتی خۆی به‌و می‌لله‌ته‌ ده‌وترا که خه‌لکی وولاتی مه‌نغۆلیا و قه‌فقاسیا و سنوره‌کانی ئه‌مه‌ڕۆی ر‌وسیا له‌گه‌ڵ چین و یاباندا، که کاتی خۆی به‌ومه‌مله‌که‌تانه‌ ده‌وترا (خوزوکرمان)، وه ر‌وخساری ده‌موچاوی خه‌لکه‌که‌ی جیاوازی هه‌یه له‌گه‌ڵ ر‌وخساری خه‌لکی تردا، ته‌نانه‌ تورکه‌کانی ئه‌مه‌ڕۆش به‌رچه‌لکه‌ ده‌چنه‌وه سه‌ر خه‌لکی ئهو ناوچانه‌و نزیکه‌ی (۸۰۰) سا‌ل پێش ئیستا له‌ ناوچه‌کانی خۆیا‌نه‌وه کۆچیان کردووه به‌ره‌و ر‌ۆژئاوا له‌شوینی تورکیای ئه‌مه‌ڕۆدا نی‌شته‌جێ بوون و هه‌تا ئه‌مه‌ڕۆش هه‌ر به‌ تورک ناوده‌برین.

وه له راستیدا فەرموده‌کانی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌مووی هاته‌ندی، وه ئومه‌تی ئیسلام نزیکه‌ی یه‌ک سه‌ده شه‌ڕی له‌گه‌ڵ ئه‌م تورکانه‌دا کرد، سه‌ره‌تا له هێ‌رشه‌کانی جه‌نگیزخانی یه‌که‌م سه‌رکرده‌ی ته‌تار و مه‌غۆله‌کانه‌وه ده‌ستی پێ‌کرد بۆ سه‌ر مه‌مله‌که‌تی خورازم شا له ئه‌فغانستان، دواتر په‌لاماردانی ئی‌ران و داگیرکردنی، پاشان به‌سه‌رکردایه‌تی (هۆلاکۆ)ی کورپه‌زای جه‌نگیزخان سا‌لی (۶۵۶)ی کۆچی ر‌وویان کرده شاری به‌غدادی پایته‌ختی خه‌لافه‌تی ئیسلامی و ئه‌ویشیان داگیرکرد و خه‌لیفه‌ی موس‌لمانانیا‌ن کوشت و کۆتاییان به‌ خه‌لافه‌تی عه‌باسی هێ‌ناو نه‌هامه‌تیه‌کی هێ‌نده گه‌وره‌یان به‌سه‌ر ئومه‌تی ئیسلامدا هێ‌نا که له می‌ژووی خۆیدا شتی وای به‌سه‌ردا نه‌هاتبوو، هه‌رشارو مه‌مله‌که‌تیکیش که داگیریان ده‌کرد پاش قه‌تل و عام کردنی هه‌موو خه‌لکه‌که‌ی ته‌خت و تارا‌جی شاره‌که‌یان به‌سه‌ریه‌ک‌دا ده‌ر‌وخاند و ده‌یان سوتاند، به‌جۆ‌ری‌ک که ته‌نها له شاری (به‌غداد)دا زیاتر له یه‌ک ملیۆن موس‌لمانانیا‌ن کوشت، هه‌تا دواتر له وولاتی شام له‌سه‌ر ده‌ستی سه‌رکرده‌یه‌کی ئیسلامی به‌ناوی (سیف الدین قطز)ه‌وه موس‌لمانه‌کان توانیان له جه‌نگی (عین جالوت)دا بیانشکێ‌تن و کۆتایی به‌ لاپه‌ره‌ی ر‌ه‌شیان به‌پێ‌ن له می‌ژوودا.

وه ئیمامی نه‌وه‌وی ر‌ه‌حه‌تی خ‌وای لی‌بی‌ت که هاوچه‌رخ‌ی شه‌ڕی موس‌لمانه‌کان بووه له‌گه‌ڵ ئهو تورکانه‌دا له شه‌رح‌ی (صحیح مسلم)دا ده‌فه‌رمو‌یت: (پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) چۆن وه‌سف‌ی کردوون ناوا



به چاوی خو مان بینمان، چاو بچوک و لوت پان و دهمو چاو سور، پتلاوه کانیشیان له مووی مهر و مالاته کانیان دروست کردبوو<sup>۱</sup>.

وه سهلات و سهلامی خواش له مهر نمو پیغمه مبره بیت که هیچ قسهیه کی له خوینه وه نه کردووه، به لکو ههمووی وه حی بووه و خوی گه و ره بوئی ناردووه.

به لام مهر لیره شدا حمزه کم نامازه به وه بکم که نیمام (ابن کثیر) له تفسیره به نرخه کهیدا له تفسیری نایه تی: ﴿سَدَّعَوْنَ إِلَى قَوْمٍ أُولَىٰ بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ﴾<sup>۲</sup>، واته: (بانه گه شه ده کریت بو پرو به پرو و بو و نه وهی میلله تیکی خاوهن زه بری توند، که ده بیت شهریان له گه لدا بکه ن یان موسلمان بین)، ده لیت که (ابوهریره) ره زای خوی لیبت سه بارهت بهو میلله ته فهرموویه تی: (هم البارزون)<sup>۳</sup>. واته: (نه وانه بارزه کانن) پاشان ده لیت که له تفسیری فهرموده که ی پیغمه بردا (ﷺ): ﴿تَقَاتِلُون قَوْمًا نَعَاهُم الشَّعْرُ﴾ واته: (شهر له گه ل میلله تیکدا ده که ن که پتلاوه کانیان له مووی نازه ل دروستکراوه)، (ابوهریره) ده فهرمویت: (هم البارزون، یعنی الأکراد) واته: (نه وانه بارزه کانن: مه بهست پیی کورده کانه). جا نه گهر لیکدانه وه و بوچوونی (ابوهریره) ره زای خوی لیبت بو نمو فهرموده یه وهر بگرین نه و ده بیت بلتین به شی یه که می فهرموده که که باس له میلله تیکی چاو بچوک و لوت پان و دهمو چاو قه لغانی ده کات، مه بهست پیی مه غوله کانه، وه به شی دووه میشی که باس له میلله تیک ده کات که پتلاوه کانیان له مووی نازه له کانیان دروست کراوه مه بهست پیی میلله تی کورده، به تایه تی میلله تی کورد که هه تانه مرۆش به شیکی زۆری مهر کلاش له پیی ده کات که له مووی مه و مالات دروستکراوه، خوی گه و رهش له ههمو و کس زاناره.

**یانزیه م / سه ره لدانی نزیکه ی (۳۰) درۆن که لافی پیغمه مبرایه تی لی ده دن:**

(لویان) ره زای خوی لیبت ده گپرتیه وه که پیغمه برد (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّىٰ تَلْحَقَ قِبَائِلُ مَنْ أُمِّي بِالْمَشْرِكِينَ وَحَتَّىٰ يَعْبُدُوا الْأَوْثَانَ وَإِنَّ سَيَكُونُ فِي أُمَّتِي ثَلَاثُونَ كَذَابُونَ كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ وَأَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ لَا نَبِيَّ بَعْدِي﴾<sup>۴</sup>، واته: (قیامت هه تاسیت هه تا چهند هوزیک له ئومه ته کم

<sup>۱</sup> شرح (صحیح مسلم) للأمام النووي (۳۷/۱۸-۳۸) وفي جامع الأصول (۴۰۴/۱۰).

<sup>۲</sup> الفتح: (۱۶).

<sup>۳</sup> تفسیر ابن کثیر (۵، ۶۲۱)، تحقیق عبدالرزاق مهدي، وفي صحیح البخاري رقم (۳۵۹۱) وفي جمع الفوائد رقم (۹۸۶۹).

<sup>۴</sup> سنن أبي داود (۳۲۴/۱۱-مع عون المعبود) والزمذي (۴۶۶/۶-مع تحفة الأحوذی) وقال هذا حديث صحيح، وقال الألباني (صحیح)، أنظر صحیح الجامع الصغیر (۱۷۴/۶) رقم (۷۲۹۵).

ده گهنه وه به بی باوره کان و ده چنه وه لایان، وه هتا وای لیډیت بت ده پرستنه وه، له ئومه ته کهمدا سی دروژنی تیدا پهیدا ده بیت، هه موویان لافی نه وه لیډه ده ن که پیغمه برن، منیش کوتایی پیغمه برانم و له دوای منیش پیغمه بر نایه ت).

وه له ریوایه تیکی تردا (ابوهریره) رهزای خوای لیډیت ده گیرته وه که پیغمه بر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لا تقوم الساعة حتى يبعث دجالون كذابون قريب من ثلاثين كلهم يزعم أنه رسول الله﴾<sup>۱</sup>، واته: (قیامت هه لتاسیت هه تا نزیکه ی سی جادو گهری دروژن سه ره لډه ده ن، هه موویان لافی نه وه لیډه ده ن که پیغمه بری خوان).

هه روه ها (سمره ی کوری جندب) رهزای خوای لیډیت ده گیرته وه که پیغمه بر (ﷺ) وتاریکیدا بهووی خور گیرانه وه له سه رده می خویدا، تیایدا فهرمووی: (انه والله لا تقوم الساعة حتى يخرج ثلاثون كذاباً آخرهم الأعداء الكذاب)<sup>۲</sup>، واته: (ئه مه و سویند به خوا- قیامت هه لتاسیت هه تا سی دروژن ده رده چن که کوتایه که یان کویره ی دروژنه)، مه به ست بی ده جاله.

وه له ریوایه تیکی تردا (حذیفه ی یمانی) رهزای خوای لیډیت ده گیرته وه که پیغمه بر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿سيكون في أمي كذابون سبعة وعشرون منهم أربع نسوة وأنا خاتم النبيين لا نبي بعدي﴾<sup>۳</sup>، واته: (له ئومه ته کهمدا (۲۷) دروژن پهیدا ده بن که چواریان نافرته ن، لافی پیغمه برایه تی لی ده ده ن، منیش کوتاین پیغمه برم پیغمه بری ترم له دوا نایه ت).

ئه گهر ئیمه ش چاوڼک به لا په ره کانی میژوودا بخشینینه وه، ده یسین که هیشتا پیغمه بر (ﷺ) له ژياندا بو، که دوان له و دروژنانه ی لافی پیغمه برایه تیایان لی ده دا سه ریان هه لدا، یه که میان (موسه یلمه ی دروژن) بو که له یه مامه وه له (بنی حنیفه) سه ری هه لداو ده یگوت خوا کردوومی به شه ریکی محمد (ﷺ) له پیغمه برایه تییدا، وه لاسایی قورئانی ده کرده وه ده یگوت منیش ئایه تم له لایه ن خوا وه بۆ دیت، پاشان نوژی له سه ر خه لک لابر دوو عه ره ق خوار دنه وه و زینا کردنی بۆ حه لال کردن و خه لکیکی زۆریش پیی هه ل خه ل ه تان و له ده وری کو بو و نه وه، تا به فه رمانی (ابوبکری صدیق) رهزای خوای لیډیت خالده ی کوری وه لید به سوپایه کی گه وره وه نارد و په لاماری دان و خه لکیکی زۆری لی کوشتن و موسه یلمه ی دروژنیش کوژراو فیته که ی کوتایی پیه ات.

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۶/۶۱۶) - مع الفتح و صحیح مسلم (۱۸/۴۵-۴۶) - مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> مسند أحمد (۵/۱۶) - بهامشه منتخب کتر العمال و هو صحیح.

<sup>۳</sup> مسند أحمد (۵/۳۹۶) و صحیح الجامع الصغیر (۴/۹۷) رقم (۴۱۳۴) وقال الهیثمی (رواه احمد والطبرانی فی

الکبیر والأوسط، والبخاری، ورجال البزار رجال الصحیح. جمع الزوائد (۷/۳۳۲)).

دووهمیشیان (نەسوەدی عەنسی) بوو کە لە خێڵی (مذجح) لە (صنعاء) سەری هەڵداو بەهەمان شێوە لافی پێغەمبەرایەتی لێ داو لەرێگەی سێحەر و جادو و زمان لوسییەوه خەلکیکی زۆری هەڵخەڵەتاند و توانی دەست بگرێت بەسەر یەمەندا، تا دواتر (فەرۆزی دەیلەمی) بەهاوکاری ژنە کە یەکەم نەسوەدی عەنسی لێ داگیر کردبوو توانیان بیکوژن، لەوکاتەشدا سوپای ئیسلام گەیشته سەریان و خەلکیکی زۆر لە شوێنکەوتوانی کوژران و ئەوانی تریش بلأوهیان لێ کرد و فیتە کە یەکۆتایی پێهات.

پێغەمبەریش (ﷺ) پێش وەفاتکردنی بە چەند رۆژێک هەوالتی کوشتەنە کە یەکەم بە هاوڵەکانی دا لەو رۆژ و سەعاتە یەک تیایدا کوژرابوون، وە پاش وەفات کردنی سەلات و سەلامی خوا یەک لەسەرییەت بە (١٠) رۆژ راستی هەوالتە کە گەیشته شاری مەدینە، هەر وەک پێغەمبەر (ﷺ) باسی کردبوو.

و لە زەمانی ئەبوبەکرێ صدیقیشدا لە خێڵی بەنی ئەسەد لەناوچەی خەبەر (طلیحی کوری خویلدی نەسەدی) سەری هەڵدا کە دەپووت منیش پێغەمبەرم، تا خالیدی کوری وەلید بە سوپاکەییەوه پەلاماری داو شکاندی ئەویش هەلەهات و پەنای برده بەر پاشاکانی (غسان) لەوولاتی شام، بەلام دواتر تۆبە یەک کردو گەرایەوه و موسڵمانیکی زۆر باشی لێ دەرچوو. وە هەر لە سەردەمی ئەبوبەکریشدا ئافرهتێک بەناوی (سەجاحی کچی سوهید) لە خێڵی (تغلب) سەری هەڵدا کە لافی پێغەمبەرایەتی لێ دەداو عەشیرەتی (قیم) هەموو شوێنی کەوتن و دواتر لە گەل موسەیلەمەیی درۆزنەدا رێکەوتن و شوی پێکەوت و ماریەییە کەشی ئەو بوو کە نوێژی عەسری لەسەر خەلک هەلگرت، بەلام لە سەردەمی معاویەدا گەرایەوه تۆبە یەک کرد و موسڵمانیکی باشی لێدەرچوو.

و لە زەمانی (عبدالله کوری زوبەیر و عبدالملک ی کوری مەروان)یشدا لە عەشیرەتی (ثقیف) بیاوێک پەیدا بوو بەناوی (موختاری کوری ئەبوعوبەیدی ثقفی) فیتە یەکی گەورە یەک نایەوه و دەبێگوت من پێغەمبەرم و نامەکانیشی بەناوی (موختار پێغەمبەری خوا) وە مۆر دەکرد.

و (متنبی) شاعری ناوداری عەرەب لەسەرتای ژیا نیدا لافی پێغەمبەرایەتی لێ دەدا، بەلام دوا یەک تۆبە یەک کردو لەو قەسەییە پەشیمان بوووه.

و لە سەردەمی (معمەد)ی خەلیفە یەک عەباسیشدا فیتە یەک زنجەکان روویدا کە دەستیان گرت بەسەر باشوری عێراقدا و خراپە کاریەکی گەلێک زۆریان کرد، وە سەر کردە کەیان ناوی (بەبود) بوو کە دەبێگوت خوا منی کردوه بە پێغەمبەر، بەلام من قبوڵم نەکردوه.

وه له سهردهمی (مکتفی) خهلیفه‌ی عه‌باسیشدا فیتنه‌ی (قرامطه) پرووی داو ماوه‌یه‌کی زۆری خایاند و خه‌لکیکی زۆریان گومرا کرد و خراپه‌کاری و فه‌سادیکی زۆریان نایه‌وه، ئهم کۆمه‌له‌ش له‌بیر و باوه‌ره‌کانی‌ندا زۆر له‌شیوعیه‌کانی ئهم‌ڕۆ ده‌چوون، وه‌یه‌کیک له‌سهرکرده‌کانیان ناوی (یحیی کوری زکرویه‌ی قرمطی) بوو لافی پیغه‌مبه‌رایه‌تی لیّ ده‌داو له‌دوا‌ی خو‌شی (حسین)ی برای به‌همان شیوه، وه‌ خا‌لیک به‌ده‌مو‌چاویه‌وه بوو ده‌یگوت ئهمه‌ نیشانه‌و مۆری پیغه‌مبه‌رایه‌تیه‌که‌مه.

وه له‌ دوا‌ی ئهمانیش کوره‌ مامه‌که‌یان که‌ناوی (عیسی کوری مه‌روه‌یه)بوو لافی پیغه‌مبه‌رایه‌تی لیّ ده‌داو ده‌یگوت (مدش) له‌ قورئاندا که‌ خوا باسی ده‌کات منم، وه‌ خزمه‌تکاریکی هه‌بوو ناوی نابوو (المطوق بالنور) واته‌ (داپۆشراو به‌ نور) و توانی ده‌ست به‌سهر به‌شیکی زۆری و و‌لاتی شامدا بگریت و خراپه‌ کاریه‌کی زۆر بنیته‌وه تا دواتر کو‌ژراو به‌دۆزه‌خ شاد بوو.

وه له‌ سهرده‌می (مقتدر)ی خه‌لیفه‌ی عه‌باسیشدا سهرکرده‌یه‌کی تری ئهو (قرمطی)یان به‌ناوی (ابو طاهری قرمطی) به‌همان شیوه‌ فه‌سادیکی گه‌وره‌ی نایه‌وه‌وه ته‌نانه‌ت له‌ سالی (٣١٧)ی کۆچیدا په‌لاماری که‌عه‌ی داو به‌رده‌ په‌شه‌که‌شی له‌شیونی خو‌ی هه‌لکۆلی و قه‌تل و عامیکی زۆری خه‌لکی مه‌که‌و حاجیه‌کانی ئهو ساله‌شی کرد.

وه له‌ سهرده‌می (راضی) خه‌لیفه‌ی عه‌باسیشدا (محمد کوری عه‌لی سه‌له‌غانی) که‌ ناسرا‌بوو به‌ (ابن ابی‌ الع‌راق) سه‌ری هه‌لدا که‌ لافی خوایه‌تی و مردوو زیندوو کردنه‌وه‌ی لیّ ده‌دا تا دواتر خو‌ی و کۆمه‌لێکی زۆر له‌ شویتیکه‌وتوانی کو‌ژران.

وه له‌ سهرده‌می (مطیع)ی خه‌لیفه‌ی عه‌باسیشدا کۆمه‌لێک په‌یدا بوون پێیان ده‌وترا (تناسخیه) کورپکی گه‌نجیان تیا‌بوو ده‌یگوت رۆحی ئیمامی عه‌لی هاتۆنه‌ له‌شم و ژنه‌که‌شی ده‌یگوت منیش رۆحی (فاطمه)م کراوه‌ به‌به‌ردا و یه‌کیکی تریشیان ده‌یگوت من جبرائیل، دواتر گیران و زۆریان لی‌درا تا به‌ فه‌رمانی (معز الدوله) نازاد کران.

وه له‌سهرده‌می (مستظهر)ی خه‌لیفه‌ی عه‌باسیشدا له‌سالی (٤٩٩)ی کۆچی دا پیاویک له‌ ده‌ورو به‌ری (نه‌اوند) په‌یدا بوو لافی پیغه‌مبه‌رایه‌تی لیّ ده‌داو هه‌ندیک خه‌لک شویتێ که‌وتن، به‌لام گیراو کو‌ژرا.

وه پیاویکی تریش لافی پیغه‌مبه‌رایه‌تی لیّ ده‌دا خو‌ی ناونا‌بوو (لا) وه‌ ئهو فه‌رموده‌یه‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) که‌ ده‌فه‌رمو‌یت (لا نبی‌ بع‌دی) هه‌لتی ده‌گیرایه‌وه ده‌یگوت ئهو (لا)یه‌ بۆ نه‌فی نیه‌ به‌لکو‌ مه‌به‌ستی له‌ ناوی منه، واته‌ (لا) له‌ دوا‌ی من ده‌ییت به‌ پیغه‌مبه‌ر.

وه ههر له سهردهمی عهباسیه کاندایا نافرته تیک لافی پیغمبرایه تی لی ددها، وه کاتیک که بیان ده گوت پیغمبر (ﷺ) فرمویه تی (لا نبی بعدی) واته (له دواى من هیچ پیغمبریک نایهت)، دهیگوت: خو نه یوتوه (لا نبیه بعدی) واته مه بهستی له پیغمبرای پیاو بووه نهک پیغمبرای ژن. وه له کوتای سدهی رابردوشدا چهند کۆمهلیکی سهرلی شیواو پیدابوون که سهرکرده کانیان لافی پیغمبرایه تیان لی ددها، وهک قادیانی یه کان که سهرکرده کهیان (میرزا غلام احمد) له وولاتی هیند دهیگوت من پیغمبرم له لایه ن خواوه وه حیم بو دیت و مزگوته کهشی ناونابوو (مسجد الاقصی) و گونده کهشی ناونابوو (مکه المسیح) تا له سالی (۱۳۲۶) ی کۆچیدا خواى گهوره به دهردی سکچوون دای رزاند و له ناودهست خانه دا رۆحی دهرچوو.

وه ههروهها بههائییه کانیس که به سهرکرده کهیان ده گوت (بهاء الله) و لافی خوایه تی لی ددها و خه لکیکی زۆری گومراو سهرلیشیواو کرد و ئینگلیزه کان پالېشتیان ده کرد بو شیواندنی ئایینی ئیسلام و نانهوی فیتنه له ناو موسلماناندا.

وه له سهرتهای ههشتا کانیشدا پیاویک له سودان به ناوی (محمد محمود طه) بانگهشی پیغمبرایه تی بوخوی ده کرد و بههوی نوسین و ووتاره کانیه وه خه لکیکی زۆری گومرا کرد، تا له سالی ۱۹۸۵ دا حکومه تی سودان حوکمی (مرتد) ی به سهردا سه پاند و له سیداره ی دا<sup>۱</sup>.

بهم شیویه ژماره ی نهو درۆزنانه ی که لافی پیغمبرایه تی لی ددهن ههتا نه مرۆ خوی له (۳۰) نزیک کردۆته وه که کوتاییه کهشیان مه سیحی ده جال ده ییت وهک له فرموده کی پیغمبردا (ﷺ) هاتوه، ئهمه جگه له ژماره یه کی ئیجگار زۆر که لافی مه هدییه تیان لی داوه که له ژماره نایه ن.

وه لهم سلانه ی دوايشدا له کوردستانی خۆمان له ناوچه ی پشدر پیاویک پیدابوو، به ناوی شیخ مصطفی دهیگوت له لای خواوه وه حیم بو دیت، وه کتیییکیشی بلاو کرده وه که گوایه له لایه ن خواوه بو ی هاتوه به ناوی (کلام الله آخر ما أنزل بعد القرآن) که له سهر شیویه قورئان سوره ت سوره تی کردبوو وه به (ﷺ) سوره ته کانی دهستی بیده کرد، به لام دواتر خوی و چهند هاوه لیک ی له شاری ههولیر کوژران.

### دوانزه یه م/ هه ره ج و کوشتاری موسلمانان له نیوان خویاندا :

(ئه بو موسای نه شعهری) رهزای خواى لییت ده گیرته وه که پیغمبر (ﷺ) فرمویه تی: ﴿إِنْ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ الْحَرْجُ، قَالُوا: وَمَا الْحَرْجُ؟ قَالَ: الْقَتْلُ، إِنَّهُ لَيْسَ بِقَتْلِكُمُ الْمُشْرِكِينَ وَلَكِنْ قَتْلُ بَعْضِكُمْ

<sup>۱</sup> قیامه تی گچکه، عمر سلیمان الاشقر، وه رگێرانی ژبووانی گه لاتی، ۱۹۲ل.

بعضاً، حتى يقتل الرجل جاره، ويقتل أخاه، ويقتل عمه، ويقتل ابن عمه، قالوا: ومعنا عقولنا يومئذٍ قال إنه لينزع عقول أكثر أهل ذلك الزمان ويخلف له هباء من الناس يحسب أكثرهم أنه على شيء وليسوا على شيء<sup>١</sup>، واته: (له پیش هاتنی قیامتدا هه ره ج ده بیټ، ووتیان هه ره ج چیه؟ نه ویش فهرمووی: کوشتن، مه به ستم پی کوشتاری کافران و بی دینان نیه، به لکو خوتان له ناو خوتاندا یه کتر ده کوژن، تا وای لی دیت پیاو دراوسن که ی خوی ده کوژیت و برای برای خوی ده کوژیت و مام و کوره مامی خوی ده کوژیت ووتیان جا لهو کاته دا عه قلتمان لای خومانه؟ نه ویش فهرمووی: عه قلنی خه لکی نهو زه مانه هه لده گیریت و خه لکانیکی سوک بی نرخ ده میننه وه زوره بیان خویان به شت ده زانن و به لام هیچیش نین).

(ابوهریره) ش له پیغمبره وه (ﷺ) ده گیریتنه وه که فهرموویته تی: ﴿والذي نفسي بيده لا تذهب الدنيا حتى يأتي على الناس يوم لا يدري القاتل فيم قتل ولا المقتول فيم قتل فليل كيف يكون ذلك يكون ذلك قال الهرج القاتل والمقتول في النار﴾<sup>٢</sup>، واته: (سویند بهو که سه ی گیانی منی به ده سته، دونیا کوتابی پینایهت هه تا روژیک دیت به سهر خه لکدا پیاو کوژ نازانیت له سهرچی ده کوژیت و کوژراویش نازانیت له سهرچی کوژراوه، ووتیان: نهوه چۆن ده بیټ؟ فهرموویک هه ره جه، بکوژ و کوژراو هه ردو وکیان له ناگردان).

وه له فهرموده به کی تر دا که عامری کوری سه عد له باو کیه وه ده گیریتنه وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویته تی: ﴿سألت ربي ثلاثا فأعطاني ثنتين ومنعني واحدة سألت ربي أن لا يهلك أمتي بالسنة فأعطاني و سأله أن لا يهلك أمتي بالغرق فأعطانيها و سأله أن لا يجعل بأسهم بينهم فمنعنيها﴾<sup>٣</sup>، واته: (داوای سی شتم له خوا کرد، نه ویش دوانیانی پی به خشیم به لام نهوی تریانی نه دامی، داوام له خوا کرد که سهرتاپای نومته کهم به گرانی له ناو نه بات، نه ویش پی به خشیم، وه داوام لی کرد که نومته کهم سهرتاپا به لا فار له ناو نه بات، نه ویش دامی، وه داوام لی کرد که نومته کهم خویان له ناو خویاندا یه کتر له ناو نه بن، به لام نه مانیانی نه دامی).

وه هه ره له به شیکی تری فهرموده به کدا که نیمام (مسلم) له (ثوبان) وه ره پتوایه تی کردو وه پیغمبر (ﷺ) ده فهرمویت: ﴿واني سألت ربي لأمتي أن لا يهلكها بسنة عامة و أن لا يسلط عليهم عدوا من سوى أنفسهم فيستبيح بيضتهم وإن قال ربي قال يا محمد إني إذا قضيت قضاء فإنه لا يرد واني

<sup>١</sup> رواه احمد بأسناد صحيح وسلسلة الأحاديث الصحيحة (٢٤٨/٤) ورواه ابن ماجه والبخاري في شرح السنة.

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (٢٢٣٢/٤) رقم (٢٩٠٨).

أعطيتك لأمتك أن لا أهلكهم بسنة عامة وأن لا أسلط عليهم عدوا من سوى أنفسهم يستبح بيضتهم ولو اجتمع عليهم من بأقطارها أو قال من بين أقطارها حتى يكون بعضهم يهلك بعضا ويسبي بعضهم بعضا<sup>١</sup>، واته: (داوام له خوی خۆم کرد بو ئومه ته کم که به گرانیه کی سهرتاپا له ناویان نه بات، وه دوژمنیکی غهیری خۆیان به سهردا زāl نه کات که هه تکیان بکات و له ناویان به ریت، خوی گهرهش ووتی ئه ی محمد من که کاریکم قهزا کرد قهزا کم رهت ناکریتسه وه، وه من ئه وه م داوه به ئومه ته که ت که به گرانیه کی سهرتاپا له ناویان نه به م وه دوژمنیکیان به سهردا زāl نه کم له غهیری خۆیان که هه تکیان بکات و له ناویان به ریت، نه گهر هه موو مه له که ته کانی دونه اش له سهریان کۆبینه وه په لاماریان بدهن هه تا ئه وه نه بیته که خۆیان به کتر له ناو خۆیاندا له ناو بهرن و خۆیان هه تکی ناموسی به کتر بکهن).

به راستی ئه م فهرموده پیرۆزانه زۆر به راشکاوی بۆمانی پروو ده که نه وه که ئومه تی ئیسلام هه رگیز دوژمنانی ناتوانن له ناوی بهرن و زه فهری بی بهرن، به لکو هه رچی نه هه مه تی و لاوازی و به هه لا که ت چوونی هه به هه مووی له پری ناکۆکی و دوو به ره کی و شه ر و کوشتاری ناو خۆیا نه وه دو چاری ده بن، به راستی ئه م فهرمودانه ی پیغم به ر (ﷺ) هه مووی وه ک به ری به یان پروو و ناشکرا هاتو نه ته دی و هه تا ئه مپرو ش هه ر به رده وامن، هه ر له سهرده می سه حابه کانه وه خوا لیان را زی بیته هه تا ئه مپرو ئه ونده ی که موسلمانان له ناو خۆیاندا به کتر یان کوشتو وه خوینی به کتر یان به ناحق رشتو وه، هه رگیز کافران و دوژمنانی ئیسلام نه یان توانیوه چاره کی ئه ونده خوینی موسلمانان برپۆن، ده بینین به کۆی هه موو غهزا کانی پیغم به ر (ﷺ) و هه موو غهزا کانی سهرده می خوله فای راشدین به رو خانی ههردوو ده ولته تی فارس و رۆمیشه وه هیته دی شه ری (صفین) موسلمانان تیدا شه هید نه کرا وه، وه نه گهر چاوێک به لا په ره کانی میژوودا بخشین، ده بینین که هوکاری پروو خانی هه موو ده ولته ئیسلام به کان شه رو کوشتار و ناشویی ناو خۆبو وه، وه هه می شه دوژمنانی ئیسلام له کاتی که دا فرسه تیان له ئومه تی ئیسلام هی تا وه که زانیویه له ناو خۆیاندا دوو به ره کی ناکۆکیان تی دا یه، وه له هه ر کات و شوینی که دا موسلمانان توانی بیته تیان ناکۆکی و دوو به ره کی ناو خۆو لا بنین ئه و خوی گه وه به سهر دوژمنانیاندا سه ری خستون و زالی کردوون، وه دوژمنانی ئیسلام هه رچه نده هیژو ده سلاتیان هه بو بیته، به لام هه می شه له روو به روو بو ونه وه ی چه کدا ریدا له گه ل موسلماناندا شکاون و به زیوون، ته نها له و کاتانه دا نه بیته که موسلمانان له ناو خۆیاندا ناکۆک بوون، ئه وه تا وه ک بینمان گه وه ره ترین

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٤/٢٣١٥) رقم (٢٨٨٩).

تواناو ددهسه لاتی سهریازی نهم سهردهمه که خوی لهیه کیتی سو فیتی شیوعیدا دنواند، له بهردهم گهلیکی رهش و پروتی موسلمانان وه گهلی نه فغانیدا به چوکدا هات و شکا، به لام شهر و کوشتار و خوین رشتنی ناو خوی موسلمانان له نه فغاندا، بهرو رهنجی چهند ساله ی نهو جیهاده پیروزی بهبا دا و بهو ناکامه دلتنه زینه ی گه یاند که بینیمان.. نهمو پیغمبهری نیسلامیش (ﷺ) که دهیزانی نهمه قهدهری نهم نومتهیه و له نهزه لدا له سهری نوسراوه و رت کردنه وه ی نیه، بویه بهناچاری به ههموو شیوهیه که هانی موسلمانان داوه له کاتی پروودانی نهو فیتنه و ههره جو کوشتاری ناو خویه دا دورره پهریز بن و دهستیان نه چیتنه خوینی به کتر.

نهو هتا لهم فهرموده یه دا که نیمامی موسلیم له (أبو بکر) وهه ریوایه تی ده کات پیغمبهری (ﷺ) ده فهرمویت: ﴿إِنهَا سَتَكُونُ فِتْنٌ أَلَا تُمْ تَكُونُ فِتْنَةً الْقَاعِدُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِي فِيهَا خَيْرٌ مِنَ السَّاعِي إِلَيْهَا أَلَا فَاذَا نَزَلَتْ أَوْ وَقَعَتْ فَمَنْ كَانَ لَهُ إِبِلٌ فَلْيَلْحَقْ بِغَنَمِهِ وَمَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَلْحَقْ بِأَرْضِهِ قَالَ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ إِبِلٌ وَلَا غَنَمٌ وَلَا أَرْضٌ قَالَ يَعْمَدُ إِلَى سَيْفِهِ فَيَلْدُقُ عَلَى خَدِهِ بِحَجَرٍ ثُمَّ لَيَنْجُو أَنْ اسْتَطَاعَ النِّجَاءَ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ قَالَ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ أَكْرِهْتُ حَتَّى يُنْطَلَقَ بِي إِلَى أَحَدِ الصَّفِينِ أَوْ أَحَدِ الْفَتَنِ فَضَرَبَنِي رَجُلٌ بِسَيْفِهِ أَوْ يَجِيءُ سَهْمٌ فَيَقْتُلُنِي قَالَ يَبُوءُ بِإِثْمِهِ وَإِنَّكَ وَكَأَنَّهُ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ﴾، واته: (لهدوای من فیتنه ی زور پرووده دات، پاشان فیتنه یه که دیت نهو ی دانیشیت تیایدا باشره لهو ی تیایدا ده پروات، نهو هشی که ده پروات باشره لهو ی که ههولتی بۆ ده دات، ههر کاتیک نهو فیتنه یه پرو ی دا، نهو ی حوشری هه یه با به چیت به لای حوشره که ی خویه وه، وه نهو ی که خاکو زهوی هه یه با به چیت به لای خاکو زهویه که ی خویه وه. پیاوینکیش ووتی: نهی پیغمبهری خوا! نهی نه گهر یه کیک نه حوشرو نه مهرو نه زهوی هه بوو چی بکات؟ نهویش فهرموی: با بهردیک هه لگرت و شمشیره که ی خوی پی بشکیتیت و پاشان بۆی ده رجیت، نه گهر توانای ده رجونی هه بو. خوایه شاهید به پیم ووتن، خوایه شاهید به پیم ووتن شاهید به پیم ووتن. پیاوینکی تریش ووتی: نهی پیغمبهری خوا نه گهر به زور راپیچیان کردم بۆ یه کیک له دوو بهره که ی شه ره کهو پیاوینک به شمشیره که ی لیی دام یان تیریکم بهر کهوت و کوژرام؟ نهویش فهرموی: گوناھی خوی و گوناھی توش ده چیتنه نه ستوی نهو و ده چیتنه ناگره وه).



ههروه‌ها (ابوذر) ره‌زای خوای لیبت ده‌گیریتنه‌وه که پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پی‌ی فهرموو: ﴿أَرَأَيْتَ إِنْ قَتَلَ النَّاسَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا حَتَّى تَفْرُقَ حِجَارَةَ الزَّيْتِ مِنَ الدِّمَاءِ كَيْفَ تَصْنَعُ؟ أَقْعَدُ فِي وَأَعْلَقُ عَلَيْكَ بَابًا، قَالَ: فَإِنْ لَمْ أَتْرُكْ؟ قَالَ: فَأَتِ مَنْ أَنْتَ مِنْهُمْ فَكُنْ فِيهِمْ، قَالَ: فَأَخَذَ سِلَاحِي؟ قَالَ: إِذَنْ تَشَارِكُهُمْ فِيمَا هُمْ فِيهِ وَلَكِنْ إِنْ خَشِيتَ إِنْ يَرَوْعُكَ شِعَاعُ السَّيْفِ فَأَلْقُ طَرَفَ رِدَائِكَ عَلَى وَجْهِكَ حَتَّى يَبُوءَ بِإِغْمِهِ وَإِثْمِكَ وَيَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (ئه‌گەر رۆژێک هات و خه‌لك كهوتنه‌ كوشتنی یه‌كتر تا وای لیبت به‌رده‌كانی زه‌یت) كه شویتێكه له‌شاری مه‌دینه) له‌خوێندا نوقم ببن، چی ده‌كه‌یت؟ دانیشه له‌مالی خوێندا و ده‌رگا له‌سه‌ر خوێ دابنجه، ووتی: نه‌ی ئه‌گەر وازیان لی نه‌هێنم، ئه‌ویش فهرمووی: پێشتر له‌گه‌ل کێدا بوویت هه‌ر له‌گه‌ل ئه‌واندا به، ووتی: نه‌ی شمشیره‌كه‌م له‌گه‌ل خۆم به‌رم؟ ئه‌ویش فهرمووی: كه‌واته‌ تۆش به‌شدار ده‌بیت له‌تاواندا له‌گه‌ل یاندا، به‌لام ئه‌گەر زانیت شمشیریان لی به‌رز کردیته‌وه‌و بریسكه‌كه‌ی ترساندیتی، ئه‌وا لیواری عه‌باكه‌ت بده به‌ده‌موچاوتدا، بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌گەر كوشتیتی گوناھی خۆی و تۆش به‌چینه‌ ئه‌ستۆی و پی‌ی به‌چینه‌ ناگری دۆزه‌خ).

لهم فهرمووده‌ پیرۆزانه‌وه‌ بومان ده‌رده‌كه‌وێت كه‌له‌كاتی فیتنه‌و كوشتاری موسلمانان له‌ نیوان خوێاندا به‌ هیچ شیوه‌یه‌ك به‌شداربوون جائز نییه‌، به‌لكو دوره‌به‌ریزی و هه‌له‌هاتن له‌و فیتانه‌ جی‌به‌جی‌کردنی فهرمانی خواو پیغه‌مبه‌ره‌كه‌یه‌تی (ﷺ) ته‌نانه‌ت ئه‌گەر به‌زۆریش راپێچ‌جکرایت نابیت ده‌ست بکه‌یته‌وه‌، به‌ل‌کو بکوژریت باش‌ره‌ له‌وه‌ی بکوژیت.

به‌لام لی‌ده‌ا مه‌سه‌له‌یه‌کی گ‌رنگ هه‌یه‌ حمزه‌كه‌م ئاماژه‌ی پی‌ی بکه‌م ئه‌ویش ئه‌وه‌یه‌ كه هه‌ندێك له‌ موسلمانانی ئه‌م‌رۆ ئه‌و فهرموودانه‌ ده‌كه‌ن به‌بیانوو بۆ خۆدزینه‌وه‌ له‌ جیهادی کافر و تاغوتان و ئه‌و رۆژمه‌ ستم‌کارانه‌ی كه‌ ئه‌م‌رۆ به‌ زه‌بری ئاگر و ئاسن حوكمی خویان وه‌لاناوه‌و یاسا ده‌ست‌کرده‌کانیان به‌سه‌ر گه‌لانی موسلماندا چه‌سپاندوه‌، وه‌سو‌کایه‌تی به‌ هه‌موو پیرۆزه‌کانی ئیسلام و موسلمانان ده‌كه‌ن، به‌بیانوی ئه‌وه‌ی كه جیهاد کردن له‌گه‌لیاندا له‌ پیزی ئه‌و فیتانه‌یه‌ كه پیغه‌مبه‌ر ﷺ نه‌می لی‌کرده‌وه‌، چونكه‌ له‌پیزی ئه‌وانیشدا نوێژ‌کەر و موسلمان هه‌یه‌، پی‌ی‌ئاگا له‌وه‌ی كه گه‌وره‌ترین فیتنه‌ وه‌لا خستی حوكمی خواو کارنه‌کردن به‌ شه‌رعی ئیسلامه‌ كه جیهادی ئه‌و تاغوتانه‌ی پی‌ی‌ده‌بیت به‌ فره‌زی عه‌ین له‌سه‌ر هه‌موو موسلمانان هه‌تا حوكمی خوا ده‌گه‌ریته‌وه‌، وه

<sup>۱</sup> صحیح رواه احمد وابوداود والحاكم.

هەر کهسیکیش له ژێر ئالای ئهو تاغوتانهدا بجهنگیت ئهوا به ئیجماعی زاناکانی ئیسلام حوکمی ئهوانی ههیه هههههه نوێژ کهریش بێت و لافی ئیسلامهتی لی بدات.

دهبیت باش لهوه حالێ بین که نههی کردنی پیغمبهه(ﷺ) له به شداریکردن له فیتنه دا، مه بهست پێی فیتنه ی شه ر کردنی موسلمانانه له نیوان خویاندا وه که له فهرموده کانهدا به ئاشکرا ده ر ده کهوێت، نه که واتیگه که جهادی کافران و تاغوتان فیتنه بێت، وه به لگهی زیاتریش له سه ر ئه وه ئهو فهرمودهی پیغمبهه(ﷺ) که (ابوهریره) لی ده گیرێته وه که فهرموویهتی: ﴿أضلتکم ففک کقطع اللیل المظلم، أنحی الناس منها صاحب شاهقة، يأکل من رسل غنمه، أو رجل من واء الدروب، أخذ بعنان فرسه، يأکل من فیء رحله﴾، واته: (فیتنه کان وه که پارچه شهوی تاریک ره شمایی کردوو به سه ر تاندا، وه رزگارترین که سیستان لهو فیتانه که سیکه که لهو کاتانهدا له بهرزایی چیاکان سه ر قالی مه ر و مالاته که ی بێت و له بهر و بومه که ی بخوات، یان که سیکه لغاوی ئه سپه که ی به دهسته وه گرتوو وه له پێناوی خوا دا غهزا و جههاد ده کات و له دهست کهوتی ره که ی دهستی خوی دهخوات، که جهادی پێ ده کات).

که واته پیغمبهه(ﷺ) فیрман ده کات که له کاتی فیتنه و کوشتاری موسلمانان له نیوان خویاندا، ئیمه پشت لهو فیتنهیه بکهین، بهوهی خومان به جهادی کافر و تاغوتانه وه سه ر قال بکهین، رزگار بوونی دونیوا قیامه تیش هه ره له وه دایه، وه زۆر به ئاشکرا و روونی جیاوازی خستۆته نیوان هه ر دوو جۆری کوشتاره که، ئه وه تا له کاتی کهدا که فهرماغان پێ ده کات به دووره په ریزی و خۆ پاراستن له کوشتاری موسلمانان له نیوان خویاندا، له هه مان کاتدا فهرماغان پێ ده کات که سه ر گهرم و سه ر قالی جههادین، چونکه ئه وه باشرین رینگه چارهیه تا موسلمانان دهست له یه خه ی یه کتر به ر ده ن، وه رووبکه نه دوژمه سه ره که یان که ناحهزان و دوژمنانی ئیسلامن.

### سیانزهیه م / دروست بوونی (۷۳) به ره که وه شوینی هه لگرتنی گه لانی رابردوو:

له هوکاری به ریا بوونی ئهو فیتنه و ئاشوبانه ی که پێشتر باسمان لیده کرد، پیغمبهه(ﷺ) هه والی ئه وه ی پێ داوین که ئومه ته که ی ده به نه حه فتا و سی به ره وه، وه هه ره به ره یه کیش خه لکی بۆ لای خوی بانگه شه ده کات و لافی ئه وه ش لیده دات که ته نها خوی له سه ره حه قه و باقی گرو هه کانی تریش رینگه به تالن.

<sup>۱</sup> رواه الحاكم وصححه ووافقه الذهبي، وفي سلسلة الأحاديث الصحيحة (۳/۴۶۶) (۴/۶۴۲).

(ابوهریره) رهزای خوای لَبِیت ده گِیږِتهوه که پتغممبه<sup>(۱)</sup> فهرموویهتی: ﴿فَافْتَرَقَتِ الْيَهُودُ عَلَىٰ أَحَدَىٰ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً وَفَرَّقَتِ النَّصَارَىٰ عَلَىٰ اثْنَتَيْنِ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً وَفَرَّقَ امْتِي عَلَىٰ ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً﴾<sup>۲</sup>، واته: (جوله که بوون به حفتاو یه که بهره وه، وه دیانه کان بوونه حفتاو دوو بهره، وه نومته که ی منیش ده بنه حفتاو سی بهره).

هرووها (ابی عامر عبدالله بن حلی) ده گِیږِتهوه ده لَبِیت له گهَل معاویه ی کورِی ئه بو سوفیان جووین یو حه ج، کاتیک که گه یشتینه شاری مه ککه، پاش نه وه ی که نوژی نیوهرژی کرد، هه ستاو ووتی پتغممبه<sup>(۱)</sup> فهرموویهتی: ﴿إِنَّ أَهْلَ الْكِتَابِينَ افْتَرَقُوا فِي دِينِهِمْ عَلَى اثْنَتَيْنِ وَسَبْعِينَ مِلَّةً وَإِنَّ هَذِهِ الْأُمَّةَ سَتَفْتَرِقُ عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ مِلَّةً {يَعْنِي الْأَهْوَاءُ} كُلُّهَا فِي النَّارِ إِلَىٰ وَاحِدَةٍ وَهِيَ الْجَمَاعَةُ وَإِنَّهُ سَيُخْرَجُ فِي امْتِي أَقْوَامٌ تَجَارَىٰ بِهِمْ تِلْكَ الْأَهْوَاءُ كَمَا يَتَجَارَى الْكَلْبُ بِصَاحِبِهِ لَا يَبْقَىٰ مِنْهُ عَرَقٌ وَلَا مَفْصَلٌ إِلَّا دَخَلَهُ) وَاللَّهُ يَامَعْشَرَ الْعَرَبِ لئن لم تقوموا بما جاء به نبيكم<sup>(۲)</sup> (لغريكم من الناس أخرى ان لا يقوم به)<sup>۳</sup>، واته: (جوله که وه دیانه کان له سهر دینه که یان بوونه حفتاو دوو بهره وه، وه نه م نومته ی من ده بن به حفتاو سی بهره وه (مه بهستی پی ههواو ناره زووه)، هه موویان ده چنه ناگره وه تنها یه کیکیان نه بیت که نهوانیش کومه له سهر که یه که ن (الجماعة)، وه له نومته که ی من کومه لیک پهیدا ده بن تیکهَل بهو ههواو ناره زوانه ده بن و شوینی ده که ون ههر وه چوَن نهو که سه ی که سه گ قه پی لیگر توه زه هره که ی به خوینیدا ده رووات و به گیانیدا بلاو ده بیته وه، تاوای لیدیت هه ج ده مارو ماسولکه یه کی نامیتیت که تیی نه چیت)، پاشان معاویه ووتی: سوتند به خوا نه ی میلله تی عه رب نه گهر نیوه نه توانن ناینی پتغممبه که تان<sup>(۴)</sup> (اباگرن و پی هه ستا نهوا خه لکی تر له پیشترن که پی هه لته ستا و جی به جی نه که ن).

به لَبِی نومته ی ئیسلامیش وه کو نومته که یان پیشتر دوو چاری نهو ده رده کوشنده یه بووه که گموره ترین هوکاری لاوازی و په رته وازه بوونی هه موو گه لیکه، که نهویش ده ردی چهند به ره یی و چهند ده ستو تاقمیه که ههر یه که یان رنچکه یه که له راسته رنچکه که یو خوی داده بریت و ههواو ناره زووی خوی ده کاته سهر مشق و خه لکانیکی زویش به خویانه وه فریو ده ده ن و سهر گهر دانیان ده که ن، وه هه موو یه کیکیش لهو رنچکانه کو تایه که ی ناگری دوزه خه وه پتغممبه<sup>(۵)</sup> ده فهرمویت.

<sup>۱</sup> صحیح رواه ابوداود والترمذی وابن ماجه وفي صحیح الجامع الصغیر (۳۵۸/۱) رقم (۱۰۹۴).

<sup>۲</sup> رواه احمد وابی داود والحاکم وصححه الألبانی في سلسلة الأحادیث الصحیحة (۲۴/۳ ج ۱۴-۲۳) رقم (۲۰۴).

وه ئوموى كه پيويست بهروونكر دهنوه دهكات ليردا ئومويه كه نهو حهفتاو سى فيرقهيهى كه  
 پيغمبر(ﷺ) باسيان دهكات مهبهست پييان كييه؟ ئايا نهو حهفتاوسى فيرقهيه تهنها موسلمانان  
 دهگريتهوه له نيوان خوياندا يان ههموو نهو كۆمهل و حزب و بىروباوهڤه نا ئيسلاميانهش دهگريتهوه  
 كه له كۆنهوه و ههتا ئهمرۆش سهريان ههلتاوه و دروست بوون؟

بۆ وهلامى ئهم پرسياوهش ئىگر له فهرمودهكهى پيغمبر(ﷺ) ورد بينهوه دهبينين دهفهرمويت:  
 (وتفترق امتي على ثلاث و سبعين فقة) واته: (ئومهتهكهى منيش دهبن به حهفتاو سى بهرهوه) كه  
 ئهمهش بهلگهيهكى روون و ئاشكرايه لهسهر ئوموى نهو كۆمهل و دهستهو گرۆهانه دهگريتهوه كه له  
 چوارچيوهى ئيسلام و بهرنامهكهى خوادا كاردهكهن، بهلام بههوى ههواو ئارهزوو و بهرژهوهندي  
 تايهتى خويانهوه، ههندىك بىرۆكهو ريجچكهى تايهتيان له راستهپيى ئيسلامهكهى داپريهوه له  
 كۆمهلى موسلمانان و شوين پيى پيغمبر(ﷺ) و هاوړيكاني لايان داوه، غوموهى ئهمانهش له  
 ميژووى ئيسلامدا زۆرن وهك (خهوارجهكان و موعتهزيلهكان و مورجئهكان و جهبريهكان و  
 رافزيهكان و...) چهندين گرۆهى ترى لهم جورانه كه ژمارهيان له حهفتا فيرقه تىپهر دهكات،  
 تهنانهت ميژوو نوسىكى وهك (ابن كثير) له كتيبى (البداية والنهاية) دا دهلييت: لهسهدهى چوارهمى  
 كۆچيدا تهنها له شارى بهغداد نزيكهى ههفتا كۆمهلى لهو جوړهى تيداو بو كه ههمويان خويان به  
 كۆمهلى سهرهكى موسلمانان دهزانى وه زۆر جاريش بههوى بىروبوچوونه جياوازه كانيانهوه  
 روو برووى بوونهوه و تيك ههلتان له نيواندا دروست دهبوو.

ئهم كۆمهلانه جياوازي نيوانيان بههوى ليكدانهوهى جياوازيان بوو بۆ دهقه ئيسلاميهكان، وه  
 ههر له چوارچيوهى ئيسلام و ئومهتى پيغمبريشدا(ﷺ) بوون بهزياتر له ههتا بهرهوه كه  
 پيغمبر(ﷺ) لهدهرحهقياندا دهفهرمويت ههمويان دهچنه ئاگر بههوى شوين كهوتى ههواو  
 ئارهزوو و بهرژهوهنديهكانى خويانهوه تهنها كۆمهله سهرهكهيهكان نهبيت كه له رى و شوينى من و  
 هاوهلهكانم لايان داوه.

بهلام نهو كۆمهل و حزب و بىروباوهڤانهى كه ههر لهسهرهتاوه باوهڤيان بهوه نيه كه قورئان  
 دهستور بيت و ئيسلام بهرنامهى ژيان بيت و شوين كهوتوى بهرنامهو ياسا دروستكراوهكانى  
 دهستى مۆڤن، بهلكو دوژمنايهتى بهرنامهى ئيسلام و كۆمهلى موسلمانان دهكهن، نهوانه لهئومهتى  
 پيغمبر(ﷺ) ناژميۆردين و ناچنه ريزى حهفتاو سى فيرقهكهوه، چونكه ئهمانه لهدهرهوهى بازنه  
 ئيسلاميهكان و كيشهى نهوان له چوارچيوهى ئيسلام و ئومهتى ئيسلامى دا نيه، بهلكو كيشهكهيان  
 لهگهڵ ئيسلام و خودى ئيسلام خۆيدايه.

کهواته حهفتاو سی فیرقه که که پیغمبر(ﷺ) باسیان ده کات مهبستی پیان نهو کۆمهله ئیسلامیانن که به شیوه یه که له شیوه کان له راسته پئی ئیسلام لایانداوه و شوین پئی پیغمبر(ﷺ) هاوهله کانیا وون کردوه، وه هر کۆمهله و حزبیکی ئیسلامی یان هر که سیک له ناو کۆمهله و لایه نیکی ئیسلامیدا له هر شوین و کاتیکیدا بیت، به مهر جیک پابه ندین به قورنان و به رنامه ی ئیسلام و شوین پئی پیغمبر(ﷺ) و هاوهله کانی ههلبگرن نهوا به کۆمهله رزگار بووه که ده ژمیرین ان شاء الله.

پاشان پیغمبر(ﷺ) نهو شمان بۆ روون ده کاته وه که ئومه ته که ی بۆیه ده بن به حهفتاو سی فیرقه وه وه که جوله کهو دیانه کان، چونکه شوین پئی نهوان ههله گر و چاو له وان ده کهن.

(ابوهریره) رهزای خوی لیبت بۆمان ده گیر پته وه که پیغمبر(ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لَتَقُومَ السَّاعَةُ حَتَّى تَأْخُذَ أُمَّتِي بِأَخْذِ الْقُرُونِ قَبْلَهَا شَبْرًا بِشَبْرٍ وَذِرَاعًا بِذِرَاعٍ، فَقُلْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كُفَّارِسَ وَالرُّومِ؟ قَالَ: وَمَنِ النَّاسِ إِلَّا أَوْلَئِكَ﴾<sup>۱</sup>، واته: (قیامهت ههله ناسیت ههتا ئومه ته کهم شوین پئی میلله تانی پیش خوی ههله گریت، بست به بست و بال به بال، ووتیان نهی پیغمبری خوا مهبست پئی فارس و رۆمه کانه؟ فهرمووی: نهی خهله کین جگه له وانه).

ههروه ها (ابو سعیدی خودری) رهزای خوی لیبت ده لیبت پیغمبر(ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لَتَبْعَنَ سَنَنُ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ شَبْرًا بِشَبْرٍ وَذِرَاعًا بِذِرَاعٍ حَتَّى لَوْ دَخَلُوا جَحْرَ ضَبٍّ لَاتَبْعَمُوهُمْ، قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى؟ قَالَ فَمَنْ﴾<sup>۲</sup>، واته: (به راستی ئیوه شوین پئی نهوانه ی پیش خۆتان ههله گر بست به بست و بال به بال، ته نانهت نه گهر نهوان بچه کونی بزن مژه که وه ئیوه ش دوایان ده که ون، ووتیان نهی پیغمبری خوا جوله کهو دیانه کان؟ فهرمووی: نهی کئی؟).

به راستی لهم سهرده مه دا ئهم فهرموده پیروژه له موسلمانان هاتۆته دی، نهوا به چاوی خۆمان ده بین چۆن موسلمانان ئهم سهرده مه چاولیکه ری هه موو بی باوه پیکری رۆژه لاته و رۆژناوا ده کهن، پیاوه کاغان چاو له پیاوه کانیا ده کهن، ئافره تاغان چاو له ئافره تانیا ده کهن ئیسلام له هه موو شتیکیدا لاسایان ده که نه وه، بهو هزیوه خهله کانیکی زۆر ئیسلامه که یان دۆرانده و پئی یان وایه موسلمانان به پیشکه و تن و شارستانیه مادییه که ی نهوان ناگه نه وه ته نها به وه نه بیت قورنان و به رنامه ی ئیسلام وه لا بنین و شوین پئی نهوان ههلبگرن.

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۳۰۰/۱۳) - مع الفتح.

<sup>۲</sup> صحیح البخاری (۳۰۰: ۱۳) - مع الفتح و صحیح مسلم (رؤده لاته/ ۲۱۹-۲۲۰) - مع شرح النووي.

حیجاب و پوښاکي ئیسلامیان گوري به سترېچ و مینې جوړ و مایوی غېری، رشي ئیسلامیان گوري به ریش و سمیل تاشین و پشت مل هه لپاچین و لاجان دریژکړدنه وه، قورئان خویندن و زیکری خویان گوري به موسیقاو گورانی و ره شېه لک، ناوی پیاوچاکان و خواناسان و سهر کرده و زانا ئیسلامیه کانیان گوري بو ناوی هوندرموند و موسیقاژن و گورانی بیژو سه ماگپری تیاترؤخانه کان، مزگوت و مالّه خویان گوریه وه به نادی و بار و مهیخانه کان، قورئان و شهریه تی ئیسلامیشیان گوري به یاسا و بهرنامه ده ستر کرده کان. بهراستی شوین پی جوله که و دیانه کانیان هه لگرتووه بست به بست و بال به بال ته نانت نه گهر نه وان خویان بکه ن به کونی بز ن مزیه کدا نه مانیش به دوایاندا خویان پیاده کهن.

### چواردیه م / فیتنه کان له رۆژه لاتوه سهر هه لده دن:

هه زده که م کوتایی نهم به شه به چنده فهرمودیه کی پیغمبر (ﷺ) بیتم که ناماژه به وه ده که ن بهشی زوری فیتنه کان له رۆژه لاتوه سهر هه لده دن رۆژه لاتیش مه به ست پی رۆژه لاتنی شاری مه دینه به که عیراق و ئیران به گشتی ده گریته وه باشوری عیراقیش به تاییه ت. ابو هریره ره زای خوی لیبت ده گریته وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿رأس الکفر نحو المشرق﴾<sup>۱</sup>، واته: (سهری کوفر له رۆژه لاتوه وه).

وه (عبدالله ی کوری عومریش) له پیغمبر وه (ﷺ) ده گریته وه که رۆژیکیان له ته نیشت مینه ره که وه وه ستاو دهستی به ره و رۆژه لات راکیشا و فهرمووی: ﴿الفتنه هاهنا من حيث یطلع قرن الشمس﴾<sup>۲</sup>، واته: (فیتنه نالیره وه دیت، له و جیگایه ی که قوچی خوری لی هه لدیت).

وه له ربوایه تیکی تر دا عایشه داکی موسلمانان ره زای خوی لیبت ده گریته وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿رأس الکفر هاهنا من حيث یطلع قرن الشیطان﴾<sup>۳</sup>، واته: (سهری کوفر نالیره وه وه، له و شوینه ی که قوچی شهیتانی لی هه لدیت).

وه له فهرمودیه کی تر دا (ابن عمر) ره زای خوی لیبت دهیگریته وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿اللهم بارک لنا فی شامنا، اللهم بارک لنا یمننا، قالوا: یا رسول الله فی نجدنا؟! فاطنه قال فی الثالثة: هناك الزلازل و الفتن و بها یطلع قرن الشیطان﴾<sup>۴</sup>، واته: (خوایه به ره که تمان بو بجهیته

<sup>۱</sup> رواه البخاري و مسلم و مالک فی الموطأ، و فی جامع الأصول (۶۱/۱۰) رقم (۷۵۲۸).

<sup>۲</sup> رواه البخاري و مسلم.

<sup>۳</sup> رواه البخاري (۴۵/۱۳) مع الفتح و صحیح مسلم (۲۲۲۹/۴) رقم (۲۹۰۵).

<sup>۴</sup> صحیح البخاري (۴۵/۱۳) مع الفتح.

شاموه، خوابه بهره که تمان بۆ بخهیته یه مه نه وه، و وتیان ئه ی پیغمبه ری خوا بۆ نه جدیش؟! پیم وایه له سی یه مدا فهرمووی: بومه له رزه و فیتنه والهوی، لهوی وه قوچی شهیتان هه لددیت).

(نجد) له زمانی عه ره بیدا مه به ست پئی شویتیککی به رزه، و خه لکی مه دینه ش به بیابانی عیراقیان ده گوت (نجد).

هه ر بۆیه (سالمی کورپی عبدالله کورپی عومهر) کاتیک که خراپه کاری خه لکی عیراقی ده بیینی پئی ده وتن (ئای خه لکی عیراق چه ند پرسیار له شتی بچوک ده که ن و گوناھی گه وره ئه نجامده دن، گویم له باو کم بوو ده یگوت گویم له پیغمبه ر (ﷺ) بوو ده یفه رموو: ﴿إِنَّ الْفِتْنَةَ تَجِيءُ مِنْ هَاهُنَا- وَأَوَّماً يَدُهُ غَوِ الْمَشْرِقِ- مِنْ حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنُ الشَّيْطَانِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (فیتنه ئالیره وه دیت- ئیشه اره تی بۆ رۆژه لات ده کرد- لهو شوینه ی که قوچی شهیتانی لی هه لددیت) ئیوه ش ئه ی خه لکی عیراق به شمشیر گه ردنی یه کتر ده په رینن.

به لئی هه ر کس چاویک به لاپه ره کانی میژوودا بخشیتیه وه ده زانییت که هه موو فیتنه کان له ناوچه ی رۆژه لاته وه هه لئ ده کرده سه ر ئیسلام و جیهانی ئیسلامی، هه ر لهوی وه ئه و فیتنه یه هه ستا که بووه هۆی کوشتنی ئیمامی عوسمان و سه دان سه حابی و هه زاران موسلمان به ده ستی یه کتر، هه ر له خاکی عیراقدا ئیمامی عه لی و ئیمامی حوسه بیی کورپی و زۆربه ی بنه ماله ی پیغمبه ر (ﷺ) قه تل و عام کران و خویتیان رژا، هه ر له خاکی عیراقه وه فیتنه ی خه واره کان سه ری هه لداو هه تا کوئابی سه رده می ئه مه ویه کان هه ر به رده وام بوو، هه ر فیتنه شوژی زنجه کان سالی (۲۵۵) ی کۆچی له به سه ره هه لگه ر سا، هه ر له ویشه وه سالی (۲۷۸) ی کۆچی فیتنه ی قه رامیته کان هه ستا، که ئه م دوو کۆمه له بوونه مایه ی کوشتنی سه دان هه زار موسلمانی بیئاوان، هه ر له ویشه وه رشه بای مه غۆل و ته تار هه لیکردو جیهانی ئیسلامیان قی کرد، وه هه ر له رۆژه لاتیشه وه له ئاخه رزه ماندا ده جال به خوئی و سوپا که یه وه دیت، وه زۆربه ی فیتنه کانیش له شاری کوفه و له شاری به سه ره وه سه ریان هه لده دا، هه ر بۆیه ش لهو فه رموده صحیحه ی که ابوداود له (انس) وه رپوایه تی کردوه که پیغمبه ر (ﷺ) ده رباره ی شاری (بصره) پئی ده فه رمویت: ﴿يَا أُنْسُ إِنَّ النَّاسَ يُعْصِرُونَ أَمْصَارًا وَإِنْ مَصَرًا يَقَالُ لَهُ الْبَصْرَةُ أَوِ الْبَصِيرَةُ فَإِنْ أَنْتَ مَرَرْتَ بِهَا أَوْ دَخَلْتَهَا فَلْيَاكِ وَسْبَاخَهَا وَكَلَاءَهَا وَسُقْهَا وَبَابُ أَمْرَانِهَا وَعَلَيْكَ بِضَوَاحِيهَا فَإِنَّهُ يَكُونُ بِهَا خَسْفٌ وَقَذْفٌ وَرَجْفٌ وَقَوْمٌ يَبِيتُونَ يَصْبِحُونَ قُرْدَةً وَخَنَازِيرَ﴾<sup>۱</sup>، واته: (ئه ی ئه نه س، خه لکی شار دروست ده که ن و ئاوه دانی ده که نه وه، شاریک

<sup>۱</sup> رواه مسلم في صحيحه (۲۲۲۹/۴) رقم (۲۹۰۵).

<sup>۱</sup> رواه ابوداود باسناد صحيح وفي مشكاة المصابيح (۱۹/۳) رقم (۵۴۳۳).

ههيه پى دوتريت بصره، نهگه هاتوو بپايدا تى پېرېرويت يان چوويته ناوى، ناگداربه نزيك زهوى روت و لهوه پرگا و دارخورما و بازارو دهرگاي بهر پر سه كانى نه بېتهوه نه چيته ناوى، ههر له قهراغ شاره كه بمېنه روه چونكه نهو شاره دوو چاري رۆچوون و ناگرياران زرمهو نالھو راته كان ده بېت، وه كه سانيكي تېدا ده بېت شو كه ده خهون به ياني له خهو هه لده ستن بوون به مېمون و بهراز).

نهى صهلات و سهلامى خواى له سهرييت نهى پېغه مېهري خوا، بهراستى فېرموده كانت هه مووى وهك گزنگى به يان سهريان هه لداو هاتنه دى، بيجگه لهو هه موو شهر و كاو لكاريه ي كه پېشتر به سهري شاري به سهريدا هاتوو، ئېستاش به چاوى خو مان ده يينين چوون ههر له سهريه تاي جهنگى نيوان عيراق-ئيرانه وه و دواتریش جهنگى كندهاو هه تا نه مړو بهرده وام نهو شاره توپ باران و ناگرياران و بوردومان ده كريت و سه دان خانوو و دوكان و بازار و كوچه و كو لاني رۆچوون و خه لكه كه شى كهوتنه ژير دار و پهردوى بينا روخواه كانه وه بهراستى ههر له كونه وه هه تا نه مړوش كه سيك نيه له بيري بېت نه م عيراقه بى شهرو فېته و ئازاوه و كوشتار بووييت، بويه ههر له كو نيشه وه به عيراق و تراوه (بلد الجبابرة) واته وولاتى سته مكاران، بهراستى سهري كو فر ليروهويه، له م عيراقه ي كه قوچى شهيتانى لى هه لديت.



## به‌شی دووهم

### ئەو نیشانانەى كە تا ئىستا روودەدەن و بەردەوامن

ئەو نیشانانەى كە لەم بەشەدا باسیان دەكەین زۆربەى ھەرەزوریان، بەلكو دەتوانین بڵێن ھەرھەموویان روویان داوھە و ھەتا ئەمڕۆش ھەر بەردەوامن و بەناشكرا دەبیرین و بوونەتە رووداوى بەرجەستە لە واقعی ئەمڕۆى موستەماناندا.

### یەكەم/ ئەمانى دەست پاکی و ئەمانەت:

ابوھریرە رەزای خوای لیبیت دەلێت پێغەمبەر(ﷺ) فەرموویەتى: ﴿إِذَا ضِيعَتِ الْأَمَانَةُ فَأَنْتَظِرُ السَّاعَةَ قَالَ كَيْفَ إِضَاعَتُهَا قَالَ إِذَا وَسَدَ الْأَمْرُ إِلَى غَيْرِ أَهْلِهِ فَأَنْتَظِرُ السَّاعَةَ﴾<sup>١</sup>، واتە: (ئەگەر ئەمانەت وون کرا ئەوا چاوھەری قیامەت بکەن، ووتیان: مەبەست لە وون کردنى چىيە ئەى پێغەمبەرى خورا؟ فەرمووی: ھەر کاتێک کاروبار کەوتە دەست کەسانێک کە شیاوی نەبن ئەوا چاوھەری قیامەت بن).

(ابن عمر)یش رەزای خوای لیبیت دەگێڕێتەو کە پێغەمبەر(ﷺ) فەرموویەتى: ﴿مَنْ أَشْرَاطُ السَّاعَةِ... وَتُخَوِّنُ الْأَمِينَ وَائْتِمَانُ الْخَائِنِ﴾<sup>٢</sup>، واتە: (لە نیشانەکانى قیامەت ئەو یە... خیانەتکار بە دەست پاك لەقەڵەم بدریت و دەست پاکیش بە خیانەتکار دا بڕیت).

بەراستی ئەمڕۆ بە دەگمەن کارمەندێک یان بەرپرستێک دەبیریت بە شیاویتی و شایەنیتی خۆی لە جیگەى دانرايیت و بەدەست پاکی و بێ خیانەتى کارى خۆى ئەنجام بدات، بەلكو زۆربەى زۆرى کارمەندان و بەرپرسانى ئەمڕۆ بەچاوى پاروى قەڵەو سەیری کاروبارى ھاوڵاتیان دەکەن کەبە ئامانەت خراوتە ئەستۆیان، سەیریش لەو دەدايە ئەو کەسانەى کارى خیانەت و دەست پیسیان لى ناشکرا دەبیت بەردەوام پلەوپایەیان زیاتر بەرز دەکێتەو، وە ئەوانەشى کە دەست پاك و ئامادەن خیانەت لە ئەمانەت بکەن بە پیاوخراپ لە قەڵەم دەدرین لە کار لادەبرین، ئەمانەش ھەمووی بەلگەن لەسەر ئەو ی کە دیندارى و لەخواترەسى لەناو خەلك و بەرپرساندا نەماو بەیە خیانەتکار دەکړیت بە دەست پاك و دەست پاکیش بە خیانەتکار.

<sup>١</sup> صحیح البخاری (٣٣٣/١١-الفتح).

<sup>٢</sup> صحیح رواه احمد والبخاری وذكره الألبانی فی (الصحيحة) رقم (٢٢٩٠).

## دووم/ کهسانی بی نرخ کاروباری موسلمانان دهگرنه دست:

(ابوهریره) رهزای خوی لیبت دهگیرتهوه که پیغمبر(ﷺ) فرموویته: ﴿إنها ستأتي على الناس سنون خداعة يصدق فيها الكاذب ويكذب فيها الصادق ويؤتمن فيها الخائن ويخون فيها الأمين وينطق فيها الرويضة قيل وما الرويضة قال السفية يتكلم في أمر العامة﴾<sup>۱</sup>، واته: (سالاتیکی ههلهتیه بهسهر خهلهکیدا دیت، دروژنی تیدا دهکریت بهراستگو، راستگوشی تیدا دهکریت بهدروژن، وه خیانهتکاری تیدا دهکریت به دهسپاک و دهسپاکیشی تیدا دهکریت به خیانهتکار، و (روبیضة) قسهی تیدا دهکات) ووتیان: (روبیضة) چیه؟ فرمووی: (کهسانی ناکهس بهجهو بی نرخ قسه له کاروباری گشتی خهلهکیدا دهکهن).

وه له بهشیک له فرموده دریژه کهی جبرائیلدا، پیغمبر(ﷺ) دهفرمویت: ﴿ولكن سأحدثك عن أسراطها... إذا كانت الحفاة العراة رؤوس الناس، فذاك من أسراطها﴾<sup>۲</sup>، واته: (بهلام باسی نیشانهکانی قیامهت بو دهکهن... نه گهر روت و قوته بی پمتهیه کان بوونه سه رکردهی خهلهک نه وه به کیکه له نیشانهکانی قیامهت).

ههروهها (حذیفه یهمانی) رهزای خوی لیبت له پیغمبر(ﷺ) دهگیرتهوه که فرموویته: (حتى يقال للرجل ما أجلده وما أظرفه وما أعقله وما في قلبه مثقال حبة من خردل إيمان)<sup>۳</sup>، واته: (وای لیدیت به بیاو دهوتریت نای چهند نازاو به جهرگه! نای چهند قسه خو شه، نای چهند ناقله، کهچی هیندهی مسقائه دهکهنه تووئیکیش ئیمان له دلیدا نییه).

(عومهری کوری خهتاب) رهزای خوی لیبت دهگیرتهوه که پیغمبر(ﷺ) فرموویته: ﴿من أشرط الساعة أن يغلب على الدنيا لكع ابن لكع، فخير الناس يومئذ مؤمن بين كرمين﴾<sup>۴</sup>، واته: (له نیشانهکانی قیامهت ههرچی ناکهس بهجهی کوری ناکهس بهجه هیه دهسته لاتی دنیا دهگرنه دهست، وه باشترین کهس لهو زهمانه دا ئیمانداریکه له نیوان دوو کهسی بهریژدا).

نهم فرمودانهو چهنه دین فرموده ی تری لهم جوژه بهوپری راستگویی تهعیر له واقعی نه مروی موسلمانان دهکهن له سه رانسه ری جیهاندا، که چون گرفتار بوون به دهست کومه له سه رکردهو دهسته لاتداریکه وه که نه باوه و له خواترسان له دلایندا هیه له زولم و ستهم بیانگریتهوه، وه نه

<sup>۱</sup> صحیح رواه احمد والطبرانی وابن ماجه والحاكم، وفي (الصحيحه) للألباني برقم (۱۸۸۸) (۴/۵۰۸).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (روضة لات/۱۶۳- مع شرح النووي).

<sup>۳</sup> صحیح البخاری (۱۱/۳۳۳- مع الفتح) و صحیح مسلم (۱/۱۶۷-۱۷۰- مع شرح النووي).

<sup>۴</sup> قال الميمني: رواه الطبرانی في الأوسط باسنادين ورجال أحدهما ثقات، مجمع الزوائد (۷/۳۲۵).

رِه گه زو رِه جهلنه کيکي واشيان ههيه که له ناو و سومعهی خويان بترسن که شه رميکيان بۆ دروست بکات، له خراپه و به دره و شتی بيان گيرته وه.

**سئيهم / کهم بوونی زانست و ژوربوونی نه زانين (که مه به ست زانست و زانيارى شه رعى يه):**

(انس کورى مالک) رِه زای خواى لييت ده گيرته وه که پتغم بهر (ﷺ) فهرموويه تى: ﴿من أشرط الساعة أن يرفع العلم ويثبت الجهل﴾<sup>١</sup>، واته: (له نيشانه کاني قيامت نه وهيه که زانست هه لده گيرت و نه زانين ده چه سپت).

ههروه ها (شقيق) ده گيرته وه ده ليت له گه ل (عبدالله و نه بوموسا) دا بووم، ووتيان: پتغم بهر (ﷺ) فهرموويه تى: ﴿إن بين يدي الساعة لأياما ينزل فيها الجهل ويرفع فيها العلم﴾<sup>٢</sup>، واته: (له پيش قيامتدا رۆژانیک دين نه زانيني تيدا داده به زيت و زانستی تيدا هه لده گيرت).

ههروه ها (عبدالله ی کورى عمرى عاص) ده گيرته وه ده ليت: گويم له پتغم بهر (ﷺ) بوو ده يفهرموو: ﴿إن الله لا يقبض العلم انتزاعا ينزعه من العباد ولكن يقبض العلم بقبض العلماء حتى إذا لم يبق عالما اتخذ الناس رعوسا جهالا ففسلوا فافتوا بغير علم فضلوا وأضلوا﴾<sup>٣</sup>، واته: (خواى گه وه زانست هه لتنا گيرت به ليكر د نه وه له دلي بنده کاني بکاته وه، به لام زانست ناهي ليت به نه هيشتي زانا کان، هه تا کاتیک که وای لی هات زانا نه ما، ئير خه لکي که سانيک نه زان ده کهن به گه وه رى خويان و پرسياريان لی ده کهن، نه وانيش به نه زاني فه توایان بۆ ده دهن، سهر له خو شيان و له وانيش ده شيوتين).

وه ئيمام (عبدالله ی کورى مبارک) له کتيي (الزهد) دا که نوسراوى خو يه تى له (ابي اميه الجمحي) رِه زای خواى لييت ده گيرته وه که پتغم بهر (ﷺ) فهرموويه تى: ﴿إن من أشرط الساعة ثلاثا: إحداهن أن يلتمس العلم عند الأصاغر...﴾<sup>٤</sup>، واته: (سئي شت له نيشانه کاني قيامت نه: يه کيکيان نه وهيه که خه لکي له لای که ساني بچوک به دواى زانستدا ده گه رين).

وه پرسياريان له (عبدالله ی کورى مبارک) کرد مه به ست له که ساني بچوک کي يه؟ فهرمووى: ﴿الذين يقولون برأيهم، فأما صغير يروي عنه كبير، فليس بصغير﴾، واته: (نه وانهى که به ره نى

<sup>١</sup> صحيح البخاري (روضة لآل/ ١٧٨ - مع الفتح) وصحيح مسلم (٢٢٢/١٦ - مع شرح النووي).

<sup>٢</sup> صحيح البخاري (١٣/١٣ - مع الفتح).

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (١٩٤/١ - مع الفتح)، وصحيح مسلم (٢٢٣/١٦ - ٢٢٤ - مع شرح النووي).

<sup>٤</sup> صحيح رواه الطبراني وابن مبارك في (الزهد) ص (٦١)، وذكره الألباني في (صحيحه) رقم (٦٩٥).

خوځيان قسه ده كهن و فتوا ددهن، نهك نهوې كه بهتهدن منداله). وه له حاشيه ى كښى (الزهد) دهليت مېهست له كهسانى بچوك نههلى بېدعهته.

وه هدر سهبارت به نيشانه كانى قيامت نيمامى عدلى رهزاي خواى ليبيت ده گيرتهوه كه پېغمبر (ﷺ) فرموده تى: ﴿اِذَا كُنَّ اَطْبَاءُ مَنَابِرِكُمْ وَرَكَنَ عِلْمَانُكُمْ اِلَى وَلَا تَكُمُ فَاَحْلُوا لَهُمُ الْحَرَامَ وَحَرِّمُوا عَلَيْهِمُ الْحَلَالَ فَاَقْتُوهُمْ بِمَا يَشْتَهُونَ﴾<sup>۱</sup>، واته (نه گهر وتاريږي سر مينه كانتان زور بوون و، زانا كانتان پاليان دا به سر كرده كانتانهوه و بوون به پياوى نهوان و حراميان بؤ حلال كردن و، حلاليان لى حرام كردن و به ناره زوى دلى بهر پر سه كان فتوايان بؤدان نهوا چاره پراني قيامت بكهن).

وه هدر له فرموده دا كه نيمامى عدلى ده بگيرتهوه: ﴿مَنْ اقْتَرَبَ السَّاعَةَ اِذَا تَعْلَمَ عِلْمَانُكُمْ لِيَجْلِبُوا بِهِ دَنَابِرُكُمْ وَدَرَاهِمُكُمْ وَاتَّخَذَ الْقُرْآنُ تِجَارَةً﴾<sup>۲</sup>، واته: (له نيشانه كانى نزيكبوونهوى قيامت نه گهر زانا كانتان بؤ نهوه فيرى زانست ده بوون كه دينار و درهمى پي كوكبه نهوه، وه قورئانيستان كرد به بازرگانى).

شيخ (محمد بن رسول) به رزنخي خاوهنى كښى (الأشاعة لأشراط الساعة) ده فرمودت: (مېهستى فرموده كه نهويه قورئان به پاره ده خوښن نهك بؤ خوا)<sup>۳</sup>.

بهراستى و بازانم هيچ كام له فرمودانه پويست به شهرح و روونكر د نهوه ناكات، چونكه هركس خواى گهره جويك چاوى پي به خشيت، راستى هاتنه دى فرموده كان به چاوى خوى ده بيت، خوزه گه نهو به ناو زانايانه ى كه دينيان به دونيا فروشتوه و قورئانيان كردو ته دهست مايه بؤ پاره پيدا كردن. وه بهر دهوام له بهر ده دهر گاي بهر پر سه كان و سر كرده كاندا كه وتون و قيامت يان به دنياى نهوان ده فروشن و گيرفانيان پريوتى له فتواى لوك و ناماده كراو بؤ ره زامه ندى سر كرده كان و حزمه تكردى بهر ژه و نه ديه كانيان، خوزه گه چاويكيان بهم فرمودانه دا ده خشانده وه و هوشيكيان وه بهر خوياندا ده يتايه وه و بيريكيان له حالى خوځيان ده كرده وه بهلكو شهرم بيانگريت و چى دى له وه زياتر نه بن به مشه خور له سر نيسلام و نيسلام ناشيرين نه كهن.

<sup>۱</sup> جزء من حديث طويل رواه أبو الشيخ وعويس والدليمي، كلهم عن علي كرم الله وجهه.

<sup>۲</sup> جزء من حديث طويل رواه أبو الشيخ وعويس والدليمي، كلهم عن علي كرم الله وجهه.

<sup>۳</sup> الأشاعة لأشراط الساعة للشيخ محمد بن رسول البرزنخي. ص ۱۱۲.

## چوارهم / زۆربوونی پۆلیس و دەست و پیوهندی سته‌مکاران:

(ابو امامه) ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرته‌وه که پیغمبه‌ر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ﴿يُخْرِجُ رَجَالَ مِنْ هَذِهِ الْأُمِّيِّ فِي آخِرِ الزَّمَانِ مَعَهُمْ سَيَاطُ كَأَنَّهُمْ أَذْنَابُ الْبَقَرِ، يَغْدُونَ فِي سَخَطِ اللَّهِ وَيُروِحُونَ فِي غَضَبِهِ﴾<sup>١</sup>، واته: (له‌ ئاخ‌رزه‌ماندا پیاوانێک له‌م ئومه‌ته‌ی من په‌یدا ده‌بن، قامچییان پێ‌یه‌ هه‌ر ده‌لیتی کلکی مانگایه‌، به‌یانی تا نیوه‌ڕۆ له‌ رقی خوا‌دا ده‌بن و نیوه‌ڕۆش تا ئیواره‌ له‌ تو‌ره‌بوونی خوا‌دا ده‌بن).

مه‌به‌ستیش به‌و قامچیانه‌ی که له‌ کلکی مانگا ده‌چن ئه‌و کێڵانه‌یه‌ که ئه‌م‌ڕۆ بۆ لی‌دان و ئه‌شکه‌نجه‌دانی خه‌لکی به‌کارده‌هێنریت، زۆر جاریش جه‌مسهری کێڵه‌ که تو‌زێک ڕووت ده‌کریت و وایه‌ره‌کانی پ‌رژ ده‌کرته‌وه‌و هه‌روه‌ک کو‌تایی کلکی مانگای لی‌ دیت به‌ مه‌به‌ستی ئه‌وه‌ی باش له‌پشتی ئه‌و که‌سه‌ بچه‌قیت که لی‌ ده‌ده‌ن.

وه‌له‌ ڕیوایه‌تیکی تر‌دا که (ابو امامه) ره‌زای خوای لیبت ده‌یگیرته‌وه‌ که پیغمبه‌ر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ﴿سَيَكُونُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ شُرَاطَةُ يَغْدُونَ فِي غَضَبِ اللَّهِ وَيُروِحُونَ فِي سَخَطِ اللَّهِ، فَإِيَّاكَ أَنْ تَكُونَ مِنْ بَطَانَتِهِمْ﴾<sup>٢</sup>، واته: (له‌ ئاخ‌رزه‌ماندا جو‌ره‌ شو‌رته‌یه‌ک ده‌بن که له‌ تو‌ره‌بوونی خوا‌دا ڕۆژ به‌سهر ده‌به‌ن و له‌رقی خوا‌شدا خو‌ریان لی‌ ئاوا‌ده‌ییت، خو‌ت پیا‌ڕێزه‌ نه‌که‌یت له‌ ده‌ست و پیوه‌ندی ئه‌وانه‌ییت). وه‌ له‌ چه‌ند فه‌رموده‌یه‌کی تر‌دا پیغمبه‌ر (ﷺ) مژده‌ی ناگری داوه‌ به‌و قامچی و کێڵ به‌ده‌ستانه‌.

ابوهریره‌ ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرته‌وه‌ که پیغمبه‌ر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ﴿صَنَفَانِ مِنَ أَهْلِ النَّارِ لَمْ أَرَهُمَا قَوْمٌ مَعَهُمْ سَيَاطُ كَأَذْنَابِ الْبَقَرِ يَضْرِبُونَ بِهَا النَّاسَ...﴾<sup>٣</sup>، واته: (دوو پێ‌ر هه‌ن له‌ نه‌هلی ناگر من نه‌مدیون (واته‌ له‌دوای خو‌م په‌یدا‌ده‌بن)، پێ‌ری یه‌که‌میان که‌سانێکن قامچیان پێ‌یه‌ له‌ کلکی مانگا ده‌چیت له‌ خه‌لکی ده‌ده‌ن...).

وه‌ هه‌ر له‌ (ابوهریره‌) وه‌ ئیمام موس‌لم ده‌یگیرته‌وه‌ که پیغمبه‌ر (ﷺ) پێ‌ی فه‌رمووه‌: ﴿إِنْ طَالَتْ بِكَ مَدَّةُ أَوْشَكْتَ أَنْ تَرَى قَوْمًا يَغْدُونَ فِي سَخَطِ اللَّهِ وَيُروِحُونَ فِي لَعْنَتِهِ فِي أَيْدِيهِمْ مِثْلَ أَذْنَابِ

<sup>١</sup> رواه أحمد والحاكم بإسناد صحيح وفي (الصحيحة) للألباني (٥١٧/٤) رقم (١٨٩٣).

<sup>٢</sup> رواه الطبراني في الكبير وفي صحيح الجامع الصغير (٣١٧/٣) رقم (٣٥٦٠) وفي الصحيحة رقم (١٨٩٣).

البقر<sup>۱</sup>، واته: (نه گهر تهمهن مؤلّهت بدات هيندهى نهماوه كهسانيك ببينيت، رږږبه رږقى خوا ده به نه سهر و نيوارهش به له عنهنى خوا شتيكتان به دهسته وهيه وهك كلكى مانگا).

هروه ها (ابن عباس) ده گير پته وه كه پيغمبر (ﷺ) فرموويته: ﴿يكون عليكم أمراءهم شر من الجوس﴾<sup>۲</sup>، واته: (رږږانيك ديت كهسانيك ده بن به بهر پرس و سهر كرده تان له ناگر په رسته گان خراپتون).

پراستى له سهر دهمانيكى رابردوودا كه نيسلام حوكمى ده كرد و خهلافه تي نيسلامى بهرقه رابوو تنها له شاره گهوره كاندا يهك بنكهى پولىس هه بوو كه نهو يش كارى پاراستنى ناسايشى خه لكى و ده ست گير كردنى تاوانباران بوو به فرمانى قازى موسلمانان، به لام نهوده زگايه نه مړو له سهر انسه رى جيهانى نيسلاميدا چهندين ناوى جوړاو جوړ و چهندين لقى جوړاو جوړى لى يو توه وهك (مخابرات، استخبارات، نه من، طواريء، قوات خاصة، نه منى خاصه....) كه هره يه كه يان هه زاران نه ندامى كييل به ده ستى هه يه و كاريشيان له برى پاراستنى ناسايشى هاوالاتيان سهر كوت كردن و داپلوسينى هه موو نهو خه لكانه يه كه به شيويهك له شيوه كان دهنگ و نوزه يه كى ناره زايى له دزى ستم و زوردارى رږږمه كانيان له قورگ بيته دهر، به تايه تي نيسلاميه كانى نه مړو كه له سهر انسه رى جيهاندا زوربه ي ههره زورى كييله كان له جهسته و پشى نه واندا كاره ده كهن و، ده يان هه زار كييل به ده ستىش موچه ي حهرام له سهر خوښ و فرميسك و ناو نالته ي نه وان له ژيرزه مينه تاريخه كاندا وه رده گرن، وه پيم وايه هيچ ميله لتهك نه مړو له جيهاندا هيندهى ميله لته كوردى موسلمان هه ست به راستى هاتنه دى نه م فرموده پيروزانه ي پيغمبر (ﷺ) ناكات، چونكه كه م ميله لته هه يه وه كو گه لى كورد زامى نهو كييله ره شانته ي كه له كلكى مانگا ده چن به جهسته ي روله كانيه وه دياريت و هيندهى نه وانيش نازار و نه شكه نجه ي له ده ستى نهو قامچى به ده ستانه دى بيت.

### پينجهم/ په يدا بوونى نافرته ي رووت و زور بوونى زينا كردن:

ابوهريره ره زاي خواى لى بيت ده گير پته وه كه پيغمبر (ﷺ) فرموويته: ﴿صنفان من أهل النار لم أرهما قوم معهم سياط كأذناب البقر يضربون بها الناس و نساء كاسيات عاريات مميلات مائلات رعو سهن كأسنمة البخت المائلة لا يدخلن الجنة ولا يجدن ريحها و ان ريحها ليوحد من مسيرة كذا وكذا﴾<sup>۱</sup>، واته: (دوو پير هه ن له نه هلى ناگر نه مديون، كو مه لتهك قامچيان پييه له كلكى مانگا

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۱۷/۱۹۰- مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> رواه الطبراني في الصغير والأوسط ورجاله رجال الصحيح غير مؤمل بن إهاب وهو ثقة. مجمع الزوائد (۵/۲۳۵).

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۱۷/۱۹۰- مع شرح النووي).

ده چیت له خه لکی پی ده کهن، وه نافرته تانیک که پو شاکو جلیان له بهر دایه، به لام بهشی زوری له شیان پروتو مهیلیان بو ههواو ناره زوو و رابواردنو که ده شروڼ بهر ینگادا له نجو لارده کهن تا زیاتر سمرنج رابکیشن پرچیان له دواوه کۆده که نه وه لولی ده کهن و له سهر سهریان دای ده نیڼ ههروهک پستی حوش، نهو نافرته تانه نه ده چنه بهه شته وه نه بونیشی ده کهن، که بونی بهه شت له دورایی نه وه نه دهو نه وه نه دهوه ده کریت).

کهواته پیغمبر (ﷺ) نهو جوړه نافرته تانهی خستو ته ریزی کیل به دهسته کانه وه و روژی قیامه تیش له گهل نهوان حه شرده کرین. (عبدالله ی کوری عمر) یش رهزای خوی لیت ده گپرتسه وه که له پیغمبر (ﷺ) ی بیستوه فهرموویه تی: (سیکون فی آخر امتی رجال رکبون علی السروج کأشباه الرجال ینزلون علی أبواب مسجد نساءهم کاسیات عاریات علی رؤسهم کأسنمة البخت العجاف العنوهن فأنهن ملعونات...) <sup>۲</sup>، واته: (له کۆتایی نومه ته که مدا پیاوانیک ده بن سواری زین ده بن ههر ده لئی مال و خانوه به سواری نهوانه دینه ده رگای مزگه وته کان، ژنه کانیشیان پروت و قوت ههر به ناو جل و پو شاکیان له بهر دایه، پرچیان له سهر سهریان ههر وهک پستی حوش کۆمه لکردوه، نهو نافرته تانه له عنه تیان لی بکه نه چونکه له عنه تیان لی کراوه).

به راستی نهو فهرمووده یه له گه وره ترین موعجیزه کانی پیغمبر (ﷺ) که نامازه به پهیدا بوونی سه یاره و ئوتومیل ده کات و ههر ده لئی لهو روژده دا که نهو وته پیروژه ی تیدا فهرمووه، به چاوی پیروژی سهیری واقعی نه مروژی کردوه، جزن پیاوانی نومه ته که ی به سواری سه یاره پرو ده که نه مزگه وته کان، که چی لهو لاشه وه بی نه وه ی گوئی پی بدهن نافرته کانیان و کچ و خوشکه کانیان پروت و سافیره، جلی کورت و تهسک و تنک له بهر ده کهن و قزیان له ف ده کهن و ده موچاویان نارایشت ده کهن و بونی خوش له خویان ده دهن و بهه زارو یهک شیوه خویان ده رازینسه وه، پاشان دینه سهر کوچه و شه قام و کۆلانه کان و به له نجو لار پیاسه ده کهن و پیغمبر یش (ﷺ) له ده ر حقیان ده فهرمویت نهو جوړه نافرته تانه له عنه تیان لی بکه نه چونکه خواو مه لانیکه ته کانیش له عنه تیان لی ده کهن و له ره حم و بهزه یی خوا بی به شن.

وه له فهرمووده یه کی تر دا که نیمامی حاکم ریوایه تی ده کات پیغمبر (ﷺ) ده فهرمویت: ﴿سیکون فی آخر هذه الأمة رجال یرکبون علی المیائر، حتی یأتوا أبواب مساجدهم، نساؤهم

<sup>۲</sup> مسند الإمام أحمد (۳۶/۱۲) رقم (۷۰۸۳) تحقیق أحمد شاکر وقال (اسنادهم صحیح).

كاسيات عاريات<sup>١</sup>، واته: (له كۆتايى ئەم ئوممەتدا پياوانىك دەبن سوارى زىنى گەورە دەبن و هاتوچۆى بى دەكەن، ژنەكانيشيان رووت و قووت ھەر بەناو جليان لەبەردايە).

ھەروەھا (ابو ھريرە) لە پىغەمبەر (ﷺ) دەگىرپتەو ھە فەرموويەتى: (من أشرط الساعة... أن تظهر ثياب تلبسها نساء كاسيات عاريات)<sup>٢</sup>، واتە: (يەكەك لە نيشانەكانى قيامەت ئەو ھەبە كە جۆرە جل و بەرگەك پەيدا دەبێت كە ئافەرەتانیك لەبەرى دەكەن كەمەكى جەستەيان دادەپۆشێت و بەشەكى زۆرى رووتە و بەدەرەو ھەبە).

بەلێ ناكامى ئەم رووتى و بەرەلایى و خۆ رازاندنەو ھى ئافەرەت لەم سەردەمەدا، زۆربوون و بلاو بوونەو ھى زىنايە كە پىغەمبەر (ﷺ) بەيەكەك لە نيشانەكانى قيامەتى لەقەلەم داو ھ.

ئەو ھەتا (انسى كورى مالك) رەزاي خواى لىبێت دەگىرپتەو ھە كە پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ﴿إن من أشرط الساعة... ويظهر الزينا﴾<sup>٣</sup>، واتە: (يەكەك لە نيشانەكانى قيامەت ئەو ھەبە كە زىنا كردن سەرھەلەداو ئاشكرادەبێت).

بەلێ ئەم ھەروە ھەموو ئەو دەولەتەتە ھى كە بەناو ئىسلامين و خەلەكەكانيان موسلمانن، دەيان و سەدان مەھاو گازىنۆى تايبەت ھەبە كەبە ئاشكراو بەرپۆزى رووناك و بەچاودىرى دەزگابەرپرسەكان بازارگانی بە (زىنا) ھە دەكرێت، ھە ھەزاران ئافەرەت لەو جىگەيانەدا كاروكاسى رەسميان بۆتە زىنا كردن و داوین پىسى.

ھەروەھا (ابو ھريرە) رەزاي خواى لىبێت دەگىرپتەو ھە كە پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ﴿سيأتي على الناس سنوات خداعات... وتشيع فيها الفاحشة﴾<sup>٤</sup>، واتە: (سالانىكى ھەلەخەلەتەتەنەر بەسەر خەلەكەدا دێت كە تايەدا داوین پىسى و زىنا كردن پەرەدەستىيەت و بلاو دەبێتەو ھ).

بەلێ ئەم ھەروە كار گەيشتۆتە ئەو ھى كەسانىكى زۆر نەك ھەر ئەو كارە بەد رەوشتیانە ئەنجام دەدەن، بەلكو بەھەرامىشى نازانن و بەھەلەلى لەقەلەم دەدەن، تەنەت چەندىن رىكخراو كەبەناو داكو ھى

<sup>١</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٤/٣٦٤) وقال هذا حديث صحيح على شرط الشيخين ولم يخرجاه وقال الذهبي (عبدالله القبانى أحد رواة الحديث وإن كان قد احتج به مسلم فقد ضعفه أبو داود والنسائي). قال أبو حاتم: (وهو قريب من ابن الهيثم) ولكن الأحاديث الأخرى تشهد له وتقوية.

<sup>٢</sup> قال هيثمى (في الصحيح بعضه ورجاله رجال الصحيح غير محمد بن الحارث بن السفيان وهو ثقة). (مجمع الزوائد) (٧/٣٢٧).

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (١/١٧٨- مع الفتح) وصحيح مسلم (١٦/٢٢١- مع شرح النووي).

<sup>٤</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٤/٥١٢) وقال (هذا حديث صحيح الإسناد ولم يخرجاه) و وافقه الذهبي.



لهمافی ئافرهت ده کهن له پشټیانه وه چهن دین حزب لایه نی سیاسی وه ستاوه و پشټگیریان ده کات به ناشکراو بهی پمرده له تله فزیون و رادیو و گوڤار و رۆژنامه کاند، داوای سرپنه وهی ئهویاسایانه ده کهن که (زینا) به تاوان له قهلم ددهات و، نه نجامدانی ئه و کاره قیزه وه ده کهن به مافیکی سروشتی ئینسانه کان، وه ده لئین ئیسلام به و کاره ده لئیت (زینا)، به لام ئیمه پی ده لئین په یوه ندیه کی سروشتی له نیوان ژن و پیاو دا که پیویست ناکات هیچ کۆسپ و بهر به ستیک له بهر ده میدا دابنریت. ئه وهی جیی داخ و سه رسورمانیشه که سانیک داوای ئازادی زینا و لابردنی عهقدی شه رعی ماره کردن ده کهن، که به ره چه لکه موسلمانن و له سه ر ئومه تی ئیسلام حیساب ده کرین.

به راستی ئهمه هاتنه دی ئهم فهرمووده پیرۆزه یه که (ابو مالک) ی ئه سه هری له پیغه مبه ر (ﷺ) ده یگیرته وه که فهرموویه تی: ﴿لیکونن فی امتی أقوم یستلون الحر والحریر والخمر والمعاذف﴾<sup>۱</sup> واته: (کۆمه لانیك له ئومه ته که م پیدایا ده بن زینا کردن و ئاوریشم پۆشین و مهی خواردنه وه و موسیقا ژهن دن جه لال ده کهن).

ههروه ها (نواسی کورپی سمان) ده گیرته وه که پیغه مبه ر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿ویقی شرار الناس، یتھارجون تھارج الحمر، فعلیهم تقوم الساعة﴾<sup>۲</sup>، واته: (زه مانیک دیت ته نها خه لکی خراب ده میتیت، و کو گوی سواری یه کتر ده بن قیامت له سه ر ئه وانه هه لده ستیت).

به هه مان شیوه (أبو هریره) رهزای خوای لیبت ده گیرته وه که پیغه مبه ر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿والذي نفسي بيده لا تفنى هذه الأمة، حتى يقوم الرجل الى المرأة فيفترشها في الطريق، فيكون خيارهم يومئذ من يقول: لو واریتها خلف هذا الحنط﴾<sup>۳</sup>. واته: (سویند به و که سه ی که گیانی منی به ده سه ئه ئهم ئومه ته له ناو ناچیت تا زه مانیک به سه ردا دیت، پیاو هه لده ستیت له سه ر رینگه ئافره ت راده کیشت، باشرین که سه ی ئه و زه مانه ش ئه وه یه بویریت پی ی بلیت: ئگهر بییه ته پشت ئه و دیواره وه باشره).

به لئ ده یان روودای لهم جوړه له کوچه و کۆلانه کانی شاریکی وه ک ئه سه مبولدا ده بنریت که بۆ ماوه ی (۵۰۰) سال بنکه ی خه لافه تی ئیسلامی و سه رچاوه ی خوا به رستی و ره وشت و به ها پیرۆزه ئیسلامیه کان بوو، ته نانه ت له و شاره دا بازاری وای تیدایه، که ئافره ت وه کو هه موو

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۱۵/۱۰ مع الفتح).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۷۰/۱۸ مع شرح النووي).

<sup>۳</sup> رواه ابو یعلی، وقال هیثمی (رجالہ رجال الصحیح) مجمع الزوائد (۷/۳۳۱).

کالایه کی تر بهر ورتی و بهی هیچ بهرگ و پوښاکیک له جامخانه ی تیاتر و خانه کانددا دانراوه و نرخي تاییه تیان له سهره.

ههوارگه ی که نار ده ریاکان و باخچه گشتیه کان و مهله وانگه ټیکه له کانی ژن و پیاویش له سهرانسهری جیهانی ئیسلامیدا هه مووی گواهی هاته دی فهرموده کانی پیغمبه رن (ﷺ).

### شه شه م / خواردنه وهی مهی و به حه لال زانیی:

(انس ی کوری مالک) ده گیر ټه وه که پیغمبه ر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿مَنْ أَشْرَطَ السَّاعَةِ... وَيُشْرَبُ الْخَمْرُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (یه کیک له نیشانه کانی قیامت نهویه که مهی خواردن زور و ناشکرا ده یی).<sup>۲</sup>

ههروه ها (عباده ی کوری صامت) ده گیر ټه وه که پیغمبه ر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لَتَسْتَحِلْنَ طَائِفَةً مِنْ أُمَّتِي الْخَمْرَ بِأَسْمٍ يُسْمُونَهَا إِيَّاهُ﴾<sup>۳</sup>، واته: (کو مه لانیك له ئومه ته کم مهی حه لال ده که ن و به ناوی تر ناوی ده بن).

به لئ مهی خواردنه وه نه مړو بو ته شتیکی عاده تی و، هیچ غه رب نیه به هه ر شارو شارو چکه و ناوایه کی موسلماناندا پر ویت، چه ندین بار و مهی خانه و دوکانی مهی فروشتن ده ییست، ته نانه ت دوکانه کانی مهی فروشتن له هه ر شاریکدا بگریت ده یان نه وهنده ی کتییخانه کان ده بن و ژماره ی بار و مهی خانه کانیش زور له ژماره ی مزگه وته کان زیاترن، وه له ههوارگه و پارک و سهیرانگا کانیشدا زور به ی خانه واده کان به پیاو و ژن و مندا له وه به شدار ده بن له مهی خورده وه.

وه هه ر له فهرموده که ی پیغمبه ریشدا (ﷺ) هاتوه که کو مه لانیکی زور نه مړو مهی خواردنه وه به حه رام نازانن و پیچی نالین مهی به لکو پیی ده لین (مهشروباتی روحي)، وه هه شیا نه ده لین عاره ق حه رامه به لام بیره حه رام نیه و هه ندیکان ده لین نه گه ر زور بخو ټه وه حه رامه، به لام له مونا سه باتدا حه رام نیه و هه ندیکیشیان ده لین بو گورچيله باشه و دکتور بو ی نویوم. به م شیوه هه هه زار و یه ک برویانوو دروست ده که ن بو حه لال کردنی مهی خواردنه وه پیان وایه نه گه ر توانیان خو یان و خه لکی هه ل خه له ټین، خواشیان پی هه لده خه له ټیت، خوا په نامان بدات.

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۲۲۱/۱۶) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> رواه أحمد وابن ماجه وقال ابن حجر في الفتح (۵۱/۱۰): سنده جيد و صححه الألباني في صحيح الجامع الصغير

(۱۴-۱۳/۶) رقم (۴۹۴۵).

## حهوتهم / زۆربوونی نامیری موسیقاو گۆرانی بیژان:

(سهل ی کوری سهد) رهزای خوای لیبت ده گپیتهوه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿سیکون فی آخر الزمان خسف و قذف و مسخ، قيل: ومتی ذلك یا رسول الله؟ قال: اذا ظهرت المعازف والقينات﴾<sup>۱</sup>، واته: (له ناخره مان خاک رۆچوون و ناگر باران و روو وهر گپران زۆر دهیبت، ووتیان: کهی نهوه رووده دات نهی پیغمبری خوا؟ فهرمووی ههر کاتیک نامیری موسیقا ژهندن و ئافره تی گۆرانی بیژ زۆربوون).

وه له فهرموده به کی تر دا (عومران ی کوری حصین) ده گپیتهوه که پیاویک له موسلمانان ووتی نهی پیغمبری خوا کهی نهوشتانه روونده دات؟ نهویش فهرمووی: ﴿اذا ظهرت القينات والمعازف و شربت الخمر﴾<sup>۲</sup>، واته: (ههر کاتیک گۆرانی بیژانی ئافرهت و نامیری موسیقا زۆربوو وه عهره قیش به ئاشکرا ده خورایه وه).

ههروه ها (ابن عباس) ده گپیتهوه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لیبین اقوام من هذه الأمة على طعام و شراب و هو، فیصبحوا قد مسحوا قرده و خنازیر﴾<sup>۳</sup>، واته: (کهسانیک لهم ئومه ته شهوبه خوادن و خواردنه وه و گۆرانی وتن ده به نه سهر که رۆژیان لیده بیتهوه خوای گه وه ره رووی وهر گپراون و کردوونی به مهیون و به راز).

(ابی مالک) رهزای خوای لیبت ده گپیتهوه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لیکونن من امتی اقوام یستحلون الحر و الحریر و الخمر و المعازف﴾<sup>۴</sup>، واته: (له ئومه ته کهم کومه لایک په یاد ده بن زینا کردن و ئاوریشم پۆشین و مهی خواردنه وه نامیری موسیقا ژهندن به حه لال ده زانن).

به راستی نه مرۆ هیچ شتیک هیندهی نامیری موسیقاو گۆرانی بیژان زۆر نیه که ناوی هونه رمه ند و هونه رمه ندان له خویان دهنن، وه ژماره ی تیه موسیقی و گۆرانی بیژو موسیقا ژهنه کان هینده زۆربوو له ژماره نایه ن، دهیان قوتابخانه و پهیمانگا ههیه بو فیر کردنی به کاره یانی نامیره موسیقیه کان و به رههم هیتانی موسیقا ژهن و گۆرانی بیژی زیاتر، وه رادیو و تهله فزیۆن و هوکانی راگه یاندنیش له خزمهتیاندايه، به شیوه یه که نه گهر ههردوو گوشت باخنیت ههر گویت له گۆرانی و موسیقا دهیبت.

<sup>۱</sup> رواه ابن ماجه والطبرانی و قال الألبانی صحیح. صحیح الجامع الصغیر (۲۱۶/۳) رقم (۳۵۵۹).

<sup>۲</sup> أخرجه الترمذی، وفي الصحیحة للألبانی (۲۹۳/۴) رقم (۱۷۸۷).

<sup>۳</sup> رواه ابو نعیم فی أخبار أصبهان، و فی الصحیحة للألبانی (۱۳۵/۴) رقم (۱۶۰۴).

<sup>۴</sup> صحیح البخاری (۵۱/۱۰ مع الفتح) وفي صحیحة للألبانی.

تهنانهت ژماره یه کی زۆر لهو موسلمانانەش که پابهندن به ئیسلامهوه پێیان وایه گۆرانی و به کارهێنایی ههموو چهشنه نامیره کانی موسیقا هیچ حهرام نهو کاریکی پهسهنده که نه مهش راستی هاتنه دی فهرموده کانی پیغه مبه ره (ﷺ).

### هه شتەم/ زۆربوون و بلاو بوونهوهی سوخووری و که مبوونهوهی پارهی جه لال:

(ابن مسعود) رهزای خوای لیبت ده گیریتهوه که پیغه مبه ره (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿بین یدی الساعة يظهر الربا﴾<sup>۱</sup>، واته: (له پیش هاتی قیامهتدا سوخووری زۆر ده بیت و بلاوده بیتهوه). ههروهها (أبو هريره) ده گیریتهوه که پیغه مبه ره (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿ليأتين غلى الناس زمان لا يبالي المرء بما أخذ المال، أمن حلال أم من حرام﴾<sup>۲</sup>، واته: (زه مانیک به سه ره خه لکیدا دیت، ئینسان گوئ ناداتی پاره که ی له کویره پهیدا ده کات، له جه لالهوه یان له حهرامهوه). (حذیفه ی یهمانی) رهزای خوای لیبت ده گیریتهوه که پیغه مبه ره (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿لاتقوم الساعة حتى يعز الله فيه ثلاثا، درهما من حلال وعلمنا مستفادا وأخا في الله عز وجل﴾<sup>۳</sup>، واته: (قیامهت هه لئاسیت هه تا خوای گهوره واده کات سی شت له دونیادا زۆر ده گمه بن، درهمیک له حلال و زانستیک سودی هه بیت و وه برایه کیش له پری خوادا).

ئهم فهرمودانه باس له بارودۆخی ئهمرۆی موسلمانان ده کهن، بهشی هه ره زۆری خه لکی ئهمرۆ ته نها مه به ستیان پاره پهیدا کردنه بی ئه وه ی بیر له جه لالی یان حهرامی ئه و پاره یه بکه نه وه، یان ئه و پینگه یی که پیی پهیدا ده کهن، هه ره کاتی: که ده ستی بو ده بهیت به پینگه یه که له پینگه کان حهرامی تیکه ل بووه، تا وای لیته اتووه دیناریکی جه لال بووه به شتیکی ده گمه بن، له ولشه وه سووخووری بووه ته بنه مای نابووری ئهمرۆ له ئاستی گشت ده ولته تان و کۆمه بانیا بازرگانه کان و سه رمایه داره کان و خه لکانیکی زۆریشدا، که کاره نابووری و مامه له بازرگتیه کانیا هه ره هه مووی له سه ره بنه مای سوو وه رگرتن دامه زراوه و گشت بانکه کانی جیهانیش ئهمرۆ هه ره له سه ره ئه و بنه مایه کارده کهن، که نه مهش بووه ته مایه ی ئه وه ی هاو لاتیان جه ماوه ری موسلمان به گشتی به چاری ناچاره وه مامه له له گه ل ئه و ده زگا سوو خۆریانه دا بکه ن و ده ست تیکه لئێ ئه و تاوانه بکه ن که خوای گهوره نه فرینی

<sup>۱</sup> رواه الطبراني كما في الترغيب والرهيب للمنذري (۹/۳) وقال (رواته رواة الصحيح).

<sup>۲</sup> صحيح البخاري (۳۱۳/۴) - مع الفتح - سنن النسائي (۲۴۳/۷).

<sup>۳</sup> رواه دلي وعزاه في الجامع الصغير للطبراني ولأبي نعيم في الحلية (۱۱۷/۴) عن حذيفة وقال الهيثمي: (فيه روح بن صلاح ضعفه ابن عدي ووقفه الحاکم وابن حبان وبقية رجاله ثقة)، مجمع الزوائد (رؤذه لآل/ ۱۷۲).

له ئەنجامدەوانی کردوو و پێغمبەر(ﷺ) سەرھەڵدانی ئەم حالەتە نامۆ و دژ بە شەریعەتە و بلا و بۆنەوێ بەم شیوازە ی کە ئەمڕۆ دەیبین کردۆتە یەکیک لە نیشانەکانی قیامت.

### نۆیەم/ گرنگی دان بە پازاندنەوێ مزگەوتەکان:

(أَنسَى كُورَى مَالِك) رەزای خوای لیبێت دەگیرێتەوێ کە پێغمبەر(ﷺ) فەرموویەتی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَتَبَاهَى النَّاسُ فِي الْمَسَاجِدِ﴾<sup>١</sup>، واتە: (قیامت هەڵناسێت هەتا خەڵکی گرنگیەکی زۆر دەدەن بە پازاندنەوێ مزگەوتەکان و شانازی پێوە دەکەن).

و هەر (ئەنس) رەزای خوای لیبێت لە پێوایەتیی تردا دەلیت کە پێغمبەر(ﷺ) فەرموویەتی: ﴿مَنْ أَشْرَطَ السَّاعَةَ أَنْ يَتَبَاهَى النَّاسُ فِي الْمَسَاجِدِ﴾<sup>٢</sup>، واتە: (یەکیک لە نیشانەکانی قیامت ئەوێ کە خەڵکی بایەخیکی زۆر دەدەن بە پازاندنەوێ نیکار کێشانی مزگەوتەکان).

ئیمامی بوخاریش لە (صحيح البخاري) دا دەلیت ئەنەسی کوری مەلک فەرمووی: ﴿يَتَبَاهُونَ بِهَا ثُمَّ لَا يَعْمُرُونَهَا إِلَّا قَلِيلًا...﴾<sup>٣</sup>، واتە: (دەپازێننەوێ بەلام زۆر بەکەمی ئاوەدان دەبێت و خەڵک پووی تێدەکات). و ه (ابن عباس) دەفەرمویت: (لتزخرفنها كما زخرفت اليهود والنصارى) واتە: (بەنەقش و نیکار دەیانرازیننەوێ هەر وەکو چۆن جوولەکەو دیانەکان بەنەقش و نیکار کلێسەکانیان دەپازێننەوێ)<sup>٤</sup>.

و پێغمبەر(ﷺ) هەرەشە لەناوچوون و کاول بوون لە ئومەتەکە ی دەکات هەر کاتێک مزگەوت و قورئانەکانیان بە نەقش و نیکار پازاندەوێ ئەوێ (أبي الدرداء) رەزای خوای لیبێت دەلیت پێغمبەر(ﷺ) فەرموویەتی: ﴿أَذَا زَوْقَم مَسَاجِدَكُم حَلِيتُمْ مَصَاحِفَكُم فَالدمار عليكم﴾<sup>٥</sup>، واتە: (هەر کاتێک مزگەوتەکانتان جوان و پڕ زەوق کرد و قورئانەکانتان نەخشاوێ و پازاوێ کرد، ئەوا کاولکاری و تیاچوون بەشتانە).

هەر بۆیەشە (عومەری کوری خەتاب) رەزای خوای لیبێت نەهێ کردووێ لە نەخشاندن و پازاندنەوێ مزگەوتەکان چونکە خەڵکی لە نوێژدەکات و خەیاڵیان پەرت دەکات و هەر کاتێک

<sup>١</sup> رواه أحمد وقال الألباني (صحيح). صحيح الجامع الصغير (١٧٤/٦) رقم (٧٢٩٨).

<sup>٢</sup> رواه النسائي وقال الألباني صحيح. صحيح الجامع الصغير (٢١٣/٥) رقم (٥٧٧١) وصحيح ابن خزيمة (٢٨٢/٢) (رقم ١٣٢٢-١٣٢٣) تحقيق د. محمد مصطفى الأعظمي وقال (إسناد صحيح).

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (٥٣٩/١) - مع الفتح) كتاب الصلاة باب بنيان المسجد.

<sup>٤</sup> رواه الزمذني وقال الألباني (إسناد حسن). صحيح الجامع الصغير (٢٢٠/١) رقم (٥٩٩) وفي الصحيحة (٣٣٧/٣) رقم (١٣٥١).

مز گهوتە که ی پښه مېريان (ﷺ) له سهرده می نهودا تازه کرده و فهرمووی: ﴿اَكُنُوا النَّاسَ مِنَ الْمَطَرِ، وَأَيَّكَ مِنْ تَحْمَرِ أَوْ تَصْفَرِ فَتَفْتَحِ النَّاسَ﴾<sup>۱</sup>، واته: (وا دروستی بکه خه لکی باران لیان نه دات، به لām نه کهن سووری بکهن یان زهردی بکهن و خه لکی تووشی فیتنه بکهن).

به لای خه لکی نه مړو ته نه ناموز گاریه که ی عومهریان پشت گوئ نه خستوو و بهس، به لکو کار له سوور کردن و زهرد کرن تیپه ریوو و مز گهوتە کانی نه مړو به هه زارو یه ک شیوه نه قش و نیگار رازیندراونه ته و هه موو جوړه کانی هونه ری نه خشاندن و نیگار کیشان پیشبرکتی تیدا ده کهن، خه لکی نه مړو واده زانی مز گهوت و ئاوه دان کردنه و ی له ریگه ی رازاندنه و هه دیکور کاریه و هه بیت، بی ناگا له و ی که ئاوه دان کردنه و ی مز گهوت له رتی عیادهت و زیکر و قورنان خویندن و خویندنی زانستی شهرعی و هاتوو چو ی به رده و امیه و هه بیت.

مز گهوتە کان نه مړو جوان و رازاو و نه خشیندراون، به لām چهند که من نه وانه ی روویان تیده کهن و به زیکر و فکر و ویرد و عیادهت ئاوه دانیان ده که نه و، قورنانه کان نه مړو دهنه خشین و به ئاوی ئالتون روو کش ده کرین، به لām چهند که من نه وانه ی ریژ له قورنان ده گرن و هه قی خو ی دهنه ی و کاری پیده کهن.

نه مړو له کاتیکدا مز گهوتە کان هه زاران هه زار دینار بو دروستکردنی گومه زه و مناره و دیکورسازیه که ی به کارده هیریت، به لām له هه مان کاتیشدا ری ده گریت له موسلمانان که به به رده و امی هاتو چو ی بکهن و ئاوه دانی بکه نه و هه شریعه تی خوی تیدا فیرببن، ئیستا مز گهوتە کان وه فهرمانگه کانی تری میری کاتی ده و امیان دیاریکراوه، چاره کینک پیش بانگ ده کرینه و هه چاره کیکیش دوی بانگ داده خرین و خویندنی زانستی شهرعی و ووتنه و ی وانه ی ئاینیش تیایدا قه ده غه یه.

ته نه انت له هه ندی له ده ولته کاند و هه تورکیای که مالی نه مړو ژماره یه کی زور له مز گهوتە کون و ناوداره کان کراونه ته موزه خانه و هه وارگه ی سهیرانچی یه کان، که روزه هه زاران گه شتیار له جوله که و دیان و بودی و گاه پرسته کان به شورت و مایوی غه ریبه و هه رووی تی ده کهن و تیایدا ده سوړینه و هه به کامیرا کانیان وینه ی ده گرن، وه ته نه نوژی جومعه نه بیت ری نادریت نوژه کانی تری تیدا بکریت، وه نه گهر له روزه کانی تر دا له سوچینک یان له په نایه کی مز گهوتە که دا موسلمانیک دوو رکعت نوژ بکات نه و اعه ده سه ی ده یان کامیرای گه شتیاره بیانیسه کان رووی تی ده کهن و

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۱/۵۳۹-مع الفتح).

وتنه‌ی ده‌گرن وهك ئه‌وه‌ی شتیکی زۆر سه‌یرو سه‌مه‌ره‌یان دیییت كه‌سیك له‌ناو مزگه‌وتدا نوێژ بکات.

ئهمه له لایه‌كه‌وه خالی مزگه‌وت به‌ده‌ست دوژمنانی ئیسلامه‌وه، له‌لایه‌کی تریشه‌وه مزگه‌وت به‌ده‌ست ژماره‌یه‌کی زۆر له موسلمانانی ناخالی خوشمانه‌وه ده‌نالیییت. به‌داخه‌وه خه‌لكانیکی زۆر له‌و موسلمانانه‌ی كه هاتوچۆی مزگه‌وت ده‌كه‌ن و روی تی‌ده‌كه‌ن بێ‌ئاگان له ئادابی مزگه‌وت و چۆنیه‌تی پاراستنی حورمه‌تی ئه‌و جیگه‌ پیرۆزه، زۆرجار ده‌بینیت هه‌ندێك له‌ پیاوه به‌سالا‌چووه‌كان یان كه‌سانێك تازه‌ روویان له‌ مزگه‌وت كردووه مزگه‌وت به‌شویتی هه‌وانه‌وه‌و كۆڤو كۆبوونه‌وه‌ی دنیایی ده‌زانن، ده‌نگی تیدا به‌رزده‌كه‌نه‌وه‌و باسی چه‌ندین مه‌سه‌له‌و كاروباری دنیای تیدا ده‌كه‌ن و ڕی‌ی نوێژو قورئان خوێندنیش له‌ خه‌لك ده‌گرن، كه‌ئه‌مه‌ش كاریكه‌ خوای گه‌وره‌ غه‌زه‌بی لی‌ده‌گریت و پی‌غه‌مبه‌رش (ﷺ) له‌ فهرمووده‌یه‌ كدا كه‌ (بی‌هقی) له‌ ئیمام (حسن) ه‌وه به‌ (مرسل) ی ڕی‌وایه‌تی ده‌كات ده‌فه‌رمویت: ﴿يَأْتِي زَمَانَ عَلَى النَّاسِ يَكُونُ حَدِيثُهُمْ فِي مَسَاجِدِهِمْ فِي أَمْرِ دُنْيَاهُمْ فَلَا تَجَالِسُهُمْ فَلَيْسَ لَّهُ فِيهِمْ حَاجَةٌ﴾<sup>١</sup>، واته: (زه‌مانێك دیت به‌سه‌ر خه‌لكیدا قسه‌ی ناو مزگه‌وته‌كانیان هه‌ر باسی كاروباری دنیا ده‌ییت، ئێ‌وه‌ش له‌ كۆڤو مه‌جلیسیاندا ده‌مه‌نیشن، چونكه‌ خوای گه‌وره‌ كاری بی‌یان نیه‌).

وه‌یه‌كێکی تر له‌ شیوازه‌كانی ڕێژنه‌گرتنی مزگه‌وت و مالی خوا له‌لایه‌ن موسلمانانه‌وه ئه‌وه‌یه‌ كه‌ ژماره‌یه‌کی زۆری مزگه‌وته‌كان وه‌كو ڕیگه‌ی له‌هاتووه‌ خه‌لكی هاتوچۆی پێدا ده‌كه‌ن و ته‌نانه‌ت دوو ڕكات نوێژی تیدا ناكه‌ن كه‌ئه‌م ڕه‌فتار و كرده‌وه‌یه به‌رامبه‌ر به‌ مالی خوا هه‌رگیز له‌سه‌رده‌مانی پێش‌ویدا له‌ناو كۆمه‌لگه‌ی ئیسلامیدا نه‌بووه به‌لام ئه‌م‌ڕۆ هێنده‌ زۆر‌بووه‌و، بووه‌ته‌ شتیکی عاده‌تی.

ابن مسعود ده‌گێڕته‌وه كه‌ پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿أَنْسَى كَوْرِي مَالِكٍ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ يَمُرُّ بِالرَّجُلِ بِالْمَسْجِدِ لَا يَصْلِي فِيهِ رَكْعَتَيْنِ﴾<sup>٢</sup>، واته: (یه‌كێك له‌ نیشانه‌كانی قیامه‌ت ئه‌وه‌یه‌ پیاو به‌ مزگه‌وتدا تێده‌په‌ڕێت كه‌چی دوو ڕكات نوێژی تیدا ناكات).

وه‌ هه‌ر ابن مسعودیش له‌ ڕی‌وایه‌تی‌كی تردا ده‌گێڕته‌وه كه‌ پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿أَنْسَى كَوْرِي مَالِكٍ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ تَتَخَذَ الْمَسَاجِدَ طَرَفًا﴾<sup>١</sup>، واته: (یه‌كێك له‌ نیشانه‌كانی قیامه‌ت ئه‌وه‌یه‌ كه‌ مزگه‌وته‌كان ده‌كرێن به‌ ڕی‌گای هاتوچۆ).

<sup>١</sup> رواه البيهقي عن الإمام حسن مرسلًا.

<sup>٢</sup> صحيح ابن خزيمة (٢/٢٨٣-٢٨٤) وفي صحيحه للألباني (٢/٢٥٣) رقم (٦٤٩).

ئەمانە ھەمووی نیشانی قیامەتن کە پێغەمبەر (ﷺ) باسی کردوو و ئەمڕۆ ھەموو خەڵک بە جاوی خۆی دەیان بینیت.

### دەیهەم / زۆربوونی کوشتن و کوشتار:

ھەرچەندە لە بەشی یەکەمدا باسی ئەم نیشانیەمان کرد بەلام لەبەر ئەوەی ھەتا ئەمڕۆ دیاردەیی کوشتن و کوشتار ھەر بەردەوامە لەنیوان موسلماناندا بەلکو بەداخووە چەندین ئەوەندەیی جارێ زیادی کردوو. بۆیە بەپێیستمان زانی لەم بەشەشدا تیشکیکی زیاتری بڤەینە سەر.

(أبو هريرة) دەگێڕێتەووە کە پێغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿لَتَقُومَ السَّاعَةُ حَتَّى يَكُنَّ الْمَرْجُ قَالُوا: وَمَا مَرْجٌ يَرْسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ: الْقَتْلُ الْقَتْلُ﴾<sup>١</sup>، واتە: (قیامەت ھەتاسییت ھەتا (ھەرەج) زۆر دەبێت، وتیان ئەو پێغەمبەری خوا ھەرەج چییە؟ فەرمووی (کوشتن، کوشتن)).

(ابن مسعود)یش دەگێڕێتەووە کە پێغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ أَيَّامُ الْمَرْجِ، يَزُولُ فِيهَا الْعِلْمُ، وَيُظْهَرُ فِيهَا الْجَهْلُ﴾<sup>٢</sup>، واتە: (لەپیش ھاتنی قیامەتدا رۆژانی کوشتن و کوشتار سەرھەڵدەدات، زانیاری (مەبەست پێی زانیاری شەرعییە) تێدا نامییت و نەزانی زۆر دەبێت).

(أبو موسى) ئەشەعەری)یش دەگێڕێتەووە کە پێغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿أَنَّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ الْمَرْجَ قَالُوا وَمَا الْمَرْجُ قَالَ الْقَتْلُ أَكْثَرُ مِمَّا نَقْتُلُ أَنَا لَنَقْتُلُ فِي الْعَامِ الْوَاحِدِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ أَلْفًا قَالَ إِنَّهُ لَيْسَ بِقَتْلِكُمُ الْمُشْرِكِينَ وَلَكِنْ قَتْلُ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَالُوا وَمَعْنَا عَقُولُنَا يَوْمَئِذٍ قَالَ إِنَّهُ لَيَنْزِعُ عَقُولُ أَكْثَرِ أَهْلِ ذَلِكَ الزَّمَانِ وَيُخَلَّفُ لَهُ هَبَاءٌ مِنَ النَّاسِ يَحْسِبُ أَكْثَرُهُمْ أَنَّهُ عَلَى شَيْءٍ وَلَيْسُوا عَلَى شَيْءٍ﴾<sup>٣</sup>، واتە: (لەپیش ھاتنی قیامەتدا ھەرەج سەرھەڵدەدات، وتیان ھەرەج چییە؟ فەرمووی: کوشتن، ووتیان جالەووە زیاتر کە ئێمە دەکوژین، ئێمە لە یەک سالتدا زیاتر لە ھەفتا ھەزار دەکوژین، فەرمووی ئەو کوشتنەیی من باسی دەکەم کوشتنی کافر و بێ پروایان نییە، بەلکو خۆتان لەناو خۆتاندا یەکتر دەکوژن، جالەوکاتەدا عەقڵ و ھوشمان لای خۆمانە؟ فەرمووی: زۆربەیی خەڵکی ئەو زەمانە عەقڵیان ھەڵدەگێریت و خەڵکیکی ھیچ و پوچ دەمیننەووە کە زۆربەیان پێیان وایە لەسەر شتیکن بەلام لەسەر ھیچیش نین).

<sup>١</sup> منحة المعبود في ترتيب مسند الطيالسي (٢/٢١٢) ومستدرك الحاكم (٤/٤٤٦) وقال هذا حديث صحيح الأسناد. وقال الذهبي (موقوف).

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (١٨/١٣) مع شرح النووي.

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (١٣/١٤) مع الفتح.

<sup>٤</sup> صحيح رواه ابن ماجه والبيهقي في شرح السنة، أنظر صحيح الجامع الصغير (٢/١٩٣) رقم (٢٠٤٣).



کهواته فرموده کان بهر وون و ناشکرای بیاس له کوشتاری موسلمانان ده کهن له نیوان خویندا، موسلمان نهمرژ له ناو خویندا بوون به همزار بهر وه، هر کۆمهلهو خووی بهشت ده زانیت و کۆمهله کانی تر به هیچ، بهشی زوری ئهو خهڵککش عقل و هوشی به دهستی خوی نهماوه، ههریه کهو له ژیر ئالا و پهنگ و دروشم و ناوینکی تایه تدا شهر له گهڵ ئهوی تر دا ده کات، له پیناوی بی نرختین شتا یه کتر ده کوژن، خوین بووه به بی نرختین شت و کوشتیش ئاسانترین کاره، کار گهیشته رادهیهک زور جار بکوژ نازانیت له سهر چی ده کوژیت و کوژراویش نازانیت له سهر چی کوژراوه، ههروهک (أبو هريره) رهزای خوی لیبیت ده گپرت هوه که پیغمبر (ﷺ) فرمویهتی: ﴿والذي نفسي بيده لا تذهب الدنيا حتى يأتي على الناس يوم لا يدري القاتل فيم قتل ولا المقتول فيم قتل فقيل كيف يكون ذلك؟ قال المرح القاتل والمقتل في النار﴾<sup>١</sup>، واته: (سویند بهوهی که گیانی منی به دهسته دنیا نابریتهوه هتا رۆژینکی وا به سهر خهڵکیدا دیت بکوژ نازانیت له پیناوی چیدا ده کوژیت، کوژراویش نازانیت له سهر چی کوژراوه، ووتیان ئهوه چۆن رووده دات؟ فرموی: ههرهجه، بکوژ و کوژراو ده چنه ناگری دۆزه خهوه).

به ئی فرموده که پیغمبره (ﷺ) عقلی زۆری خهڵکی ئهم زمانه ههڵگیراوه و کهسانیک ماونه تهوه ههموو شتیک ده زانن تهنها شهرعی خولنه بیت و هشین ههموو رپچکهو رپازیک ده کهون تهنها نیسلام نه بیت، ههموو شتیک له دلیاندا ههیه تهنها ترسی خوانه بیت، هر بویه خو خوری و کوشت و کوشتار و خوین رشتی به ناحق بووته ر هفتار و پیشه یه ناو موسلمانانی ئهم زمانه، بکوژ و کوژراویشان به پی فرموده که پیغمبر (ﷺ) له ئههلی دۆزه خه، به لام له بهرامبر ئهوه شدا هر موسلمانیک بتوانیت خوی دوره بهر ژ بگریته له کاتی روودانی ئهو فیتنه و هه ره جانه دا وه به ندادیهتی خوی به رپکوپینکی بکات ئهوا پیغمبر (ﷺ) له ده ره قیدا ده فرموی: ﴿العبادة في المرح كهجرة الي﴾<sup>٢</sup>، واته: (به ندادیهتی کردن بۆ خوا له کاتی فیتنه ی هه ره جدا، هیندهی کۆچکردنیک بۆلای پیغمبر خیری ههیه).

### یانزهیهم/ بهرزکردنهوهی بینا و خانوو بهره:

(أبو هريره) رهزای خوی لیبیت ده گپرت هوه که پیغمبر (ﷺ) به (جبریل)ی فرموو کاتیک برسیاری نیشانه کانی قیامهتی لیکرد: ﴿واذا تطاولت رعاء البهائم في البنيان، فذاك من أشراطها﴾<sup>٣</sup>،

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٣٥/١٨) مع شرح النووي.

<sup>٢</sup> صحیح مسلم، رقم (٢٩٤٨)، و صحیح ابن ماجه للألبانی (ج ٢/٣٦٢) رقم (٣٩٨٥).

<sup>٣</sup> صحیح البخاری (١/١١٤) مع الفتح و صحیح مسلم (١/١٦١-١٦٤).

واته: (ههركاتيگ شوانی مهري و بزنهكان خانووی بهرز و قات قاتیان دروستکرد، ئهوه یه كيكه له نیشانه كانی). وه له رپوایه تیگی تری ئیمامی موسلیمدا: ﴿وَأَنْ تَرَى الْخِفَاءَ الْعِرَاءَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاةِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبَنِيَانِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (یه كيك له نیشانه كانی قیامهت ئهوه یه بچ پهتیه رووت و برسیه كان كه شوانی مهري و بز ن بوون ببینیت خانووی بهرز و قات قات دروست بکهن). وه له رپوایه تیگدا كه (ئیمام أحمد) له (ابن عباس)ی ده گپرتیهوه دهلیت: ﴿يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمِنْ أَصْحَابِ الشَّاةِ الْخِفَاءَ الْجِيعَاءِ الْعَالَةَ؟ قَالَ الْعَرَبُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (ئه ی پیغمبهري خوا ئه و خاوه ن مهري و بز نه رووت و برسiane كيي؟ فهرمووی عه ره ب).

وه له رپوایه تیگی تریشدا كه (أبو هريره) رهزای خوای لیبت ده گپرتیهوه كه پیغمبهري (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ... حَتَّى يَتَطَاوَلَ النَّاسُ فِي الْبَنِيَانِ﴾<sup>۳</sup>، واته: (قیامهت هه لناسیت هه تا خه لکی خانووی قات قاتی بهرز دروست ده کهن).

به لێ فهرموده كانی پیغمبهري (ﷺ) هاتوونه ته دی و خه لکی ئه مرۆ بیانی وا دروست ده کهن كه له دهیان نهۆم پیکهاتووه به تاییه تی ئه و عه رابانه ی هه تا دویتێ رووت و بچ په تی بوون و مهري و بزنیان ده له وه راند و نان نه بوو بیخۆن و به شی زۆریان له چادرو خیه ته گادا ده زیان یان له خانووی گل دا ده زیان كه بستیک له بالای خۆیان به رزتر نه بوو، ئه مرۆ ده یانبین له ژیر سایه ی نه ت و پزۆلدا هه مووی له خانووی چه ند نهۆمیدا ده ژین و سه دان و هه زاران کۆشکی وایان دروست کرده كه دور گه ی عه ره بی له هه میژووی ته مه نیدا شتی وای به خۆیه وه نه دیوه، كه ئه مهش به یی فهرمووده كان یه كيكه له نیشانه كانی هاتنی قیامهت.

### دوانزه یه م / لیک نزیك بوونه وه ی کات و لیک نزیك بوونه وه ی بازاره كان:

(أبو هريره) رهزای خوای لیبت ده گپرتیهوه كه پیغمبهري (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى... يَتَقَارَبَ الزَّمَانُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (قیامهت هه لناسیت هه تا کات له یه ك نزیك ده بیته وه). وه له رپوایه تیگی تر دا (أبو هريره) و (أنس ی کوری مالک) رهزای خوایان لیبت ده گپرتیهوه كه پیغمبهري (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَتَقَارَبَ الزَّمَانُ فَتَكُونَ النِّسَةَ كَالشَّهْرِ وَيَكُونُ

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۱/۱۵۸-مع شرح النووي)

<sup>۲</sup> مسند احمد (۴/۳۳۲-۳۳۳) رقم (۲۹۲۶) شرح احمد شاکر وقال (اسناده صحيح) وقال الألبانی اسناده لا بأس

به في الشواهد. انظر سلسلة الأحاديث الصحيحة (۳/۳۳۲) رقم (۱۳۴۵).

<sup>۳</sup> صحیح البخاري (۱۳/۸۱-۸۲-مع الفتح).

<sup>۴</sup> صحیح البخاري (۱۳/۸۱-۸۲-مع الفتح).

الشهر كالجمعة وتكون الجمعة كالיום ويكون اليوم كالساعة وتكون الساعة كاحراق السعفة<sup>٢</sup>،  
واته: (قيامت ههلتاسيت ههتا كات ليك نزيك دهيتتهوه، سال وهك مانگي ليديت و مانگ وهك  
ههفتهي ليديت و ههفته وهكو روظيكي ليديت و روظيك وهكو سعاتيكي ليديت و سعاتيكيش  
وهكو سوتاني پوشيكي دارخرماي ليدت).

نهم فهرمودانه كهباس له ليك نزيك بوونهوهي كات دهكن لهلايهن زاناكانهوه بهچهند  
شيوزيكي جياواز ليك دراونهتهوه كه پيمان وايه گونجاوترينان نهويه كه باس له نهمرؤي خومان  
دهكات كهتوانراوه به هؤي هؤكارهكاني گواستهوهي پيشكهوتوي نهم سهردهمه وهكو(نؤتومبيل و  
فروكه و شهمندهفهر و مانگي دهستكردهوه) نهوكاتانهي كهپيشتر پتيوستي دهكرد بو گواستهوه و  
هاتوچو لهنيوان شويته جياجياكاندا كورت بكرينهوهو ليك نزيك بكرينهوه تاواي ليهاهتوهوه  
نهورنگيهي كه به سالتك يان مانگيك يان ههفتهيهك بپرديت نيستا زور بهكهمن لهو كاته بپرديت،  
وه له فهرمودهكاني تريشدا كه (أبو هريره) رپوايهتي دهكات دهليت پتغمهبر(ﷺ) فهرموديهتي:  
﴿لا تقوم الساعة حتى تظهر الفتن ويكثر الكذب وتتقارب الأسواق﴾<sup>٣</sup>، اته: (قيامت ههلتاسيت  
ههتا فيتتهو نازاوه سهر ههلتدهات و درؤكردن زور دهبيت و بازارهكانيش ليك نزيك دهبنهوه)  
نزيك بوونهوهي بازاريش لهم فهرمودهيهدا ههر وهك نزيك بوونهوهي كات وايه، نهوهتا بازاراكاني  
جيهان نهمرؤ بههؤي هؤكارهكاني گهياندن و پديهوندي كردنهوه وهك يهك بازاريان ليهاهتوهوه تهواو  
ليك نزيك بوونهتهوه، بهرادهيهك كه سهركهوتن يان دابهزيني نرخی كالاو دراوهكان لهههر بازارپيكي  
جيهاندا دهستوبرد رهنگدانهوهي دهبيت لههمموو بازارهكاني جيهاندا و كاردهكاته سهريان،  
وهبازارهكان بهردهوام ناگدارن لهيهكتر، بهممش بازارهكان لهيهكتر نزيك بوونهتهوه و كاتيش ليك  
نزيك بوونهتهوه، كهنممش به پي فهرمودهكان پتغمهبر(ﷺ) يهكيكه له نيشانهكاني قيامت.

<sup>٢</sup> رواه أحمد عن أبي هريرة والترمذي عن أنس. وقال الهيثمي رجاله رجال الصحيح. مجمع الزوائد (٢٣١/٧) وفي  
الجامع الصغير (١٧٥/٦) رقم (٧٢٩٩).

<sup>٣</sup> رواه أحمد وقال الهيثمي: (رجالهم رجال الصحيح غير سعيد ابن سمان وهو ثقة) مجمع الزوائد (٣٢٧/٧).

چهند فەرموده‌یه‌کی تری پێغه‌مبەر (ﷺ) که باس له هه‌ندی نیشانه‌کان ده‌کات

### که‌تا نه‌مڕۆ هاتوونه‌ته‌دی و نیستاش به‌ چاو ده‌بینرین

۱- (عبدالله ی کورپی عومەر) ر‌ه‌زای خ‌وای لی‌یّت ده‌گیر‌یت‌ه‌وه که پێغه‌مبەر (ﷺ) فەرموویه‌تی ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَظْهَرَ الْفَحْشُ وَالْفَاحِشُ، وَقَطِيعَةُ الرَّحِمِ، وَسُوءُ الْمَجَاوِرَةِ﴾<sup>۱</sup>، وات‌ه‌: قیامه‌ت هه‌ل‌ئاسی‌ت هه‌تا خ‌راپه‌کاری و داوین پ‌سی و ب‌ج‌راندنی ص‌یله‌ی ر‌ه‌حم و خ‌زمایه‌تی و دراوسی خ‌راپی زۆر ده‌بی‌ت و ئاشک‌را ده‌بی‌ت).

۲- (ابن عباس) ر‌ه‌زای خ‌وای لی‌یّت ده‌گیر‌یت‌ه‌وه که پێغه‌مبەر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿يَكُونُ قَوْمٌ يَخْضِبُونَ فِي آخِرِ الزَّمَانِ بِالسَّوَادِ كَحَوَاصِلِ الْحَمَامِ، لَا يَرِيحُونَ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ﴾<sup>۲</sup>، وات‌ه‌: (ل‌) ئاخ‌ر‌زه‌ماندا خ‌ه‌ل‌ک‌انی‌ک ده‌بن سه‌رو ر‌یشیان بۆیه‌ی ر‌ه‌ش ده‌ک‌ن وه‌ک ژیر چ‌ه‌نه‌ی کۆتر بۆن به‌ه‌شت ناک‌ن). وه‌ پ‌ی‌ده‌ج‌یت مه‌به‌ست له ژیر چ‌ه‌نه‌ی کۆتر له فەرموده‌که‌دا ئه‌وه‌که‌سانه‌بی‌ت که ر‌یشیان له ه‌ردو‌ولاوه‌ ده‌تاشن، به‌لام له‌ئاس‌ی چ‌ه‌ناگه‌و ژیر ملیاندا ده‌یه‌یل‌نه‌وه ه‌مه‌روه‌ ژیر چ‌ه‌نه‌ی کۆتر که نه‌م‌ڕۆ ده‌بینن خ‌ه‌ل‌ک‌انی‌کی زۆر ر‌یش و س‌م‌یلان به‌و جۆره ه‌یشتۆته‌وه.

۳- (ابن مسعود) ر‌ه‌زای خ‌وای لی‌یّت ده‌ل‌یت که پێغه‌مبەر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ تَسْلِيمُ الْخَاصَّةِ وَفَشُو التَّجَارَةِ حَتَّى تَشَارِكَ الْمَرْأَةُ زَوْجَهَا فِي التَّجَارَةِ﴾<sup>۳</sup>، وات‌ه‌: (پ‌یش هاتن قیامه‌ت وای لی‌د‌یت سه‌لام ته‌نها له‌دۆست و ناسی‌او ده‌کر‌یت، وه‌ بازرگانی زۆر به‌رب‌لا ده‌بی‌ت هه‌تا وای لی‌د‌یت ئاف‌ره‌ت‌یش له‌گه‌ڵ م‌یره‌که‌یدا به‌شداری ده‌کات له‌کارو کاس‌ی و بازرگانی‌دا).

۴- (عوم‌ری کورپی تغلب) ر‌ه‌زای خ‌وای لی‌یّت ده‌ل‌یت پێغه‌مبەر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿إِنْ مَرَّ أَشْرَاطُ السَّاعَةِ أَنْ يَفْشُو الْمَالَ وَيَكْثُرَ، وَتَفْشُوا التَّجَارَةَ﴾<sup>۴</sup>، وات‌ه‌: (له نیشانه‌کانی قیامه‌ت نه‌ویه‌ پاره‌ ب‌لاوه‌ده‌یت‌ه‌وه‌و زۆر ده‌بی‌ت و بازرگانی‌ش زۆر به‌ب‌لاو ده‌بی‌ت).

<sup>۱</sup> مسند أحمد (۱۰/۲۶-۳۱- شرح أحمد شاکر) وقال اسناده صحيح ومستدرك الحاكم (۱/۷۵-۷۶) وصحيحه ووافقه الذهبي.

<sup>۲</sup> مسند امام أحمد (۴/۱۵۶) رقم (۲۴۷) شرح أحمد شاکر وقال صحيح. وقال الألباني أخرجه أبو داود والنسائي وأحمد والضياء.... بإسناد صحيح على شرط الشيخين.

<sup>۳</sup> مسند أحمد (۵/۳۳۳-شرح أحمد شاکر) وقال اسناده صحيح. ومستدرك الحاكم (۴/۴۴۵-۴۴۶).

<sup>۴</sup> رواه أحمد والنسائي وفي الصحيحة الألباني (۲م/۲۵۱-۲۵۲).

۵- (أنس ی کوری مالک) رَهزای خَوای لَبِیت دَهَلِیت پَتَغَمبَر (ﷺ) فَرَمُووِیَتی: ﴿يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ الصَّابِرُ عَلَى دِينِهِ كَالْقَابِضِ عَلَى الْجُمْرِ﴾<sup>۱</sup>، وَاتِه: (زَهْمَانِيك بَهْسَر خَهْلَكِيدَا دَيت نَمُو كَهْسِي نَارَام دَهْگَرِيت لَهْسَر دِينَه كَهِي وَبَنَه كَهِي وَه كُو نَهْوَه وَايَه پَشْكُزِيَهك نَاگَرِي لَهْمَشْت گَرِيت).

۶- (أنس ی کوری مالک) رَهزای خَوای لَبِیت دَهَلِیت پَتَغَمبَر (ﷺ) فَرَمُووِیَتی: ﴿مِنْ اقْتِرَابِ السَّاعَةِ اَنْ يَرَى الْهَلَالَ قَبْلًا لِلَّيْلَةِ، فَقَالَ لِلَّيْتَيْنِ﴾<sup>۲</sup>، وَاتِه: (لَه نِشَانَه كَانِي نَزِيك بُوونَهْوَي قِيَامَهت نَهْوِيَه مَانْگِي يَهك شَمُوَه گَمُورَه دَهْرَدَه كَمُوتِ بَه شِيُوَه يَهك كَه شَمُوي يَه كَهْم دَه بِنِرِيت، دَهْوَرِيت دُوو شَمُوَه يَه).

۷- (عَبْدَ اللَّهِ ی کُورِي عَمَر) رَهزای خَوای لَبِیت دَهَلِیت پَتَغَمبَر (ﷺ) فَرَمُووِیَتی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَأْخُذَ اللَّهُ شَرِيظَتَهُ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ، فَيَقِفَا فِيهَا عَجَاجَةً، لَا يَعْرِفُونَ مَعْرُوفًا، وَلَا يَنْكُرُونَ مَنْكَرًا﴾<sup>۳</sup>، وَاتِه: (قِيَامَهت هَه لَنَاسِيت تَا خَوای گَمُورَه پِيَاوْجَا كَانِي سَهْرَزَوِي دَه بَاتَمُوَه بُولَای خَوِي، نِيَر تِيكَه لَه يَهك دَه مِيتَمُوَه نَه چَا كِيَان بِي چَا كَمُو نَه خَرَايَان بِي خَرَايَه).

۸- (عَمَرَه ی كُورِي شَعِيب) لَه بَاو كِيَهْوَه نَهْوِيش لَه بَايِرِي مُوَه دَه گِرِيتَمُوَه كَه پَتَغَمبَر (ﷺ) فَرَمُووِیَتی: ﴿يَأْتِي زَمَانٌ عَلَى النَّاسِ يَغْرِبُونَ فِيهِ غَرْبَةً، يَبْقَى مِنْهُمْ حَتَالَةٌ، قَدْ مَرَجَتْ عَهْدُهُمْ وَآمَانَاتُهُمْ، وَاخْتَلَفُوا فَكَانُوا هَكَذَا، وَشَبَكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ﴾<sup>۴</sup>، وَاتِه: (زَهْمَانِيك دَيت بَهْسَر خَهْلَكِيدَا چَا كَه كَانِيَان لَه بِيژَن دَه دَرِيَن نِيَر كَه سَانِيكِي پُوچَمَل دَمِيتَمُوَه پَه يَمَان وَ نَهْمَانَه تِيَان تِيكَه لَ بُووه وَ نَهْمَاوه وَ جِيَاوَازي وَ دُوو بَهْرَه كِي كَهو تَوْتَه نِيَوَانِيَان وَ نَاوَايَان لِيْدِيت) پَه نَجَه كَانِي دَه سَتِي تِيكَه لَ كَرَد).

۹- (مَعَاذِي كُورِي اَنَس) رَهزای خَوای لَبِیت دَهَلِیت پَتَغَمبَر (ﷺ) فَرَمُووِیَتی: ﴿لَا تَزَالُ الْأُمَّةُ عَلَى شَرِيعَةٍ حَسَنَةٍ مَا لَمْ تَظْهَرْ فِيهِمْ ثَلَاثٌ، مَا لَمْ يَقْبُضْ مِنْهُمْ الْعِلْمُ وَيَكْثُرْ فِيهِمْ وَلَدُ الْخَنَثِ، وَيُظْهَرْ فِيهِمْ الصَّقَارُونَ، قَالُوا: وَمَا الصَّقَارُونَ؟ قَالَ: نَشُو يَكُونُونَ فِي آخِرِ الزَّمَانِ تَكُنْ تَحِيَّتُهُمْ بَيْنَهُمْ إِذَا

<sup>۱</sup> رواه الرمزي. صحيح الجامع الصغير (۲/۱۳۲۶) رقم (۸۰۰۲).

<sup>۲</sup> صحيح الجامع الصغير (۵/۲۱۴) وقال الألباني رواه الطبراني في (الأوسط) والضياء المقدسي وهو (حسن).

<sup>۳</sup> مسند أحمد (۱۱/۱۸۱-۱۸۲) شرح أحمد شاكر وقال اسناده صحيح ومستدرک الحاكم (۴/۴۳۵) وقال هذا

حديث صحيح ووافقه الذهبي.

<sup>۴</sup> مسند أحمد (۱۲/۱۲) شرح أحمد شاكر وقال اسناده صحيح. ومستدرک الحاكم (۴/۴۳۵) وقال هذا حديث صحيح

الإسناد ولم يخرجاه ووافقه الذهبي.

تلاقوا التلاعن<sup>١</sup>، واته: (ثم ثومة ته له سر ريگه ي راست ده ميته وه تا نهو کاته ي سى شت له ناوياندا سر هه لده دات هه تا نهو کاته ي زانستى شهرعى له ناوياندا هه لته گيرى و مندالى زوليان تيدا زورييت و(صقارون)يان تيدا پيدا بييت ووتيان صقارون كيى؟ فهرمووى: كه سانيكى هه رزه و تازه پيگه يشتون له تاخر زه ماندا پيدا ده بن كاتيک كه به يه كه ده گه ن له برى سه لام كردن جوين و له عننه ت ناراسته ي يه كتر ده كهن).

به لى ثم جوره كه سانه نيگگار زورن كه له برى سه لام كردن به ووشه ي زور بى نه ده بانه يه كتر بانگ ده كهن و چاكو چوني له گه ل يه كتر ده كهن، روزه ده يان كه س له وانه ده بينين كه هه ر له دووره وه ووشه ي (هه تيو، خويزى، ناپاو، گه واد.....) زور جاريش كوفرى زور گه وره ي وهك (كورى خوا، كورى ناسمان) به كار ده هين، خوى گه وره په نامان بدات.

١٠- (ابن مسعود) ره زاي خوى لييت ده ليت پيغمبه ر(ﷺ) فهرموويه تى: ﴿ان الاسم بدأ غريباً وسعود غريباً كما بدأ فطوبى للغرباء، قيل: من هم يارسول الله؟ قال: الذين يصلحون اذا فسد الناس﴾<sup>٢</sup>، واته: (به راستى نيسلام به ناموى ده ستى پيكره، له كو تايشدا به ناموى ده گه رته وه به هه مان شيوه كه ده ستى پيكره، جانا فه رين و خوشه ختى بو ناموكان ووتيان كين نه وان نه ي پيغمبه رى خوا؟ فهرمووى: نه وانه ي كه چاك ده كهن كاتيک كه خه لك خراب ده بن).

١١- (أنس ي كورى مالك) ره زاي خوى لييت ده گيرته وه كه ووتيا نه ي پيغمبه رى خوا كه ي ده ست له فه رمان به چا كه و ريگه گرتن له خراپه هه لگرين و وازى لييه نين؟ نه ويش فهرمووى: ﴿اذا ظهر فيكم ما ظهر في بني اسرائيل اذا كانت الفاحشة في كباركم والمملك في صغاركم والعلم في رذالكهم والمداينة في خياركم﴾<sup>٣</sup>، واته: (هه ر كاتيک گه وره كانتان ده ستيان دايه داوين پيسى و ده سه لاتيش به ده ست مندال و هه رزه وه بو و زانست و زانياريش له لاي كه ساني كه م نرخ بو، پياو چا كه كانيش دوورو و ماستاوچى بوون).

١٢- (ابو امامه ي باهلى) ره زاي خوى لييت ده گيرته وه كه پيغمبه ر(ﷺ) فهرموويه تى: ﴿لينقضن عرى الاسلام عروة عروة فكلما انتقضت عروة تشبث الناس بالتي تليها و اولهن

<sup>١</sup> رواه أحمد (٤٣٩/٣) قال في المجمع (٢٠٢/١) وفيه ابن لهيعة وزبان، وكلاهما ضعيف وقد وثقا وقد تابعة ابن لهيعة رشدين، ورواه الطبراني في الكبير (١٦١/٢٠) رقم (٤٣٩) ورواه الحاكم ايضاً.

<sup>٢</sup> صحيح رواه أحمد والترمذي وابن ماجه والدامي والبخاري وفي الصحيحه الألباني (٢٦٧/٣-٢٦٨) رقم (١٢٧٣).

<sup>٣</sup> أخرجه الأمام أحمد في المسند (١٨٧/٣) وابن ماجه في سننه (١٣٣١/٢) رقم (٤٠١٥) وقال البوصيري: اسناده صحيح ورجاله ثقات. مصباح الزجاجة (٢/٣٠٠ رقم ١٤١٢).

نقضا الحكم وآخرهن الصلاة<sup>١</sup>، واته: (بهراستی گریکانی نهم نیسلامه گری به گری هلدوهو شیت و ده کریتهوه، هر که گریهك هلدوهشاوه خهلكی دهست به گریكهی دواى نهوهوه ده گرن، یه كهمی گریكان كه هلدوهو شیت حوكمه وه كوتایه كهشیان نویره).

۱۳- (أبو هريره) رهزای خواى لیبت ده گریتهوه پیغمبر (ﷺ) فرموویته: ﴿والذي نفس بيده لا تذهب الدنيا حتى يمر الرجل على القبر فيتمرغ عليه ويقول ياليتني كنت مكان صاحب هذا القبر وليس به الدين مابه إلا البلاء﴾<sup>٢</sup>، واته: (سویند بهوهی كه گیانی منی بهدهسته دونیا كوتای پتایهت هتا وای لیبت پیاو بهلای گورپكدا تیده پهریت خوی له خوله كهی وهردهدات و دهلیت خوزگه من لهجی مردووی ناو نهم گوره بوومایه، نهوهش نیه له بهر دینداری وابلت بهلكو له بهر زوری بهلاو موسیبهته).

۱۴- (ابو موسى ی نه شعری) رهزای خواى لیبت ده گریتهوه كه پیغمبر (ﷺ) فرموویته: ﴿لا تقوم الساعة حتى يجعل كتاب الله عارا، ويكون الإسلام غريبا، وحتى تبدو الشحنة بين الناس، وحتى يقبض العلم، وتهرم الزمان، وينقص عمر البشر، وتنقص السنون والثمرات، يؤمن التهماء، ويتهم الأمانة، ويصدق الكاذب، ويكذب الصادق، ويكثر المهرج، وحتى تبني الغرف فطال، وحتى تحزن ذوات الأولاد، وتفرح العواقر، ويظهر البغي والحسد والشح، ويهلك الناس، ويكثر الكذب، ويقل الصدق، وحتى تختلف الأمور بين الناس، يتبع الهوى، ويقضي بالظن، ويكثر المطر ويقل الثمر، ويغيض العلم غيضا، ويفيض الجهل فيضا ويكون الولد غيظا والشاء قيظا، وحتى يجهر بالفحشاء، وتزوى الأرض زيا، وتقوم الخطباء بالكذب، فيجعلون حقي لشرار أمتي، فمن صدقهم بذلك ورضي به لم يرح رائحة الجنة﴾<sup>٣</sup>، واته: (قیامت هلدناسیت تاوای لیبت قورئانه كهی خوا ده بیته عهیهو نیسلام غه رب ده بیته، وه تا وای لیبت ناكوكی ده كهویتته نیوان خهلكی و زانستی شهرعی هلدوه گریته و زه مانه پیرده بیته و تمه منی خهلك كهم ده بیته، بهرهمی سال و بهرووم كهم ده كات و تاوانبار بهدهست پاك دادهنریته و دهست پاكیش به تاوانبار، راستگو ده كریته دروژن و دروژن ده كریته راستگو و كوشت و كوشتاری ناوخوی موسلمانان زورده بیته، وههتا وای لیبت خان و

<sup>١</sup> رواه أحمد والطبراني وابن حبان وقال في الجمع (٢٨١/٧) بعد أن نسب لأحمد والطبراني: (رجاهما رجال الصحيح).

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (٢٢٣١/٤) رقم (٢٩٠٧) وابن ماجه.

<sup>٣</sup> رواه ابن أبي الدنيا والطبراني وأبو نصر السجزي وابن عساكر بسند جيد (الإشاعة لأشراط الساعة ص ١١٢ -

بهرزده گريتهوهو به ناسماندا دهچيت، وه ههتا وای ليديت خاوهن منداډل خهفه تباردهييت و بي منداډل و نهزوك دلخوش دهييت، دهست دريژي و هسودي و پيسكهي زوردهييت خهلكي تيا دهچن و دهفوتين و درو زوردهييت و بهروبوم كهه دهييت و زانستي شهرعي كهه دهييت و ناميني و نهزائين زورناشكرا دهييت، كور دهبيته مايه خهفهت و وهرزي زستان گهرم دهييت و ههتا وای ليديت زيناو داوين پيسي بهناشكرا دهكريت و ريگهي هاتوچوي دوورودريژي سهر پروي زهوي وای ليديت كورت دهبيتهوهو زوو دهبردريست و ووتاريژي سهر مينبهرهكان درو بو خهلكي دهكهه و حقهكهي من دهدهنه خراپه كاراني نومتهكهه، جاهر كهسيك باوهر به قسه كانيان بكات و پي رازييت بوني بهههشت ناكات).

۱۵- پيغه مبر (ﷺ) به (جريل) فهرموو: ﴿وسأخبرك عن أشراتها اذا ولدة الأمة ربتها...﴾<sup>۱</sup>، واته: ( نيشانه كانی قيامهت پي دهليم يه كيكيان نهويه كه نافرته مندا له كهي خوي بيته سهر دارو خاوهني). كه پي دهچيت مه بهستي له پيژي منداډل بيت له گهل داكيده تا وای ليديت به چاوي كه نيزهك و كاره كهر سه يري داكي خوي بكات و مامه لهي له گهل بكات.

۱۶- (نيمامي علي) ره زاي خواي لييت ده گريتهوه كه پيغه مبر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿من أشرط الساعة حيف الأئمة وتصدق بالنجوم وتكذيب بالقدر﴾<sup>۲</sup>، واته: (به كيك له نيشانه كانی قيامهت نهويه نيمام و پيشهواكان زولم دهكهه و خهلكي باوهر به نهستيره و بهخت دهكهه و درو به قهزاو قهدهر دهكهه). به لي بهشي زوري خهلكي نه مړو ههتا بهخت گرتنهوه و جادو گهري و قاوه خوئندنهوه و برج گرتنهوه و هستايت باوهر به قهزاو قهدهري خواي ناكهه.

۱۷- (أبو هريره) ده گريتهوه كه پيغه مبر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿اذا اقرب الزمان لم تكذب رؤيا المسلم تكذب﴾<sup>۳</sup>، واته: (كه ناخر زه مان نريك بووهوه وای ليديت زور به كههي خهون بينيني موسلمانان به درو دهر دهچيت). پي دهچيت مه بهستي نهويه تي خهو بينيني موسلمانان له ناخر زه ماندا وهك خوي دهر دهچيت و پيويست به ليكدانهوه ناكات.

۱۸- (ثوبان) ره زاي خواي لييت ده گريتهوه كه پيغه مبر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿يوشك الأم أن تدعى عليكم كما تدعى الأكلة إلى قصعتها فقال قائل ومن قلة نحن يومئذ قال بل أنتم يومئذ

<sup>۱</sup> صحيح البخاري (۱/۱۱۴-مع الفتح) وصحيح مسلم (۱/۱۵۸م مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> رواه الزوار بسند حسن (الإشاعة لأشراط الساعة ص ۱۱۴).

<sup>۳</sup> صحيح البخاري (۱۲/۴۰۴-مع الفتح) وصحيح مسلم (۱۵/۲۰-مع شرح النووي).



كثير ولكنكم غُثاء السيل ولنزَعَنَّ الله من صدور عدوكم المهابة منكم ولقدفن الله في قلوبكم الوهن فقال قائل يا رسول الله ومنذ الوهن قال حب الدنيا وكرهية الموت<sup>١</sup>، واته: (هيندهى نهماوه ميلله تانى دونيا دابارن بيشنه سهرتان ههروهك چون داله كه رخور دهيشنه سهر كه لاه كه يان، يه كيک ووتى بۆ لهو رۆژه دا ئيمه كه مين؟ ئه ويش فهرمووى: به لكو ئيوه ئه ورۆژه زۆرن به لام پوش و خهوشن ههروه كا پوش و خهوشى سهرئاوى لافاو وه خواى گهرهش ترسى ئيوه به تهواوى له دلى دوژمه كاتناندا هه لده گریت، وه به تهواوه تيش وه هم ده خاته دلى ئيوه وه، يه كيک ووتى: نهى پيغه مبهرى خوا وه هن چيه؟ فهرمووى: خۆشه ويستى دونياو رق لييون نه وهى مردن).

١٩- (ابن مسعود) رهزاي خواى لبييت ده گيرته وه كه پيغه مبهر (ﷺ) فهرموويه تى: ﴿ان بين يدي الساعة... ظهر القم﴾<sup>٢</sup>، واته: (له پيش هاتنى قيامت دا قه لهم زۆر ده ييت). مه به ستى ئه وه يه كه خوينده وار زۆر ده ييت و كيب نوسينيش بلاوده ييت.

٢٠- (أبو هريره) رهزاي خواى لبييت ده گيرته وه كه پيغه مبهر (ﷺ) فهرموويه تى: ﴿يكون في آخر الزمان دجالون كذابون يأتونكم من الأحاديث بما لم تسمعوا أنتم ولا آباؤكم فيأبكم وإياهم لا يضلونكم ولا يفتنونكم﴾<sup>٣</sup>، واته: (له ئاخىر زه ماندا كه سانيك جادوو گهر و درۆزن پهيدا ده بن، قسه ي واتان بۆ دين كه نه ئيوه وه نه با و باير اتان قسه ي واتان نه بيستوه، خورتايان لى پاريزن، سهرتان لى نه شيوتن و توشى فيته تان نه كه ن).

٢١- (ابن مسعود) رهزاي خواى لبييت ده گيرته وه كه پيغه مبهر (ﷺ) فهرموويه تى: ﴿ان بين يدي الساعة... شهادة الزور وكتمان شهادة الحق﴾<sup>٤</sup>، واته: (له پيش هاتنى قيامت دا شايه تى دانى درۆ و شارده وهى شايه تى راست زۆر ده ييت).

٢٢- (أنس بن مالك) رهزاي خواى لبييت ده گيرته وه كه پيغه مبهر (ﷺ) فهرموويه تى: ﴿ان من أشراط الساعة أن يرفع العلم، ويظهر الجهل، ويفشو الزنا، ويشرب الخمر، ويذهب الرجال، وتبقى النساء حتى يكون لخمسين امرأة قيم واحد﴾<sup>٥</sup>، واته: (له نيشانه كانى قيامت

<sup>١</sup> سلسلة الأحاديث الصحيحة (٢/٦٨٤) رقم (٩٥٨).

<sup>٢</sup> مسند الإمام أحمد (٥/٣٣٣-٣٣٤) رقم (٣٨٧٠) شرح أحمد شاكر وقال اساده صحيح.

<sup>٣</sup> صحيح مسلم (١٢/١) رقم (٧).

<sup>٤</sup> مسند أحمد (٥/٣٣٣) تحقيق أحمد شاكر وقال اساده صحيح. وتفسير ابن كثير (٦/١٤٠) وفتح الباري (٥/٢٦٢).

<sup>٥</sup> صحيح البخاري (١/٧٨-مع الفتح) و صحيح مسلم (١٦/٢٢١ مع شرح النووي) واللفظ لسل.

ئەوھى زانستى شەرىى ھەلەدەگىرېت و نەزانىن زۆر و ئاشكرا دەيىت و زنا كردن  
 بلاودەيىتەوھ و عەرەق دەخورىتەوھ، پىساوان منامىن و ئافرەت دەمىنەوھ تاواى لىدېت  
 پەنجائافرەت يەك پىاو سەرپەرشتيان دەكات). ئەويش بەھۆى زۆرى شەر و جەنگ و  
 وىرانكارىيە كانەوھىيە كە بەزۆرى پىاوى تىدا دەكوژرېت، ھەروەك چۆن لە ئاكامى جەنگى  
 عىراق-ئىران و جەنگى كەنداودا كار گەيشتوھ ئەوھى لە ناوچەكانى باشورى عىراقدا  
 لەھەندىك گوند و ئاواى زۆر بەدەگمەن پىاو دەبىنرا.

۲۳- (انسى كورى مالك) رەزاي خواى لىيىت دەگىرېتەوھ كە پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ﴿إِنْ  
 مِنْ أَمَارَاتِ السَّاعَةِ أَنْ يَظْهَرَ مَوْتُ الْفَجَاءَةِ﴾<sup>۱</sup>، واتە: (يەكەك لە نىشانەكانى قىامەت ئەوھىيە  
 مردنى كتوپر زۆردەيىت). كە ئەمەش نىشانەيەكە لەم زەمانەدا بەزۆرى دەبىنرېت  
 كەخەلكانىكى زۆر بەسەكتەى دل يان جەلتەى دەماغ كتوپر دەمرن خواى گەورە پەنامان  
 بدات.

۲۴- (أبو هريرة) رەزاي خواى لىيىت دەگىرېتەوھ كە پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ  
 حَتَّى تَعُودَ أَرْضُ الْعَرَبِ مَرْجًا وَأَنْهَارًا﴾<sup>۲</sup>، واتە: (قىامەت ھەلتاسىت تاواى لىدېت خاكى  
 عەرەب پرەدەيىتەوھ لە باخچەو رووبار). بەلى ئەو عەرەستانەى كە تا دوئى بەدەگمەن ئاو و  
 سەوزايى تىدا دەبىنرا ئەمرۆ كتوپر بە ھۆى پارەى نەوت و دەولەمەندى خەلكەكەيەوھ سەدان  
 ھەزار باخچەو ھەوارگەو سەيرانگەى پر ئاو و سەوزايى تىدا دروستكراوھ بەرادەيەك كە  
 ھەرگىز خاكى عەرەب شتى واى بە خۆيەوھ نەدوھ.

۲۵- (عبدالله بن عمرو بن العاص) رەزاي خواى لىيىت دەگىرېتەوھ كە پىغەمبەر (ﷺ)  
 فەرموويەتى: ﴿إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ نَبِيٌّ قَبْلِي إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَيْهِ أَنْ يَدُلَّ أُمَّتُهُ عَلَى خَيْرٍ مَا يَعْلَمُهُمْ  
 وَيُنْذِرُهُمْ شَرَّ مَا يَعْلَمُهُمْ وَإِنْ أَمْتَكُمْ هَذِهِ جَعَلَ عَافِيَتَهَا فِي أَوَّلِهَا وَسَيَصِيبُ آخِرُهَا بَلَاءٌ وَأُمُورٌ  
 تَنْكُرُونَهَا وَتُجِيءُ فِتْنَةٌ فَيُفَوِّقُ بَعْضُهَا بَعْضًا وَتُجِيءُ الْفِتْنَةُ فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ هَذِهِ مَهْلِكَتِي ثُمَّ تَنْكُشُفُ  
 وَتُجِيءُ الْفِتْنَةُ فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ هَذِهِ هَذِهِ فَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَزْحَظَ عَنِ النَّارِ وَيَدْخُلَ الْجَنَّةَ فَلْتَأْتِهِ مَنِيَّتُهُ  
 وَهُوَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلِيَأْتِ إِلَى النَّاسِ الَّذِي يَحِبُّ أَنْ يَأْتِيَ إِلَيْهِ وَمَنْ بَايَعَ إِمَامًا فَأَعْطَاهُ

<sup>۱</sup> رواه الطبراني في (الأوسط) والضياء المقدسي. وقال الألباني (حسن). أنظر صحيح الجامع الصغير (۵/ ۲۱۴) رقم

(۵۷۷۵).

<sup>۲</sup> صحيح مسلم (۹۷/۷- مع رشح النووي).

صفقة يديه وثمرة قلبه فليطعه ان استطاع فان جاء آخر ينازعه فاضربوا عنق الآخر<sup>١</sup>، واته: (به دلتيايهوه هيچ پيغمبهرنك نه بووه له پيش مندا نيلا پيويست بووه له سهرى، نوممه ته كهى ريتومايى بكات بو همموو نمو خيرو چاكانهى كه دهيزانيت بويان، وه نم نوممه تهى نيوه خيرو خوشيه كهى خراوته سهره تاكهيهوه وه كوتايه كهى دوو چارى به لاو هه نديك نه هامه تى واده بيت كه پيتان نامويه، وه فيتته يهك ديت كه لايه كى لايه كى ترى پنه ده كات، وه فيتتهى وا ديت كه نيماندار ده ليت: به مميان به مميان له ناو ده چم، پاشان ده رويتهوه، جاهر كه سيك حهز ده كات له ناگر لاهدرت و بخرتته به هه شتهوه، با كارينكى وا بكات كه ههركات مردنى هات باوه رى به خواو روى دوايى هه بيت، وه به شيرازيك روو له خهك بكات كه خوشى حهز بكات به ههمان شيوه رووى تى بكن، وه ههركات سيكتان به يعتهى دا به پيشهوايهك، به ده ستخته ناو ده ست به ليتى پى داو به رى دلى خوى پى به خشى، با ههتا ده توانيت بهر دهوام بيت له سهر گويرايه تى كردن له بهرمانى ده رنه چيت، وه نه گهر به كينكى تر هات و داواى ليسه نندنهوى پيشهوايه تى له به كم كرد بوخوى نهوا له ملي نهوى دوو هه ميان به دن).

٢٦- (حذيفه يهمانى) رهزاي خواى ليت ده گيرتهوه كه پيغمبهر (ﷺ) بهر موويه تى: ﴿يكون دعاة على أبواب جهنم من أجاوبهم إليها قذفوه فيها قلت يا رسول الله صفهم لنا قال هم قوم من جلدتنا يتكلمون بالسنتنا قلت فما تأمرني ان أدركني ذلك قال فالزم جماعة المسلمين و امامهم فان لم يكن لهم جماعة ولا امام فاعتزل تلك الفرق كلها ولو أن تعض بأصل شجرة حتى يدركك الموت وأنت كذلك﴾<sup>٢</sup>، واته: (بانگهواز كه رانيك بهيدا ده بن له سهر ده رگاكانى دوزه ههركات سيك وه لاميان بهاتهوه وه به قسه يان بكات فريى ده ده نه ناويهوه) و وتم نهى پيغمبهرى خوا وه صفيان بكه بوان. بهر مووى: (نهوانه كه سانيك له پيستي خومانداو، بهرمانى خوشان قسه ده كهن) و وتم جا بهرمانى چيم پى ده كهى نه گهر كه وقته نهو زه مانه؟ بهر مووى: (بهيوه ست به به كومه تى موسلمانان و پيشهواكه يانهوه، نه گهر نه كومه ل و نه پيشهواش هه بوو، نهوا خوت دووره بهرير بگره له گشت نهو تا قم و لايه نانه نه گهر قه پشت كردووه به قه دى داريكدا، تا له سهر نهو حاله كاتى مردنت ديت). نم بهر مووده بهريره باس لهو كومه ل و ريتچكه نايسلاميانه ده كات كه له ناخر زه ماندا دروست ده بن و هه ربه كينكان كه سانيك بانگه شى بوده كهن و ههركات سيك باوه ريان پى بكات و بهر ده بانگه شه كه يانهوه به چيت دينى

<sup>١</sup> رواه مسلم والنسائي وابن ماجة وأحمد وفي سلسلة الأحاديث الصحيحة: حديث رقم (٢٤١).

<sup>٢</sup> صحيح سنن ابن ماجة للألباني، حديث رقم (٣٢١٤) وفي الصحيحة (٢٧٣٩).

خوی ده دۆرپنیت و ریځگی دۆزه خ ده گریته بهر، وه فرمان به موسلمانان ده کات که نه گهر لهو رۆژهدا کومه ل و پيشه‌وای ئیسلامی هه‌بوو نه‌وا باپه‌یوه‌ست بیت پینانه‌وه، نه‌گهر نا با خوی دووره په‌ریژ بگریت له گشت نه‌و ریچکه‌و ریازه نایسلامیانه‌ی که له‌و کاته‌دا په‌یدا ده‌بن هه‌رچهنده‌ خواهنه‌ کانیشی هاوالاتی و هاوزمانی خومان بن، چونکه‌ شوینکه‌وتوی نه‌و ریځگانه هه‌موی به دۆزه خ ده‌گات.

۲۷- (عاب‌س الغفاری) ره‌زای خ‌وای لیبت ده‌گیرپته‌وه که پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رم‌و‌یه‌تی: ﴿بادروا بالملوت ستاً امرأة السفهاء وكثرة الشرط وبيع الحكم واستخفافاً بالدم وقطيعة الرحم ونشناً يتخذون القرآن مزامير يُقدّمونه يغنيهم وأن كان أقلّ منهم فقهاً﴾<sup>۱</sup>، واته: (ده‌ست پيشی بکه‌ن به‌کاری چاکه پيش نه‌وه‌ی ش‌ه‌ش ش‌ت رووب‌داتو بیته پيشه‌وه: ده‌سه‌لات که‌وته ده‌ستی که‌سانی ب‌ن‌رخ و ه‌یچ و پ‌وچ، وه زو‌رب‌و‌نی پ‌ول‌یس و فروشتنی ح‌وک‌م و، به‌ سوک سه‌یر کردنی خوین رشتن و پ‌چ‌ر‌اندنی په‌یوه‌ندی خ‌زم‌ایه‌تی و په‌یدا‌بو‌نی که‌سانیک‌ی تازه پ‌نگه‌یشت‌وو که‌ قور‌نان ده‌که‌نه نام‌یر بو‌ نا‌وا‌زه‌کان‌یان، که‌سی‌کیان پيش ده‌خ‌ن بو‌ پيش‌نو‌ی‌زی که‌ ته‌نها به‌ نا‌وا‌زی خو‌ش قور‌نان‌یان بو‌ بخ‌وینیت هه‌رچهنده‌ له‌ هه‌مو‌وش‌یان زانیاری و تی‌گه‌یشتنی له‌ نایین که‌مه‌ر بیت).

۲۸- (عبد الله ی کوری عوم‌ه‌ر) ره‌زای خ‌وای لیبت ده‌گیرپته‌وه که له‌ خ‌زم‌ه‌ت پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) دا دان‌یشت‌بو‌ون نه‌و‌یش با‌سی له‌ فیت‌ه‌کان کردو در‌ی‌زه‌ی به‌ با‌سه‌که‌ دا هه‌تا با‌سی فیت‌ه‌ی (الاحلاس) ی کرد، یه‌ کی‌ک ووتی: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا فیت‌ه‌ی (الاحلاس) چیه؟ فه‌رم‌و‌ی: ﴿هي هرب و حرب ثم فتنة السراء دخنها من تحت قدمي رجل من أهل بيتي يزعم أنه مني وليس مني وإنما أوليائي المتقون ثم يصطليح الناس على رجل كورك على ضلع ثم فتنة الدهيماء لاتدع أحدا من هذه الأمة الا لطمته لطمه فاذا قيل انقضت تمادت يصبح الرجل فيها مؤمناً وعمسي كافراً حتى يصير الناس الى فسطاطين فسطاط ايمان لا نفاق فيه و فسطاط نفاق لا ايمان فيه فاذا كان ذاكم فانتظروا الدجال من يومه أو من غده﴾<sup>۲</sup>، واته: (را‌کردن و نا‌وا‌ره‌یی و سه‌رو مال‌ تیا‌چ‌و‌ونه، پاشان فیت‌ه‌ی خو‌ش‌گ‌وزه‌رانی دیت که هه‌ل‌گیر‌سانی دو‌که‌له‌که‌ی له‌ ژیرپتی پیا‌وی‌که‌وه ده‌بیت له‌ نا‌لو‌به‌یتی من، لافی نه‌وه لی‌ده‌دات که له‌ منه، به‌لام له‌من نه‌، به‌ل‌کو ته‌نها که‌سانی له‌خ‌وات‌رس و پار‌یز‌کار د‌و‌ستی منن، پاشان خه‌ل‌کی ناشت ده‌بنه‌وه‌و ر‌یک

<sup>۱</sup> رواه أحمد والطبراني في الصحيحة للألباني برقم (۹۷۹).

<sup>۲</sup> رواه أبو داود وأحمد والحاكم وقال صحيح الإسناد وصححه الذهبي.

دهكهون لهسهر پياوړيك كه بارى لارهو وهك پراسوو خواره، پاشان فېتنه‌ى كاره‌ساته ره‌شه‌كان ديت كه كمس ناميتيت لمم نوممه‌ته كه ليدانى نمو فېتنه‌يه‌ى بهرنه‌كه‌ويت، ههر كه‌موتره‌ته‌واو بوو، دريژ ده‌يتمه‌وه، پياو به نيماندارى رږږى تيا‌دا ده‌كاته‌وه‌و به‌ين باوه‌ړى خوړى لى ناوا ده‌يت، هه‌تا واى لى ديت خه‌لك ده‌بن به دوو به‌شموه به‌شېكى نيماندار كه‌هېچ نيفاييكي تيدا نيه، ههر كاتيكيش نه‌وه رووى دا نير نه‌مړو سبه‌ى چاوه‌ړنى هاتنى ده‌ججال بكه‌ن).

۲۹- (أبو هريرة) رَهْزَايِ خَوَايِ لَيْبَتِ دِهْ گِرِيتْمِهْوه كه پيغمبر(ﷺ) فِهْرَمُوِيه‌تِي: ﴿يَأْتِي عَلَى الْعِلْمَاءِ زَمَانٌ أَحَبُّ إِلَى أَحَدِهِمْ مِنَ الذَّهَبِ الْأَحْمَرِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (سهرده‌مانيكي وا ديت به‌سهر زاناياندا-مه‌به‌ست پتي زانايانى تايييه- هه‌ريه‌كه‌يان مردنى له‌لا خوشره له‌ثالوني سور).

۳۰- (عبدالله ي كورې عمر) رَهْزَايِ خَوَايِ لَيْبَتِ دِهْ گِرِيتْمِهْوه: ده‌لېت: پيغمبر(ﷺ) به‌ره‌و روومان هات فِهْرَمُوِي: ﴿يَا مَعْشَرَ الْمُهَاجِرِينَ خُصًّا إِذَا ابْتَلَيْتُمْ بَيْنَهُ وَأَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ تَدْرِكُوهُنَّ لَمْ تَظْهَرِ الْفَاحِشَةُ فِي قَوْمٍ قَطُّ حَتَّى يَعلنُوا بِهَا إِلَّا فِشَا فِيهِمُ الطَّاعُونَ وَالْأَوْجَاعُ الَّتِي لَمْ تَكُنْ مَضَتْ فِي أَسْلَافِهِمُ الَّذِينَ مَضَوْا وَلَمْ يَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ إِلَّا أَخَذُوا بِالسَّيْنِ وَشِدَّةِ الْمَثُونَةِ وَجَوْرِ السُّلْطَانِ عَلَيْهِمْ وَلَمْ يَمْنَعُوا زَكَاةَ أَمْوَالِهِمْ إِلَّا مَنَعُوا الْقَطْرَ مِنَ السَّمَاءِ وَلَوْ لَا الْبَهَائِمُ لَمْ يَمْطُرُوا وَلَمْ يَنْقُصُوا عَهْدَ اللَّهِ وَعَهْدَ رَسُولِهِ إِلَّا سَلَطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ عَدُوًّا مِنْ غَيْرِهِمْ فَأَخَذُوا بِعُضِّ مَافِي أَيْدِيهِمْ وَمَا لَمْ تَحْكَمْ أَمْتُهُمْ بَكْتَابِ اللَّهِ وَيَتَخَيَّرُوا مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ بِأَسْهُمٍ بَيْنَهُمْ﴾<sup>۲</sup>، واته: (نه‌ى كومه‌لى موهاجيره‌كان! پيچ به‌لاهه‌ن نه‌گهر دوو چاريان بن، په‌نا به‌خوا ده‌گرم له‌وه‌ى پييان بگه‌ن: داوټن پيسى له‌هه‌ر ميله‌تيكدا سه‌رى هه‌لداييت و ناشكرا بووييت، نه‌وا جوړه‌تاغون و ده‌رد و نه‌خوشيه‌كى وايان تيدا په‌يدا ده‌ييت كه هه‌رگيز له‌باو بايراني پيشترياندا نه‌بينراوه<sup>۳</sup>، وه نه‌گهر كيثانه‌ى پيوانه و ترازووه‌كانيان كه‌م بكه‌ن نه‌وا دوو چاري گراني و بار قورسى و زولم و ستمى ده‌سه‌لاتداران ده‌بن، وه نه‌گهر زه‌كاتى ماله‌كانيان نه‌ده‌ن نه‌وا بارانيان له‌ناسمانه‌وه لى ده‌گريته‌وه‌و له‌به‌ر خاترى ناژه‌لېش نه‌بوايه هېچ نه‌ده‌بارى، وه‌هه‌ركات په‌يماني خواو پيغمبره‌كه‌يتان شكاند نه‌وا خواى گه‌وره‌دوژمنيكي ده‌ره‌كيان به‌سهردا زال ده‌كات

<sup>۱</sup> رواه الحاكم (۵۱۸/۴) وقال: صحيح على شرطهما، وأقره عليه الذهبي، وفي منتخب الكثر (۴۰۷/۵) برواية أبي نعيم عن أبي هريرة رضي الله عنه.

<sup>۲</sup> صحيح سنن ابن ماجه للألباني وقال (حسن) وفي الصحيحة رقم (۱۰۶).

<sup>۳</sup> وهك نه‌خوشى نايلز كه‌پيشت نه‌بينراوه.

که به شپکی دهسه لاته که ی ژیر دهستان لی بستین، وه نه گهر پشه و او سهر کرده کانیشان  
 حوکم به کتیب و بهرنامه ی خوا نه کهن وه به نار هزووی خو یان هندیکی لی وه رگرن و نهوی  
 تری وه لا بنین نهوا خوی گه وره خو خوری و کوشتار ده خاته نیوانتان.

۳۱- (ابو سعیدی خدری) رهزای خوی لیبت ده گیر پشه وه که پیغمبر (ﷺ) فرموده تی:  
 ﴿وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَكْلِمَ السَّبَاعَ الْإِنْسَ حَتَّى تَكْلِمَ الرَّجُلَ عَذْبَةَ سَوْطِهِ  
 وَشَرَاكَ نَعْلَهُ تَخْبِرُهُ فَيُخَذُّهُ بِمَا أَحْدَثَ أَهْلُهُ مِنْ بَعْدِهِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (سویند بهوی گیانی منی به دهسته،  
 قیامت هه لئاسیت هه تا وای لی دیت گیانداره درنده کان قسه له گهل مروف ده کهن، و پساو  
 جی دهستی قامچی که یی و قهیتانی پتلا وه که ی خوی قسه ی له گهل ده کهن و، وه رانی خوی  
 پی ده لیت که له پاش خوی خیزانه که ی چی کردوه).

<sup>۱</sup> رواه أحمد باسناده صحيح وأخرجه ابن الحبان والحاكم مفرقا وقال صحيح على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وفي  
 الصحيحة للألباني رقم (١٢٢).

## بهشی سییهم

### ئەو نیشانانەى كە لەمەو پاش دەردەكەون (( نیشانه گەورەكان ))

ئەو نیشانانەى كە لە دوو بەشى پێشوو دا باسمانكرد لە لای زاناكان بە نیشانه بچوو كەكان دادەنرێن، بەلام دوا زەنگى نزيك بوونەوهى ڕۆژى دواىى بریتىيە لە ڕوودان و سەرھەڵدانى كۆمەڵە نیشانەى گەورە كە لە ماوہى كى كورت و كەمدا يەك بەدواى يەكدا دێن بە شىوازى كەھەر وەك پێغمبەر (ﷺ) باسى لىوہ دەكات و دەفەرموێت: ﴿خروج الآيات بعضها على إثر بعض، يتابعن كما يتابع الخرز في النظام﴾<sup>١</sup>، واتە: (هاتن و دەرجوونى نیشانهكان يەك بەدواى يەكدا دەبێت، ھەر وەك چۆن ملوانكەيەك موروہ كانى يەك بەدواى يەكدا دێن).

وەك لە فەرمودەيەكى تردا كە (عبداللہ ى كورى عومەر) دەگێڕێتەوہ و دەلێت پێغمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ﴿الآيات خرزات منظومات في سلك، فإن يقطع السلك يتبع بعضها بعضاً﴾<sup>٢</sup>، واتە: (نیشانهكان وەك موروى ھۆنراوہ وان لەسەر پەتێك، ھەر لەگەڵ پەتەكە پچرا بەدواى يەكدا دەخزێن و دەكەونە خوار).

ئەو نیشانه گەورەنەش ھەرچەندە لەلای زانايان ڕوون و ئاشكرایە لە ماوہى كى كورتدا يەك بەدواى يەكدا دێن وە كە دەستى پێ كرد وەستانى نىيە تا كەوتنە خوارەوہى دوا مورو واتە تا ھاتنى دوا نیشانهى قىامەت، بەلام لەگەڵ ئەوہشدا تەرتیب كردنى نیشانهكان واتە: (كاميان بەدواى كامياندا دێت و كاميان لە پێش كاميان ڕوودەدات). زاناكان لەسەرى يەك دەنگ نین بە تايبەت كەلە فەرمودە كانى پێغمبەر (ﷺ) زۆر جار ئەو نیشانە بەتەرتیبەكەى خۆيان نەھاتوون ياخود تەرتیبەكەيان لە فەرمودەيەكەوہ بۆ فەرمودەيەكەى تر جياوازی ھەيە، بەلام لەگەڵ ئەوہشدا تەوانراوہ تاراڤەيەكەى زۆر لە ڕوانگەى فەرمودەكانەوہ، ڕەوتى ڕوودانى ئەو نیشانە ڕێك بخەیت.

بۆ ئورونە ئىمامى موسلىم لە صحيحە كەيدا ئەو نیشانه گەورەنە دووجار لەسەر زارى يەكێك لە ھاوہەلانى پێغمبەر (ﷺ) دەگێڕێتەوہ كە ئەويش (حودەيفەى كورى ئوسەيدى غەفارى) يە، بەلام تەرتیبى نیشانهكان لەدوو فەرمودە كەدا لەيەكتر جياوازن ئەوہتا لە يەكێياندا دەفەرموێت: ﴿اطلع النبي (ﷺ) علينا ونحن ننذاكر، ما تذاكرون؟ قالوا: نذكر الساعة، قال: إنها لن تقوم حتى ترون قبلها عشر آيات، فذكر: الدخان والدجال والدابة وطلوع الشمس من مغربها ونزول عيسى ابن مريم

<sup>١</sup> رواه الطبراني في (الأوسط). وقال الألباني (صحيح). انظر صحيح الجامع الصغير (٣/١١٠) رقم (٣٢٢٢).

<sup>٢</sup> مسند أحمد (١٢/٧-٧٠٤٠) رقم (٧٠٤٠) شرح أحمد شاكر و قال: (استاده صحيح).

و یا جوج و ما جوج و ثلاثة خسوف خسف بالمشرق وخسف بالمغرب وخسف بجزيرة العرب وآخر ذلك نار تخرج من اليمن تطرد الناس الى محشرهم<sup>١</sup>، واته: (جاریکیان پیغمبر (ﷺ) لیمان دهر کهوت له کاتیکدا ئیتمه خه ریکی قسه و باس بووین، فهرمووی ئه وه باسی چی ده کهن؟ و وتمان باسی قیامهت، فهرمووی قیامهت هه لئاسیت هه تا ده نیشانه له پیش هاتنیدا نه بینن، پاشان فهرمووی: (دوو کهل و ده جال و دابه و هه لئانی خۆر له خۆرئاواوه و دابه زینی عیسی ی کوری مهربه م سه لات و سه لامی خوای له سه رییت و یا جوج و ما جوج و سی رۆچوون، رۆچوونیک له رۆژه لات و رۆچوونیک له رۆژئاوا رۆچوونیک له دورگهی عه ره ب، وه کۆتایی ئه وان هه ش ئاگریکه له یه مه ن دیته دهر خه لکی راوده نیت به ره و شوینی هه شر کردیان).

وه له وی تر یاندا که ههر ئیمام موسلیم له هه مان سه حابی ده یگریته وه که ئه مجاره له فرو ته رتیه که جیاوازه به م جو ره: ﴿ان الساعة لا تكون حتى تكون عشر آيات خسف بالمشرق وخسف بالمغرب وخسف في جزيرة العرب والدخان والدجال ودابة الأرض ويا جوج ويا جوج وطلوع الشمس من مغربها ونار تخرج من قعر عذن ترحل الناس﴾<sup>٢</sup>، و فی روایه (والعاشرة نزول عیسی بن مریم). واته: (قیامهت ناییت هه تا ده نیشانه رووده ات: رۆچوونیک له رۆژه لات و رۆچوونیک له رۆژئاوا و رۆچوونیک له دورگهی عه ره ب و دوو کهل و ده جال و دابه ی زه وی و یا جوج و ما جوج و هه لئانی خۆر له خۆرئاواوه و ئاگریک که له ناو جه رگهی عه ده ن دهر ده چی و خه لکی کۆچ پیده کات). وه له ریوایه تیکشدا ده لیت: (وه ده یه مینیان دابه زینی عیسی کوری مهربه مه).

له مه وه بۆ مان دهر ده که ویت که ها وه لانی پیغمبر (ﷺ) له گێرانه وه ی ئه و نیشانه ته رتیه که یان نه پاراستوه، به لام له ریگهی تیینی و وورد بوونه وه له فهرمووده کان، ته رتی ی هه ندیکیانمان بۆ دهر ده که ویت، به تاییه تیش وه ک با سمان کرد هه موویان به دوای یه کتر دا دین، بۆ ئه و نه (محمدی مهدی) پیش ده جال دیت و دواتر روو به رووی یه کتر ده بنه وه و عیسی کوری مهربه میش له ئاخر رۆژی ته مه نی ده جالدا دیته خواره وه چونکه له گه ل هاتنه خواره ویدا ده جال ده کۆزیت و پاشانیش له حوکمرانی عیسا دا سه لات و سه لامی خوای له سه رییت، یا جوج و ما جوج دین، به لام هه ندیک له نیشانه کانی تر وه ک دو کهل و رۆچوون و دبه و هه لاتنی خۆر له خۆرئاواوه ئه مانه هیچ به لگه یه کی ئه و تۆ نییه بۆ ته رتیب کردیان، ئیتمه ش به پشتیوانی خوا هه ول ده ده ی لیره دا به یی توانا له ته رتی ی زانا و نوسوره به رپۆژه کانی پیشوو له م بواره دا دهر نه چین و به یی توانا ش هه ول

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٢٧/٢٨-٢٨) مع شرح النووي.

<sup>٢</sup> صحیح مسلم (٢٨/٢٩-٢٨).



دهدهين پروداوه كان به تهرتيبكي راست و له شوي تي خويدا باس بگهين. نه گهر راستمان كردو و پيكامان نهوا سوپاسي خوي له سهر ده كهين، نه گهر ههلهيه كيشمان كرد نهوا ههلهي خو مانه و داواي ليوردني له خوي گهوره لي ده كهين.

### هاتني (محمدي مهدي)

فهرمووده صحيحه كاني پيغمبه (ﷺ) نهوا راستيه ده سلهين كه له ناخر زه ماندا له كاتيكا كه ئيسلام غهريب ده بيت و شهريعتي خوا له كار ده خريت موسلمانان بي شوان و رابهر ده بن و سهرتاپاي زهوي زولم و ستم ده گرته وه و زورداران و ستمكاران تاييدا خاوهن ده سلات ده بن تا واي ليديت كمس هيواي خيرو چاكي ناميت كه جاريكي تر بگرته وه سهرزهوي، ناله و كاته دا خوي گهوره رووي په ههتي خوي له بهند دلسوزه كاني ده كات و ئيمام و پيشهوايه كي خاوهن ئيمان و عزمه تيان بو ده خسييت كهله سهر ده ستيدا دين زيندو ده بته وه ئيسلام و موسلمانان سهربرز ده بن و قهلاي كوفرو ستمكاران ههرس دينيت و سونهت ده بوژته وهو بدهعت ده مريت و خير و بهر كهت و رزق و روزي به جورتيك به سهر زهويدا ده پريت كه ويندو غوونهي له هيچ زه مانكا نه بووه، هاتني ئهم پيشهوا ئيسلاميهش به كوړايي چاوي هه موو دوژمن و ناحهزيكي ئهم دينه راستيه كه كه وه كو هوموو هواله راستيه كاني تري پيغمبه (ﷺ) دينه دي و قهدهري خواش ههر به نه خاوهن ده گات نهوا پيشهواو سهر كرده ئيسلاميهش (محمدي مهدي) به.

نهوا فهرموودانهش كه باس له هاتني (محمدي مهدي) و نيشانه كاني و پروداوه كاني سهردهمي ده كه نه هينده زورن، وه كو بهشي زوري زاناکان ده فهرموون گه شتوته پلهي (تواتر) ههرمه سهلهيه كيش كه له فهرمووده كاندا گه شته پلهي (تواتر)، نهوا باوه نه بوون پي خوا په نامان بدات خاوهنكي بهره و كوفر ده بات.

ئيمامي شهوكاني لهوا بارهيه وه ده فهرمويت (نهوا فهرموودانهي كه له باره ي (محمدي مهدي) چاوهروان كراوه هاتوون و توانراوه له سهر ي بههستين، زياتر له په نجا فهرمووده ن كه تياپاندايه (صحيحه) و تياپاندايه (حسن) وه تياشياندايه (ضعيف) (منجبر) ه، كه به يي هيچ دوودلي و گومانتيك گه شتونه ته پلهي (تواتر)، بهلكو له هه موو زاراوه كاني (اصول) دا بو زور له وه كه مژده توانريت سيفهتي (تواتر) ي بو بجه سپيت، وه ووتسي سه حابه كانيش ده باره ي (محمدي مهدي) به ههمان شيوه ئيجگار زوره، كه حوكمي بهرز كردنهويان بو پيغمبه (ﷺ) هديه، چونكه

نهمه مهسه له يه كه نيه كه كهس بتوانيت به نيجهتهدای خوئی قسه ی تیدا بكات) <sup>۱</sup>. وه (شيخ عبدالعزيز بن باز) يش لهو باره يه وه ده لیت: (مهسه له ی (مهدی) زانراو و ناشکرایه و فهرمووده کان له سه ری به لیشتاون، به لکو (متواتر) نیشانه کانی و پالپشتی یه کتر ده کهن، وه (تواتر) ه که شی له لایه ن زیاتر له که سینک له نه هلی عیلمه وه سه لیتراوه، (تواتر) ه کهش (تواتر) یکی مه عنهویه، له بهر زویری ریځا کانی و جیاوازی مه خره جه کانی و ههروه ها سه حابه کان و روایه کانی و له فزه کانی، که نه مانه هه مووی به راستی به لگن له سه ر نه وه ی که نهم که سه مژده پندراوه، مهسه له یه کی چه سپاوه وه هاتنی حقه) <sup>۲</sup>.

نهمه وه (شيخ عبدالحسن بن حمد العباد) يش نهو سه حابه ی بژاردووه که فهرمووده کانی سه باره ت به مه دیان گپراوه ته وه، ژماره یان گه یشتوته (۲۶) سه حابی، وه ژماره ی نهو کتیانه ی سونه تیش که نهو فهرموودانه یان گپراوه ته وه گه یشتوته (۳۶) کتیب، له وانه هه ر چوار کتیبه که ی (سنن) مه سه ده ی ئیمام أحمد و (صحیح) ی ابن حبان و (مستدرک) ی ئیمام حاکم و چه ندینی تر <sup>۳</sup>.

نهمه وه سه رباری ده یان کتیبی تر که تاییه ت به مه دی ناخره زمان نوسراون له لایه ن زانایانی باوه ریځکراوی ئیسلامه وه، که ژماردنی هه موویان له مه به ستی نهم کتیبه ده رده چیّت. که نه مانهش هه موویان وایان کردووه باوه ربوون بهو مهسه له یه بیته یه کیک له بر گه کانی بیروباوه ری نه هلی سونه ت و جه ماعت.

### ناو و سیفه تی ( محمدی مه دی ):

فهرمووده کانی پیغمبه ر (ﷺ) ده رباره ی ناو و شوهره تی (محمدی مه دی) گه لیک زوړن بویه ئیمه هه موویان ناهیتن و ته نها غمونه یان لی دینن. له وانه ئیمامی عمل رهزای خوای لیبت له پیغمبه ره وه (ﷺ) ده گپراوه ته وه که فهرموویه تی: ﴿المهدي منا أهل البيت يصلحه الله في ليلة﴾ <sup>۴</sup>، واته: (مه ده ی له ئال و به یتی ئیمه یه، خوای گه و ره له شه ویکدا ده یسازینی بو نهم کاره).

وه (ابو سعیدی خدری) يش ده گپراوه ته وه که پیغمبه ر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لتملأ الأرض جوراً وظلماً، فإذا ملئت جوراً وظلماً، يبعث الله رجلاً مني اسمه اسمي واسم أبيه اسم أبي، فيملؤها عدلاً وقسطاً كما ملئت جوراً وظلماً، فلا تمتع السماء شيئاً من قطرها ولا الأرض شيئاً من نباتها يمكث

<sup>۱</sup> له کتیبی (الأذاعة) صدیق حسن خان ل ۱۲۶ که له کتیبی (التوضیح فی تواتر ما جاء فی المهدي المنتظر والرجال والمسیح) ی ئیمامی شهو کانیه وه وه ری گرتوه.

<sup>۲</sup> القیامة الصغری د. محمد سلیمان الأشقر ص ۲۰۸.

<sup>۳</sup> القیامة الصغری د. محمد سلیمان الأشقر ص ۲۰۹.

<sup>۴</sup> رواه أحمد وابن ماجه وفي الصحیحة للألبانی رقم (۲۳۷۱).

فيكم سبعا أو ثمانيةاً فإن أكثر فسعاً<sup>١</sup>، واته: (زهوى پرده بخت له زولم و ستم، وه كه پربو له زولم و ستم خوى گهوره پياوښك ده نيريت له نهوى من، ناوى ناوى منهو ناوى باوكيشى ناوى باوكى منه، زهوى پرده كات له پښكى و دادپروهرى، ههر وهك چوڼ پربو له زولم و ستم، له زهمانى نهو دا ناسمان هيچ له بارانى ناگريتهوه و زهويش هيچ له پروه كى گل ناداتهوه، حموت يان ههشت سالتان له ناودا دبخت، نگر زورى خاياند نهوا نو سال).

لهم فرموده يهوه بومان دهرده كهويت (مهدي) وه پيغمبر (ﷺ) ناوى (محمد) يان (احمد) هو باوكيشى ناوى (عبدالله) يه و ماوهى دهسه لاتداريتيشى حموت تا نو سال ده خايه نيست. وه زوربهى فرموده كان نهو راستيه دوو پات ده كه نهوه كه (مهدي) له نال و بهيتى پيغمبر (ﷺ) وه له نهوى فاتيমেى كچى پيغمبره (ﷺ) ههروهك (أم سلمه) په زاي خوى لييت ده گريتهوه كه پيغمبر (ﷺ) فرموده ني: (المهدي من عسرتي من ولد فاطمة)<sup>٢</sup>، واته: (مهدي له خانه وادهى منه له نهوى فاتيমে يه).

سه بارهت به شيوه و روخسارى نيمام مهدي (نهبو سه عيدي خوردي) په زاي خوى لييت ده ليت كه پيغمبر (ﷺ) فرموده ني: (المهدي مني أجلي الجبهة ألقى الأنف الأرض قسطاً و عدلاً كما ملئت جوراً و ظلماً يملك سبع سنين)<sup>٣</sup>، واته: (مهدي له منهو ناوچاوانى (أجلى) يه، لوتى (أقنى) يه، زهوى پر ده كات له پښكى و دادپروهرى پاش نهوى كه پرى بوو له تاوان و ستم، وه مولكه كهى حموت سال ده خايه نيست).

(أجلى) به كه سيك ده وترت كه ناوچاوانى پان بخت و كه ميك قرى له ناستى ناوچاوانيدا بهرهو دواوه تهنك بوويست يان روتايتتهوه.

(أقنى) به لووتيك ده وترت كه باريك و پيك بخت و له ناوه راستيدا كه ميك بو ناوهوه چه مايتتهوه، كوتايه كه شى بو سهرهوه بهرز بوويتهوه، كه نه مه جوانترين جوړى لووته.

### شوينى هاتنى (نيمام مهدي):

<sup>١</sup> رواه الطبراني والبخاري و أبو نعيم وفي الصحيحة للألباني رقم (١٥٢٩).

<sup>٢</sup> رواه أبو داود و ابن ماجه والحاكم وأبو عمر الداني وقال الألباني صحيح. أنظر صحيح الجامع الصغير (٢٢/٦) رقم (٦٦١٠).

<sup>٣</sup> رواه أبو داود والحاكم. وقال الألباني اسناده (حسن) صحيح الجامع (٢٢/٦-٢٣) رقم (٦٦١٢).

سه‌بار هت به شوینی هاتن و دهر که ووتی (مه‌هدی) ناخرزه‌مان (ثوبان) ره‌زای خوای لیبت ده‌گیریت‌هوه که پی‌غهم‌بهر (ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿يَقْتُلُ عِنْدَ كُنْزِ كَمْ ثَلَاثَةَ كَلْهَمِ ابْنِ خَلِيفَةِ ثَمَّ لَا يَصْبِرُ إِلَى وَاحِدٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَطْلُعُ الرَّاياتُ السُّودُ مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ فَيَقْتُلُونَكُمْ قِتْلًا لَمْ يَقْتُلْهُ قَوْمٌ...﴾ {ثم ذکر شیئا لا أحفظه} رفقال: فإذا رأيتموه فبايعوه ولو حبوا على الثلج فإنه خليفة الله المهدي<sup>۱</sup>، واته: (له ناست و شوینی که‌نزه که‌تان (مه‌به‌ست پی‌ی نالتونه که‌ی ناوی فوراته)، سیان لیان ده‌بیته شهر هرسیکیان کورپه پادشان، پاشان بۆ هیچ که‌سیکیان نایبت، پاشان ئالا ره‌شه‌کان له پرووی رۆژه‌لات‌هوه دهرده‌که‌ون، کوشتنیک ده‌تان کوژن و هیچ میلله‌تیک وا نه‌کوژراوه.... (پاشان شتیکی ووت له‌بیرم نه‌ماوه) پاشان فرمووی: هر کاتیک بینیات به‌یعه‌تی بده‌نی، ئه‌گهر به‌سهر به‌فریشدا خوتان خشان‌دووه، چونکه ئه‌وه خه‌لیفه مه‌هدی یه که له‌لایهن ده‌ست نیشان کراوه).

وه (أم سلمه) رۆژی قیامت له پی‌غهم‌بهر (ﷺ) ده‌گیریت‌هوه که فرموویه‌تی: ﴿يَكُونُ إِخْتِلَافٌ عِنْدَ مَوْتِ خَلِيفَةٍ، فَيُخْرَجُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ هَارِبًا إِلَى مَكَّةَ، فَيَأْتِيَهُ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ فَيُخْرِجُونَهُ وَهُوَ كَارِهٌ فَيُبَايِعُونَهُ بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ<sup>۲</sup>، واته: (ناکۆکیه‌ک رووده‌دات له کاتی مردنی پادشایه‌کدا، له‌و کاته‌دا پیاوێک له خه‌لکی مه‌دینه هه‌لدیت به‌ره‌و (مه‌که)، پاشان که‌سانیک له خه‌لکی (مه‌که) به‌زۆر دیه‌یتنه دهره‌وه و به‌زۆر به‌یعه‌تی پی ده‌ده‌ن له نیوان (رکن) و (مقام) دا....).

وه‌هر (أم سلمه) ره‌زای خوای لیبت ده‌لیت که پی‌غهم‌بهر (ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿يَعُوذُ عَائِذُ بِالْبَيْتِ، فَيَبْعَثُ إِلَيْهِ بَعْثٌ فَإِذَا كَانُوا بِبِدَاءِ مِنَ الْأَرْضِ خَسَفَ بِهِمْ<sup>۳</sup>، واته: (که‌سیک په‌نا ده‌باته به‌ر مالی به‌یت (واته که‌عه)، پاشان کۆمه‌لیک ره‌وانه ده‌کرینه سه‌ری، کاتیک که ده‌گه‌نه زه‌ویه‌کی بیابان هه‌موویان رۆده‌چن به‌زه‌ویدا).

وه (حفصه) دایکی موسلمانانیش ره‌زای خوای لیبت له پی‌غهم‌بهر (ﷺ) ده‌گیریت‌هوه که فرموویه‌تی: ﴿سَيَعُوذُ بِهَذَا الْبَيْتِ قَوْمٌ لَيْسَتْ لَهُمْ مَنَعَةٌ وَلَا عُدَّةٌ يَبْعَثُ إِلَيْهِمْ جَيْشٌ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِبِدَاءِ مِنَ الْأَرْضِ خَسَفَ بِهِمْ<sup>۱</sup>، واته: (کۆمه‌لیک په‌نا ده‌به‌نه به‌ر ئهم مالی به‌یت، نه‌پاریزه‌و و

<sup>۱</sup> رواه ابن ماجه والحاكم. وقال هذا حديث صحيح على شرط الشيخين ووافقه الذهبي. وقال ابن كثير هذا (اسناده قوي صحيح). النهاية الفتن والملاحم (۲۹/۱). به‌لام البانی پی‌ی وایه برگه‌ی (خليفة الله) زیاده له فرموده‌کدا.

<sup>۲</sup> رواه أحمد وأبو داود وابن شبة والطبراني في (الأوسط). وقال الهيثمي في مجمع الزوائد: (رجاله رجال الصحيح). وفي الصحيحة للألباني رقم (۱۹۲۴).

<sup>۳</sup> صحيح مسلم (۲۲۰۸/۴) رقم (۲۸۸۲).

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۲۲۰۹/۴) رقم (۲۸۸۳).

نەپالېشتيان ھەيە و نەژمارەو نە تفاق سوپايەكيان دە كرېتە سەر، كاتېك كە سوپاكە دە گەنە زەويەكي  
ييابان ھەموويان رۆدەچن).

لەم فەرموودانەو ھەمان دەردە كەوېت كە ئيمامي مەھدی لە بنچينەدا خەلکي شاری (مەدينە) يە  
وہ لە نيوان (رکن) و (مقام) دا لە شاری مەكە بەيعةتي پيڊەدرېت لەلایەن كەسانیکي ژمارە كەم بێ  
چەك و تفاقەو، بەلام لەو فەرموودەيدا كە (ئوبان) رېوايەتي دەكات وادەردە كەوېت كە پيشەر  
مەھدی لەو سوپايەدا بېت كە لە رۆژھەلاتەو دین و ئالاکەيان رەشە، ھەر وەك (أبن كپير) لە  
شەرحي ئەو فەرموودەيدا دەلالت (مەبەست لەوہيە كە ئەو مەھديەي ستايش كراوہ و مژدە بەھاتي  
دراوہ لە ئاخەر زەماندا سەرھەتاي دەر كەوتن و سەرھەلدانی لە ڕووي رۆژھەلاتەو دەبېت، لە پاشاندا  
لای مالتی بەيت بەيعةتي دەدرېت، (ھەر وەك چەند فەرموودەيك ئاماژە بەوہ دەكەن).<sup>۲</sup>

بەلێ بێ دەچېت (مەھدی) لە سەرھەتادا بە مەبەستی جیھاد ڕوو لە رۆژھەلات بکات و لەویش  
سوپايەكي ئیسلامی بەتواناو زەبر دروست بېت كە دەبنە قەلاو پيشتيوان بۆ خۆی و بانگەوازەكەي،  
وہ لەسەر دەستی ئەو سوپايەشدا لە ئاخەر زەماندا ھەبيەت و دەسەلاتی ئیسلام دەگەریتەوہ، وەك لە  
چەندین فەرموودە ئاماژەي بۆ كراوہ، ھەر بۆيەش پيغمبەر (ﷺ) جەخت لەسەر ئەوہ دەكات كە  
ئەگەر بەسەر بەفریشدا خۆمان خشاندووە، خۆمان بگەيەننە ئەو سوپايەو بەيعةتي بێ بەدين.

<sup>۲</sup> النہایة/لفتن والملاحم (۱/۲۹-۳۰).

## ئەو رووداوانەى كە لە پيش هاتنى (مەهەدى) دا روودەدەن:

هەندىك رووداو و نيشانە هەن كە لە پيش هاتنى (مەهەدى) دا بەماوەىە كى كەم روودەدەن و ھەر كات ئەو رووداوانە سەريان ھەلدا، بە دلتاييەو دەتوانریت بووتریت كە (مەهەدى) لە ژياندايەو لە ماوەىە كى كەمدا ئاشكرا دەبیت، گرنگرين ئەو رووداو و نيشانەش:

### يەكەم/ گرتنەوێ ناوی روپاری فورات:

(أبو هريرة) رەزای خۆی لیبیت لە پتەمبەرەو (ﷺ) دەگيریتەو كە فەرموویەتی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَحْسَرَ الْفَرَاتُ عَنْ جَبَلٍ مِنْ ذَهَبٍ، يَقْتُلُ النَّاسُ عَلَيْهِ فَيُقْتَلُ مِنْ كُلِّ مِئَةِ تِسْعَةٍ وَتِسْعُونَ، وَيَقُولُ كُلُّ رَجُلٍ لَعَلِّي أَكُونُ أَنَا الَّذِي أَنْجُو﴾<sup>١</sup>، واتە: (قیامت ھەتاسیت ھەتا ناوی فورات دەگیریتەو و چایەك ئالتونی تیدا دەردەكەویت، خەلكی كوشتاریکی زۆری لەسەر دەكەن، ھەتاواى لیدیت لە ھەموو سەد كەسیك نەو دەو نۆی دەكوژریت، و ھەر پیاویك دەلیت بەلكو من ئەو كەسە یم كە رزگارم دەبیت). ھەلە روایەتەكەى (ئوبان) یشدا كە لەپیشەو بەسەن كەرد (يَقْتُلُ عِنْدَ كَرِّكُمْ ثَلَاثَةَ كَلْهَمٍ ابْنُ خَلْفِيَةَ...). لە پاش شەركردنی سێ كورە پاشاكە لەسەر كەنزو ئالتونەكەى ناوی فورات كە دواتر بو ھیچیان نابیت، ئاماژە بەو دەكات كە لەپاش ئەم رووداوە سوپا ئالا رەشەكەى رۆژەلات دین كە (مەهەدى) یان لەگەلدايە.

لەم فەرموودانەو بەرمان دەردەكەویت كە لەپیش هاتنى (مەهەدى) دا ناوی فورات دەگیریتەو ئالتونیکی زۆری تیدا دەردەكەویت، و لەسەر ئەو ئالتونە سێ كۆمەل یان سێ دەولەت یاخود بلێن سێ سوپا، بەسەر كرايەتی سێ كەس كە ھەر سێکیان باوکیان پاشا و دەسەلاتدار بوون، چونكە (خەلیفە) لە فەرموودەكەدا مەبەست پێى خەلیفەى ئیسلام نیە، چونكە ناگونجیت لە یەك كاتدا سێ خەلیفە ھەبن، بەاتیەت كە لەپیش هاتنى مەھیددا خەلافەتی ئیسلام بوونی نەماو، لییان دەبیته شەڕ و كوشتار بە جوړیك كە لەسەد كەس تەنھا یەك كەس رزگاری دەبیت، ھەر بۆیە ھەك لە (لفظ) یكى تری فەرموودەكەدا كە لەلای (بخاری) ھاتوو، پتەمبەر (ﷺ) دەفەرمویت: ﴿فَمِنْ حَضَرِهِ فَلَا يَأْخُذُ مِنْهُ شَيْئًا﴾<sup>٢</sup>، واتە: (ھەر كەس نامادەى بوو با ھیچ لەو ئالتونە نەبات). چونكە بەراستی فیتنەىە كى گەورەىە.

<sup>١</sup> صحيح البخاري (٧٨/١٣ - مع الفتح) وصحيح مسلم (١٨/١٨ - مع شرح النووي).

<sup>٢</sup> رواه البخاري، رقم الحديث (٧١١٩).

ئەممو لەوانەى ھەندىك كەس مانای ئەو فەرموودەى بە نەوت بکەن و بلىن پىغمبەر (ﷺ) مەبەستى پىى نەوت بوو، بەلام پىم وایە ئەو لىكدانەوێ لاوازه، چونكه فەرموودە كە بە ناشكرا (جبل من ذهب) واتە: (چىايەك لە ئالتون) ى بەكارهێناوه، بەلام نەوت لە قولایى زەوى دەردەهێنریت و وەك ھەموو دەزانین ھەرگیز لە شىوێ چىادا نەبوو و ئەویش لە زۆربەى شوێنەكانى دونیادا ھەبىو دەردەهێنریت و كەسێش بەو شىوێ بە كۆریان لەسەر نەكوشتوو.

ئەممو سەبارەت بەو شوێنەى كە ئالتونەكەى تێدا دەردەكەوێت، ھىچ فەرموودەى كى وام بەرچاو نەكەوتوو كە جێى متمانە بێت، ھەرچەندە ھەندىك رىوايەت باس لەو دەكەن كە ئالتونەكە لە شوێنێكدا دەردەكەوێت پىى دەوتریت (قرقيسيا) بەلام وەك ووتان ناتوانریت پشتیان پى بىسەرتیت و جىى متمانەش نین.

لە كۆتاییشدا پىم باشە بلىم، لاى ھەمووان ناشكرايە كە ئەمرو دەولەتى توركيا چەندین بەربەستى لەسەر رۆوبارى فورات دروست كردوو و ھەر تاوە ناتاوێك ھەرەشە لە سوریاو عىراق دەكات بەگرتەوێ ناوێ رۆوبارەكە، وەئەو بەربەستانەش ھێندە گەورەن كە توركيا دەتوانێت لەرێگەیانەو بەتەواوێ ناوێ فورات بگرتەوێ، دلتياشین لە كاتى لە كاتى گرتەوێدا راستى فەرموودەكانى پىغمبەر ﷺ دیتە دى و دبیتە یەكێكى دى لە موعجیزەكانى ئەو پىغمبەرە پایەبەرزە وەگرتەوێ ئاوەكەش ھێندەى نەماو تەنھا درەنگ و زوو كەوتوو.

## دووم/ ھاتن و دەرکەوتنى (سوفیانی):

(أبو هريرة) رەزای خواى لىبێت دەگێریتەو كە پىغمبەر (ﷺ) فەرموویەتى: ﴿يَخْرُجَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ السُّفْيَانِيُّ فِي عُمُقٍ دِمَشْقَ، وَعَامَةٌ مِنْ يَتْبَعُهُ مِنْ كَلْبٍ، فَيَقْتُلُ حَتَّى يَبْقُرَ بَطْنُ النِّسَاءِ وَيَقْتُلَ الصَّبِيَّانِ، فَتَجْمَعُ لَهُمْ قَيْسٌ فَيَقْتُلُهَا حَتَّى لَا يَمْنَعَ ذَنْبُ ثَلَاثَةٍ، وَيَخْرُجَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي فِي الْحَرَّةِ فَيَبْلُغُ السُّفْيَانِيَّ، فَيَبْعَثُ إِلَيْهِ جُنْدًا مِنْ جُنْدِهِ فَيَهْزِمُهُمْ، فَيَسِيرُ إِلَيْهِ السُّفْيَانِيُّ بَيْنَ مَعَةٍ حَتَّى إِذَا صَارَ بَيْدَاءَ مِنَ الْأَرْضِ خُسِفَ بِهِمْ، فَلَا يَنْجُوا مِنْهُمْ إِلَّا الْمُخْبِرُ عَنْهُمْ﴾<sup>١</sup>، واتە: (پاویك پەیدا دەبێت پىى دەوتریت سوفیانی لە قولایى (دمشق) ھو، وە زۆربەى ئەوانەى كە شوێنى دەكەون لە خێلى (كلب)ن، كوشتاریكى زۆر دەكات ھەتا واى لىدیت سكى ئافرەت ھەلەدەدریت و منداڵ دەكوژیت، پاشان خێلى (قیس) لە دژى كۆدەبنەو ئەویش بەسەریاندا زال دەبێت و دەیان كوژیت، لەو كاتەدا پاویك لە ئال و بەیتی من لە ناوچەى (حرە) (جىگەپەكە لە شارى مەدینە) سەر ھەلەدات و

<sup>١</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٥٢٠/٤) وصحيح إسناده على شرط الشيخين ووافقه الذهبي.

ههوالی به سوفیانی ده گات، نهویش له شکرێک له لهشکره کانی خۆی بۆ ده نێریت به لām دهیان بهزیتیت، ئهم جاره سوفیانی به خۆی و سوپاکهیهوه بۆی بهرێ ده کهون، ههتا کاتێک که ده گه نه زهویهکی بیابان هه موویان رۆ ده چن به ناخی زهویدا، کهسیان لێ رزگار نابیت تهنها ئهوه نه بیت که هه والیان ده هینیتهوه).

لهم فهرمووده پێرژهوه بۆمان ده رده که ویت که له پیش هاتنی مه هیددا پیاوێکی زالم و ستهکار له سوریا ده سه لات ده گرێته ده ست و چه ندين شهرو کوشتار ده کات تا له کو تايیدا (محمدی مه دی) له وولاتی حیجاز سه ره له ده دات و بێ ده جیت که سوفیانی دوژمنیکی سه رسه ختی ئیسلام بیت، بۆیه بوونی هیتزکی ئیسلامی له ناوچه که دا بێ قبول نا کریت و دوو جار له شکر کیشی ده کاته سهریان، جاری یه کهم سوپاکه ی له شه ری مه هیددا ده شکیت و جاری دوو ه میش خۆی و سوپاکه ی رۆ ده چن به ناخی زهویدا، وه پێویسته بزانی که سوفیانی ناوی ئه و پادشا زالمه نییه به لکو له قهب و شۆره تیه تی، وه بێ ده جیت که بارودۆخی سیاسی ناوچه که له و کاته له بار بیت بۆ سوفیانی، بۆیه ده توانیت له شکره که ی دوو جار ره وانه ی حیجاز بکات.

### سێیه م / هاتنی له شکرێک له رۆژه لات هوه که ئالا که یان ره شه :

ههروهک پێشتر باسمان کرد له و فهرمووده یه دا که (ئوبان) له پێغه مبه ره وه (ﷺ) ده یگێریت هوه تیایدا هاتوه: ﴿... ثُمَّ تَطْلُعُ الرَايَاتِ السُّودَ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ، فَيَقْتُلُونَكُمْ قِتْلًا لَمْ يَقْتُلْهُ قَوْمٌ...﴾ (ثم ذکر شیئا لا أحفظه) فقال: فإذا رأيتموه فابعوه، ولو حبوا على الثلج فإنه خليفة الله المهدي<sup>١</sup>، واته: (پاشان ئالا ره شه کان له دیوی رۆژه لات هوه دین، شه ر و کوشتاریکتان ده که ن که هه چ کۆمه لێک پێشتر شه ر و کوشتاری وایان نه کردووه (پاشان شتیکی فهرموو له بیرم نه ماوه) پاشان فهرمووی: خو تان بگه یه نه نه ئه و له شکره نه گه ر به سه ر به فریشدا خو تان خشان دووه چونکه ئه وه خه لیفه مه هدییه که له لایه ن خوا وه ده ست نیشان کراوه).

وه له رێگه یه کی تره وه که هه ر (ئوبان) ده یگێریت هوه و ده لیت: پێغه مبه ر (ﷺ) فهرمووی: ﴿إذا رأيتم الرايات السود قد أقبلت من خراسان، فأتوها ولو حبوا على الثلج، فإن فيها خليفة الله المهدي<sup>٢</sup>﴾، واته: (هه ر کاتێک ئالا ره شه کانتان بیی له خو راسانه وه هاتن ئه و خو تانی بگه یه ننێ نه گه ر به سه ر به فریشدا خو تان خشان دووه، چونکه خه لیفه مه هدییان له گه ل دا یه).

<sup>١</sup> رواه ابن ماجه والحاكم، وقال هذا حديث صحيح على شرط الشيخين ووافقه الذهبي، وقال ابن كثير هذا (إسناد قوي صحيح)، النهاية الفتن والملاحم (٢٩/١). به لām البانی بێ وایه بر گه ی (خليفة الله) زیاده له فهرمووده که دا.



خۆراسانىش ناوچه يەككى بەر فراوانه كه به شىك له سه رووى رۆژه لاتی نيران و نيوه ی سه رووى نه فغانستان و به شىكى زور له ناوچه كانى باشورى يه كيتى سؤقيه تى جاران ده گريته وه، وه به ناوبانگزين نهو شارانهش كه ده كه ويته نهو هه ريمه وه (نيسابور، هراة، مرو، بلخ، تالقان، نسا، ابپورت، سرخس، ...).

ههروه ها (أبو هريره) ره زای خواى لييت ده گريته وه كه پيغمبه ر (ﷺ) فه رمويه تى: بإذا وقعت الملاحم، بعث الله بعثاً من الموالي هم أكرم العرب فرساً وأجودهُ سلاحاً، يُؤيد الله بهم الدين ﴿١﴾، واته: (هه ركات كه جهنگه گه و ره كان به ربابو و خواى گه و ره كۆمه ليك ده نيرت لهو مو سلمانانه ي كه عه ره ب نين، له خانه دان ترين و ريز دار ترينى عه ره ب سوار چا كتر و چه كيان ناياب تره، خواى گه و ره نه م دينه يان پي سه ر ده خات).

له م فه رمو و دان ه وه بۆمان ده ر ده كه ويته كه له پيش هاتنى مه هديدا سوپايه كى ئيسلامى به هيز و به توانا له ناوچه كانى رۆژه لاتی داد ه مه زريت به تايهت له خۆراسان كه ناوچه يه كى شاخاوى به ر فراوانى سه خته و به فرى زورى ليده بارت، وه له كاتى ئاشكرا بوونى مه هديدا نهو سوپايه به ره وه نه م ناوچانه ده كشين و ده بنه پشتيوان بۆ مه هدى و ئالا ره شه كانيان ته سليم بهو ده كهن، وه ههروه كه له فه رمو و ده كانيشدا ده ر ده كه ويته كۆمه ليكن له شهرو جيهاد كردندا وينه و غمو نه يان نيه.

وه نه وه ي پيوسته لي ره دا ئامازه ي پي بكر يت نه وه يه كه نه م رۆ له كا تي كدا هه موو كو فرى جيهانى يه كه ده ست و يه كه هه لويستن له ئاستى روه به روه بوو نه وه و سه ركوت كردنى رابوونى ئيسلاميدا و سه ركرده و لايه نه ئيسلاميه كان له هه موو لايه كه وه ئابلوقه دراون و تهنگيان پي هه لچنراوه، تا به چارى ناچارى به شى زوريان رويان كردۆته ناوچه كانى رۆژه لات و چا بلند و سه ر كه شه كانى نه فغانستان و چيچان و كشمير بووه يه باش ترين قه لاهو پشتيوان بۆ تامه ز رويانى جيهاد و ئاره زو مه ندانى خه بات و شو رش له پناو گيرانه وه ي خه لافه تى ئيسلامى و چه سپان دنى حا كمي هت و شه رعى خوا له سه ر زه وي دا، به راده يه كه كه ده توانين بليين تر سي كى گه و ره ي خستۆته دلى دو ژمنا نى ئيسلامه وه و به بۆمبي كى ته وقيت كراوى داد ه نين كه له هه ر فر سه تي كدا بۆى هه يه به ته قيه وه وه به ره و ناوچه ر گه ي جيهانى ئيسلامى لي شاو به يني ت.

<sup>١</sup> صحيح سنن ابن ماجه للألباني (٣٩٠/٢) رقم (٤٠٩٠)، وقال (حسن) تخريج فضائل الشام ٢٨، الضحيحة (٢٧٧٧).

وه (ابن کثیر) یش دهرباره ی پشتیوانی ئه و کۆمهله بۆ مههدی ئاخرزه مان ده لیت: ﴿وَيُؤَيِّدُ بَنَاتِ  
مِنْ أَهْلِ الْمَشْرِقِ يَنْصُرُونَهُ، وَيُقِيمُونَ صَاطِنَهُ، وَيَشِيدُونَ أَرْكَانَهُ، وَتَكُونُ رَايَاتُهُمْ سُوْدًا أَيْضًا، وَهُوَ زِي  
عَلَيْهِ الْوَقَارُ لِأَنَّ رَايَةَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) كَانَتْ سُوْدَاءَ يَقَالُ لَهَا الْعُقَابُ﴾<sup>۱</sup>.

واته: (مههدی به کهسانیک له خه لکی رۆژه لات پشتیوانی ده کریت و سه ری ده خه ن، وه  
ئه و کۆمه له ده سه لاتنی بۆ داده مه زریتن و کۆله که کانی بۆ به و ده که ن و ده چه سپین، وه ههروه ها  
ئالا کانیشیان ره ش ده بیته، که ئه ویش پۆشاکیکه ههیه تی پۆه دیاره، چونکه ئالا که ی  
پهغه مه بریش (ﷺ) ره ش بوو پی ده و ترا (العقاب) واته (شاهز).

### چوارهم / مردنی پادشایه ک پیش هاتنی نیام مههدی:

(أم سلمه) ره زای خوای لیته ده گیرته وه که پیغه مه بر (ﷺ) فه رموویه تی: ﴿يَكُونُ إِخْتِلَافٌ  
عِنْدَ مَوْتِ خَلِيفَةٍ، فَيَخْرُجُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ هَارِبًا إِلَى مَكَّةَ، فَيَأْتِي نَاسًا مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ فَيُخْرِجُونَهُ وَهُوَ  
كَارَةٌ، فَيُبَايِعُونَهُ بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ، فَيُعِثُّ إِلَيْهِ بَعْثٌ مِنَ الشَّامِ فَيُخَسِفُ بِهِمُ بِالْبَيْدَاءِ بَيْنَ مَكَّةَ  
وَالْمَدِينَةِ...﴾<sup>۲</sup>، واته: (ناکۆکی و ئاژاو هیه ک رو و ده دات له کاتی مردنی پادشایه کدا، له و کاته دا  
پیاویک له خه لکی (مه دینه) هه ل دیت به ره و (مه که)، که سانیکش له خه لکی (مه که) دین بۆلای و  
به نابه دلی خو ی ده به یه نه ده ره وه و به یعه تی ده ده نی له نیوان (رکن) و (مقام) دا پاشان له شکریکی له  
وولانی شامه وه ره وانه ده کریته سه ر، له بیابانی نیوان مه که و مه دینه دا له شکره که رۆ ده چیت).

لهم فه رمو و ده وه بۆ مان ده رده که ویت که له پیش ناشکرا بوونی (محمدی مههدی) دا پادشایه ک  
ده مریت (وه ک پیشتر رو وغان کرده وه مه به ست به خه لیفه پادشایه نه ک خه لیفه ی موسلمانان چونکه  
له پیش هاتنی مه هدیدا خه لافه تی ئیسلامی نامیتیت) وه له کاتی مردنه کهیدا ئاژاو و ناکۆکیه کی زۆر  
دروست ده بیت که پی ده چیت (مههدی) یش تارا ده یه ک ته ره ف و لایه ن بیت له و ناکۆکیه دا بۆیه له  
خو ی ده ترسیته و له مه دینه وه هه ل دیت به ره و مه که، وه له فه رمو و ده که شدا واده رده که ویت که ئه و  
پادشایه (پادشای سه و دیه) بیت چونکه ناکۆکی و کیشه که له مه که و مه دینه رو و ده دات.

### په نه جم / رۆچوونی له شکریک له بیابانی نیوان مه که و مه دینه دا:

<sup>۱</sup> النهاية/ الفتن واملحاح (۲۰/۱-۳۰).

<sup>۲</sup> رواه أحمد وابو داود والحاكم، قال الشوكاني: وفي الصحيح أيضا طرف منه، وأخرجه الطبراني أيضا ورجاله رجال  
الصحيح.

ههروهك له فەرمووده كانی پێشودا هاتبوو له کاتی ئاشکرا بونی مههدی و به یهعت پێدانیدا، لهشکرێك له وولاتی شاموه هێرشى بۆدهیهن وه له بیابانى نیوان مهكه و مهدينه دا لهشكره كه بهتهواوی رۆدهجیت بهناخی زهویدا، وه ئەم پرووداو لهچه نندین فەرمووده ی سه حیحدا ئاماژه ی بۆکراوه له وانه: عائیشه ی دایکی موسلمانان رهزای خواى لیبیت دهلیت: ﴿عَبْتُ رَسُولَ اللَّهِ﴾ (فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ صَنَعْتَ شَيْئًا فِي مَنَاكَ لَمْ تَكُنْ تَفْعَلُهُ، فَقَالَ: (الْعَجَبُ أَنْ نَأْسَا مِنْ أُمَّتِي يُؤْمُونَ الْبَيْتَ لِرَجُلٍ مِنْ قُرَيْشٍ قَدْ جَاءَ بِالْبَيْتِ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالْبِدَاءِ خُسْفٌ بِهِمْ). فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الطَّرِيقَ قَدْ يَجْمَعُ النَّاسَ، قَالَ: (نَعَمْ، فِيهِمُ الْمُسْتَبَصِّرُ وَالْجُبُورُ وَإِنَّ السَّبِيلَ يَهْلِكُونَ مَهْلَكَاً وَاحِداً وَيَصْدُرُونَ مَصَادِرُونَ مَصَادِرَ شَتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ عَلَى نِيَاتِهِمْ)﴾، واته: (جاریکیان پیغه مبهري) ﴿عَبْتُ﴾ له کاتی نوستندا دهست و لهشی دهجوولایه وه ووتمان ئهی پیغه مبهری خوا له کاتی نوستندا شتیکت کرد پیشتر کاری وات نه کردوو، نهویش فەرمووی: جی ی سهرسورپانه کهسانیک له ئومه ته کهم روویان کردوته مالی بهیت بو پایوکی قورهی شی که پهنا ی بردۆته بهر کهعبه، ههتا کاتیک که گه یشتنه بیابانه که رۆ جوون به زهویدا، ووتمان ئهی پیغه مبهری خوا رینگه جاری وا ههیه خه لکی جوراو جور کوذه کاته وه، فەرمووی بهلێ تیایاندایه به چاورۆشنی ها تووه و تایاندیه به ژۆر هی تراوه و تیایشاندیه ریواره، هه موویان بهیه ک تیاچوون تیا دهچن وه هر یه کیکیان بهرنیه کی جیاواز دهروات و خوا ههریه کهیان له سهر نیهتی خو ی زیندو ده کاته وه.

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۴/۲۲۱۰) رقم (۲۸۸۴).

(محمد) هو باو کیشی ناوی (عبدالله) یه، چونکه پرووداوی رۆچوونی نهو سوپایه له بیابانی حجازدا پیشتەر هەرگیز رووینه داوه و نهها له سهردهمی نهو دا پرووده دات.

### شه شههه / دهه کهوتنی نیشانه یه که له ئاسماندا :

سهید محمد بهرزنجی له کتیی (الاشاعة لأشراط الساعة) دا ده لیت (یه کیکی تر له نیشانه کانی نزیک بوونه وهی هاتی مه هدی دهه کهوتنی نه ستیره یه که له ئاسماندا کلکیکی به دوا وه یه ده ده ره وشیته وه)<sup>۱</sup>. هه ره له بابته نهو نه ستیره یه شه وه (ابن کثیر) له ته فسیره کهیدا (اثر) یکی (صحیح) دا له (ابن عباس) ی ده گیریته وه، ده لیت (ابن جریر) له (عبدالله بن ابی ملیکه) ده گیریته وه، ده لیت: ﴿غَدَوْتُ عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ: مَا نَمْتُ اللَّيْلَةَ حَتَّى أَصْبَحْتُ، قُلْتُ: لَمْ؟ قَالَ: قَالُوا طَلَعَ الْكَوْكَبُ ذُو الذَّنْبِ فَخَشِيتُ أَنْ يَكُونَ الدِّخَانُ قَدْ طَرَقَ، فَمَا نَمْتُ حَتَّى أَصْبَحْتُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (رۆژێکیان سه ره له بهیانی سهردانی (ابن عباس) موستمانان کرد، ووتی: نهه شهو تا بهیانی نهخهوتووم، ووتم بۆ؟ ووتی: ووتیان نه ستیره کلک دا ره که دهه کهوتو وه، منیش ترسام دوو که لکه سه ری هه لدا بیت، نیت تا بهیانی خهوم لی نه کهوت).

ههروه ها نیمام (أبو بکری بیهقی) له (عبدالله ی کهری عهباس) وه رهزای خرای لیبت ده گیریته وه که وتوویه تی: ﴿لَا يَخْرُجُ الْمَهْدِي حَتَّى تَطْلُعَ مِنَ الشَّمْسِ آيَةٌ﴾<sup>۳</sup>، واته: (مه هدی نایهت هه تا له گه ل خۆردا نیشانه یه که هه لدا بیت).

نهه وه نه ستیره ی کلک دار زۆر جار له ئاسماندا دهه کهوتو وه به تابه تی نه وه ی که پی دهوتریت کلک دار (هالی) که زانا کان ده لیت هه موو (۷۶) سال جارێک ده ده کهوت، به لام پی ده چیت نهو کلک دا ره ی له پیش هاتی مه هیدا ده ده کهوت کلک دا ریکی تر بیت ههروه ها له سالی (۱۹۹۷) ی زانی دا کلک دا ریک له ئاسماندا دهه کهوت زۆر گهش و ده وه شا وه بو وه زیاتر له دوو مانگ به ئاسمانه وه مایه وه زانا کان پیا ن دهووت کلک دا ری (بوب-هیل) وه ده لیت هه موو سی سال جارێک ده ده کهوت، نیمهش ده لیت تو بلتی نهو کلک دا ره بیت که له پیش مه هدی ئاخو ره ماندا ده ده کهوت، خرای گه وه خۆی ده زانیت.

### حه وه تهه / چه نه نیشانه یه کی تر:

<sup>۱</sup> الاشاعة ۱۷۶

<sup>۲</sup> تفسیر ابن کثیر (۱۳۹/۴).

<sup>۳</sup> أخرجه عبد الرزاق رقم (۲۰۷۷۵) ونعيم بن حماد في (الفن) واسناده صحيح ورجاله ثقات، التهذيب (۲۴۳/۱۰).

نهمو جگه لهو نيشانمش هندیك ړېوايت باس له كۆمهليك نيشانهی تریش ده كهن كه له پيش هاتنی مهديددا ړووده دهن، بهلام نهو ړېوايتانه ناتوانريت پشتيان پي به ستریت و جی متمانہ نين، چونكه هندیكيان (ضعيف) نيشانه كانی و هندیكيان (مقطوع) يان (موقوف) ن. بؤغونه (سيد محمد صديق حسن القنوجی) له كتيبي (الأذاعة) و (سيد محمد البرزنجی) له كتيبي (الأشاعة) و (نعيم بن حماد) له كتيبي (الفن) و (نيمامي سوطي) له (الحاوي) دا باس له هندیك نيشانهی تر ده كهن كه له پيش هاتنی مهدي دا دهرده كهون وهك سهره هلدانی سئ كس كه به (أبقع) و (أصهب) و (عرج الكندی) ناو دهرين و هره كه يان خاوهنی سويابه كهو له پيش هاتنی مهديددا شهر له گهل سوفياني ده كهن و سوفياني همويان دهبزييت<sup>۱</sup>.

هروها كوشتنی پياو چاكك كه به (النفس الزكيه) ناو دهریت له شاری مه كه له پيش هاتنی مهديددا<sup>۲</sup>.

هروها خوراگرتن و مانگ گرانك كه له مانگی ږه مزاندا ړووده دهن لهو ساله دا كه مهدي تيدا ناشكرا ده بيت<sup>۳</sup>.

هروها ړوچوونی گونديگ له نزيك شاری (دمشق) كه پي دهوتريت (حريستا)<sup>۴</sup>. كه ئيستا وهك پرسیارم كردوه زانومه بهوي گهوره بوون و بهر فراوانی شاری (دمشق) بووه به گهړه كيك له شاره كهو هره به (حريستا) ناوده بریت و چندين دام و دهز گای سهربازی حكومهتی سورياشی تيدايه.

هروها كۆمهليك ړېوايت هاتوون كه باس له زرمو دهنگيكي گهوره ده كهن كه له شهوی پانزهی ږه مزانی ړيكهوتی جومعهی نهو ساله دا ړووده دات كه (محمدي مهدي) تيدا ناشكرا ده بيت نهو ړېوايتانمش له چندين ړيگه وه گيړاونه ته وه. بؤغونه له (أبو هريره) به (مرفوع) ی و به (موقوف) ی گيړ دراونه ته وه. هروها له (أبو هريره) و (عبدالله كوري عمر) و (أبي أمامه) شهوه به (مرفوع) ی گيړ دراونه ته وه پاشانیش له (مكحول) و (شهری كوري حوشب) یش به (مرسل) ی (كعب) و چندين تابعی تریش گيړ دراونه ته وه، بهلام دهوتانين بلين كه سهنه دی هيچ كام لهو

<sup>۱</sup> رواه نعيم بن حماد في الفتن عن الحكم عن جراح عن أرطاة. بسند حسن.

<sup>۲</sup> أخرجه ابن أبي شيبة عن مجاهد ورفعه للرسول الله ﷺ من غير ذكر أسم الصابي و أسنده الى مجاهد صحيح و رجاله كلهم ثقات.

<sup>۳</sup> رواه الدارقطني في سنة عن الإمام محمد بن علي الباقر. وسنده ضعيف.

<sup>۴</sup> أخرجه ابن عساكر عن خالد بن معدان، و نعيم بن حماد في الفتن، يقول ابن حبان: و رجاله ثقات.

رېوايه تاته له پلهی (ضعيف) سمرناكه ویت و ناتوانين ته واو بلتین جیئی ماتمانه، هره چنده زوری رېنگای گپړانه وهی رېوايه ته کان تا راده يه كه يه كتر بهییز ده كهن و حوكمی (ضعف) كه كه لاوا زده كات ههروهك زانایانی (علم الحديث) ده فهرموون.

لهو فهرموودانهش: (أبو هريره) رهزای خواى لییت له پیغمبره وه (ﷺ) ده گپړته وه كه فهرمووېته: ﴿تكون هدة في شهر رمضان توقظ النائم، و تفرع اليقظان، ثم تظهر عصابة في شوال ثم معمعة في ذي الحجة، ثم تهتك المحارم في محرم، ثم يكون موت في صفر ثم ينزع القبائل في ربيع، ثم العجب كل العجب بين جماد ورجب، ثم ناقة مقتبة خير من دسكرة تقل مائة ألف﴾<sup>١</sup>، واته: (زرمه يه كه له مانگی رهمه زاندا رووده دات، خه وتوو خه بهر ده كاته وه به خه بهریش راده چله كییت، پاشان كۆمه لیک ده رده كهون له مانگی (شوال) دا، پاشان تيك بزان و شهر يکی گهرم له مانگی (ذي الحجة) دا، پاشان ههتكی ناموس و پیروزیه كان ده كړیت له مانگی (محرم) دا پاشان مردن يکی زورده یت له مانگی (صفر) دا، پاشان خیل و لایه نه كان تيك به رده بن له مانگی (ربیع) دا، رووداوی سه رسوره یت له نیوان مانگی (جمادی) و (رجب) دا رووده دات، پاشان ووشتر يکی ناماده له كۆشك يک كه جیئی سه د هزار كه سی تیدا بیته وه باشره).

ههروه ها (عبدالله ی كوری مسعود) رهزای خواى لییت ده گپړته وه كه پیغمبر (ﷺ) فهرمووېته: (اذا كانت سيحة في رمضان، فإنه يكون معمعة في شوال، وتميز القبائل في ذي القعدة، تسفك الدماء في ذي الحجة، والحرم وما احرم؟ يقولها ثلاثا-هيها هيهات، يقتل الناس فيها هرجا هرجا، قال: قلنا وما الصيحة يا رسول الله؟ قال: هدة في النصف من رمضان ليلة الجمعة، فتكون هدة توقظ النائم، وتقعّد القائم، وتخرج العواتق من خدورهن، في ليلة جمعة، في سنة كثيرة الزلازل، فإذا صليتم الفجر من يوم الجمعة فأدخلوا بيوتكم، وأغلقوا أبوابكم، وسدوا كواكم، ودثروا أنفسكم، وسدوا آذانكم فإذا حسستم بالصيحة فخروا لله سجدا، وقولوا سبحان القدوس، سبحان القدوس ربنا القدوس، فإنه من فعل ذلك نجا، ومن لم يفعل ذلك هلك)<sup>٢</sup>، واته: (نه گهر دهنگ يکی گهره هات له مانگی رهمه زاندا، نهوا شهرو كوشتر يکی گهرم ده یت له مانگی (شوال) دا، وه خیل و لایه نه كان له مانگی (ذي القعدة) دا ده چن به يه كدا، وه خوئی يکی زور له مانگی (ذي الحجة) دا ده ریت، نیجا (محرم) به لام چ (محرم) سی جار دووباره كرده وه: نه خیر نه خیر، خه لكی تايذا به لیشاو ده كوزرین. ده لیت: ووتمان نهی پیغمبر خوا نهو دهنگه گه وره چیه؟ فهرموو: زرمه يه كه له نیوهی مانگی

<sup>١</sup> أخرجه ابن عساكر عن خالد بن معدان، ونعيم بن حماد في الفتن، يقول ابن حبان: ورجاله ثقات.

<sup>٢</sup> ضعيف، أورده نعيم بن حماد في الفتن رقم (٦١٩) والسيوطي في اللالي (٢٠٧/٢) واللفظ عن نعيم بن حماد.

رهمه زاندا له شهوینکی جومعه دا، زرمه یه ده بیټ خه وتوو خه بمرده کاته وه و نه وه ی به یوه دایده نیشینیت و نافرته پوښته و په رداخ له مالتی خوږان ده هینته ده، له شهوینکی جومعه دا: له سالتیک که بوومه لهرزه ی زور تیدا پرووده دات، نه و روژی جومعه یه که نویژی به یانیتان تیدا کرد، بچنه ماله کانی خو تانه وه، ده رگا کانتان داخه و هدرچی کون و که لین له ماله کانتاندا هدیه بیگرن و قه پاتی بکه، وه خو تان داپوښن و توند گوئی خو تان بگرن، له گه ل ههستان به زرمه و دهنگه که کرد، یه کسمر بچنه سوجه و بلین (سبحان القدوس سبحان القدوس، ربنا القدوس) چونکه هه کس و ابکات رزگاری ده بیټ و هه کسیش وانه کات تیا ده چیت).

ههروها (عبدالله ی کوری عمر) په زای خوی لیټت ده لیټ: ﴿يُحْيِي النَّاسَ مَعْن وَيَعْرِفُونَ مَعْنِ عَلٰى غَيْرِ اِمَامٍ، فَاِذَا هُمْ نَزُولُ بَنِي، اِذْ اَخَذَهُمْ كَالْكَلْبِ، فَتَارَتِ الْقِبَالُ بَعْضُهَا اِلَى بَعْضٍ، فَاقْتُلُوا حَتَّى تَسِيلَ الْعُقْبَةُ مِنْ دِمَائِهِمْ، فَيَفْرَعُونَ اِلَى خَيْرِهِمْ فَيَأْتُونَهُ، وَهُوَ مَلْصَقٌ وَجْهَهُ اِلَى الْكُفَّةِ يَبْكِي، كَأَنِّي أَنْظُرُ اِلَى دِمَوْعِهِ، فَيَقُولُونَ: هَلْمْ فَلْنَبَايِعْكَ، فَيَقُولُ: وَيَحْكُمُ كَمَنْ مِنْ عَهْدٍ قَدْ نَقَضْتُمُوهُ، وَكَمْ مِنْ دَمٍ قَدْ سَفَكْتُمُوهُ، فَيَبَايِعُ كُرْهًا، فَإِنْ أَدْرَكْتُمُوهُ فَبَايِعُوهُ فَإِنَّهُ الْمَهْدِيُّ﴾، واته: (خه لکی پکه وه ده چنه هه ج و پکه وه ده چنه سمر کیوی عمره وه به یی نه وه ی پشه و او نیمامیان ه بیټ، وه له کاتیکدا که دینه خواره وه بو (منی)، ههروکه چون نه و که سه ی قه یی لیگرتو وه و توشی هاری بووه، ناواش نه و خه لکانه هارده بن و به یه کدا ده چن و کوشتاریکی و هه له یه کتر ده کهن هه تا وای لیټ دیت جو گه له خوین له (العقبه) دا هه لده ستیت، پاشان پرووده کهنه باشترین و چاکترین که سیان و دین بولای، نه ویش نه و کاته ده موچای ناوه به که عه وه و ده گری هه ده لئی نائیستا سهیری فرمیسه که کانی ده کم و له بهر چاو من، پی ده لین: هاده ی ههسته با به یعتت بده یی، نه ویش ده لیټ ناخ له نیوه چهنه پیمان و به لیتان هه لوه شانده وه و چهندتان خوینی ناحق رشت، پاشان به نابه دلی خو ی به یعتتی پی ده دریت، نه گهر که وتنه نه و کاته وه و پی گه یشتن نیوه ش به یعتتی بده یی، چونکه نه وه مه ده یه).

به راستی و هسفی نه و زرمه یی که له ریوایه ته که ی (ابن مسعود) دا هاتو وه و نه و ریگه چارانه ی که موسلمانان پیوسته بیگریته بهر بو خو پاراستن لئی، هه رده لئی باسی ته قینه وه ی بو یی نه و می ده کات، ههروها نه و کوشت و کوشتاره ی که له نیوان حاجیه کاند له مو سالد دا پرووده دات تائیستا له ماوه ی نه م چهنه سالدی رابردو و دا دوو جار رووید او و جاریکیان له سالتی (۱۹۸۷ز) دا زیاتر

١ 'ضعیف أخرجه الحاكم في المستدرک (۵۰۳/۴) و ابو عمر الداني في سننه (۵۶۰/۵) و نعيم ابن حماد في الفتن رقم (۶۱۵-۶۱۴).

له ههزار حاجی کوژران و سالی (۱۹۹۲ز) یش نزیکه‌ی سی سهد حاجی کوژران، وه به‌پیی فهرمووده‌کانیش لهو سالددا که (محمدی مهدی) تیدا ناشکرا ده‌بیت هه‌مان کاره‌سات به‌گه‌وره‌ترو دل ته‌زیتێر دووباره ده‌بیته‌وه، به‌لام هه‌روه‌کو پیشتر ناماژه‌مان پی کرد نهم رپوایه‌تانه هه‌مووی له‌پله‌ی (ضعیف) دان و ناتوانیت ته‌واو پشتیان پی به‌سرتیت.

### ئه‌و جه‌نگ و رووداوانه‌ی که له‌سه‌رده‌می نیمام مه‌ه‌دیدا رووده‌من:

پاش ئه‌وه‌ی که (محمدی مهدی) له‌ پرژێکی پر له‌ ناکۆکی و فیتنه و ئاژاوه‌دا ناچارده‌بیت له‌ترسی گیانی خۆی به‌ نه‌پیتی له‌ شاری مه‌دینه‌وه به‌ره‌و شاری مه‌که‌ هه‌لبیت، وه پاش ئه‌وه‌ی له‌شاری مه‌که‌ش ئه‌و سالد له‌کاتی جه‌جدا حاجیه‌کان ده‌ستیان ده‌چیته‌ خورتی یه‌کتر و له‌ ناستی (عقبه‌)دا خورتیان وه‌ک جو‌گه‌له‌ هه‌لده‌ستیت، مه‌ه‌دیش له‌ بیتاقه‌تی خۆی و له‌ خه‌فه‌تی ئه‌وبارو دۆخه‌ی که موسلمانان تێکه‌وتوون، روومه‌تی ده‌نیت به‌ که‌عه‌وه‌و به‌کول ده‌گری و له‌خوا ده‌پارێته‌وه‌و فرمیسک به‌چاوه‌کانیدا دیته‌ خواره‌وه، ئاله‌و کاته‌دا کۆمه‌لتیک موسلمانی نیماندار و زانا و ژیر و ووردین رووی تیده‌که‌ن و هانای بۆ ده‌بن و داوی لیده‌که‌ن که بیته‌ ئه‌میریان و به‌یعه‌تی پی‌بدن، به‌ هیوای ئه‌وه‌ی له‌سه‌رده‌ستیدا موسلمانان له‌و باره‌ ناهه‌مواره‌ی که تی‌ی که‌وتوون رزگاریان ببیت، جالبێره‌دا بۆمان ده‌رده‌که‌ویت که ئه‌و خه‌لکه‌ به‌جۆرێک له‌ جۆره‌کان مه‌ه‌دیان ناسیوه‌و لیان په‌رمووه‌ و به‌شیایان زانیوه‌ که ئه‌و ئه‌رکه‌ بجه‌نه‌ ئه‌ستۆ، واته‌ مه‌هدی که‌سیکی نه‌ناسراو و نادیار نه‌بووه‌ له‌ناو خه‌لکه‌که‌دا به‌لکو ده‌ستی له‌رووداو و گۆرانکاریه‌ سیاسیه‌کاندا هه‌بووه، ئه‌گه‌رنا بۆچی به‌نه‌پیتی له‌ مه‌دینه‌وه هه‌لدیت بۆ مه‌که‌، وه ئه‌گه‌ر پیشتر له‌لای خه‌لکی ناسراو جی‌ی متمانه‌ نه‌بیت، چۆن له‌و کاتی ته‌نگانه‌یه‌دا له‌ ده‌وری کۆده‌بنه‌وه‌و به‌یعه‌تی ده‌ده‌نی، به‌لام پیم وانیه‌ نه‌ خۆی و نه‌ خه‌لکه‌که‌ش له‌و کاته‌دا له‌و راستیه‌ ناگادار بن که ئه‌مه‌ مه‌هدیی ئاخ‌ر زه‌مانه، به‌ به‌لگه‌ی ئه‌وه‌ی که پی‌غمبه‌ر (ﷺ) ده‌فهرمویت: ﴿يُصْلِحْهُ اللَّهُ فِي اللَّيْلَةِ﴾<sup>۱</sup>، واته‌: (خوای گه‌وره له‌شه‌ویکدا بۆ ئه‌و کاره‌ی ده‌سازینی و ده‌یکات به‌ شیای هه‌لگرتنی ئه‌و کاره‌ قورسو ئه‌رکه‌ گرانه).

پاش ئه‌وه‌ی که به‌نابه‌دلی خۆی به‌یعه‌تی ده‌ده‌نی و خه‌لکانیک له‌ ده‌وری کۆده‌بنه‌وه، هه‌لده‌ستیت به‌ ئه‌نجام دانی راپه‌رینیک له‌ شاری (مه‌که‌) داو ده‌ست به‌سه‌ر شاره‌که‌دا ده‌گریت، دیاره

<sup>۱</sup> صحیح رواه ابن ماجه و أحمد وفي الصحيحه للألبانی رقم (۲۳۷۱).



دهست بهسرا گرتنی شاری (مه که)ش له لایه ن کۆمهلتیکی ئیسلامیه وه دهنگدانه وهی خۆی ده بیته له جیهانداو کاریکیشه له لایه ن کوفری جیهانییه وه به هیچ شیوه یه ک قبول ناکریت و بی دهنگ نابن لهسهری، وه پاش نه وهی که کوفری جیهانی دلتیا ده بن که دهسه لات دارانی سعودیه به وهی ناکۆکی سیاسی ناوخریان لهسهر دهسه لات (به تاییه تی پاش مردنی پادشاکه یان وه که له ریوایه ته که ی ام سلمه دا هاتوو) توانای سهرکوت کردن و دامرکاندنه وهی راپهرینه که ی ناو (مکه) یان نیه، بۆیه ئیشاره تی سهوز ده دریت بهو پادشا ستهمکاره ی که له ریوایه ته کاندایه سو فیانی ناوی هاتوو وه له و کاته دا به توانا ترین دهسه لاتداری ناوچه که ده بیته و پیشتر شه ری کردوو وه له شه ره کانیدا سهرکه وتوو بووه، رینگه ی بی ده دریت که له شکرکیشی بکات بۆ ناو خاکی (سعودیه) بۆ له ناو بردنی مه هدی و شوین که وتوه کانی، پاشان له شکره که ی سو فیانی روو ده کاته خاکی حیحازو له پیشدا به لاماری شاری مه دینه ده دات و شاره که ویران و خاپوور ده کات و خویتیکی زۆری تیدا ده پرژیت، (معادی کوری جبل) رهزای خوای لییت ده لیت پیغمه بهر (ﷺ) فهرمو یه تی: ﴿عمران بیت المقدس خراب یثرب، و خراب یثرب خروج الملحمة.....﴾<sup>۱</sup>، واته: (ناوه دانکردنه وه دروست کردنی بیت المقدس کاول بوون و ویران بوونی شاری مه دینه ی به دوا دا دیت، ویران بوونی مه دینه ش جهنگه گموره که ی به دوا دا دیت). ههروه ها (أبو هريره) ش رهزای خوای لییت ده لیت: ﴿تکون بالمدينة وقعة تغرق فيها أحجار الزيت، ما الحرة عندها إلا كضربة سوط فينتجي عن المدينة قدر بریدین، ثم یایع الی المهدي﴾<sup>۲</sup>، واته: (له مه دینه دا شه ریک روو ده دات له ناوچه ی (به رده کانی زهیت) - شویتیکه له مه دینه - له خویندا داده یۆ شریت ناوچه ی (حیره) ش که شویتیکی تره له مه دینه - له ئه اسیدا هه ره وه شویتی لییدانی قامچی لی دیت، پاشان شه ره که به بری رینگای دوو جار حه وانیه وه یۆسته چی - که پێوانیه کی نهوزه مانیه - له شاری مه دینه دوور ده که ویتسه وه پاشان به یعه ت ده دریت به مه هدی).

نهمو لهو فهرمووده یه دا که (معاذ) ده یگرتنه وه راستیه کی ترمان بۆ ناشکرا ده بیته، نهویش نه وه یه که له پیش هاتی مه هیدا شاری (بیت المقدس) یش کاول ذکریت و دواتر دروست ده کریتسه وه و ناوه دان ده کریتسه وه، وه دیاره نمو ویران کردنه ی شاری (قدس) یش هه ره لهسهر دهستی جووله که دا روو ده دات، وه نه مرۆ له هه موو کات زیاتر ههست بهو نیازو مه رامه گلا ره ی جووله که ده کریت سه باره ت به کاول کردنی نمو شاره و روو خاندنی مزگه وتی پیروزی (أقصى) که قیله ی یه که می

<sup>۱</sup> رواه أحمد في المسند (۵/۲۳۲ و ۲۴۵) وابو داود رقم (۴۲۹۴) وهو حديث صحيح.

<sup>۲</sup> رواه نعيم ابن حماد رقم (۸۸۶) وأورده السيوطي في الخواي (۷۱/۲).

موسلمانان و سڀني بهمي حهره مه پيروزه ڪانه، نهوئيش بهمه بهستي نهوهي له جيگهي مز گهوتو كه (هه يڪله) ڪونه ڪهي خويان دروست بڪه نهوه كه پٻيان وايه مز گهوتو كه له شويني نهودا دروست ڪراوه، وه بؤ نهو مه بهستش نه مړو له چهندين لاهو (نفق) و تونيليان له ژير زهوي يهوه لي داوه بهرو خاڪي ژير مز گهوتو ڪه دا بهناوي گهران بهدواي شويني هه يڪله ڪه دا كه نه ممش نهو مز گهوتو پيروزهي دوو جاري خه تهری دارمان ڪردوه، وه له ڪاتي نه م نوسينه شهما راپه رينتي ڪي گهوره له لايه ن جهماوهري موسلمانن نهو شارهوه بهرپا بووه دژ به ههولتي ڪي (نارييل شارون) كه يه ڪي ڪه له سهر ڪرده توندرو هه ڪاني جووله كه بؤ نهوهي به پاسهوانيتي زياتر له سڀ ههزار سهر بازي چه ڪدري جووله كه پني گلاوي بخاته ناو حهره مي مز گهوتوهوه، بهلام نهو جهماوهريه موسلماننوه نويز خويناتي مز گهوتو كه به بهرد و دار خوي و پاسهوانه ڪانيان راوناهو نه يانهيشت به مهرامه گلاوه ڪهي خوي بگات، وه راپه رينيش ههر بهرده واهوه روظانه دهيان شهيد و سهدان بريندري ليدو كه وئتهوه، نهامانه ههموو سهرهتان بؤ هاتنهدي فهرموده ڪاني پيغمبر (ﷺ) كه ده فهرمويٽ: شاره كه دروست ده ڪريتهوه و ئاوه دان ده ڪريتهوه، كه نه ممش نهوه ده گهيه نيٽ كه پيشتر رووخواه و ڪاول ڪراوه بزيه سهرله نوئ دروست ده ڪريتهوه و ئاوه دان ده ڪريتهوه، وه بهدواي نهو ئاوه دان ڪردنه وهيهي (بيت المقدس) يشدا نهو رووداوه دلته زينه ي تر روودهدات كه ئيسا باسمان ڪرد كه نهوئيش ڪاول بووني شاري مهدينه ي پيغمبره (ﷺ).

پاش نهوهي كه نهو له شڪره ي سوفياني نهو ڪاول ڪاري و ڪوشت و ڪوشتاره نه نجام دهدات له شاري مهدينه دا، دواي نهوه له شاري مهدينه ده رده چيٽ و بهرو شاري مه ڪه بهري ده ڪه ويٽ، بهلام دياره تولهي خوي گهوره بهرپوهيهو نهو ڪه عبهيهي ڪه خوي گهوره له له شڪري نه بهرهمه ي پاراست و له ده جاليسي ده پاريزي، بههمان شيوه له سته مڪاري ڪي وه ڪ سوفيانيشي ده پاريزيٽ، ههر بويه له شڪره ڪه ڪه ده گنه بياباني نيوان مه ڪه و مهدينه به جاري ڪ رڙده چن به ناخي زهويدا و ڪه سيان لي ده رنا چيٽ تاهنها نهوه نه نيٽ ڪه ههوالي روچونه ڪه يان ده گهيه نيٽ.

ههروهه له رووداوه ڪاني پيش هاتني مه هيدا باسمان ڪرد دياره روچووني نهو سوپايش بهوشپوهيهي ڪه پيغمبر (ﷺ) ههوالي پنداره له ههموو جيهاندا ده بيسزيٽ و ده نيٽ بهلگيه ڪي حاشا هه لنگر ڪه نهو پياوهي له (مڪه) بهيعهتي پندراوه بهراستي مههدي ناخرزه مانه، بهتابيهتي پاش نهوهي ڪه لاي ههموو خه لڪي ناشڪرا ده نيٽ ڪه ناوي (محمد) وه باو ڪيشي ناوي (عبدالله) يه وه ههموو مهرجه ڪاني تريش ڪه پيغمبر (ﷺ) باسي ڪردوون تييدايه، نيٽ خه لڪي بؤل بؤل له دهوري ڪڙدنه وهوه بهيعهتي پندهدن، نهوئيش له شڪري ڪي تو ڪمهو بهتوانايان لي دروست ده ڪات و تهواوي

خاکی حیجاز دهخاته ژیر دهسه لاتی خزیمه وه و بهوه شهوه ناوه ستیت به لکوفرسته که ده قوزینه وه و بوار نادات کات به فیرۆ پروات همتا دوزمنه کانی له کوفری جیهانی فریای خوین بکهون و ریگری لی بکهن، هر بویه به هاوکاری نهو له شکره ئیسلامیه نالاره شهی له روزه لاتوه دین و بهیعتی پیده دهن، له ماوه به کی کهمدا دهست ده گرت به سهر ههموو نهو ناوچانهی که پیشتر له ژیر دهسه لاتی سوفیایدا بوون، بهمهش به شیک زوری وولاتی شام و عیراق و حیجازی بویه کلا ده بیته وه و دهولتهی خهلافهتی تیدا راده گهیه نیت، لهوانه به کهسێک لیره دا پرسیار بکات و بلیت نهی لهو کاته دا دهولته ته زهیزه کانی وهک ئهمریکا و نهروپا له کوین و چون ریگه به دروست بوونی ئهم دهولته ئیسلامیه ده دهن؟

له وهلامی ئهم پرسیاره شدا دهلین: له فرموده کانی پیغمبره وه (ﷺ) وا دهرده کهویت کهلهو کاته دا جیهانی کوفر سهرقالتی جهنگیکی گهوره بن له نیوان خویندا بویه له سه ره تادا سهریان ناپه رژیت هیژو توانیان ناراسته ی ئهم لیشه وه ئیسلامیه بکهن، به لکو زیاتر له وهش له فرموده کاندایا دهرده کهویت که وولاتانی روزه ناوا به ناچاری هاو پهیمانیه که له گهل ئهم هیژه ئیسلامیه له دایک بووه دا دروست بکهن وهک ته کتیکیکی کاتی بۆ رووبه روو بوونه وهی نهو به ره بهی که له روزه لاتدا له گهلیدا ده جهنگن، ههروهک (ذي محرم) رهزای خوی لییت له پیغمبر (ﷺ) ده گیرته وه که فرموده یه تی: ﴿ستصلحون الروم صلحا آمنا و تغزون انتم و هم عدوا من ورائهم فتسلمون و تغنمون ثم تنزلون بمرج ذي ثلول فيقوم فرفع الصليب ويقول: غلب الصليب، فيقوم اليه رجل من المسلمين فيقتله، فتغدير الروم وتكون الملاحم فيجتمعون لكم في ثمانين غايه مع كل غايه اثنا عشر ألفا﴾<sup>۱</sup>، واته: (له گهل رومه دا پهیمانیکی ناشتی ده به سن، ئیوه و نهوان ده جهنگن له گهل دوزمنیک کهله پشت نهوانه وه به، پاشان سه رده کهون و دهسکه وتیکی باشتان ده بیته، پاشان له میر گیکدا داده بزن که گرد و ته بۆلکه ی زوره، له ویدا پیاویک له رومه کان هه لده ستیت و خاچه که ی خوین به رزده کاته وه و دهلیت خاچه که ی ئیمه سه رکهوت، پیاویکیش له موسلمان ه کان هه لده ستیت و دهیکورژیت، ئیتر رومه کان غه درده کهن و پهیمانی ناشیه که ده شکیتن و جهنگه گهوره کان دهست پیده کات، پاشان رومه کان کۆده به وه بۆتان به هه شتا نالاه، هه ر نالابه ک دوانزه ههزار کهسی له گهلدا به).

ئهم پهیمانی ناشیه ی نیوان دهولته تانی روزه ناوا و له شکره ئیسلامیه وهک پیشتر ووتمان له کاتیکدا دیت که (محمدی مهدی) چهند شه ریکی سه رکهوتووی تیدا ئه نجام ده دات و دهسه لاتی

<sup>۱</sup> حدیث صحیح رواه أحمد و ابو داود و ابن ماجه و ابن حبان و صححه الألبانی فی صحیحه لأحادیث المشکاة برقم

به سهر تهواوی ناوچه کهدا دهجه سپیت، ههروهک (نافعی کوری عتبه) له پیغمبهبر (ﷺ) دهگیرتهوه که فهرموویه تی: ﴿تَغْزُونَ الْجَزِيرَةَ الْعَرَبَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ ثُمَّ تَغْزُونَ الرُّومَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ ثُمَّ تَغْزُونَ الدِّجَالَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (شهری دورگی عهرب دهکن خوا ئازادی دهکات له سهر دهستاندا، شهری دهکات له سهر دهستاندا، پاشان شهری دهجال دهکن خوی گهوره ئازادی دهکات له سهر دهستاندا).

کهواته مههدی پیش ئهوی شهر له گهل رۆم و دهولتهانی رۆژئاوا بکات شهر له گهل تهواوی دورگی عهرب و وولاتی فارسدا دهکات و لهو شهرانه شدا سهرکهوتن به دهست دههیت و دهسهلاتی خوی له تهواوی ناوچه کهدا دهجه سپیت، بهلام پاش ئهوی شهری رۆمهکان و دوژمنهکانیان کۆتایی پیدیت و سهردهکهون که لهو شهره دا موسلمانان و رۆمهکان هاوکاری یهکتا دهن دژی ئهو دوژمنه، ئیت رۆمهکان و دهولتهانی رۆژئاوا دهست بهتال دهن بۆ شهری دهولتهکهی مههدی، ههر بۆیه له ماویهکی کهمدا سهرلهنوی خویان کۆدهکه نهوه و له فرسهتیک دهگیرین که بیکه به بیان و بۆ ههله شهاندهوهی پهیمانی ناشیه کهو هیرش کردنه سهر لهشکری ئیسلامی له ناوچه کهدا، تا له کۆتاییدا رووداوی کوشتنی ئهو پیاوه خاچ پهستهی که خاچهکهی بهرزده کاتهوه له لایهن کهسیکی موسلمانان دهکن به بیانوو و ئاگر بهست له گهل موسلماناندا دهشکین و دهست دهکن به لهشکرکشی و له ئاکامدا ئهو جهنگه جیهانی گهورهیه روودهدات که له میژووی مرۆفایه تیدا جهنگی وا رووی نه داوه و پیغمبهبر (ﷺ) له فهرمووده کانییدا به (الملحمة الکبری) نای دهبات واته (جهنگه گهوره که).

### جهنگی (الملحمة الکبری):

پاش ئهوی که (محمدی مهدی) دلتیا دهیت که رۆه کان نیازی غه دریان ههیه و سهرجهمی دهولتهکانی رۆژئاوا کۆبوونه تهوه و غهیری شهرکردن هیچ رینگه چارهیهکی تر نه ماوه، ئههیش سهرجهم لهشکری ئیسلامی کۆده کاتهوه و له شاری مه دینهوه به رهو سوریا بهری ده کهویت و لهوی شاری (الغوطة) ی نزیك (دمشق) ی پایتهخت ده کاته خیه تگای سوپاکه ی ههروهک (ابو الدرداء) رهزای خوی لیبت له پیغمبهبر (ﷺ) دهگیرتهوه که فهرموویه تی: ﴿إِنْ فُسْطَاطُ الْمُسْلِمِينَ يَوْمَ الْمَلْحَمَةِ بِالْغُوْطَةِ إِلَى جَانِبِ مَدِيْنَةٍ يُقَالُ لَهَا دِمَشْقُ مِنْ خَيْرِ مَدَائِنِ الشَّامِ﴾<sup>۲</sup>، واته: (بنکهو خیه تگای

<sup>۱</sup> رواه مسلم (۲۲۲۵/۴) حدیث رقم (۲۹۰۰) و أحمد و ابن ماجه.

<sup>۲</sup> رواه أحمد و أبو داود و الحاکم و صححه.



(محمدی مهدی) بهر گری له تاك تاك موسلمانان ده كات نه گهر لهو پیناوه شدا جهنگیكى جیهانی ههلبگر بیستیت، سه بارهت به چۆنیهتی شه به كەش (عبدالله ی كوری مسعود) رهزای خوای لیبت ده گهر پتهوه كه پتغمه بهر (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿.... وتكون يوم عند ذاكم القتال ردة شديدة فيشترط المسلمون شرطاً للموت لا ترجع الا غالباً فيقتلون حتى يحجز بينهم الليل فيفيء هؤلاء هؤلاء كل غير غائب وتغنى الشرطة ثم يشترط المسلمون شرطاً للموت لا ترجع الا غالباً فيقتلون حتى يحجز بينهم الليل فيفيء هؤلاء هؤلاء كل غير غالب وتغنى الشرطة ثم يشترط المسلمون شرطاً للموت لا ترجع الا غالباً فيقتلون حتى يمضوا فيفيء هؤلاء هؤلاء كل غير غالب وتغنى الشرطة فإذا كان يوم الرابع نهذ اليهم بقية أهل الإسلام فيجعل الله الدبرة عليهم فيقتلون مقتلة اما قال لا يرى مثلها واما قال لم يرى مثلها حتى إن الطائر ليمر مجنباتهم فما يخلفهم حتى يخرج ميتاً فيعأذ بنو الأب كانوا مائة فلا يجدونه بقي منهم إلا الرجل الواحد فبأي غيمة يفرح أو أي ميراث يقاسم...﴾، واته: (....) له كاتی نهو شه بهدا ههلبگرانه وهیه کی توند ده بیست و خهلبکیکی زور (مرتد) ده بنه وه، پاشان موسلماننه كان كۆمهلبکیان پهیمانی مردن ده دههه كه تاسه رنه كههون نه گهر پتهوه، پاشان شه بهده كههه تا شهو لبکیان جیا ده كاته وه، پاشان سه رنه كههوتوون و نهوانه ی بهلبتی مردنیان دابوو هه موو له ناوده چن، پاشان موسلماننه كان كۆمهلبکیان پهیمانی مردن ده دههه وه كه تا سه رنه كههون نه گهر پتهوه، دیسان شه بهده كههه تا شهو لبکیان جیا ده كاته وه، نهمانیش و نهوانیش ده كشینه وه به بهی نه وهی هیچیان سه ركههون، نهوانه ی بهلبتی مردنیان دابوو هه موو له ناوده چن، پاشان موسلماننه كان كۆمهلبکیان بهلبتی مردن ده دههه وه كه تا سه رنه كههون نه گهر پتهوه، پاشان دههست ده كه نه وه به شه بهه تا نیواره دادیت نهمانیش و نهوانیش ده كشینه وه به بهی نه وهی كهسیان سه ركههون، وه نهوانه ی بهلبتی مردنیان دابوو هه موو له ناوده چن، پاشان كه رهژی چواره م هات، نه وهی كه ماوه له نههلی نیسلام بویان راده په رن و ههلمه تیان بۆ ده بهن و خوای گه ورهش شكستیان پین ده هیبت، به جوریک كوشتاریکیان لیده كهه -یان ووتی: هه رگیز نابیریت -یان ووتی هه رگیز نهیبراره به جوریک كه بالنده له نزیکیانه وه تیده په ریت به جیان ناهیلیت به مردووی ده كه وپته خواره وه، نهلجا نه وهی یهك باوك سه د كهس بوون، سه به ده كات كهسیان نه ماوه تهنها یهك پیاو نه بیست، نیتر چ دههست كههوتیک دل پین خۆش بیست؟ یان چ میراتیهك دابهش بكریت؟...).

<sup>1</sup> صحیح مسلم، كتاب الفتن، رقم الحدیث (۲۸۹۹).

به‌لټې به‌راستی سهر له‌نوی سهرخسته‌وه‌ی ئیسلام و ږووبه‌ږووبوونه‌وه‌ی کوفری جیهانی باجی خزی ده‌یت، نه‌موسلمانان ده‌توان به‌ناسانی شکو‌مه‌ندی و سهر به‌رزی ږاېر دوویان بگټړنه‌وه و نه‌سهرانی کوفریش به‌ناسانی ده‌ست له‌ده‌سه‌لات و جه‌به‌روتی نه‌مړویان هه‌لده‌گرن، به‌راستی موسلمانان ده‌بی بزائن که‌ئو شهره‌یه‌کلاکه‌ره‌وه‌یان له‌پیشه، ده‌بی دل‌یابن که‌جه‌نگی جیهانی نه‌مجاره‌له‌نیوان کوفر و ئیسلام‌دایه، نه‌گهر ئهم‌راستی‌هش له‌دلی موسلمانانی نه‌مړودا هیشتا نه‌گه‌شتیته‌پله‌ی (یقین)، ئه‌وا به‌دل‌تیاییه‌وه‌ده‌لین که‌ئوه‌راستی‌ه‌کی به‌لگه‌نه‌ویسته‌له‌لایه‌ن دا‌ږټ‌ه‌ران و نه‌خشه‌کی‌شهرانی سیاستی ده‌ولته‌ته‌زه‌یژه‌کانی کوفری جیهانی بو‌غوونه (ولیم غایکار) که‌له‌کو‌تایی ساله‌کانی په‌نجاکاندا کتیی (احجار علی رقعة الشطرنج)ی نویسه‌پاش ئه‌وه‌ی که‌به‌به‌لگه‌وه‌ده‌یسه‌لینت که‌ه‌ردو جه‌نگی جیهانی په‌کم و دوهم به‌دستی سهرمایه‌دارانی جووله‌که‌و پلان دانه‌رانی زایو‌نیزی جیهانی هه‌لگیرسا، دټه‌سهر باسی جه‌نگی جیهانی سی‌یهم و ده‌لټ (نصل الی الحرب العالمیة الثالثة المقبلة و هذه رسم المخطط لها ان تنشب بنتیجة النزاع الذي سوف یثیره رؤس المؤامرة الصهيونیة العالمیة بین الصهيونیة السیاسیة و العالم الاسلامی)<sup>۱</sup>، واته: (دټنه‌سهر سی‌یهمی جیهانی داهاتو ئهم‌جه‌نگه‌شیان و نه‌خشی بو‌کی‌شراوه که‌له‌ناکامی ئه‌وململانی‌یه‌دا ږووبدات که‌سهرانی پیلان گټړی زایونیزی جیهانی له‌نیوان زایونیزیته‌ی سیاسی و جیهانی ئیسلامی دا‌به‌رای ده‌که‌ن).

که‌واته‌سیاست مه‌دارنکی ږوژناوایی وه‌ک (ولیم غای کار) هر له‌سالانی په‌نجاکانه‌وه‌ده‌رکی به‌و نه‌خشمو پلانه‌کردوه که‌به‌جوړنک دا‌ږټ‌راوه‌جه‌نگی جیهانی سی‌یهم له‌نیوان جیهانی ئیسلامی و به‌ره‌ی ږوژناوادا ږووبدات. وه‌له‌دریژه‌ی کتیه‌که‌یدا زیاتر تیشک ده‌خاته‌سهرئو نه‌خشمو پیلانه‌وه‌لټ: ئه‌وجه‌نگه‌وا نه‌خشی بو‌کی‌شراوه که‌ه‌ردو جیهانی ئیسلامی و جیهانی مه‌سیحی تیوه‌بگلټیریت و به‌یه‌کدا بدرین، به‌جوړنک که‌ه‌ردو لایان تیابچن و یه‌کزی بتوینه‌وه‌له‌کو‌تاییشدا ده‌ولته‌تیکی جووله‌که‌ی جیهانی دروست بکه‌ن که‌پایته‌خته‌که‌ی (قدس) بیت و ئه‌وپادشا چاوه‌روان کراوه‌ش حوکی بکات که‌باوه‌ریان وایه‌له‌(ته‌ورات)دا‌مژده‌ی پی‌دراوه.

ئو جه‌نگه‌جیهانی په‌چاوه‌روان کراوه‌ش ئه‌مړو ته‌واوی جووله‌که‌و گاواره‌کان وه‌ک بیرو باوه‌ړنکی تایی قه‌ناعه‌تیا پیته‌تی و له‌کتیه‌کانی خویندا به‌شهری (هرمجدون) ناوی ده‌بن، پی‌شیان

<sup>۱</sup> احجار علی رقعة الشطرنج ولیم غای کار ص ۲۰.

وايه كه گۆره پانی شه ره كهش له (فلسطين و سوريا و لبنان) دا ده بێت. لهم چهند ساله ی دوايشدا ده بیان كتيبان لهو باره يه وه نووسيه.

بۆ نموونه ژنه نووسه رى ئه مريكى (جريس هالسل) له كتيبى (النبؤة والسياسة) دا ده لێت: (اننا نؤمن كمسيحيين ان تاريخ الإنسانية سوف ينتهي بمعركة تدعى (هرمجدون)، و ان هذه المعركة سوف تتوج بعودة المسيح الذي سيحكم بعودته على جميع الأحياء و الأموات على حدّ سواء)<sup>١</sup>، واته: (ئيمه وه كو ديانه كان باوه رمان وايه كه ميژووى مرؤفايه تى به جهنگي كۆتايى ديت كه پى دوتريت (هرمجدون)، ئهم شه رهش به گه رانه وهى (مسيح)ى چاوه روانكراو كۆتايى ديت، كه له گه رانه وه يه كدا حوكمى هه موو زيندوو و مردوو ه كان وهك يهك ده كات).

ديانه كان ئهو بيرو باوه ريشان لهو (انجيل) وه وه رگرتوو كه ئهمرؤ له بهر ده ستيان دايه ههروهك له (سفر الرؤيا / ١٦-١٦) دا هاتوو ده لێت: (وجعت الأرواح الشيطانية جيوش العالم كلها في مكان يسمى (هرمجدون))<sup>٢</sup>، واته: (رؤحه شهيتانيه كان له شكره كانى جيهانيان هه ر هه موو له شوينيكدا كۆكرده وه كه پى دوتريت (هرمجدون). ئهم قه ناعه تمش نهك هه ر ته نها له بيرو باوه رى خه لكى سادو پياوه ئايينه كانى گاوو جووله كه كاندا بوونى هه يه، به لكو له ميشكى ده سه لاتدارو سياست مه داره كانيشدا هه مان قه ناعه ت هه يه، ئه وه تا خاوه نى (البعث الديني في السياسة الأمريكية) ده لێت: (ان سبعة من رؤساء أمريكا يؤمنون بمعركة (هرمجدون))<sup>٣</sup>، واته: (حهوت له سه ركرد ه كانى ئه مريكا باوه ريان به شه رى (هرمجدون) هه يه. هه ر لهو باره يه شه وه (رونالد ريغان)ى سه رۆكى پيشترى ئه مريكا ده لێت: (ان هذا الجبل بالتدريج هو الجبل الذي سيري (هرمجدون))<sup>٤</sup>، واته: (خه لكى ئهم جيله ی ئيستا ئهو خه لكه كه شه رى (هرمجدون) ده بينن).

به لێ ئهم راستيانه هه مووى به لگه ن له سه ر نزيك بوونه وه و هاته دى فه رموو ده و به لێنه كانى پيغه مبه ر (ﷺ) سه باره ت به روودانى ئهو جهنگه جيهانيه گه وريه كه هه رگيز مرؤفايه تى كاره ساتى وای به خووه نه بينوه، جهنگي كۆتايى ده بێت كه ههروهك پيغه مبه ر (ﷺ) ده فه رمويت ته نانه ت بالندهش به ئاسمانى شه ره كه وه قوتار نا بێت و ده كه ويته خواره وه كه ئه مهش ئاماژه يه بۆ ئهو هه موو چه كه كيمياوى و ئه ترميه ي كه له و شه ره دا به كار ده هيتريت. ئهم هه موو فه رموو دانهش نهك وهك

<sup>١</sup> النبؤة والسياسة جريس هالسل ص ١٩.

<sup>٢</sup> الإنجيل ص ٣٨٨.

<sup>٣</sup> الوعد الحق والوعد المفقود ص ٣٩.

<sup>٤</sup> النبؤ و السياسة ص ٦٦.



هه‌ندێك كه‌سی نا‌حالی لێیان تی ده‌گات كه گوايه خو‌لكی سارد ده‌كاتوه و مو‌سل‌مانان نا‌ئو‌مید ده‌كات، به‌لكو به‌پێچه‌وانه‌وه ئو‌میدی زی‌اتر به مو‌سل‌مانانی چه‌وساوه و ژێر ده‌ستهی ئه‌م سه‌رده‌مه ده‌دات و مژده‌ی نا‌سو‌یه‌کی گه‌ش به گو‌تیاندا ده‌چڕی‌نیت كه مو‌سل‌مانان تی‌ایدا یه‌ك دڵ و یه‌ك ده‌ست و یه‌ك ریز كۆ‌ده‌بنه‌وه‌و ر‌وو‌به‌رووی كو‌فری جیهانیی دینه‌وه‌و بۆ جارێ‌کی تری‌ش حوكم شه‌ریعه‌تی خوا له‌سه‌ر زه‌وی ده‌چه‌سپێنه‌وه، ئه‌و كه‌سانه‌ی وا‌تی‌ده‌گه‌ن كه‌هه‌ر كات مه‌ه‌دی هات له‌سه‌ره‌وه ده‌ست پێ‌ده‌كات و له‌سه‌ره‌وه خه‌لكی به‌ره‌و ئی‌سلام بانگه‌یشت ده‌كات، ئه‌وانه به‌هه‌له‌دا چوون، به‌لكو له‌پێش هاتنی مه‌ه‌دی‌دا ر‌ابو‌نی‌کی ئی‌سلامی به‌هێ‌ز سه‌رانسه‌ری جیهان ده‌گرته‌وه‌و ق‌وناغ به‌ ق‌وناغ به‌ره‌و پێشه‌وه ده‌ر‌وات و (محم‌دی مه‌دی) یش له‌كاتی هاتنی‌دا ته‌نها ئه‌ركی كۆ‌كر‌دنه‌وه‌ی جه‌مه‌سه‌ره‌كانی ئه‌و ر‌ابو‌نه‌و ر‌ابه‌رایه‌تی كر‌دی‌ان له‌ئه‌ستۆ ده‌گریت. له‌ش‌كره ئی‌سلامیه ئالا ر‌ه‌شه‌كه‌ی ر‌ۆژه‌ه‌لاتیش با‌ش‌ترین به‌ل‌گه‌یه له‌سه‌ر ئه‌و ر‌استیه، كه‌واته پێش هاتنی مه‌ه‌دی هه‌ول و كۆ‌ششێ‌کی زۆ‌رو زه‌مینه سازیه‌کی باش ده‌كریت بۆ گه‌یشتن به‌و ر‌ۆژه‌ی كه مو‌سل‌مانان بتوانن تی‌ایدا خه‌لافه‌ت بگێ‌رنه‌وه، ئه‌و ئه‌و زه‌مینه سازیه‌ش ئه‌م‌رۆ ئه‌ركی سه‌رشانی هه‌موو مو‌سل‌مانێ‌كه‌و، با چی دی كه‌سه‌مان پێش‌تینی لێ نه‌كه‌ینه‌وه‌و به‌بیان‌وو و به‌هانه‌ی بێ به‌ل‌گه خۆ‌مان هه‌له‌خه‌له‌تین.

**دمو له تی ئیسرائیل و روئی جووله که له وجه ننگه دا:**

لهوانهيه كه سيك پرسيار بكات و بليت (ئهي باشه ئهو قهوارهيهي كه ئهمرو به دهولهتي ئيسرائيل ناو دهبريت له پاش ئهو جهنگه گهوارهيهي له نيوان لهشكري ئيسلامي و هاوپهيمانيهتي ئههروپادا روودهدات چي بهسهر ديت بهتاييهت كه لهو جهنگهدا هيژهكاني ئههروپا دهشكين و ئيسرائيليش بي پشت و پهنا دهميتهوه؟).

بُوهِلَ لَمْ يَمُتْ بِرِسَالَتِهِ دَهْلِيَّيْنِ خَوَايِ گهواره له قورتاندا دهفهرموت: ﴿وَقُصِّيتَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا﴾ (٤) فإذا جاء وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَفْعُولًا (٥) ثم رددنا لكم الكرة عليهم وأمددناكم بأموال وبنين وجعلناكم أكثر نفيرا (٦) إِنْ أَحْسَنْتُمْ أُحْسَنْتُمْ وَأَنْفَسْتُمْ أَنْفَسْتُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبَرَّوْا مَا عُلُوًّا تَبَرَّأْتُ، واته: (نوسومانه بُو نهوی اسرائیل له کتیبه که یاندا واته (تهورات) که ئیوه دوو جار لهسر زهوی فسادو خرابه کاریه کی زور ده نیته وهو سه ره روئی و لوت بهر زیه کی گهواره ده که ن،

١. الأسراء (٤-٧).

له جارى يه كه مى ئه و بهلتهدا، كۆمهلتك بهندهى خۆمانان ناردنه سهر كه خاوهن زهبرىكى توند بوون، ئهوانيش مال و ئاوايى تانايان خاپور كرد و بهلتيى خوا هاته جى. له پاش ئه وه بۆ جاريكى تر بوارمان دانج دهسهلات بگرنه وه دهست و مال و نه وهى زۆرمان بچ بهخشين له جاران زياتر، ئه گهر چاكتان كرد ئه و بۆ خۆتان چا كه ئه گهر خراپيشتان كرد ئه و ههر له سهر خۆتان ده كه ویت، ههر كاتيكيش كه وادهى بهلته كهى دووه مان هات وهك جارى يه كه م كۆمهلتك بهندهى خۆمانتان بۆ ده نيرين كه رووتان رهش و ريسوا بكن و بههه مان شيوه جارى يه كه م بچنه وه ناو مزگه وته كهى (قدس) و هه موو لوت به رزى و خراپه كارييه كى ئيوهى تيدا ريشه كييش بكن).

بهلتي له قهدهرى جووله كهدا خواى گهوره نوسويه تى كه دوو جار بواريان بۆ ده ره خست له خاكى (فلسطين) دا دهسهلات بگرنه دهست و مزگه وتى (بيت المقدس) يش بكه ویته دهستان، جارى يه كه م له دواى وه فاتی سليمان پيغه مبه ر بوو سهلامى خواى لييت كه ههر چى خوا پي ناخوشه له ماوهى دهسهلاتياندا كرديان به جورتيك كه گالتهيان به شه ريعه تى خوا ده كرد و دهيان پيغه مبه رى نيردراوى خاويان سه ربى، تا خواى گهوره رق و قينى خوى رشت به سهريانداو له شكرى (نبوخذ نصر) له سه دهى (٥) ي پيش زاندا نارد ه سهريان و تهخت و تاراجى له بن ده رهنيان و زياتر له (٥٠٠) پينج سه ده هزار كهسى لى كوشتن، ئه وه شى كه ماوه به كۆت و زنجير كراوى ره وانهى شارى (بابل) كرد، به جورتيك بۆ ماوهى دوو سه ده خويان و نه وه كانيان له و شاردا دهست به سه ر بوون، وه له و كاته وه ههتا ئه م سه ده يه جووله كه په رته وازه و ئاوارهى وولاتان بوون، تا له ناوه راستى ئه م سه ده يه دا به شى دووه مى ئه م قهدهره خوا ييه هاته دى و بۆ جارى دووه م له خاكى (فلسطين) و (بيت المقدس) دا دهسهلاتيان گرت وه دهست، به لام ههر ته مئ نه بوون، ئه م جارهش زۆر زياتر له جارى يه كه م دهستان دا وه ته فساد و خراپه كارى، به جورتيك كه فسادى جووله كه له هه موو كونج و قوژنيكى ئه م دنيا يه دا رهنگ دانه وهى هه يه و رق و كينه ي په رته وازه يى و ئاواره يى و سه رگهردانى زياتر له دوو هزار سال بهرامبه ر هه موو خهلكى جيهان له خوگرته وه.

ئه م جارهيان جووله كه له سه ر پلانى ووردو نه تى و نه خشه ي دارپژراو كارده كن، مه بهست و نامانجيشيان ههروهك خويان دهلتي گيرانه وهى حوكمى (داود) و بنيات نانه وهى ههيكه له كهى سوله يمانه له شويى ئيستاى (بيت المقدس) دا پاش رووخاندنى مزگه وته كه، پاشانيش له ويژه و دهوله تيكى جيهانى دا به مزرئين كه حوكمى هه موو جيهان بكات و سه رجه م خهلكى جيهان كه جووله كه نين بنكه نۆكه ر و خزمه تكارى جووله كه و تۆله ي دوو هزار سالى رابردوويان لى بكه نه وه.

لهو پشاوره شدا له کوتایی سدهی رابردودا گهوره سهرمايه دارانی جووله کهو پساوانی بهرزی نایینان له سهرانسهری جیهاندا چهند کۆنگرهیه کیان ئه نجامدا بهمه بهستی نه خشه دانان بۆ گهیشتن بهم ئاواته، که دواترینیان له سالتی ۱۸۹۷ له شاری بازل له سويسرا ئه نجام درا له ژیر چاودیری (تیودور هرتزل) که ناسراوه به باوکی جووله که، بوختهی ئهو نه خشه و پلانهش که له لایهن سهرانی جووله کهی جیهانیه وه لهم کۆنگره نه دا داڕێژرا ناوبرا (بروتوکولات حکماء صهیون) و گرنگترینی خاله کانیش ئه مانه ن:

۱- دهست به سهر داگرینی تهواوی سهرچاوه کانی پارهو زیر و هوکاره کانی راگه یاندن له جیهاندا، که به هۆی پاره وه ده توان ههر فیتنه و ناشویک له ههر شوین و کاتیکیدا خۆیان بیان هویت دروستی بکه ن و ئهو لایه نه شی تیدا سهر بخه ن که خۆیان مه به ستیانه. وه له رینگه ی هوکاره کانی راگه یاندنیشه وه ده توان قه ناعه تی خه لکی بگۆرن و رای گشتی جه ماوه ریش به ئاره زووی خۆیان هه لسوړین.

۲- 'دامالینی خه لکی له ئاین (چ ئیسلام و چ مه سیحیه ت) و روو خاندنی حکومه ته دینیه کان، چونکه ئاین گهوره ترین بهر به سه ته له بهر به ئه نجام گه یشتنی پیلانه کانی ئه واندا، ئه ویش له رینگه ی:

أ- دارشتنی چهند بیرو که به کی نوی له بواره جیا جیا کانی ژياندا له لایهن چهند زانایه کی خۆیان ه وه که ئهو بیرو کانه دژ به دین بن و ئاین له ژيان دا برن، وه ئه مانیش له رینگای هوکاره کانی راگه یاندن ه وه خه لکیان قه ناعه ت یی به که ن<sup>۱</sup>. بۆ ئه و نه:

بیرو که ی شو عیه ت له لایهن (کارل مارکس و انجلس) که هه ردوو کیان جووله که ن.  
بیرو که ی گیرانه وه ی بنسجینه ی مروؤ بۆ مه یون له لایهن (چارلس داروین) که ئه ویش جووله که یه.

بیرو که ی ره های جنسی له لایهن (سیجموند فروید) که ئه ویش جووله که یه.  
بیرو که ی (عشیه و وجودیه) له لایهن (جان پۆل سارتر) که ئه ویش جووله که یه.  
بیرو که ی دروست بوونی کۆمه لگا کان له لایهن (دوکاریم) که ئه ویش جووله که یه.  
بیرو که ی الحادیه ت له فه لسه فه دا له لایهن (فردریک نیتشه) که ئه ویش جووله که یه.  
وه ده یان بیرو که ی تر که بوونه مایه ی وه لانانی ئاین له فکر و ره فتار و ژيانی خه لکدا.

<sup>۱</sup> بروتوکولات حکماء صهیون محمد خلیفه التونسي بروتوکول ۱۲.

<sup>۲</sup> بروتوکولات حکماء صهیون محمد خلیفه التونسي.

ب- هه‌لگیرسانی جه‌نگی جیهانی یه‌که‌م که به‌شیویه‌ک نه‌خشه‌ی بۆ دارپژرا‌بوو که ناکامه‌که‌ی به‌روو‌خاندنی هه‌ردوو ده‌وله‌ته‌ ئاینیه‌که‌ی جیهانی نه‌و کاته‌ کۆتایی پی‌ بیت (واته‌ ده‌وله‌تی خه‌لافه‌تی عوسمانی ره‌مزی ئیسلام و ده‌وله‌تی قه‌یسه‌ری ر‌وسیا ره‌مزی مه‌سیحیه‌ت) تا که‌س نه‌می‌ت به‌رگری له‌ ئاین بکات و بی‌ته‌ به‌ربه‌ست له‌ به‌رده‌م به‌ نه‌نجام که‌یه‌شتی پلانه‌کانی جووله‌که‌دا<sup>۱</sup>.

وه‌ له‌ شوینی نه‌واندا دوو ده‌وله‌تی تریان دروست کرد له‌سه‌ر بناغه‌ی بی‌باوه‌ری و دوژمنایه‌تی کردنی ناشکرای ئاین، یه‌که‌میان: دیکتاتۆریه‌تی شویعه‌ت بوو له‌ ر‌وسیا‌دا له‌سه‌ر ده‌ستی (لینین و تروتسکی) که‌ هه‌ردووکیان جووله‌که‌ بوون، نه‌وی تریشیان دیکتاتۆریه‌تی عه‌لمانی تورکیا بوو له‌سه‌ر ده‌ستی (کمال اتاتۆرک) ی به‌کرئ گیراوی جووله‌که‌. به‌م دوو ر‌ینگه‌یه‌ توانیان که‌ الحاد و عه‌لمانیه‌ت و بی‌دینی بکه‌نه‌ دروشم و کالای جیهان له‌ سه‌ده‌ی بی‌سته‌مدا.

۳- هه‌لگیرسانی جه‌نگی جیهانی دووه‌م که‌ به‌شیویه‌ک نه‌خشه‌ی بۆ دارپژرا‌بوو که‌ ناکامه‌که‌ی به‌ دروست کردنی ده‌وله‌تیکی جووله‌که‌ له‌ (فلسطین) دا کۆتایی پی‌ بیت که‌ هه‌روه‌ک له‌ سالی ۱۹۴۸ تا نه‌و ده‌وله‌ته‌ راگه‌یه‌ندرا<sup>۲</sup>.

ئهمو له‌ر‌ینگه‌ی ئهم دوو جه‌نگه‌وه‌ سه‌رمایه‌دارانی دووله‌که‌ توانیان به‌شی زۆری سه‌رچاوه‌کانی پاره‌و ئابووری جیهان ب‌خه‌نه‌ ژێر کۆنترۆلی خۆیان.

۴- کارکردن بۆ هه‌لگیرسانی جه‌نگی جیهانی سی‌یه‌م که‌ وه‌ک له‌ پ‌شت له‌ (الملحمة الکبری) دا با‌سمان کرد به‌شیویه‌ک نه‌خشه‌ی بۆ دارپژراوه‌ که‌ هه‌ردوو جیهانی ئیسلامی و مه‌سیحی ت‌یدا به‌دریت به‌یه‌کدا و هه‌ردوو لایان به‌یه‌کتر له‌ناوبه‌رن و مرۆفایه‌تی دووچارای نه‌هامه‌تی و قه‌یرانیکی وه‌ها بکه‌ن که‌ ده‌سلاتی هیچ شتیکی نه‌می‌ت و ر‌ازی بی‌ به‌ هه‌ر که‌س که‌ بتوانیت کۆتایی نه‌و جه‌نگ و مال کاولیه‌ به‌یتت نه‌گه‌ر نه‌و که‌سه‌ خوودی شه‌یتان خۆشی بیت<sup>۳</sup>.

۵- پاش کۆتایی نه‌و جه‌نگه‌ دینه‌ سه‌ر جی‌به‌جی کردنی خالی کۆتایی نه‌خشه‌و پلانه‌کیان که‌ نه‌ه‌ویش هاتنی نه‌و ر‌زگارکه‌ره‌یه‌ که‌ پ‌یوست وایه‌ له‌سه‌ر ده‌ستیدا کۆتایی به‌هه‌موو جه‌نگ و ناکۆکه‌کانی جیهان به‌یتت و ده‌وله‌تیکی جیهانی دا‌به‌زرینیت له‌سه‌ر شیوازی نه‌ته‌وه‌یه‌ ک‌گرتوه‌وه‌کانی نه‌م‌رۆ که‌بتوانیت حوکمی هه‌موو جیهان بکات، نه‌و ر‌زگارکه‌ره‌ش وه‌ک

<sup>۱</sup> احجار علی رقعة الشطرنج و ليام غاي کار ل ۲۰.

<sup>۲</sup> احجار علی رقعة الشطرنج و ليام غاي کار.

<sup>۳</sup> يوم الدين هـ . ستيفس ل ۵۵.

له پروتۆكۆلزته كه ياندا باسی ده كهن<sup>۱</sup>، ده بی پاشای همموو جیهان بیت و همموو جیهان به  
 خوای بزانیته و بۆ ئهم مهبهستهش گهوره ترين درۆ و بوختان له میژوودا ههڵده به ستن كه گوايه  
 ئهم رزگار كهره (حه زه تهی مه سیح) خۆیه تی و جارێکی تر دابه زیوته سه ر زه وی بۆ ئه وه ی  
 خوایه تی له سه ر زه وی دا بکات و بهنده کان و شوین كه وتوووه کانی و جیهان به گشتی رزگار  
 بکات له و تهنگ و چهلمه مه یه ی كه تی كه وتوون و خوشی و کامه رانی بگێرێته وه بۆ سه ر  
 زه وی، ئه و رزگار كهره ش بۆ ئه وه ی كه خه لکی به ته واری قه نعه تی بی بکه ن كه (مه سیحی  
 رزگار كهر) خۆیه تی و خوای راستیه نه ده بیته توانایه کی بی سنووری هه بیته و وهك  
 (مه سیحی) یه كه م جار سه لامی خوای لیبیته بتوانیته چه ند كارێکی وهك (معجزه) ئه نجام  
 بدات كه له توانای خه لکی ئاسایی دا نه بیته، بۆ ئهم مهبهستهش هه رچی زانسته و زانیاری  
 پێشكه وتوو هه به ته نانه ت سیه ریش ده خه نه خزمه تی وه تا بتوانیته چاره به ست له خه لك بکات  
 و قه نعه تیان بی بیته. به ئی ئه و رزگار كهره ی كه جووله كه نه خه شی بۆ هاته نی كێشاره ئه و  
 مه سیحه یه كه پیغمبه ر (ﷺ) بی ده لیت (مه سیحی ده جال).

به ئی ئه وه ی كه با سمان كرد نه خه ونه و نه خه یال و نه له خو شمانه وه هه لمان به ستوه،  
 به لكو نه خه شو پلانیکی شه تیانییه كه سه رانی جووله كه دا یان ریشه وه و به درێژی سه ده ی رابه ردو و  
 خال به خال و قوناغ به قوناغ جی به جی یان كرده وه تا گه یشتۆته قوناغه کانی كۆتایی، رو و دا وه کانی  
 ئهم سه ده ی رابه ردو و هه ش با شترين به لگه ن له سه ر بوونی ئه و نه خه شو پلانه ی كه له (پرو تۆكۆلات) دا  
 به رنامه ریژی بۆ كرا وه و هه ر كه سیكیش مه به ستی زانیاری زاتر له و باره وه بزانیته با بگه رێته وه  
 بۆ ئه و ده یان و سه دان كتیانه ی له و باره ی وه نوو سرا ون له لای نه كه سانی رو شن فكه ر و رو ناك بی ری  
 جیهانی وه كه هه ر له قوناغه کانی یه كه مه وه ده رکیان به م مه راهه گلا وه سه رانی جووله كه ی  
 جیهانی كرده وه و هه ول یان دا وه خه لکی لی نا گادار بکه نه وه.

له و كتیانه ش:

- ۱- الخطر اغیط بالإسلام.....الجنرال التركي جواد رفعت اتیلخان.
- ۲- الخطر اليهودي(بروتوكولات حكماء صهيون).....محمد خليفة التونسي.
- ۳- التلمود تأريخه و تعالیمه.....ظفر الإسلام خان.
- ۴- أحجار على رقعة الشطرنج.....وليام غاي كار.

<sup>۱</sup> ات حكماء صهيون محمد خليفة. بروتوكول ۱۸-۲۴.



شیوه کان جووله که کانی ئیسرائیل له ناگری نهو جهنگه دوور بگرن تا نهو کاتهی ههموو لهدهوری دهجال کۆدهبنهوه، وه نهگر خهلکانیکیان لهو جهنگهدا تیا بچیت یاخود ئیسرائیل بهر گورزی موسلمانان بکهویت نهوا دلتیان وهك جهنگی جیهانی دووهم لهپنگای هۆکاره کانی راگه یاندنهوه مهسهله که ههزار نهوهندهی قهبارهی خۆی گهوره دهکهن تابتوان لهو پنگهیهوه زیاتر عهتف و وولاتانی نهوروپاو جیهان بهروو خۆیان راکیشن و خۆیان به غهدرلیکراو و بهسته زمان و تیاچووی نهو نیوهنده لهقهلمم بدهن. ههروهها پيشمان وایه کهلهدوای سهركهوتنی موسلمانان لهوجهنگهدا ئیسرائیل وهك دهولت نامینیت، چونکه معقول نیه لهشکری ئیسلامی بهروو (اسطنبول) بکهویته ری بۆ رزگار کردنی، بهلام نهداث بهبوونی قهوارهی ئیسرائیل له بن ههنگلیدا، بهتایبهتی که گۆره پانی شههه کش سوریا و فلهستین و لوبنانه، بهلام نایا بۆچی کوشتاری گهورهی موسلمانان بۆ جووله که دوا ده کهویت ههتا دواي کوشتی دهجال؟ نهههیان له ئاستیدا دههستین و هیچ نالین چونکه له فهرمووده پیرۆزه کاندای هیچ ناماژهیه کی بۆ نه کراوه.

### نازادکردنی (قسطنطنیه):

مهههست له شاری (قسطنطنیه) شاری (اسطنبول) ه که بۆماوهی دوو ههزار سال پایتهختی دهسهلاتی رۆم و مهسیحیه کان بوو که یه کهم جار لهسهه دهستی سهه کردهی ئیسلامی لاودا نازادکرا بهناوی (محمد الفاتح) له سالی ۸۵۷ی کۆچیدا و دواي نهوه نهو شاره بۆ ماوهی زیاتر له چوار سهده پایتهختی خهلافهتی ئیسلامی بوو که عوسمانیه کان دهیان برد بورپوه، تا دواتر له دواي جهنگی جیهانی یه کهم خهلافهتی ئیسلامی روهو (سلطان عبدالحمید)ی دووهم که ئاخیر خهلیفه ی دهولتهتی عوسمانی بوو وه لانراو جلهوی دهسهلات کهوته دهستی (کمال اتاتورك) که پیاویکی عملانی دژ به ئیسلام بوو، له ماوهی دهسهلاتیدا ههولتی دا به ههموو شیوهیهك ئیسلام له تورکیادا ریشه کیش بکات و ناسنامه ی ئیسلامی نهو وولاته بگۆرپیت، بۆ نهو مهههستهش رژی میکی عملانی داپلۆسینهری تیدا دامهزراند و پایتهخته کهشی له (اسطنبول) هوه گواستهوه بۆ (أنقرة)، وه لهو رۆژه شهوه ههتا ئیستا (استنبول) له ژیر دهسهلاتی عملانیهت و کوفر دایه، وه ههر واش ده میتهوه ههتا له سهه دهستی سوپاکهی (محمدی مهدی) دا نازاد ده کریت. نازادکردنی نهو شارهش له چاش نهوه دادیت که موسلمانان له جهنگه گهوره کهدا سهه ده کهون و هیژ و دهسهلاتی رۆم و دهولته رۆژئاوییه کان له بن ههله کۆلن و ئیر هیچ رینگرو بهههستهک نامینیت له بهههه میاندا، وه بچ دهچیت که پاشماوهی لهشکره شکاوه کهی رۆمه کان بهروو (اسطنبول) پاشه کشی بکهن و ههلین، وه به دلتیای شهوه دهتوانین بلین که لهشکری عملانی تورکیاش له جهنگه گهوره کهدا

هاوپه‌یمانی رۆمه‌کان بووه‌ دژی موسڵمانه‌کان، ههر بۆیه‌ له‌ گه‌ڵ سه‌رکه‌وتنی موسڵمانه‌کان له‌ جه‌نگه‌ گه‌وره‌ که‌دا به‌ی وه‌ستان له‌شکری ئیسلامی ڕووده‌ کاته‌ (اسطنبول) هه‌روه‌ک له‌ فهرمووده‌ که‌ی پێغه‌مبه‌ردا (ﷺ) هاتووه‌ که‌ (أبو هريره) ده‌گێڕێته‌وه‌ له‌ دوا‌ی سه‌رکه‌وتنی موسڵمانان له‌ جه‌نگه‌ گه‌وره‌ که‌دا ده‌فهرمویت: ﴿فَيَفْتَحُونَ قُسْطَنْطِينَ﴾، فینما هم يَقْتَسِمُونَ الْغَنَمَ قَدْ غَلَقُوا سُبُوفَهُمْ بِالزَّيْتُونِ، إِذْ صَاحَ فِيهِمُ الشَّيْطَانُ: إِنَّ الْمَسِيحَ قَدْ خَلَفَكُمْ فِي أَهْلِكُمْ فَيَخْرُجُونَ وَذَلِكَ بَاطِلٌ، فِإِذَا جَاءُوا الشَّامَ خَرَجَ.....<sup>١</sup>، واته‌: (پاش ئه‌وه‌ی شاری قسطنطنیه‌ ئازاد ده‌که‌ن، وه‌ له‌ کاتی که‌دا که‌ سه‌رگه‌رمی دابه‌ش کردنی ده‌سکه‌وتی شه‌ره‌که‌ن و چه‌ک و شمشیره‌کانیان به‌ دارزه‌یتونه‌کاندا هه‌لواسیه‌، له‌و کاته‌دا شه‌یتان له‌ ناویان هاوار ده‌کات و ده‌لێت: مه‌سحی ده‌جال له‌ دواتانه‌وه‌ په‌لاماری ما‌ل و مندالی داو، ئه‌وانیش به‌ په‌له‌ ده‌گه‌ڕێته‌وه‌ هه‌وا‌له‌ که‌ش درۆیه‌، پاشان که‌ ده‌گه‌نه‌ شام ئینجا (دجال) ده‌رده‌چیت.....).

ئه‌مه‌و سه‌باره‌ت به‌ چۆنیه‌تی ئازادکردنی شاره‌که‌ش ههر (أبو هريره) په‌زای خوا‌ی لییت له‌ پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌گێڕێته‌وه‌ که‌ فهرموویه‌تی: ﴿سَمِعْتُ مَدِينَةَ جَلْب مِنْهَا فِي الْبَرْ وَجَانِبَ مِنْهَا فِي الْبَحْرِ؟ قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَغْزَوْهَا سَبْعُونَ أَلْفًا مِنْ بَنِي إِسْرَاقَ، فِإِذَا جَاءُوهَا نَزَلُوا، فَلَمْ يَقَاتِلُوا بِسِلَاحٍ، وَلَمْ يَرْمُوا بِسَهْمٍ، قَالُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، فَيَسْقُطُ أَحَدُ جَانِبَيْهَا، قَالَ: ثَوْرٌ لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا قَالَ الَّذِي فِي الْبَحْرِ، ثُمَّ يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، فَيَسْقُطُ جَانِبُهَا الْآخَرُ، ثُمَّ يَقُولُوا الثَّلَاثَةُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، فَيَخْرُجُ لَهُمْ، فَيَدْخُلُوهَا، فَيَغْنَمُوا، فَبَيْنَمَا هُمْ يَقْتَسِمُونَ الْغَنَامَ إِذْ جَاءَهُمُ الصَّرِيخُ فَقَالَ: إِنَّ الدَّجَالَ قَدْ خَرَجَ، فَيَرْكُونَ كُلُّ شَيْءٍ وَيَرْجِعُونَ﴾<sup>١</sup>، واته‌: (شاریکتان بیستوه‌ به‌شیکی له‌ ووشکایدایه‌و به‌شیکی له‌ ئاودایه‌؟ ووتیان: به‌ئێ ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا، فهرمووی: قیامه‌ت هه‌لناسیت هه‌تا هه‌فتا هه‌زار له‌ نه‌وه‌کانی اسحاق هێرش بۆ ده‌که‌ن، کاتی که‌ ده‌گه‌ن، داده‌به‌زن، نه‌به‌چه‌ک شه‌ریان له‌ گه‌ڵ ده‌که‌ن و نه‌ تیریشیان تی ده‌گرن، ههر ئه‌وه‌نده‌ ده‌لێن (لا اله الا الله و الله أكبر) لایه‌کی ده‌رووخیت، (ثور) که‌ یه‌کی که‌ له‌وانه‌ی فهرمووده‌ که‌ ده‌گێرنه‌وه‌ ده‌لێت: وایزخم ووتی نه‌و به‌شه‌ی که‌ له‌ ده‌ریادایه‌، پاشان بۆ دووهم جار ده‌لێن لا اله الا الله و الله أكبر، لایه‌که‌ی تیریشی ده‌رووخیت، پاشان بۆ جاری سێیم ده‌لێن لا اله الا الله و الله أكبر، ئه‌جاره‌ بۆیان بۆیان ده‌کرێته‌وه‌و ده‌چه‌ ناوی و ده‌سکه‌وتیکی زۆریان ده‌بیت، وه‌ له‌ کاتی که‌دا که‌ سه‌رگه‌رمی ده‌به‌ش کردنی

<sup>١</sup> رواه مسلم (٢٢٢١/٤) رقم (٢٨٩٧).

<sup>١</sup> رواه مسلم (٢٢٣٨/٤) رقم (٢٩٢٠).



دهستكهوته كانن، دهنگيك له ناوياندا بلاو ده پتهوه كه (ده جال) ههستاوه، نيژهه موو شتيك به جی ده هیلن و ده گيرتهوه.

لهم فهرمووده پيروزه دا بۆمان دهرده كه ویت كه نهو كه سانهی (اسطنبول) نازاد ده كه ن كۆمه له موسلمانين، له نهوهی (اسحاق)ن، نهوهی (اسحاق)يش وهك زاناكان ده لاین مه بهست پیی رۆمه كان خويانن، كه نه مهش بهلگه به له سه ر نهوهی كۆمه ليكي زۆريش له رۆمه كان له وسهرده مه دا موسولمان ده بن و له ريزی له شكری ئيسلامی دا ده جهنگن و (اسطنبول)يش له سه ر دهستی نهواندا نازاد ده كريت. ههروهك ئيمامی (النوي) له شهرحی (مسلم) دا باسی ده كات. وه ره ئيشی وايه كه نهو كۆمه له ی به كه م جار رۆمه كان له پيش ده سپيكردي جهنگه گهوره كه دا دوايان ده كرد كه موسلمانان كان ته تسليميان بكن هه ر لهو رۆمانه بن كه پيشتر موسلمان بوون و چوونه ته ريزی له شكری ئيسلامی يهوه. وهك له فهرمووده كه شهوه بۆمانده رده كه ویت كه رۆمه كان له دواي جهنگه گهوره كه به راده بهك وره يان ده روخي و هيزی نه ئۆيان ده شكيت كه توانای هيچ به رهنگاريه كيان نامينيت له بهردهم له شكری ئيسلامي دا هه ر بۆيه له گه ل بيستنی دهنگی لا اله الا الله و الله اكبر ده روازه ی شاری نهسته مبول له بهردهم هيزه ده كريت هوهو به بی شهر و كوشتار ده ست به سه ر شاره كه دا داده گرن.

### چهند فهرمووده يهك كه په يوه نديان به مه هدی و رووداو هكانی سه رده ميه وه هه يه :

**يه كه م:** (عوف ی كوری مالك) ده گيرتهوه كه پته مبه ر (ﷺ) فهرموويه تی: ﴿اعلُد ستا بين يدي الساعة، موتي، ثم فتح بيت المقدس، ثم موتان يأخذ فيكم كقُلْعِص الغنم، ثم استفاضة المال حتى يعطي الرجل مائة فيظل ساخطا، ثم فتنة لا يبقى بيت من العرب إلا دخلته، ثم هدنة تكون بينكم وبين بني الأصفر فيغلبون فيأتونكم تحت ثمانين غاية تحت كل غاية اثنا عشر ألفاً﴾<sup>١</sup>، واته: (شهش رووداو بژمي ره پيش هاتنی قيامه ت: مردنی من، پاشان نازاكردي (بيت المقدس) پاشان دوو مردن كه وهك قرانی مه ر له ناوتان ده بات، پاشان زۆربوونی پاره به جوړيك كه پياو سه د ديناری ده دريتی هيشتا بۆله ی ديت، پاشان فيته بهك ديت هيچ ماله عمره بيك نامينيت كه تبي نه چيت، پاشان ناگره ستيك له نيوان ئيوه رۆمه زرده كاندا ده پيت، دواتر غه درتان لی ده كه ن و له ژير هه شتا نالا دا دين بۆتان، هه ر نالا بهك دوانزه هه زاری له گه لدايه).

<sup>١</sup> رواه البخاري في صحيحه، و رواه أحمد والطبراني عن معاذ بن جبل.

**دووهم:** (حذيفة اليماني) رهزای خوای لیبیت ده گێرتنهوه که پیغمبهر (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿تكون النبوة فيكم ما شاء الله أن تكون، ثم يرفعها إذا شاء أن يرفعها، ثم تكون خلافة على منهاج النبوة، فتكون ما شاء الله أن تكون، ثم يرفعها إذا شاء الله أن يرفعها، ثم تكون ملكا عاضا، فيكون ما شاء الله أن يكون، ثم يرفعها إذا يرفعها إذا شاء أن يرفعها، ثم تكون ملكا جبرية، فتكون ما شاء الله أن تكون، ثم يرفعها إذا شاء أن يرفعها، ثم تكون خلافة على منهاج النبوة، ثم سكت﴾<sup>١</sup>، واته: (پیغمبرایهتی له ناوتاندا ده بیتی تا ئه کاتهی که خوا دهیهویت، پاشان هه رکات ویستی هه لیگرت هه لیده گرت، پاشان ده بته خه لافهت له سه رپ و شوینی پیغمبرایهتی، ده مینتهوه تا ئه کاتهی که خوا دهیهویت، پاشان ده بته پاشایهتییه کی میرا تگری تا ئه وهندهی خوا دهیهویت، پاشان که ویستی هه لیگرت هه لیده گرت، پاشان ده بته ده سه لاتیکی زۆرداری، ئه ویش ده مینتهوه تا ئه وهندهی که خوا دهیهویت، پاشان که ویستی هه لیگرت هه لیده گرت، پاشان ده بته خه لافهت له سه رپ و شوینی پیغمبرایهتی، پاشان بیهنگ بوو).

**سییهم:** (معاذی کوری جبل) ده لیت پیغمبهر (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿عمران بیت المقدس خراب یثرب و خراب یثرب خروج الملحمة و خروج الملحمة فتح قسطنطينية و فتح القسطنطينية خروج الدجال﴾<sup>١</sup>، واته: (ئاوه دانکردنهوی بیت المقدس کاول بوون و ویران بوونی مه دینهی به دوا دایت، و یران بوونی مه دینهش جهنگه گه وه که ی به دوا دایت، ده رچوونی جهنگه گه وه که ش نازاد کردنی (قسطنطیه)ی به دوا دایت، نازاد کردنی (قسطنطیه)ش ده رچوونی ده جالی به دوا دایت).

به یی ئه م فهرمووده یه دیاره (بیت المقدس) ده پرووختیت، بویه دواتر ئاوه دان ده کرتنهوه، وه به دوا ی سه رله نوێ دروست کردنه وه سیدا و یران بوونی شاری مه دینه دیت که له زه مانی مه هیدا رووده ات وه ک پشتر با سمان کرد.

**چوارهم:** (عبداللهی کوری مسعود) ده لیت پیغمبهر (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿يلي رجل من أهل بيتي يواطىء اسمه اسمي، لو لم يبق من الدنيا إلا يوم لطول الله ذلك اليوم حتى يلي﴾<sup>٢</sup>، واته: (پیاویک

<sup>٢</sup> رواه أحمد في مسنده و صححه الحافظ العراقي و وافقه الألباني.

<sup>١</sup> رواه أحمد في المسند (٢٤٥/٥ و ٢٤٥) و ابو داود رقم (٤٢٩٤) و هو حديث صحيح.

<sup>٢</sup> حديث حسن رواه الترمذي رقم (٢٢٣٢) و رواه ابو داود رقم (٤٢٨٢).

له ئال و بهیتی من دهسهلات دهگریته دهست، ناوی وهك ناوی من وایه، نه گهر تهنه رۆژنیک لهتمهمنی دوینا ماییت، خوا نهو رۆژه درێژ دهکاتهوه ههتا نهو پیاوه دهسهلات دهگریته دهست).

**پینجهم:** (ئهبو سهعیدی خدری) رهزای خوای لیبیت دهلیت پیغمهبر (ﷺ) فرموویهتی: ﴿أبشركم بالمهدي يبعث في أمتي اختلاف من الناس وزلازل فيملا الأرض قسطا وعدلا كما ملئت جورا وظلما يرضى عنه ساكن السماء وساكن الأرض يقسم المال صحاحا. فقال: له رجل ما صحاحا؟ قال: بالسوية بين الناس، ويملا الله قلوب أمة محمد (ﷺ) غنى ويسعهم عدله حتى يأمر مناديا فينادي فيقول: من له في مال حاجة؟ فما يقوم من الناس إلا رجل فيقول: انت البلدان يعني الخازن فقل له إن المهدي يأمرک أن تعطيني مالا، فيقول له احث، حتى إذا جعله في حجره وأبرزه ندم فيقول: كنت أجشع أمة محمد، فبرده، فيقال له: إنا لا نأخذ شيئا أعطيناه.. فيكون كذلك سبع سنين أو تسع سنين ثم لا خير في العيش بعده﴾<sup>۱</sup>، واته: (مژدهتان دهدهمی به مهدهی، پیاویکه له قورهیش له ئال و بهیتی من، له کاتی ناکۆکی نیوان خهڵک و زۆربوونی بومهلهرزهدا خوا دهنیڕیت، زهوی پردهکات له راستی و دادوهری، وهك چۆن پرپوو له زولم و ستهم، دانیشتوانی ئاسمان و دانیشتوانی زهوی لیبی رازی دهبن، پاره بهرپیکێ بهش دهکات، پیاویک ووتی چۆن بهرپیکێ؟ فرمووی: به یه کسانێ له نیوان خهڵکدا، وه خوای گهوره دلی ئومهتی محمد (ﷺ) پردهکات له دهولهتمهندی، وه دادوهریه کهی ههموویان دهگریتهوه، ههتا بانگ دهڕیک بانگ دهکات و دهلیت: کێ پیوستی به پاره ههیه؟ هیچ کس لهو خهڵکه ههتاسایت تهنه پیاویک نهییت، دهلیت من، نهویش پنی دهلیت بجۆ بۆلای خهزنهدار پی بلی: مهدهی فرمانی داوه پارهم بدهیتی، نهویش پی دهلیت ههلی ریزه، ههتا کاتیک که دهیکاته کۆشیهوه بهشیمان دهیتهوه، دهلیت من پیسکه ترین کهسی ئومهتی محمد بووم، پاره که دهگریتهوه، نهوانیش پی دهلین: ئیمه شتیک که بهخشییتمان وهری ناگرینهوه، بهوشیویه ههوت سال یان نو سال دهمیتهوه، له پاش نهوه خیر له ژياندا نامییت).

**شهشهم:** (جابری کوری عبدالله) رهزای خوای لیبیت دهلیت پیغمهبر (ﷺ) فرموویهتی: ﴿يكون في آخر أمتي خليفة يحشي المال حثيا ولا يعده عدا﴾<sup>۱</sup>، واته: (له کۆتایی ئومهته کهمدا خهلیفهیهک دهییت، پاره به ههلهڕشتن ههلهدریژیت و به ژماردن نای ژمیڕیت).

<sup>۱</sup> حدیث حسن رواه احمد في المسند ورجاله رجال صحيح.

<sup>۱</sup> رواه الحاكم في المستدرک (۵۵۳/۴ و ۵۵۴) وصححه ووافقه الذهبي.

**دهوتهم:** نيمامی علی رهزای خوی لیبت دهلی: پیغمبر (ﷺ) فرموده تی: ﴿تكون في آخر الزمان فينة يحصل الناس فيها كما يحصل الذهب في المعدن، فلا تسوا أهل الشام، ولكن سبوا شرارهم، فإن فيهم الأبدال، يوشك ان يرسل على اهل الشام سيب من السماء فيغرق جماعتهم، حتى لو قاتلهم الثعالب غلبتهم، فعند ذلك يخرج خارج من أهل بيتي في ثلاث رايات، المكثر يقول لهم: خمسة عشر ألفا، والمقلل يقول: اثنا عشر، إمارتهم أمت أمت، يلقون سبع رايات، تحت كل راية رجل يطلب الملك، فيقتلهم الله جميعا، ويرد الله الى المسلمين ألفتهم ونعيمهم، وقاصيهم وداينهم﴾<sup>٢</sup>، واته: (له تاخر زهماندا فيتنهيك دهيت، خهلكي تيا دهپالتوريت، ههروهك چون نالتون له كانزاي تر دهپالتوريت، بويه جوين مهدهن به خهلكي شام، بهلكو جوين بدهن به خراپه كاره كانيان، چونكه پياوي زور چاكيان تيدايه، هيتدهي نهماوه خهلكي شام خوا ليشاويكيان له ناسمانهوه بو بنيريت كومهلي و يهك ريزيه كيان نغرو بكات، به جورتيك نه گهر رپويش شهريان له گهل بكات، لييان بهريتدهوه زالبي بهسرياندا، نا لهو كاتهش پياويك له نال و بهيتي من دهردهچيت بهسي نالاه، نهوهي بهزوريان بزانت نهليت پانزه هزار كهسن، نهوهشي بهكهميان بزانت دوانزه هزار كهسن، بهوه دهناسريتدهوه كه دروشه كهيان بكور بكور، رووبهرووي حهوت نالا (واته حهوت له شكر) دهنهوه كه له ژير هه نالايه كياندا پياويكي تيايه داوي دهسلات و پاشايهتي بو خوي دهكات، خوي گهوره ههموويان لهسهر دهستي دا دهكوزيت و لهناويان دهبات، وه خوي گهوره خوشي و تهباي بو موسلمانان دهگيريتدهوه، دور و نزكيان).

**ههشتهم:** (عبدالرحمن كوري سمره) رهزاي خوي ليبت دهلي: پیغمبر (ﷺ) فرمودی: ﴿أبشروا، أبشروا، إنما مثل أمتي مثل الغيث، لا يدرى آخره خير أم أوله، أو كحديقة أطعم فيها فوج عاما، ثم أطعم فيها فوج عاما، لعل آخرها فوجا أن يكون أعرضها عرضا، وأعمقها عمقا، وأحسنها حسنا، كيف تهلك أمة أنا أوله، والمهدي وسطها، وعيسى بن مريم آخرها، ولكن بين ذلك فيج أعوج، ليس مني ولا أنا منهم﴾<sup>١</sup>، واته: (مژدهتان ليبت، مژدهتان ليبت، تومهتهكي من غونهي وهكو غونهي باراني بهليرمه وايه، نازانيت كوتاييه كهي خيره يان نهوله كهي، يان وهكو كينگهيك وايه، كومهليك ساليك لي دهخون، پاشان ساليكي تر كومهليكي تر لي دهخون، بهلكو دوا كومهليان له پاندا له ههموويان پانتر بن و له قهلهويدا له ههموويان قهولتهو ترين و

<sup>٢</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٤/٥٥٣ و ٥٥٤) وصححه ووافقه الذهبي.

<sup>١</sup> رواه ابو نعيم في الخلية (٢/٢٣١) وهو حديث صحيح.

له چاكيدا له هه موويان چا كتر بن، چۆن ئومەتيك دةفەوتيت من ئەو ەلەكەي ېم، و مەھدي  
ناو ەراستەكەي ييت و (عيسى ي كور ي مەريەم) يش كۆتاييه كەي ييت، بەلام لەو نيۆەندەدا  
كۆمەلانيكي خواروخيچ ەن، نەئەوان لەمن و نەمنيش لە ئەوانم).

## هاتنی ده جال

پاش نهو هی که موسلمانان له جهنگی (الملحمة الكبرى) دا سهر که وتن به ده ست دههین و دواتریش شاری (اسطنبول) نازاد ده کهن، نا لهو کاته دا هه وتی سهره لدان و هاتنی (ده جال) وهک ناگر به ناو پووشی ووشکدا به هه موو جیهاندا بلاو ده بیته وهو ده بیته باس و خواسی سهر زاری هه موو خه لکی.

له بهر رۆشنایی دهیان و سهدان له فهرمووده کانی پیغمبه (ﷺ) که باس له پرووداوه کانی نه قوناغه ده کات، دیاره موسلمانانیش لهو سهرده مه دا رۆژ به رۆژ و پرووداوه به پروودا و ده زانن چ پرووده دات و چیان له پیشه، ههر بۆیه له گهل رزگار کردنی شاری (اسطنبول) کاتیک که هه وتی بیستنی دهر چوونی ده جال ده بیستن به شیوازیک شپزه ده بن و ده شله زین که ههرچی ده سکه وتیشیان هه بووه هه مووی به جی ده هیلن و به په له به رهو شام ده گه رینه وه، هه روهک پیشتر له فهرمووده کانی پیغمبه (ﷺ) که نیمام میلم له (أبو هريره) هه و رپوایه تی کردبوو باسمان کرد. چونکه نهوان لهو فهرمووده پیرۆزانه وه نهو هیان بۆ روون بۆته وه که هاتنی ده جال لهو کاته دا ده بیت، وه ده زانن که ده جال چ فیتنه یه کی گه وره یه و رووبه روو بوونه و هشی له توانای نهواندا نیه، تاکه قه لاو په ناگهی له شکری نیسلامیش بۆ خو پاراستن له فیتنه ی ده جال وولاتی شامه، بۆیه به په له و بی درا که وتن بۆ شام ده گه رینه وه.

به لێ (ده جال) نهو فیتنه گه وره یه یه که پیغمبه (ﷺ) له دهرحه قیدا ده فهرمویت: ﴿ما بین خلق آدم الى قيام الساعة خلق أكبر من الدجال﴾<sup>۱</sup>، واته: (له دروست کردنی ئادهم هه تا هه ستانی قیامت هیچ فیتنه یه که نیه له ده جال گه وره تر بیت).

سوه (أبو هريره) رهزای خوای لیبت ده لیت که پیغمبه (ﷺ) فهرمویه تی: ﴿ثلاث اذا خرجن لم ينفع نفسا إيمانها لم تكن آمنت من قبل، الدجال والدابة وطلوع الشمس من مغربها﴾<sup>۲</sup>، واته: (سێ شت هه ن ههر کاتی دهر چوون، نهو ی پیشتر باوه ری نه هیانیت، له دوا ی نهوان باوه ر هینان سوودی پێ ناگه یه نیّت: ده جال و دابه و هه لهاتنی خوړ له خوړ ئاواوه).

هه روه ها (ابی امامه) رهزای خوای لیبت ده گه رینه وه که پیغمبه (ﷺ) فهرمویه تی: ﴿ياأيها الناس! انها لم تكن فتنة في الأرض منذ ذرعة الله ذرية آدم أعظم فتنة من الدجال وان الله لم يبعث نبيا

<sup>۱</sup> رواه مسلم رقم (۲۹۴۶) عن عمران بن الحصين.

<sup>۲</sup> رواه مسلم رقم (۱۵۸) و رواه الترمذي وصححه رقم (۳۰۷۴).

الا حذر أمتة الدجال، وأنا آخر الأنبياء وأنتم آخر أُمم وهو خارج فيكم لا محالة<sup>١</sup>، واته: (ئەى خەلکىنە، ھەتا ئىستا ھىچ فیتنەيەك نەبوو لەسەر رووی زەویدا، لەو رۆژەى كە خواى گەورە نەوێ نادەمى لەسەر زەوى بلاوہ پىكردووہ لە فیتنەى دەجال گەورەتر بێت، وە خواى گەورە ھىچ پىغەمبەرىكى نەئاردووہ كە ئوومەتەكەى لە دەجال ناگادار نەكرد بێت، منیش كۆتایى پىغەمبەرەخ و ئیوہش كۆتایى ئومەتانن، وەبە دلتیایىوہ لە ناو ئیوہدا دەدەجیت).

جا فیتنەيەك ھىندە گەورە بێت كە ھەموو پىغەمبەرەن سەلامى خوايان لىيىت ئومەتەكانى لىناگادار كردیئەوہ، و ئیمەش دلتیاین كە چار ناچارە و ھەر لەناو ئیمەدا دەردەجیت، بۆیە پىوستانە ھەموو موسلمانىك زانیارى تەواوى دەربارەى ئەو فیتنە گەورەيە ھەبێت، تا لەكاتى ھاتنى دا پىى ھەلنەخەلەتیت و بزائیت چۆن خوێ لى دەپاریزیت.

### مانای ھەردوو ووشەى (المسیح) و (الدجال):

ووشەى (مسیح) لە زمانەوانیدا لەسەر وەزنى (فعل) لە (مسح) ەوہ ھاتووہ واتە (سپړین) (دەست پىندا ھىنان)، وە یەكێك لە داتاشراوہ كانیشى (ساح) بەمانای گەپان و سیاحت دیت<sup>٢</sup>.

وەزانیان دەلێن: (عیسی) صەلات و سەلامى خواى لەسەر بێت پىى دەوتریت (مسیح) لەبەرئەوہى دەستى ھىتا بە ھەر نەخۆشیکدا چاك دەبووہوہ، یان لەبەر ئەوہى لە ژيانیدا زۆر سیاحت و گەپانى دەکردو لە شوێنیکدا جیگیر نەدەبوو.

وە دەلێن دەجالیش ھەر بە مەسیح ناو دەبریت لەبەرئەوہى چاوى راستى سراوہتەوہو رووناكى تیدا نەماوہ، یان لەبەرئەوہى لەماوہى چل رۆژدا ھەموو زەوى دەگەریت<sup>٣</sup>.

ووشەى (دەجال)یش لەزمانەوانیدا لەسەر وەزنى (فعال) لە(دجل) ەوہ ھاتووہ بەمانای داپۆشین و تیچكەل كردن<sup>٤</sup> وە (دجال) بۆیە پىى دەوتریت دەجال چونكە بە فیل درۆ حق و راستى لەخەلكى دادەپۆشیت و راست و جەوتیان لى تىكەل دەكات<sup>٥</sup>.

<sup>١</sup> صحيح الجامع الصغير (٢٧٣/٦) و رقمه (٧٧٥٢) واستاده صحيح.

<sup>٢</sup> التذكرة للقرطيل ٦٧٩.

<sup>٣</sup> فتح الباي ج ٢ كتاب (الآذان) باب (الدعاء قبل السلام).

<sup>٤</sup> لسان العرب (٢٣٦/١١-٢٣٧).

<sup>٥</sup> لسان العرب (٢٣٦/١١-٢٣٧).

وه پښغه مېریش (ﷺ) هر دوو (مسیح) ه کي به وه له يهک جيا کر دۆته وه که به (عیس) صلات و سلامی خوی له سهر بیت ده لیت (مسیحی هیدایهت) وه به ده جالیش ده لیت (مسیحی گومرایي).<sup>۱</sup>

وه له راستیدا ووشه ی (مسیح) له بنچینه دا شۆرته ی (پښغه مېر عیسی) یه صلات و سلامی خوی له سهر بیت، به لام ده جال چونکه له کاتی هاتنیدا خوی وا به خه لک ده ناسیت که گوايه مه سیحی چاوه پروان کراوه و هاتۆنه سهرزه وی، بۆیه به میس ده وتریت (مسیح)، به لام مه سیحی دۆرو گومرایي، نهک (مسیحه) راستیه که که (عیسی) یه صلات و سلامی خوی له سهر بیت.

### شیوه و رووخساری ده جال:

ده جال پیاویکه له نه وه ی ئاده م، فرمووده کانی پښغه مېر دا (ﷺ) کۆمه لیکي زۆر له سیفاتی شیوه و رووخساری باس کراوه، بۆ نه وه ی خه لک باش بیناسنه وه هه رکات په یدابوو موسلمانان پتی هه لته خه لته تین و به فیتته که ی گومرا نه بن، وه نه و سیفات و نیشانه ش هیده پروون و ئاشکران که نه گهر که سیکي نه زان و گومرا که خوا به ته وای سهری لی شیواندیت ده رکي پی نه کات، ده نا هه موو موسلمانیک ده یناسیتته وه که ده جاله، گرن گرتین سیفاته کانی شیوه و رووخساری شیوه نه وه یه که پیاویکی گه نجه، سوره، کورته بالا یه، سنگه پی لی لیک نزیکن و پاژنه کانی له یهک دهورن، قزی لوله، ناوچاوانی پان و گه وره یه، ملی نه ستور و پانه، چاوی راستی سراوه ته وه له شویتی خویدا، وانا نه ده رپه رپه وه ده ره وه نه چووه به قولدا، به لکو ده لیتی ده نکي تری یه وروناکی تیدا نیه و چاوی چه پشی گوشتیکي زیاده ی نه ستور به پیلوه که یه وه یه له ناوچه وانی نوسراوه (ک. ف. ر)، هه موو موسلمانیکي خوینده وار و نه خوینده وار ده توانیت بیخوینیتته وه، وه نه زۆکه و مندالیشی ناییت.

### نه مه ش چه ند فرمووده یه که که باس له شیوه و رووخساری ده جال ده کات:

۱- (عباده ی کوری صامت) ده لیت پښغه مېر (ﷺ) فرموویه تی: ﴿ان مسیح الدجال رجل قصیر افحج، جعد أعور مطموس العين ليس بناتنة ولا حجرا، فإن البس علیکم فأعلم أن ربکم ليس بأعور﴾<sup>۲</sup>، واته: (مسیحی ده جال پیاویکی کورته، سنگه پیکانی لیک نزیکن و پاژنه پیکانی لیک دهورن، قزی لوله، کویره، چاوی سراوه ته وه نه ده رپه رپه وه نه چووه به قولدا، نه گهر هه ر لیتان تیکچوو نه وازان که خوا که تان کویر نیه).

<sup>۱</sup> فتح الباري ج ۱۳ کتاب الفتن باب (ذكر الدجال).

<sup>۲</sup> سنن ابی داود (۴۴۳/۱۱-عون المعبود) وصحيح الجامع الصغير (۳۱۷/۲) والحديث صحيح.



۲- (عبدالله کوری عومەر) رَهْزای خَوای لَیِّت دَهْلَیت: پیغمبهر (ﷺ) فەرموویهتی: ﴿بَینما أَنَا نائمٌ أطرفُ بالبيت، ....﴾ (فذكر أنه رأى عيسى بن مريم عليه سلام، ثم رأى الدجال فوصفه فقال): فإذا رجل جسيم أهر جعد الرأس، أعور العين، كأن عينه عنبه طافية، قالوا: هذا الدجال، أقرب الناس به شيها ابن قطن، رجل من خزاعة<sup>۱</sup>، واته: (له کاتیڭدا که من نوستبوم تهوافم ده کرد بهدهوری بهیتدا.....باس دهکات که (عيسى ی کوری مهریم) ی دیوه سهلاتو سهلامی خَوای لهسهريت، پاشان دهجالی دیوهو وهسفی دهکات و دهفهرموت: سهردهکه م پیاویکی کهتهیه، سوره قزی سهری لوله، چاوی کویره، دهلیتی ترییهو رووناکی تیدا نیه، ووتیان: نهوه دهجاله، شیوهی له ههموو کس زیاتر له (ابن قطن) دهچیت، که پیاویک بوو له خیلتي خزاعه، و ناوی (عبدالعزی ی کوری قطن کوری عومهری خوزاعی) یهوه ههر لهسهردهمی جاهیلیدا مردووه).

۳- (نواسی کوری سمعان) رَهْزای خَوای لَیِّت دَهْلَیت پیغمبهر (ﷺ) وهسفی دهجالی بوو کردین فەرمووی: ﴿إنه شاب قطط عينه طافئة كأنني أشبهه بعبد العزی بن قطن﴾<sup>۲</sup>، واته: (دهجال لاویکه قزی زور لوله، چاوی کوچاوهیه، پیم وایه شیوه کهی له (عبدالعزی ی کوری قطن) دهچیت).

۴- (أبو هريره) رَهْزای خَوای لَیِّت دَهْلَیت: پیغمبهر (ﷺ) فەرموویهتی: ﴿وأما مسيح الضلالة فإنه أعور العين أجلى الجبهة عريض النحر فيه دفا﴾<sup>۳</sup>، واته: (بهلام مهسیحی گومرای، نهوه چاوی کویره، ناوچاوانی پان و دیاره، ملی نهستور و پانه، چهمانهوهیه کی کهمی تیدایه).

۵- حذيفة رَهْزای خَوای لَیِّت دَهْلَیت: پیغمبهر (ﷺ) فەرموویهتی: ﴿الدجال أعور العين اليسرى جفال الشعر﴾<sup>۴</sup>، واته: (دهجال چاوی چهپی کویره، قزی زور و بژه).

۶- وه له فەرمووده کهی (انس) یشدا رَهْزای خَوای لَیِّت دَهْلَیت پیغمبهر (ﷺ) فەرموویهتی: ﴿بين عينه مكتوب كافر﴾<sup>۵</sup>، واته: (له نیو چاوانیدا نوسراوه کافر).

<sup>۱</sup> صحيح البخاري (۹۰/۱۳- مع الفتح) وصحيح مسلم (۲۳۷/۲- مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> صحيح مسلم (۶۵/۱۸- مع شرح النووي).

<sup>۳</sup> مسند إمام أحمد (۳۰-۲۸/۱۵) تحقيق وشرح أحمد شاکر وقال اساده صحيح، وحسنه ابن كثير.

<sup>۴</sup> صحيح مسلم (۶۰/۱۸- ۶۱ مع الشرح النووي).

<sup>۵</sup> صحيح البخاري (۹۱/۱۳- مع الفتح) وصحيح مسلم (۵۹/۱۸ مع الشرح النووي).

وه له رپوايه ټيكي تردا ﴿ثم تهجاها﴾ (ك ف ر) يقرؤه كل مسلم<sup>١</sup>، واته: (پاشان به حوځه ووتی (ك ف ر)، ههمو موسلمانيك ده بخويچيښته وه).

وه له رپوايه ټيكي تردا له (حذيفة) هه: ﴿يقرؤه كل مؤمن كاتب و غير كاتب﴾<sup>٢</sup>، واته: (ههمو ئيمانداريكي خوښنده وار و نه خوښنده وار ده بخويچيښته وه).

نيمامي (نووي) يش دهرباره ي ئهو نوسينه ده لټت (ئهو ي كه راسته و زاناكان له سهری كوكن ئهويه كه ئهو نوسينه نوسينيكي راستيه و خواي گهوره كړوويه تي به نيشانه و بهلگه له سهر دور و كوفري ده جال وه خواي گهوره بو ههمو موسلمانيكی خوښنده وار و نه خوښنده واري ناشكرا ده كات و له كه ساني گومړاو سهرليشواويسي ده شاريته وه و هيچ رنګريكيش له وده دا نيه).

٧- سهاره ت به ودهش كه ده جال نه زوكه و مندالي نايټ له فهرمووده كهي (ابي سعيدي خودري) له گهل (ابن صياد) دا هاتوه (ابن صياد) پي ده لټت: ﴿أَلَسْتُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ﴾ يقول انه لا يولد له، قُلْتُ: بلى<sup>٣</sup>، واته: (ئهي تو گويت له پيغمبر ﷺ نه بووه كه ده فهرمويت: ده جال مندالي نايټ؟ نه ويش ده لټت و وټم: به لټي).

٨- پيغمبر ﷺ وده سفي ئهو چاوه ي ده جال ده كات كه كوپر نيه و پي ده بينيت، ده فهرمويت: ﴿الدَّجَالُ عَيْنُهُ خَضِرَاءُ كَالزُّجَاجَةِ﴾<sup>٤</sup>، واته: (ده جال چاوي سهوزه وهك شوشه).

له كوي ئهم فهرموودانه شه وه (قاضي عياض) واي بو ده جيت، كه ده جال همدوو چاوه كهي عهيداره، به لام چاوي راستي به ته و او ي كوپره و سراو ته وه، وه چاوي چه بي همرچه نده ساغو ده بينيت به لام پارچه گوشتيكي زياده ي نه ستوري پټويه كه نه ويسي عهيدار و ناشيرين كړدوه. وه همدوو نيمامي (نووي) و (قرطبي) يش ههمان رايان هه يه<sup>٥</sup>.

### شويني هاتن و دهرچووني ده جال:

سهاره تي به شويني هاتني ده جال (ابو بكری صديق) ره زاي خواي لييت ده لټت: پيغمبر ﷺ باسي بو كړدوين و فهرموي: ﴿الدَّجَالُ يَخْرُجُ مِنْ أَرْضِ الْمَشْرِقِ يُقَالُ لَهُ

<sup>١</sup> صحيح مسلم (٥٩/١٨) مع الشرح النووي.

<sup>٢</sup> صحيح (٦١/١٨) - مع شرح النووي.

<sup>٣</sup> صحيح مسلم (٥٠/١٨) مع شرح النووي.

<sup>٤</sup> رواه أحمد وأبو نعيم باسناد صحيح، وجاءت في سلسلة الأحاديث الصحيحة رقم (١٨٦٣)

<sup>٥</sup> شرح النووي لمسلم (٢٣٥/٢) والتذكرة للقرطبي ل٦٦٣.

خُرَاسان<sup>۱</sup>، واته: (ده‌جال له خاكێك ده‌رده‌چیت كه له رۆژه‌لایه، پێی ده‌وتریت خراسان). وه (انس) یش رَه‌زای خَوای لیبیت ده‌لیت: پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿يُخْرِجُ الدَّجَالَ مِنْ يَهُودِيَّةِ أَصْهفَانَ، مَعَهُ سَبْعُونَ أَلْفًا مِنَ الْيَهُودِ﴾<sup>۲</sup>، واته: (ده‌جال له گه‌ره‌کی جووله‌کانی شاری أَصْهفَانَ ده‌رده‌چیت و حه‌فتا هه‌زار جووله‌که‌ی له‌گه‌لدایه).

وه (نواسی کوری سَمعان) رَه‌زای خَوای لیبیت ده‌لیت: پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿أَنَّهُ خَارِجُ خَلَّةَ بَيْنَ الشَّامِ وَالْعِرَاقِ فَعَاثَ يَمِينًا وَعَاثَ شِمَالًا يَا عِبَادَ اللَّهِ فَانْتَبِهُوا﴾<sup>۳</sup>، واته: (ده‌جال له رِیسه‌کی نیوان شام و عِراق ده‌رده‌چیت، به‌راست و چه‌پدا خراپه‌کاری ده‌کات، ئە‌ی ئە‌ی به‌نده‌کانی خوا خۆتان راگرن).

لهم فەرمووده پیرۆزانه‌وه بۆمان ده‌رده‌که‌ویت كه سه‌ره‌تای سه‌ره‌هلدانی له خاکی خراسانه‌وه ده‌بیت و پاشان دیته گه‌ره‌کی جووله‌کانی شاری أَصْهفَانَ و له‌ویش هه‌تا هه‌زار جووله‌که‌ شوینی ده‌که‌ون و دواجاریش له شوینیکی سنوری نیوان عِراق و شام<sup>۴</sup> خۆی ناشکرا ده‌کات و لافی خوایه‌تی لێده‌دات و به‌راست و چه‌پدا فه‌ساد و خراپه‌کاری بلاوده‌کاته‌وه.

### فیتنه‌ی ده‌جال:

وه‌ك پێشتر باسمان كرد ده‌جال گه‌وره‌ترین فیتنه‌یه كه به‌رۆکی مرۆفایه‌تی ده‌گریت له ئاده‌مه‌وه تا هه‌ستانی قیامه‌ت، ئە‌ویش به‌هۆی ئە‌وه‌ی كه توانای ئە‌نجامدانی هه‌ندێ كاری وای هه‌یه كه‌له‌توانای هه‌چ مرۆفێكدا نیه له‌و سه‌رده‌مه‌دا، وه ئە‌و توانایه‌شی بۆ ئە‌وه به‌كارده‌هێت كه‌خه‌لكی قه‌ناعه‌ت بێ بَكَات كه خوایه، وه خه‌لكیچكی زۆریش فریوی پێده‌خۆن و شوینی ده‌که‌ون، ته‌نانه‌ت پیاوی وای بێ هه‌لده‌خه‌له‌تیت كه‌ خۆی زۆر به‌ ئیماندار ده‌زانیت، ئە‌وه‌تا (عمرانی کوری حصین) رَه‌زای خَوای لیبیت ده‌لیت: پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿مَنْ سَمِعَ بِالْجَالِ قَلْبًا عَنْهُ فَوَاللَّهِ فَإِنَّ الرَّجُلَ يَأْتِيهِ وَهُوَ يَحْسِبُ أَنَّهُ مُؤْمِنٌ فَيَتَّبِعُهُ مَا يَبْعَثُ بِهِ مِنَ الشُّبُهَاتِ﴾<sup>۵</sup>، واته: (هه‌ر كه‌سێ كه بیستی ده‌جال هاتوو به‌ باخۆی لێ لادات، سوێند به‌خوا پیاو دیت بۆلای كه‌ خۆی زۆر به‌ ئیماندار ده‌زانیت، كه‌چی شوینی ده‌که‌ویت، به‌هۆی ئە‌و كار ه‌گومان‌اویانه‌ی كه ئە‌نجامی ده‌دات، و سه‌ری بێ له‌خه‌لك ده‌شوینیت).

<sup>۱</sup> جامع الترمذي (٤٩٥/٦ - مع تحفة الأحوذی) قال الألباني: (صحيح). والصحيح الجامع الصغير رقم (٣٣٩٨).

<sup>۲</sup> الفتح الرباني ترتيب مسند أحمد (٧٣/٢٤) قال ابن حجر (صحيح). وفتح الباري (٣٢٨/١٣).

<sup>۳</sup> صحيح مسلم رقم (٢٩٣٧).

<sup>۴</sup> سنوري نیوان عِراق و شام به‌شێك له كوردستانی عێراقیش ده‌گرێته‌وه، خَوای گه‌وره به‌نامان بدات.

<sup>۵</sup> رواه أبو داود بإسناد صحيح، وفي جامع الأصول رقم (٧٨٤٦).

بُو غَوْنَه (حذيفة) ده گيرتهوه كه پيغمبر (ﷺ) فرموده تي: ﴿إِنَّ الدَّجَالَ يَخْرُجُ وَإِنَّ مَعَهُ مَاءً وَنَارًا فَأَمَّا الَّذِي يَرَاهُ النَّاسُ مَاءً فَأَنَّهُ تُحْرِقُ وَأَمَّا الَّذِي يَرَاهُ النَّاسُ نَارًا فَمَاءٌ بَارِدٌ عَذْبٌ، فَمَنْ أَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فليَقِمْ فِي الَّذِي يَرَاهُ نَارًا، فَإِنَّهُ مَاءٌ عَذْبٌ طيبٌ﴾<sup>۱</sup>، واته: (ده جال كاتيك دهرده چيت، ناو و ناگري له گهل دايه، جا نهوي كه خهلك به ناوي ده بينن، له راستيدا ناگريكي سوتينه ره، وه نهوه شي كه خهلك به ناگري ده بينن، له راستيدا ناويكي سارد و ساز گاره، جا ههر كه سيكتان گه يشته نهوه، با خوي بخاته نهوه كه به ناگري ده بينن، چونكه ننگره كه ناويكي ساز گارو پاكه).

ههروه ها (نواسي كوري سيمان) ده گيرتهوه كه هاوه لان ره زاي خويان ليبت پرسياريان له پيغمبر (ﷺ) كرد كه خياري روشتني ده جال له سهر زهوي چونه؟ نهو يش فرموده تي: ﴿كَالْفَيْثِ اسْتَدْبَرْتَهُ الرِّيحُ فَيَأْتِي عَلَى الْقَوْمِ فَيَدْعُوهُمْ فَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَجِيبُونَ لَهُ فَيَأْمُرُ السَّمَاءَ فَيَمْطُرُ وَالْأَرْضُ فَتَنْبِتُ فَتَزُوحُ عَلَيْهِمْ سَارِحَتُهُمْ أَطْوَلُ مَا كَانَتْ ذُرًّا وَاسْبِغْهُ ضُرُوعًا وَأَمْدُهُ خَوَاصِرُ ثُمَّ يَأْتِي الْقَوْمَ فَيَدْعُوهُمْ فَيَرُدُّونَ عَلَيْهِ قَوْلَهُ فَيَنْصَرِفُ عَنْهُمْ فَيَصْبَحُونَ مُحْلِينَ لَيْسَ بِأَيْدِهِمْ شَيْءٌ مِنْ أَمْوَالِهِمْ وَعَمْرٌ بِالْخَرْبَةِ فَيَقُولُ لَهَا أَخْرَجِي كَنْزَكَ فَتَتْبَعُهُ كَنْزُهَا كَيْعَاسِيبِ النِّحْلِ ثُمَّ يَدْعُو رَجُلًا مِمَّنْ شَابَا فَيَضْرِبُهُ بِالسِّيفِ فَيَقْطَعُهُ جَزَلَيْنِ رَمِيَةِ الْغَرَضِ ثُمَّ يَدْعُوهُ فَيَقْبِلُ وَيَتَهَلَّلُ وَجْهَهُ يَضْحَكُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (خياريه كه ي له سهر زهوي وهك ههرو وايه كه ره شهابا پالي پيوه بينن، پاشان ده چيته لاي كومه ليك بانگه وازيان ده كات بو لاي خوي، نهو انيش باوه ري پيده هين و ده چن به دهميه وه، نهو يش فرمان به ناسمان ده كات و باران ده باريت، وه فرمان به زهوي ده كات و نهو يش سهوز ده بيت و، مهر و مالاتيشيان ده گه رتهوه و له هه موو كات زياتر پشتيان پان و بهرزهو گوانيشيان له هه موو كات زياتر پرشتره و ناوقه ديشيان له هه موو كات پانزه له تيريدا، پاشان به لاي كومه ليكي ترده دهرووات، بانگه وازي نهو انيش ده كات بولاي خوي، به لام بانگه وازه كه ي رت ده كه نهوه و باوه ري پي ناهين، نهو يش به جيان ده هيلن، له دو اي نهو خاك و زهويه كه يان سوپرو پر خوي ده بيت، و ههر چي ماليان ههيه به ده ستياهوه نامينن، وه به لاي كه لاوه ي رخواودا تي ده په ريت، پي ده ليت: كه نزو زي ره كه ت بهينه دهره وه، نيتر ههر چي كه نزو زي ري تدايه وه كو ميش ههنگ شويني ده كهون، پاشان پياويكي گهنج و تيك سمر او بانگ ده كات، شمشيريكي لي ده دات و دهيكات به دوو كه رتهوه ههر كه رتي چكيان به نه ندازه ي تير هاويشتيك لهيه كتر دوور ده خاته وه، پاشان بانگي ده كات، كاهرا به ساغي ديتنه وه و پي ده كه نيت).

<sup>۱</sup> رواه مسلم رقم (۲۹۳۵).

<sup>۲</sup> صحيح مسلم (۶۵/۱۸-۶۶ مع شرح النووي).

وه ههر سهبارت بهو پياوه كه دهجال دهيكوژيت و دهيكات به دوو كه رتهوه، (ابو سعیدی خدری) رهزای خوای لييت دهليت: پیغمبر (ﷺ) باسیچکی دوورو دریزی لهسهر دهجال بوکردین، تیایدا فهرمووی: ﴿يَأْتِي الدَّجَالُ وَهُوَ مُحْرَمٌ عَلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ نَقَابَ الْمَدِينَةِ فَيَتَرَلَّ الْبَعْضَ السَّابِخَ الَّتِي تَلِي الْمَدِينَةَ، فَيُخْرِجُ إِلَيْهِ يَوْمئِذٍ رَجُلٌ هُوَ خَيْرُ النَّاسِ أَوْ مِنْ خَيْرِ النَّاسِ يَقُولُ أَشْهَدُ أَنَّكَ الدَّجَالُ الَّذِي حَدَّثَنَا عَنْكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَدِيثُهُ، يَقُولُ الدَّجَالُ: أَرَأَيْتَ أَنْ قَتَلْتُ هَذَا ثُمَّ أَحْيَيْتُهُ هَلْ تَشْكُونُ فِي الْأَمْرِ يَقُولُونَ لَا فَيَقْتُلُوهُ ثُمَّ يُحْيِيهِ يَقُولُ حِينَ يُحْيِيهِ وَاللَّهُ مَا كُنْتُ قَطُّ أَشَدَّ بَصِيرَةً مِنِّي الْيَوْمَ يَقُولُ الدَّجَالُ أَقْتُلْهُ فَلَا أَسْلَطُ عَلَيْهِ)¹، واته: (دهجال ديت-ولهيتي حرام كراوه كه بجيته ناو شاري مهدينهوه-، له ههنديك چولواني دهرهوهي شاري مهدينهوا دادهبهزيت، پياويك له شاري مهدينه بوي ديتنه دهرهوه لهو روزهوا باشرين كهسه، يان له باشرين كهساني نهو روزهويه، بهدهجال دهليت: شايتي دهدهم كه تو نهو دهجاله ي كه پیغمبر (ﷺ) بوي باسكردوين، دهجاليش بهخهلكه كه ي جواردهوري دهليت: نه گهر بينتان نهه پياوهه كوست و پاشان زيندوم كردهوه، ئير كهستان گوماني لهمن دههيتي؟ نهوايش دهلين: نهخير، پاشان پياوه كه دهكوژيت و زيندوي دهكاتهوهوه، نهويش پي دهليت: سويتد بهخوا هيچ كات هيندهي نهرو بهرچاو روشن نهبوم كه تو دهجالي دروزنيت، پاشان دهجال دهيهويت كه پياوه كه بكوژيت، بهلام خوای گهروه زالي ناكات بهسهريدا).

وه يه كيكي تريس له فيته گهروه كاني دهجال نهويه كه (ابو امامه ي باهلي) رهزای خوای لييت له پیغمبرهوه (ﷺ) دهگيرتهوه كه فهرموويه تي: ﴿وَأَنَّ مِنْ فِتْنَتِهِ أَنْ يَقُولَ لِأَعْرَابِي أَرَأَيْتَ إِنْ بَعَثْتُ لَكَ أَبَاكَ وَأُمَّكَ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَبُّكَ يَقُولُ نَعَمْ فَيَتَمَثَّلُ لَهُ شَيْطَانَانِ فِي صُورَةِ أَبِيهِ وَأُمِّهِ فَيَقُولَانِ يَا بُنَيَّ اتَّبِعْنَا فَإِنَّهُ رَبُّكَ)²، واته: (وه يه كيكي تر له فيته كاني دهجال نهويه كه پياوي دهشته كي دهليت: نه گهر بينت باكت و داكت بو زيندوو بكهوهوه، باهرم پي دههيت كهمن خوای تووم؟ نهويش دهليت: بهلي، ئير دوو شيطان خويان دهخمنه شيوهي باوك و داكيهوه و پي دهلين: كورم شويي بكهوه نهوه خوای تويه).

لهه فهرمووده پروزانهوه بومان دهرده كهويت كه فيته دهجال تا چ رادهيهك گهروه ترسناكه، بهلام دهيت نهو راسته شمان لهياد نهجيت كه هيچ شتيك بهبي ئيرادهو نارهزووي خوا نايت، نهو فيتانهش كه لهسهر دهستي دهجال روودهوات ههمووي تاكيكردهوهي خوايه بوينه كاني و، مروفي

<sup>1</sup> رواه البخاري (فتح الباري (١٣/١٠١)) و رواه مسلم رقم (٢٩٣٨) واللفظ البخاري.

<sup>2</sup> صحيح الجامع الصغير رقم (٧٧٥٢).

ئيماندار دەبىت خەلىق خەلىق بىناستى خەلىق بىناستى و بە جادووگەرلىكى وەك دەجال فرىو نەخوات و  
هەلنەخەلەتت.

### شۈبھىگەتۈنلى دەجال:

وەك پىشەر باسماڭىز دەجال ئەو پاشايەكە جەۋلەكە چاۋەرپى ھاتنى دەكەن و پىيان وايە  
لەسەر دەستىدا حوكمى ھەموو جىھان دەكەن و دەيان سالىشە زەمىنە بۆ ھاتنى سازدەكەن، بۆيە  
شەتلىكى سەر سۈرھىنەر نايىت كە بەشى زۆرى شۈبھىگەتۈنلى جەۋلەكە بن، ھەر وەك (انسى كورى  
مالك) رەزاي خەلىق لىيىت لە پىغەمبەر وە (ﷺ) دەگىرپتەۋەكە فەر موۋىيەتى: ﴿يَتَّبِعِ الدَّجَالَ مِنْ  
يَهُودَ أَصْبَهَانَ سَبْعُونَ أَلْفًا عَلَيْهِمُ الطَّيَالِسَةُ﴾<sup>۱</sup>، واتە: (خەفتا ھەزار لە جەۋلەكە كانى ئەصفەھان شۈبھى  
دەجال دەكەن پىشەر شاكى سەوزيان لەبەر دايە).

لەم فەر موۋىيەۋە بۆمان دەردەكەۋىت كە تەنھا لە جەۋلەكە كانى ئەصفەھان خەفتا ھەزار شۈبھى  
دەجال دەكەن، ئەمە جگە لە ھەزاران جەۋلەكە جىھان، وە سەبارەت بە شارى ئەصفەھانىش  
پىۋىستە ئەو راسىيە بزانين كە ئەمرو لە ھىچ شارلىكى مۇسلماننىشى جىھاندا ھىندە شارى  
ئەصفەھان جەۋلەكە تىدا نىشتە جى نى، بەرادەيەك كە چەندىن گەرەكى تايىت بە خەۋان ھەيە لەو  
شارەدا ھەر بۆيەش دەجال دەيكاتە بىكەى دەرچوۋنى خەلىق.

(طېلىسان) پىشەر شاكىكە وەكە عەبا دەدرىت بە شانداۋ لەشى مەۋزۇ دادەپۇشەت و بەزۆرى  
رەنگى سەۋزەۋ زياتر زانايانى نايىن لەبەرى دەكەن. ھەر وەكە جىگە لە جەۋلەكەش، دەجال ھەر  
لەسەرەتاي ھاتىيەۋە لەخاكى (خراسان) كۆمەلە خەللىكلىكى تىشى لەگەل دايە كە پىغەمبەر (ﷺ)  
دەربارەيان دەفەر موۋىت: ﴿الدَّجَالُ خَارِجٌ مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ مِنْ أَرْضِ يَمَانَ خَرَّاسَانَ، مَعَهُ أَقْوَامٌ، كَانُوا  
وَجُوهُهُمْ أَجْنَانُ الْمَطَرَةِ﴾<sup>۱</sup>، واتە: (دەجال لەروۋى رۆژھەلاتەۋە دىت لە خاكىك كە پىي دەۋترىت  
خراسان، چەند كۆمەلە قەۋمىكى لەگەل دايە دەمۇچاۋيان دەلىي قەلغانە). كە مەبەستىش بەو  
دەمۇچاۋ قەلغانىيە خەللىكى وولاتانى مەنغۇلىاۋ چىن و قەفقاسياۋ ئەو ناۋچانەيە كە كۆن پىيان دەۋترا  
(تورك).

بەللى خەللىكى ئەو ناۋچانەۋ جەۋلەكە كانى ئەصفەھان دەست و دايەرى دەجال دەبن و  
ھەرلەسەرەتاۋە كارى دەجال دەچەسپىتىن، بەلام دواتر لە ھەموو وولاتانى جىھان و لە ھەموو زمان و

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۸۵/۸۶-۸۷) مع شرح النووي.

<sup>۱</sup> رواه الترمذي و أحمد والحاكم عن أبي بكر وصححه الحاكم وأقره الذهبي، وصححه أحمد شاكر في تعليقه على

المسند (۱۵۹/۱-۱۶۹) و الألباني في الصحيحة (۱۲۲/۴) رقم (۱۵۹۱).

رِه گهزه كان خهلكانيكي زور شوين ده جال ده كهون و باوهري پي ده كهن، به لام له مانهش  
 پيغمبر (ﷺ) نامازه بهوه ده كات كه به تايهت نافرته زور شويي ده كهويته و زوو باوهري  
 پي ده هين، ههروك (عبدالله ي كوري عومر) رهزاي خواي ليبيته ده ليت: پيغمبر (ﷺ)  
 فهرموويه تي: ﴿ينزل الدجال في هذه السبحة بمرقاة فيكون أكثر من يخرج اليه النساء حتى ان الرجل  
 ليرجع الى حممه والى امه وابنته وأخته وعمته فيثقها رباطا مخافة أن تخرج اليه﴾<sup>١</sup>، واته: (ده جال ديت  
 له كه لاهو جهوله كه ي لاي (مرقات) ي نزيك شاري مهدينه داده به زيت، به شي زوري لهو خهلكه ي  
 كه ده چنه دهره وه بو لاي و شويي ده كهون نافرته تن، به جورتيك كه پياو ده گهريته وه بو لاي خيتراني  
 و كچي و خوشكي و پوري، توند ده يان به سيته وه، له مهترسي نه وه ي نه چنه دهره وه بو لاي ده جال).  
 دياره هوي نه وه ش ده گريته وه بو نهو هه موو سحر و جادو و كار ه سهرسور هينه رانه ي كه ده جال  
 نه نجامي ده دات و ناشكر اشه كه نافرته زووتر باوهري بهو شتانه ده كات و جاويه ستي لي ده كريته،  
 بويه زياتر شويته كه وتوه كاني ده جال نافرته ده بن.

### نهو نيشانانه ي كه پيش هاتني ده جال دهرده كهون:

(حفصة) ي داكي موسلمانان رهزاي خواي ليبيته ده ليت: پيغمبر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿انما  
 يخرج الدجال من غصبة يغضبها﴾<sup>٢</sup>، واته: (دهر چووني ده جال به هوي تور بهووني كه وه يته كه تور ه  
 ده يته).

به لام ده جال له پيش دهر چوون و خو ناشكر اكر دني دا چهنه د كار ه سات و رووداويك  
 رووده دهن كه گرنگرينيان نه مانه:

١- هه موو نهو رووداو و به سهره اتانه ي كه پيشتر له باسي (محمدي مهدي) دا نامازه مان پي كرد هه تا  
 رزگار كردني شاري نهسته مبول. هر هه مووي ده كريته كه بليين نيشانه بو هاتني ده جال،  
 ههروهك لهو فهرمووده يه دا هاتبوو كه (معاذي كوري جبل) رهزاي خواي ليبيته ده يگريته وه  
 له پيغمبره وه (ﷺ) كه فهرموويه تي: ﴿عمران بيت المقدس خراب يشرب و خراب يشرب  
 خروج الملحمة وخروج الملحمة فتح قسطنطينية وفتح القسطنطينية خروج الدجال﴾<sup>٣</sup>، واته:  
 (ناوه دانكر دنه وه ي (بيت المقدس) ويران بووني شاري مهدينه ي به دواوا ديت، ويران بووني  
 شاري مهدينه ش جهنگه گه وه كه ي به دواوا ديت، وه دهر چووني جهنگه گه وه كه ش

<sup>١</sup> مسند أحمد (١٩٠/٧) رقم (٥٣٥٣) تحقيق احمد شاکر وقال اسناده صحيح.

<sup>٢</sup> صحيح رواه احمد وأبو داود وصححه الألباني في المشكاة برقم (٤٢٤).

<sup>٣</sup> رواه احمد في المسند (٢٣٢، ٢٤٥/٥) وأبو داود رقم (٤٢٩٤) وهو صحيح.

نازاد کردنی نهسته مبولتی بهدوادا دیت، وه نازاد کردنی نهسته مبولیش دهرچوونی ده جالی بهدوادا دیت). کهواته راسته وخو له دواى نازاد کردنی نهسته مبول ده جال دهرده چیت و ناشکرا ده بیت.

## ۲- سى سان گرانى وقات و قرى له پيش هاتنى ده جالدا:

((أبو هريرة) امامه) رهزای خواى لیبیت ده گریته وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویته: ﴿... وإن قبل خروج الدجال ثلاث سنوات شداد يصيب الناس فيها جوع شديد يأمر الله السماء في السنة الأولى أن تحبس ثلث مطرها ويأمر الأرض فتحبس ثلث نباتها ثم يأمر السماء في الثانية فتحبس ثلثي مطرها ويأمر الأرض فتحبس ثلثي نباتها ثم يأمر الله السماء في السنة الثالثة فتحبس مطرها كله فلا تقطر قطرة ويأمر الأرض فتحبس نباتها كله فلا تنبت خضراء فلا تبقى ذات ظلف الا هلكت الا ما شاء الله.. قيل: فما يعيش الناس في ذلك الزمان؟ قال: التهليل والتكبير والتسبيح والتحميد ويجرى ذلك عليهم مجرى الطعام﴾<sup>۱</sup>، واته: (.....) وه له پيش هاتنى ده جالدا سى سان نهامه تی دوو چاری خه لک ده بیت که برسیته کی زوری تیدایه، سالی یه کم خواى گه وره فرمان به ناسمان ده کات که سییه کی بارانی رابگریت و فرمان بهزه ویش ده کات که سییه کی روه کی بگریته وه، پاشان له سالی دوو همدا فرمان به ناسمان ده کات دوو له سهر سى بارانی ده گریته وه و فرمانیش بهزه وى ده کات دوو له سهر سى روه کی ده گریته وه، پاشان پاشان فرمان به ناسمان ده کات له سالی سى همدا هممو بارانی ده گریته وه يهك دلۆپ لى نابارىت، وه فرمان به زه ویش ده کات، هممو روه کی ده گریته وه هيج سهوزاييه کی لى ناروویت، ئیت هرچی نازهلئى سمداره همموى له ناوده چیت مه گهر ئه وى که خوا نهیه ویت له ناو بجیت، ووتیان: ئه ی خه لکی له و زمانه دا به چى ده ژین؟ فهرمووی: ووتی (لا اله الا الله والله اكبر الله الحمد) وه كو خوراك پى ده ژین و شویتى خوراکيان بۆده گریته وه).

له فهرمووده که وه پنده چیت که ئه و گرانی و بى بارانیه له و سهرده مه دا هممو سهرزه وى بگریته وه، یاخود لانی کهم وولات و خاکی موسلمانان به تهواوى بگریته وه.

۳- (فاطمة ی کچی قهیس) رهزای خواى لیبیت ده گریته وه که رۆژیکیان به جهماعهت له ریزی ژاندا نویژی ده کرد له دواى پیغمبر وه (ﷺ) له مزگهوت، کاتیک که پیغمبر (ﷺ) له نویژه که ی بووه وه له سهر مینه ره که ی دانیش و پى ده که نی و فهرمووی: ﴿لِلزَم كُلُّ

<sup>۱</sup> صحیح رواه ابن ماجه وابن خزيمة والحاكم وصححه الألباني في صحيحه الجامع (۶/۲۷۷) في الصحيحة برقم (۲۴۵۷).



إِنْسَانٌ مُّصَلٍّ، وَاَتَهُ: (يا هديره كه تان له شويتي خوي دانيشيت و ههله نه سيت). پاشان  
 فهرمووي: ﴿أَتَدْرُونَ لِمَ جَمَعْتُكُمْ؟﴾ وَاَتَهُ: (دهزانن بوجي كۆم كردونه ته وه؟) ووتيان: خواو  
 بيغمه ميره كه ي باشر دهزانن، فهرمووي: ﴿إِنِّي وَاللَّهِ مَا جَمَعْتُكُمْ لِرَغْبَةٍ وَلَا لِرُهْبَةٍ وَلَكِنْ جَمَعْتُكُمْ  
 لِأَنْ تَعْلَمُوا أَنَّ الدَّيْرَ كَانَ رَجُلًا نَصْرَانِيًّا فَجَاءَ فَبَايَعَ وَأَسْلَمَ وَحَدَّثَنِي حَدِيثًا وَافِقَ الَّذِي كُنْتُ  
 أُحَدِّثُكُمْ عَنْ مَسِيحِ الدَّجَالِ حَدَّثَنِي أَنَّهُ رَكِبَ فِي سَفِينَةٍ بَحْرِيَّةٍ مَعَ ثَلَاثِينَ رَجُلًا مِنْ لَحْمٍ وَجِذَامٍ  
 فَلَعَبَ بِهِمُ الْمَوْجُ شَهْرًا فِي الْبَحْرِ ثُمَّ أَرْفَعُوا إِلَى جَزِيرَةٍ فِي الْبَحْرِ حَتَّى مَغْرَبَ الشَّمْسُ فَجَلَسُوا فِي  
 أَقْرَبِ السَّفِينَةِ فَدَخَلُوا الْجَزِيرَةَ فَلَقِيَتْهُمْ دَابَّةٌ أَهْلَبَ كَثِيرَ الشَّعْرِ لَا يَدْرُونَ مَا قَبْلَهُ مِنْ دَبْرِهِ مِنْ  
 كَثَرَةِ الشَّعْرِ فَقَالُوا وَيْلَكَ مَا أَنْتَ فَقَالَتْ أَنَا الْجَسَّاسَةُ قَالُوا وَمَا الْجَسَّاسَةُ قَالَتْ أَيُّهَا الْقَوْمُ الطَّلُقُوا  
 إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فِي الدَّيْرِ فَإِنَّهُ إِلَى خَبْرِكُمْ بِالْأَشْوَاقِ قَالَ لَمَّا سَمِعْتُ لَنَا رَجُلًا فَرَقْنَا مِنْهَا أَنْ تَكُونَ  
 شَيْطَانَةً قَالَ فَاثْلُقْنَا سَرَاعًا حَتَّى دَخَلْنَا الدَّيْرَ فَإِذَا فِيهِ أَعْظَمُ إِنْسَانٍ رَأَيْنَاهُ قَطُّ خَلْقًا وَأَشَدَّهُ وَثَاقًا  
 مَجْمُوعَةٌ يَدَاهُ إِلَى عُنُقِهِ مَا بَيْنَ رِكْبَتَيْهِ إِلَى كَعْبَيْهِ بِالْحَدِيدِ قُلْنَا وَيْلَكَ مَا أَنْتَ قَالَ قَدْ قَدَّرْتُمْ عَلَيَّ  
 خَبْرِي فَأَخْبِرُونِي مَا أَنْتُمْ قَالُوا نَحْنُ أَنْاسٌ مِنَ الْعَرَبِ رَكَبْنَا فِي سَفِينَةٍ بَحْرِيَّةٍ فَصَادَفْنَا الْبَحْرَ حِينَ  
 اغْتَلَمَ فَلَعَبَ بِنَا الْمَوْجُ شَهْرًا ثُمَّ أَرْفَأْنَا إِلَى جَزِيرَتِكَ هَذِهِ فَجَلَسْنَا فِي أَقْرَبِهَا فَدَخَلْنَا الْجَزِيرَةَ فَلَقِيَتْنا  
 دَابَّةٌ أَهْلَبَ كَثِيرَ الشَّعْرِ لَا يَدْرِي مَا قَبْلَهُ مِنْ دَبْرِهِ مِنْ كَثَرَةِ الشَّعْرِ فَقُلْنَا وَيْلَكَ مَا أَنْتَ فَقَالَتْ أَنَا  
 الْجَسَّاسَةُ قُلْنَا وَمَا الْجَسَّاسَةُ قَالَتْ عَمِدُوا إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فِي الدَّيْرِ فَإِنَّهُ إِلَى خَبْرِكُمْ بِالْأَشْوَاقِ  
 فَأَقْبَلْنَا إِلَيْكَ سَرَاعًا وَفَرَعْنَا مِنْهَا وَلَمْ نَأْمَنْ أَنْ تَكُونَ شَيْطَانَةً فَقَالَ أَخْبِرُونِي عَنْ نَحْلِ يَيْسَانَ قُلْنَا عَنْ  
 أَيِّ شَأْنِهَا تَسْتَخِيرُ قَالَ أَسْأَلُكُمْ عَنْ نَحْلِهَا هَلْ يَثْمُرُ قُلْنَا لَهُ نَعَمْ قَالَ أَمَّا إِنَّهُ يَوْشُكُ أَنْ لَا يَثْمُرَ قَالَ  
 أَخْبِرُونِي عَنْ بَحِيرَةِ الطَّبْرِيقِ قُلْنَا عَنْ أَيِّ شَأْنِهَا تَسْتَخِيرُ قَالَ هَلْ فِيهَا مَاءٌ قَالُوا هِيَ كَثِيرَةُ الْمَاءِ قَالَ  
 أَمَّا إِنْ مَاءُهَا يَوْشُكُ أَنْ يَذْهَبَ قَالَ أَخْبِرُونِي عَنْ عَيْنِ زَغَرٍ قَالُوا عَنْ أَيِّ شَأْنِهَا تَسْتَخِيرُ قَالَ هَلْ  
 فِي الْعَيْنِ يَزْرَعُ أَهْلُهَا بَعَاءَ الْعَيْنِ قُلْنَا لَهُ نَعَمْ هِيَ كَثِيرَةُ الْمَاءِ وَأَهْلُهَا يَزْرَعُونَ مِنْ مَائِهَا قَالَ أَخْبِرُونِي  
 عَنْ نَبِيِّ الْأُمَيِّينَ مَا فَعَلَ قَالُوا قَدْ خَرَجَ مِنْ مَكَّةَ وَنَزَلَ يَثْرِبَ قَالَ أَقَابِلُهُ الْعَرَبُ قُلْنَا نَعَمْ قَالَ  
 كَيْفَ صَنَعَ بِهِمْ فَأَخْبَرَنَاهُ أَنَّهُ قَدْ ظَهَرَ عَلَيَّ مِنْ بَلَدِهِ مِنَ الْعَرَبِ وَأَطَاعُوهُ قَالَ لَهُمْ قَدْ كَانَ ذَلِكَ  
 قُلْنَا نَعَمْ قَالَ أَمَّا إِنْ ذَاكَ خَيْرٌ لَهُمْ أَنْ يَطِيعُوهُ وَإِنِّي مَخْبِرُكُمْ عَنِّي إِنِّي أَنَا الْمَسِيحُ وَإِنِّي أَوْشُكُ أَنْ  
 يُوْذَنَ لِي فِي الْخُرُوجِ فَأَخْرَجَ فَأَسِيرُ فِي الْأَرْضِ فَلَا أَدْعُ قَرْيَةً إِلَّا هَبَطْتُهَا فِي أَرْبَعِينَ لَيْلَةً غَيْرَ مَكَّةَ  
 وَطَبِيعَةٍ فَهُمَا مَحْرَمَتَانِ عَلَى كِلْتَاهُمَا كَلِمَا أَرَدْتُ أَنْ أَدْخُلَ وَاحِدَةً أَوْ وَاحِدَةً مِنْهُمَا اسْتَغْلِبَنِي مَلِكٌ  
 بِيَدِهِ السِّيفِ صَلَتَا يَصْدَنِي عَنْهَا وَإِنْ عَلَى كُلِّ نَقَبٍ مِنْهَا مَلَائِكَةٌ يَحْرُسُونَهَا... قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ  
 اللَّهِ ﷺ (وَطَعَنَ بِمَحْصَرَتِهِ فِي الْمَنْبَرِ هَذِهِ طَبِيعَةٌ هَذِهِ طَبِيعَةٌ يَعْنِي الْمَدِينَةَ أَلَا هَلْ كُنْتُ حَدِّثُكُمْ ذَلِكَ

فقال الناس نعم فإنه أعجبي حديث تميم أنه وافق الذي كنت أحدثكم عنه وعن المدينة ومكة  
ألا إنه في بحر الشام أو بحر اليمن لا بل من قبل المشرق ما هو من قبل المشرق ما هو من قبل  
المشرق ما هو وأوماً بيده الى المشرق) قالت: فحفظت هذا من رسول الله ﷺ، واته: (سويد  
بهخوا نه بؤ خوشى و نه بؤ ترس كؤم نه كردونه تهوه، بهلام بؤيه كؤم كردونهوه، چونكه(تميم  
الدارى) پياويكى ديان بوو، هات و بهيعته پى دام و موسلمان بوو، سوه قسه يه كى  
بؤگيرامهوه، له گهل تهوهى كه من بؤم باس كردبوو دهر باره ي مهسيحى ده جال وهك يهك  
وابوون، بؤى باس كردم كه سوارى پاپورى دهر يايكى بووه له گهل (۳۰) پياو له خيالى  
(لحم) و (جزام)، پاشان بؤماوه ي مانگيك شه بؤلى دهر يا هيناونى و بردوونى، پاشان له نزيك  
دوور گه يه كه وه له دهر يادا له نگره ي پى گرتوون، هه تا خؤرئو ابوون، ئينجا به به له م  
له پاپوره كه دا دابه زيون و چوونه ته دور گه كه، ده عبايه كى توكنى قز زؤر به ره و پريان هاتوره،  
پيش و پاشى له بهر موو زؤرى ليك جيانه ده كرايه وه ووتان نه گهت تو چيت؟ ووتى من  
(جساسه م) واته (هه وال بهر) ووتان: جساسه چيه؟ ووتى: خه لكينه ئيوه جار يك برؤن بؤلاى  
ئهو پياوه لهو دهر ده دا چونكه زؤر تامه زرؤى هه وال تانه. ووتى: كه ناوى پياوى برد زؤر  
ترساين كه ئه م شته شه يتان بيت. ووتى: ئيمهش به پهل رويشتن تا چوينه ناو دهر ده كه كه سه بر  
ده كه ين گه وره ترين زه لام كه تا ئيسنا بيني بيتان له قه باره دا وه به توند ترين شيوه كؤت و زنجير  
كرا بوو، هه ردوو ده ستى به ستر اوو به ملييه وه، له هه ردوو ئه ز ئويه وه هه تا هه ردوو پاژنه پى  
ناسن بوو، ووتان: مال ويران تو كى؟ ووتى: ئهوا ئيوه من ده بينن، به لام پيم بلين ئيوه  
كين؟ ووتيان: ئيمه خه لكىكى عه ره بين، سوارى پاپورىكى دهر يايى بووين، تووشى هه لچوونى  
شه بؤلى دهر يا بووين، يهك مانگ شه بؤل يارى پى كردين، هه تا لم دور گه يه ي تو پاپوره كه مان  
له نگره ي گرت، ئيمهش سوارى به له م بووين و هاتينه دور گه كه، ده عبايه كى توكنى قز  
درئومان بينى، له بهر مووى زؤر پيش و پاشيمان بؤ جيا نه ده كرايه وه پيمان ووت: نه گهت تو  
كى؟ ووتى: من (جساسه م)، ووتان (جساسه) چيه؟ ووتى: جارئ برؤن بؤلاى ئهو پياوه  
لهو دهر ده دايه چونكه زؤر تامه زرؤى هه ولى ئيوه يه، ئيمهش به پهل هاتين بؤلاى تو ترساين ئهو  
ده عبايه شه يتان بيت، ووتى: هه ولى دار خور ماكانى (بيسان) موسلمانان پى بلين؟ ووتان: چ  
شتيك دهر باره ي دهر سىت؟ ووتى پرسياى دار خور ماكانيتان لى ده كه م، نايا بهر ده گريت؟

پیمان ووت: بهلئ، ووتی: هیندهی نهماوه بهرنه گریت، ووتی هموالی ده‌ریاچه‌ی (طبریه) موسلمانان پین بلین؟ ووتان: چ شتیک ده‌رباره‌ی ده‌پرسیت؟ ووتی: ئایا ئاوی تیدایه؟ ووتان: ئاوی زوره، ووتی: ئاوه‌که‌ی هیندهی نهماوه برپاوه نه‌مینیت. ووتی: هموالی کانیاوه‌که‌ی (زغرم) پین بلین؟ ووتیان: چ شتیک ده‌رباره‌ی ده‌پرسیت؟ ووتی: ئایا کانیاوه‌که‌ی ئاوی تیدایه و ئایا خه‌لکه‌که‌شی به ئاوه‌که‌ی کشتوکال ده‌که‌ن؟ ووتان: بهلئ ئاوی زوره و خه‌لکه‌که‌شی کشتوکالی پین ده‌که‌ن، ووتی: هموالی پیغمبه‌ری نه‌خوینده‌واره‌کام پین بلین چی کرد؟ ووتان له (مه‌که) وه ده‌رچووه له (یثرب) واته (مه‌دینه) نیشته‌جی بووه. ووتی: عه‌ربه‌کانی شه‌ریان له‌گه‌ل نه‌کرد؟ ووتان: با، ووتی: نه‌ی چی لی کردن؟ ئیمه‌ش پیمان ووت: زال بوو به‌سهر همه‌وو عه‌ربه‌کانی چواره‌وریدا و نه‌وانیش گوپرایه‌ل و ملکه‌چی بوون. پین ووتین: جا ئه‌وه بوو، ووتان: بهلئ. ووتی: نه‌گهر به‌قسه‌ی من بکه‌ن و شوینی بکه‌ون خیری خوینی تیدایه. منیش وای پیتان ده‌لیم من کیم: من (مه‌سیح)م، وه‌هینده‌م نه‌ماوه که ریم پین بدریت ده‌رچم، که ده‌ریش جووم ده‌گه‌ریم به‌سهر زه‌ویدا، له‌ماوه‌ی چل شه‌ودا هیچ گوندو ئاوایه‌ک نامینیت تینی نه‌چم، جگه له (مه‌که) و (طیه) نه‌ییت، هه‌ردوو کیانم لی قه‌ده‌غه‌کراوه، له‌گه‌ل ویستم بچمه‌یه کیکیانه‌وه، فریشته‌یه‌ک به‌ره‌و رووک دیت شمشیریکی له‌ روومدا به‌رز کردۆته‌وه نله‌یلیت تینی بچم، وه له‌سهر هه‌ر رینگه‌یه‌کی فریشته‌یه‌کی لیه‌ پاسه‌وانی ده‌که‌ن).

پاشان (فاطمه‌ی کچی قه‌بس) ووتی: ئینجا پیغمبه‌ر (ﷺ) به‌داره‌که‌ی ده‌ستی کیشای به‌مینبه‌ره‌که‌داو فه‌رمووی (ئانه‌مه‌ طیه‌یه، ئانه‌مه‌ طیه‌یه، ئانه‌مه، طیه‌یه) واته شاری مه‌دینه ئایا منیش هه‌مان قسه‌م بو نه‌کردن؟ خه‌لکه‌که‌ش ووتیان: بهلئ، ئه‌ویش فه‌رمووی منیش قسه‌که‌ی ته‌میم به‌دل بوو که‌وه‌ک قسه‌که‌ی من وابوو که بۆمکردن ده‌رباره‌ی ده‌جال و که‌مه و مه‌دینه، ئه‌وه‌ده‌جاله له‌ ده‌ریای شامه‌یان له‌ ده‌ریای یه‌مه‌ن، نه‌خیر به‌لکو واله‌رووی رۆژه‌ه‌لات، ئه‌و واله‌رووی رۆژه‌ه‌لات، ئه‌و واله‌رووی رۆژه‌ه‌لات، (وه به‌ده‌ستی پی‌رۆژی ئیشاره‌تی به‌ره‌و رۆژه‌ه‌لات کرد). (فاطمه) ده‌لێت: ئه‌م فه‌رمووده‌یم ئاوا له‌ پیغمبه‌ره‌وه (ﷺ) له‌به‌ر کردووه.

له‌م فه‌رمووده‌ی پی‌رۆژه‌شه‌وه بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که ده‌جال خۆی پرسیری چه‌ند نیشانه‌یه‌کی کردووه که‌له‌ پێش هاتن و ده‌رچوونیدا ده‌رده‌که‌وێت، ئه‌ویش ووشک بوونی ده‌ریاچه‌ی (طبریه) یه‌ که‌ ده‌که‌وێته‌ ئیوان سوریا و فه‌له‌ستین و ئه‌رده‌نه‌وه، وه هه‌تا ئیستا هه‌واله‌کان باس له‌وه‌ ده‌که‌ن که ئیسرائیل سه‌رگه‌رمی دروستکردنی چه‌ند به‌نداویکه له‌سهر ئه‌و رووبارانه‌ی که ده‌رژینه‌ی ده‌ریاچه‌ی

طبریه و بهمه بهستی گرتنه و ی ناوه که ی و ووشک کردنی ده ریچه که تا سوریا و ئه رده نی لی بی بهش بکات و بیکاته کارتیک فشار له سهریان، ههروه ها بهر نه گرتنی دار خورماکانی (بیسان) که ده جال کردویه تی به نیشانه ی هاتی خو، ئه ویش ده که ویتنه نیوان سنووری (ئه رده ن) و (فلسطین) هه، وه (یاقوت الحموی) چهند سه ده یه که له مه و بهر باس له وه ده کات که چهند جارێک به لای ئه و شوینه تی بهر بووه جگه له دوو دار خورمای سیس و ووشک بوو هیچی لی نه ماوه<sup>۱</sup>.

وه کانیای (زغریش وهک (یاقوت الحموی) باسی ده کات ده که ویتنه دورایی سی رۆژه ری له شاری (قدس) هه وه به ره و باشور بۆ دیوی خاکی حیجاز<sup>۲</sup>. وه ئه مرۆ ده که ویتنه نیوان سنووری ئه رده ن و فه له ستینه وه، دیاره ئه و شوینه نه ی که ده جال پر سیاری کردوون ئه مرۆ هه موویان ده که ونه ناوچه کانی ژیر ده سه لاتنی جووله که وه و هه ر ئه وانی ش هه لده ستن به ووشک کردنی ئه و شوینه له پیش هاتی ده جالدا، که ئه مه ش کاریکی بی نه یی که له ناو ئه و هه موو شوینه ی دو میادا ده جال پر سیاری چهند شویتیک ده کات که ئه مرۆ که وتۆته ژیر سنووری ده سه لاتنی ئیسرا ئیله وه، دیاره هه ر له کۆنه وه چاوه ری ده ستی ده ست و پۆهن ده کانی تی له ئیسرا ئیل که زه مه نه سازی بۆ هاتی بکه ن و ته نها رۆودا وه کانی ئه ویشی کردووه به نیشانه بۆ کاتی ده رجوون و خو ئاشکرا کردنی.

### ئه و شوینه نه ی که ده جال ناتوانی تی به یی:

(أبو هريره) ره زای خوی لیبت ده گیرته وه که پتغه مبه ر (ﷺ) فه رموویه تی: ﴿و یأتی المسیح من قبل المشرق وهمته المدينة حتی اذا جاء دبر احد تلقته الملائک فضربت وجهه قبل الشام هنالك یهلك هنالك یهلك﴾<sup>۱</sup>، واته: (ده جال له رۆوی رۆژه لاته وه دیت و مه بهستی یه که می شاری مه دینه یه، هه تا کاتیک ده گاته پیش کیوی (أحد) فریشته کان رۆبه ر رۆوی ده بنه وه، ئه ویش رۆوی وه رده گیریت به ره و وولاتی شام، له وئ تیا ده چیت، له وئ تیا ده چیت).

وه له چهند فه رمووده ی تر دا هاتووه که فریشته کان پاسه وانی شاری مه دینه ده که ن و ری ناده ن ده جال به ییته ناوی، وه له ری وایه تیکی تر دا که هه ر (أبو هريره) ده یگیرته وه ده لیت: پتغه مبه ر (ﷺ)

<sup>۱</sup> معجم البلدان یاقوت الحموی ج ۱ ل ۵۲۷.

<sup>۲</sup> معجم البلدان یاقوت الحموی ج ۳ ل ۱۴۲-۱۴۳.

<sup>۳</sup> رواه الترمذی وأحمد. وقال الترمذی: حدیث صحیح. وفي سلسلة الأحادیث الصحیحة برقم (۱۷۷۱).

فهرموويه تي: ﴿على أنقاب المدينة ملائكة لا يدخلها الطاعون ولا الدَّجَالُ﴾<sup>١</sup>، واته: (نهو ريځاianeه ي كه بو مهدينه دهچن فريشته ي ليه نه تاعون و نه دهجال ناتوانن بچنه نهو شاره وه).

ههروه ها (أنس ي كورې مالك) يش رهزاي خواي لييت دهگيرته وه كه پتغمهبر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿لا يدخل المدينة رعب المسيح الدَّجَالُ لها يومئذ سبعة أبواب على كل باب ملكان﴾<sup>٢</sup>، واته: (ترساندن و توقاندي دهجال ناچيته ناو مهدينه، لهو روژدها دهوت دهركاي هديه لهسهر ههر دهركايمك دوو فريشته وهستاون).

ههروه ها شاري (كهمه) ش وهكو (مهدينه) لهسهر دهجال قهدهغه كراوه و ناتوانيت تي بجيت، وهك (انس) رهزاي خواي لييت دهگيرته وه له پتغمهبر وه (ﷺ) كه فهرموويه تي: ﴿ليس من بلدن الا سيطوه الدَّجَالُ الا مكة والمدينة ولبس نقب من أنقابها الا عليه الملائكة صافين تحرسها فينزل بالسبخة فترجف المدينة ثلاث رجفات يخرج اليه منها كل كافر وناق﴾<sup>٣</sup>، واته: (هيج شاريك ناميت كه دهجال پي تينه خات جگه له مهكه و مهدينه، لهسهر ههريهك له دهركاكانى فريشته ريزيان بهستوه، پاسهوانى دهكن، تا دهجال ناچار دهيت له (سبخه) دابهزيت مهبست پي پارچه زهويه كه كه لماويهو له بهر سويري گياي تيدا سهوز نايت نيز شاري مهدينه ش سى جار به خلكه كه ي ناوى يموه راده ته كيت و دهله رزيت، ههرچي پي باوه و دوورو هديه له شاره كه دهچنه دهروه بو لاي دهجال).

ههروه ها جگه له شاري مهكه و مهدينه ش ههردو مزگهوتي (بيت المقدس) و مزگهوتي (طوري) لي قهدهغه كراوه كه تي بچي، وهك له فهرمووده يهك هاتوه كه (جناده ي كورې ابى اميه الازدى) دهگيرته وه دهليت: (من و يياويك له (انصار) هكان چووين بو لاي يه كيك له هاوه لاني پتغمهبر (ﷺ) پي مان ووت: فهرمووده يه كمان بو باس بكه كه له پتغمهبر وه (ﷺ) بيستيت باسى دهجال تيدا بكات .... له فهرمووده كه دا دهليت: ﴿.... و إنه يمكث في الأرض أربعين صباحا يبلغ فيها كل منهل ولا يقرب أربعة مساجد: مسجد الحرام ومسجد الطور ومسجد الأقصى﴾<sup>٤</sup>، واته: (..... دهجال چل روژ لهسهر زهوى دهميتته وه، تاييدا دهگاته ههموو شونيك، بهلام نزيكي چوار

<sup>١</sup> رواه البخاري في صحيحه. فتح الباري (١٠١/١٣).

<sup>٢</sup> رواه البخاري في صحيحه. فتح الباري (٩٠/١٣).

<sup>٣</sup> صحيح البخاري و المسلم، و صحيح الجامع برقم (٥٣٠٦).

<sup>٤</sup> رواه أحمد وقال الهيثمي رجاله رجال الصحيح، و مجمع الزوائد (٧/٣٤٣) وقال ابن حجر: (رجال ثقاة) وفتح الباري (١٠٥/١٣).

مزگهوت ناکهوت: مزگهوتی که عمو مزگهوتی مەدینه، مزگهوتی کتوی طورو مزگهوتی بیت المقدس).

### ماوهی مانهوهی ده جال له سهر زهوی:

سه بارهتی به مانهوهی ده جال له سهر زهوی هه موو فەرمووده کانی پیغمبه (ﷺ) نهو راستیه دووپات ده که نهوه که تنها چل رۆژ یا چل شهو له سهر زهوی ده میتنهوه، به لام لهو ماوهیدا هه موو سهر زهوی ده گهریت، ههروهک فەرمووده کهی (فاطمه ی کچی قهیس) پیشت باسمان کرد که ده جال له سهر زاری خوی ده لیت: ﴿.... فَأَسِيرُ فِي الْأَرْضِ فَلَا أَدْعُ قَرْيَةً إِلَّا هَبَطْتُهَا فِي أَرْبَعِينَ لَيْلَةً...﴾<sup>۱</sup>، واته: (له سهر زهویدا ده گهریم، هیچ گوندیک نامیت که تیی نه چم، له ماوهی چل شهودا).

ههروهها له فەرمووده کهی (جناده) شدا که ده لیت: ﴿... وَإِنَّهُ يَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا...﴾<sup>۲</sup>، واته: (چل رۆژ له سهر زهوی ده میتنهوه). به لام نایا نهو چل رۆژه یان نهو چل شهوه وهک شهوانی ناسایی خومان وان؟ یان جیاوازان؟

سه بارهت بهو چل شهو و رۆژه له فەرمووده کهی (نواسی کوری سمعان) دا هاتوه که ده لیت: ﴿... قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا لُبُّهُ فِي الْأَرْضِ قَالَ أَرْبَعُونَ يَوْمًا يَوْمَ كَسَنَةِ وَيَوْمَ كَشْهَرِ وَيَوْمَ كَجَمْعَةِ وَسَائِرِ أَيَّامِهِ كَأَيَّامِكُمْ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فذلِكَ الْيَوْمَ الَّذِي كَسَنَةُ أَتَكْفِينَا فِيهِ صَلَاةَ يَوْمٍ قَالَ لَا أَقْدُرُوا لَهُ قَدْرَهُ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا اسْرَاعُهُ فِي الْأَرْضِ قَالَ كَالْغَيْسِ اسْتَدْبَرْتَهُ الرِّيحُ﴾<sup>۳</sup>، واته: (ووتمان نهی پیغمبه ری خوا! ماوهی چه هند له سهر زهوی ده میتنهوه؟ فەرمووی: چل رۆژ رۆژی یه که می وهک سالتیکه، و رۆژی دووه می وهک مانگیکه و رۆژی سی یه می وهک ههفته یه کهو باقی رۆژه کانی تری وهک نهم رۆژانهی خوتان وایه، ووتمان نهی پیغمبه ری خوا نهو رۆژهی که وهک سالتیک وایه تنها پینج فەرزه نوژی یهک رۆژی تیدا بکهین؟ فەرمووی: نه خیر نه خیر له سهر رۆژانی ناسایی بییون (واته هه ماوهی شهو و رۆژیکی ناسایی پینج فەرزی تیدا بکهن). ووتمان: نهی پیغمبه ری خوا نهی خیاریه کهی له سهر زهویدا چهنده؟ وهک هه ور که ره شهابا پالتی پیوه بنیت.....).

که واته به پیتی نهم فەرمووده پیرۆزه له سه رهتا هاتی ده جالدا پیوانهی شهو و رۆژ له سهر زهوی تیکده چیت و له سهر پیوانهی ناسایی خوی نامیت، به لام دواتر وهک خوی لی دیتشهوه، نه مهو له فەرمووده که دا هاتوه که رۆژی یه کهم هیندهی سالتیکی لی دیت، وه رۆژی دووه هیندهی

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۷۸/۱۸-۸۳) مع شرح النووی.

<sup>۲</sup> فتح الباری (۱۰۵/۱۳).

<sup>۳</sup> صحیح مسلم (۶۵/۱۸-۶۶) مع شرح النووی.

مانگيك وه رۆژى سىيەم ھىندى ھەفتەيەك، دواتر شەو و رۆژ ئاسايى دەيتەو وه كو خۆى لى ديتەو، وه لەفەرموودە كەشدا ھىچ ئاماژەيەك بەو نەكراو كە ئەو رۆودارە بەھۆى دەجالەو رۆودەدات، يان دەجال وادەكات كە پىوانەى شەو و رۆژ تىكجىت، بەلكو لەو كاتەدا كە دەجال دىت زەوى خۆى بەھۆى كارەساتىكەو پىوانەى شەو و رۆژى تىدا تىكچوو، نەك كارىك بىت كەدەجال ئىنجامى بدات زاناكانىش لە كۆن و تازەدا زۆر قەسيان دەربارەى ئەو مەسەلەيە كەدوو و راپو بىرو بۆچونى جياوازيان بۆ لىكدانەو ھەيە، بۆ نمونە ھەندىكيان پىيان واىە كە خواى گەورە ھەر بەراستى كات درىژدەكات تا واى لى دىت شەو و رۆژى بەكەم ھىندى سالىك بىت و، شەو و رۆژى دووھم ھىندى مانگيك بىت و، شەو و رۆژى سىيەم ھىندى ھەفتەيەك بىت، وەك زاناي گەورە (ابن ملك) دەفەرموئە. بەلام (على القارى) ئەم رايەى پى دروست نىيەو دەلەيت ئەگەر وابوايە دەبوو لەو رۆژەدا كە ھىندى سالىك تەنھا پىنج فەرز نوئىزى تىدا بكرايە، چونكە نوئىزە فەرزەكان كاتى ديارى كراوى خويان ھەيە و نايت لە كاتى تردا بكرىت<sup>۱</sup>.

و ھەندىكى تريان پىيان واىە كە درىژبونەو شەو و رۆژ لەو كاتەدا ھۆكەى دەگەرپتەو بۆئەو ھىچ كە دەجال چاوبەست لە خەلك دەكات و لە رىگەى سحرەو وايان لى دەكات كە شەو و رۆژيان لى تىك بچىت و نەتوانن لىكيان جياكەنەو، كەئەمەش راي (عبدالفتاح ابو غدە) يە كە لەپەراوئە كەيدا بۆ كىتەبى (التصريح تواتر في نزول المسيح) دا دەرى دەبرىت<sup>۲</sup>.

كەئەمەش بۆچونىكى لاوازە، چونكە ھەر وەك ئىمامى (نوى) دەلەيت: (زاناكان دەلەين: ئەم فەرموودەيە رۆوداوىكى راستىە نەك سىحر و خويال بەبەلگەى ئەو ھىچ گە لەسى رۆژى بەكەم رۆژەكانى ترى وەك رۆژى ئاسايى خۆمانى لى ديتەو)<sup>۳</sup>. ھەروەھا مامۆستا (سەعيد نورسى) ھەولەى داو ھەلەكەنەو ھەيەكى زانستىانە بۆ ئەو رۆوداوە بدۆزىتەو، دەلەيت: كە دەجال بەكەم جار لە جەمسەرى بەستەلەكى باكورى زەويەو دىت كەلەوئ شەش مانگ شەو ھەو شەش مانگىش رۆژە، دواتر كەمىك دىتە خوارەو بۆ ئەو ناوچانەى كە تىدا مانگيك شەو ھەو مانگيك رۆژە دواتر بۆ ئەو ناوچانەى كە ھەفتەيەك شەو ھەو ھەفتەيەك رۆژ، پاشان دىتە ئەو ناوچانەى خۆمان كە شەو و رۆژيان تىدا وەك يەكە<sup>۴</sup>.

<sup>۱</sup> المرقاۋ شرح المشكاة للعلامة علي القاري (۱۹۵/۵).

<sup>۲</sup> التصريح بما تواتر في نزول المسيح للكشميري. تحقيق عبدالفتاح أبو غدة ل ۱۱۱.

<sup>۳</sup> الشرح صحيح مسلم للنووي (۶۵/۱۸).

<sup>۴</sup> زنجيره نامه كانی سەعيد نورسى زنجيره ی (نیشانه كانی رۆژى دواى).

که پیمان وایه ئه و راو بۆ چونهش لاوازه، چونکه جیاوازی کات له ناوچه بهسته له که کاندایه رووداوێک نیه تایبەت بێت به سەردەمی دەجالهوه و لههههه فەرموودهیه کیشدا ئاماژه بهوه نه کراوه که دهجال لهویوه دیت، بهلام نه گهر ئیمه ئهمڕۆ ههول بدهین لیکدانهوهیه کی زانستیانه بۆ ئه و دیاردیه بهدۆزینهوه ده بێت چاویک بهرپهوتی رووداوه کانی پێش هاتنی دهجال بخشینهوه، ئه و کاته پیم وایه بتوانین تا رادهیه کی زۆر هۆکاری ئه و دیاردیهمان بۆ روون بێتهوه و نهیانی ئه و رووداوهمان بۆ ناشکراییت.

وه پێش ئه وهی بینه سهر لیکدانهوهی ئه و دیارده سهرسورپهینه به پێسته تییانی دوو خالی گرنه بکهین له فەرمووده کهی پێغمه بهردا (ﷺ):

**یه گهم:** دیارده که له سهرهتادا زهق و ناشکراته، بهلام دواتر بهرهو تهنگ بوونهوه و کهم بوونهوه دهچیت تاوای لیدیت ئاسایی ده بێتهوه و شهو و رۆژ وهک جارانی لی دیتهوه.

**دووه:** کاتی که هاوه له کان رهزای خویان لیبیت پرسیار له پێغمه بهر (ﷺ) ده کهن له و کاته دا چون نوێژ بکهن ئایا ههر تهنها پێنج فەرز نوێژی تیدا بکهن یا خود چون؟ پێغمه بهریش (ﷺ) بیان ده فەرمویت که نه خیر به لکو (اَقْدُرُوا لَهُ قَدْرَهُ). واته ماوهی کاتی نوێژه کان له رۆژیکی ئاسایدا بپتون و ههموو (۲۴) سهعاتیک له کاتی خویاندا دووبارهیان بکه نهوه، که له مهوه بۆمان ده رده که ویت نهک تهنها شهو و رۆژ له خه لکی تیک دهچیت، به لکو کاته کانی ناو شهو و رۆژیش که به هۆیانه وه نوێژه کان ئه نجام ده درین ئه وانی تیک دهچن و ناتوانیت لیک جیا بکریته وه، که ئه م خالهش گرنه کی خوی هیه له لیکدانه وهی ئه و دیاردیه دا، جا له پروانگی زانسته وه تیکه ل بوونی کات به شیوازی که خه لکی نه توان کاتی نوێژه کان له یه کتر جیا بکه نه وه، به هۆی یه کیک له دوو هۆکاره که وه ده بیت، یان ئه وه یه ده بیت زهوی له خولانه وه به ده وری خۆیدا به سهیت که ئه مهش هۆی ئه وهی نیوهی جیهان به رده وام رۆژییت و نیوه کهی تریشی به رده وام شه ویت که ئه مهش ناگو ئییت له گه ل ئه وهی رۆژی یه کهم سالیک بیت و رۆژی دووه مانگیک و رۆژی سی یه م ههفته یهک، وه ههروه ها فەرمان کردنی پێغمه بهریش (ﷺ) به پێوانه ی کاتی نوێژه کان له سه ر رۆژی ئاسایی ئه وه ده گه یه نییت که کات نه وه ستا وه زهوی له خولانه وهی خوی نه که وتوه، چونکه وهک پێشتر له بۆچونه کهی (علی القاری) دا هاتبو نوێژه کان خوی گه وره به پێی کاته کان فەرزی کردوون و ده بیت له کردنیاندا پشت به خۆ ره لاتی و واو ابوونی خۆر به ستریت، جا نه گهر زهوی له خولانه وه وهستا، کاتیش ده وه سهیت و ناتوانیت پێوانه ی کاتیش بکریت بۆ نوێژه کان، له بهر ئه وه پیمان وایه ئه م بۆچونه هه له یه و زهوی له خولانه وه نا که ویت به ده وری خۆیدا.



کهواته دهیټ بچینه سمر هوکاري دووم که پټمان وایه نه‌مه‌یان واقعی ترو زیاتر راستی ده‌پنکټ، نه‌ویش نه‌ویه که شمو و پوژ له راستیدا هه‌روه‌ک خو‌ی له‌سهرده‌می ده‌جالدا به‌رده‌وام ده‌بیټ هیچ گورانکاریه‌کیان به‌سهردا نایټ له درټزبوونه‌وه و کورت بوون، به‌لام هوکاریکی تر پرووده‌دات که ده‌بیټه هو‌ی نه‌وه‌ی خه‌لکی شمو و پوژیان بو جیانه‌کرټه‌وه، واته به‌ربه‌ستیکی وا بیټه به‌رده‌میان که‌نه‌توانن بزائن نایا شه‌وه یان پوژ، به‌واتایه‌کی تر خه‌لکی سهرزه‌وی وه‌ک نه‌وه‌که‌سه‌یان لی بیټ که له‌به‌ندلیخانه‌یه‌کی تاریکدا به‌ند کراوه نازانیټ که‌ی پوژ ده‌بیټه‌وه و که‌ی شمو دادیټ، جا بابزاین چ به‌ربه‌ستی‌ک هی‌نده گه‌وره‌یه بتوانیټ به‌ری پرووناکی له‌همموو خه‌لکی سهرزه‌وی بگریټ و بی ناگایان بکات له هاتنی شه‌وو روژ.

پېم وايه نه گهر كه ميگ بهووردی و تی فكرينموه سهرنجی رووداوو کانی پیش هاتی ده جال بدهین،  
به تاييهت نهو جهنگه جيهانيه گهوره يه ی که له به شه کانی پیشوودا به درېزی باسمان لی کرد،  
وه به شیوه یه کی زانستiane ناکامی جهنگيکی لهو جوړه هه لېسه ننگين که پيغمبر(ﷺ) دهر باره ی  
ده فرموي: ته نانهت بالندهش له ناسمانه وه له ناگری نهو جهنگه قوتاری ناييت و ده که وېته خواره وه  
و، کوشتر يکی هينده گهوره ی تيدا رووده دات که دوی شهړه که ته نانهت کس ده سکهوت  
کوژناکاته وه و مير اتیش بهش ناکريت، وه نهو جهنگه که هه موو وولاتانی روژناوا به شداری تيدا  
ده که ن دژی له شکری نيسلامی هه موو جوړه چه کيکی کاولکاری تيدا به کار ده هيريت، له پیش  
هه موو شياندا چه کی نه تومي که لای هه مووان ناشکرايه توانای کاولکاری نهو چه که تا چ راده يه که،  
به جوړيک که نهک ته نها مروؤ و گيانله بهران ده کوژيت، به لکو له کاتی ته قېنه وه ی ژماره يه کی زور  
لهو چه که ژينگه ی زه ویش به تمواوی تیک ده چيت، بويه پيم باشه بوزانيني ناکامی جهنگيکی جيهانی  
لهو جوړه که هه موو جوړه چه کيکی نه تومي و هاي درو جيني تيدا به کار ييت بگهړينه وه بو لای  
زانايانی پسپور لهو بواره دا بو نه وه ی بزاین تا چ راده يه ک کاریگه ری له سر ژينه گه ی زه وی ده ييت.  
تيمیک له زانايانی نه مريکا به سهر پر شتی زانی پسپور (برايان تون) ههستان به نه نجامدانی  
ليکولنه وه يه که سهاره تی به ناکامه کانی جهنگيکی نه تومي و کاریگه ری به کاره يانی نهو چه کانه  
له سر مروفايه تی و ژينگه ی زه وی، له کوژايدا گه شته نهو ناکامه ی که به کاره يانی چه کی نه تومي  
به شیوه يه کی زورو به ربلاو ده ييت هه ی روودانی ديارده يه که که ناویان نا (زانستی  
نه تومي) (NUCLEAR) که به شی زوری جيهان ده گريته وه. نهو زانايانه ده لين که له ناکامی  
ته قانده وه ی ژماره يه کی زور لهو بويه نه توميانه، بریکی ئيجگار گهوره له خوّل و ته پ و توژ و  
دو که ل و هه روه ها ته نی تيشکاو ی که لهو بوميانه ده رده چيت به ره ناسمان بهر ده ييته وه و له شیوه ی

هه‌وړيکي نه‌ستوري تاريخکدا بهري ناسمان ده‌گړيت و بۆ ماوه‌ی چه‌ندين مانگ سهر زه‌وی ده‌بيته شه‌وه‌زنگ و تاريخستان، هه‌روه‌ها پله‌ی گهرما له چينه‌کاني سهره‌وی هه‌وادا زۆر به‌رز ده‌بيته‌وه، چونکه نه‌و هه‌وره رښه تيشکي خۆر بۆ خوی گلده‌داته‌وه و ناهيليت بگاته سهر زه‌وی، وه به پيچه‌وانه‌شه‌وه پله‌ی گهرمي له‌سهر زه‌وی به‌راډه‌يه‌ک داده‌به‌زيت که‌له نيوه‌ی سهره‌وی زه‌ويدا ده‌گاته (٢٥) پله‌ی ژير سفر، که‌نه‌مه‌ش ده‌بيته هۆي تياچوني هه‌رچي رووه‌ک و به‌روبو مي کشتو کالي هه‌يه له‌سهر زه‌ويدا و، دواتریش تياچووني مهر و مالآت و ئاژهل، وه نه‌و خه‌لکانه‌ش له‌سهره‌تای ته‌قاندنه‌وه‌ی بۆمه‌کاندا نه‌مردوون و ماون به‌شي زۆريان به‌هۆي نه‌و سهرما و سۆله‌و قات و قريه‌و پيش بووني ژينگه‌يه‌وه تيا ده‌چن و ده‌مرن<sup>١</sup>.

به‌لتي نه‌مه ناکامي نه‌و جه‌نگه جيهانيه گه‌وره‌يه ده‌بيت که له‌پيش هاتني ده‌جالدا رووده‌دات، ده‌جال وه‌ک پيشتر له‌فه‌رموده‌کاندا باسمان کرد له‌کو‌تايي نه‌و جه‌نگه‌دا ده‌بيت، کاتيک که‌سهرتاپاي زه‌وی شه‌وه‌زنگه‌و خه‌لکي شه‌و و روژيان بۆ ليک جيانا‌کرته‌وه و مال ويرانی و کاولکاری و قات و قري و سهرماو سۆله‌و دهرد و نه‌خوشي بالي ره‌شي به‌سهر هه‌موو مرؤ‌فايه‌تيدا کيشاوه و ناسمان باراني لي‌ ناباريت و زه‌وی گياي لي‌ سه‌وز نايت و برسيتي به‌ جوړيک زۆر بۆخه‌لکي ده‌هينيت که له‌ پيناو به‌ده‌ست هيناني نانیکدا هه‌موو جوړه کاریکي ناشايسته ده‌کریت، هه‌روه‌ک له‌ ئينجيلي به‌رنا‌بادا هاتووه که راس‌تريني ئيجيله‌کانه که نه‌مرو له‌به‌ر ده‌ستدا بيت و بۆماوه‌ی چه‌ندين سه‌ده به نه‌پتي له‌ کتيبخانه‌که‌ی پا‌بادا شار‌درا‌بووه‌وه، تا خواي گه‌وره له‌سهر ده‌ستي يه‌کيک له‌ قه‌شه‌کاني خو‌ياندا به‌ناوی (فرا مري‌نو) ناشکرای کرد له‌سه‌ده‌ی شازده‌ی زانيدا و دواتریش نه‌و قه‌شه‌يه پاش خو‌يندنه‌وه‌ی نه‌و ئينجيله‌ موسلمان بوو، له‌و ئينجيله‌دا هاتووه که‌پيغه‌مبه‌ر عسي سه‌لات و سه‌لامی خواي له‌سه‌رييت باسی قيامه‌ت بۆ قوتابه‌کاني ده‌کات و پي‌يان ده‌ليت: ﴿قبل ان ياتي ذلك اليوم سيحل بالعالم خراب عظيم، وستنشب حرب فتاكة طاحنة، فبقتل الأب ابنه، ويقتل الابن ابا، بسبب أحزاب الشعوب، ولذلك تنقرض المدن و تصير البلاد قفراً و تقع أوبئة فتاكة، حتى لا يعود يوجد من يحمل الموتى للمقابر بل تترك طعاما للحيوانات و سيرسل الله جماعة على الذين يقعون على الأرض فيصر الخبز أعظم قيمة من الذهب، فياكلون كل أنواع الأشياء النجسة، يا لشقاء ذلك الجيل الذي لا يكاد يسمع فيه أحد يقول (اخطأت فارحمي يا الله) بل يجدفون بأصوات مخفوفة على الحميد المبارك الى الأبد...﴾<sup>١</sup>، واته: (پيش نه‌وه روژي قيامه‌ت بيت، جيهان کاولکاریه‌کی گه‌وره‌ی به‌سه‌ردا ديت، وه

<sup>١</sup> حرب النجوم و الحرب العالمية الثالثة. موسى زناد ل ١٣٢-١٣٥.

<sup>٢</sup> انجيل برنابا (فصل ٥٣) چا‌پی يه‌که‌م ١٩٠٧.

جەنگىكى وىران كەر ھەلەندە گىرسىت، تايىدا باوك كورپى خۆى دەكوژىت و كورپىش باكوى خۆى دەكوژىت، بەھۆى بەش بەش بوونى گەلانى جىھان لەنيوان خوياندا، ھەر بەو ھۆيەو ھارەكان كاۋل دەبن و وولاتەكان چۆل دەبن و چەندىن نەخۆشى كوشىدە بلاۋدەبنەو و تا وای لى دىت كەس نامىت جەنازەى مردوھەكان بەرپىت بۆگورستان، بەلكو بەجى دەھىلرپىت و دەبنە خوراكى گيانلەبەران، وە خواى گەورە برسىتەك دەنپىرپىت بۆ ئەوانەى كە ماون لەسەر زەوى تا وای لى دىت نان نرخی لە ئالتون زياتر دەپىت، ئىتر ھەرچى شتى پىس ھەيە دەيخۆن، ئاى لەنەگەتەى خەلكى ئەو سەردەمە كە بەدەگمەن لەيە كىكيان دەپىستىت بلىت (ھەلەم كوردوۋە خواى گەورە لىم خۆش بە) بەلكو قسەى ناشايستەو ترسناك بە خوا دەلەين.

بەلەى دەجال لەسەرەتاي ئەو (زىستانە ئەتۆمىە) دەپىت كەبەشى زۆرى جىھانى كوردوۋە بەشەو زەنگ وە بۆ ماوہى يەك دانە سال خەلكى خۆرى تىدا نابىن، پاشان وورده وورده ئەو دوكلە و ھەورە پەشە دەپەيتەو، تا دواى مانگى تر بۆ جارى دووھم خۆر دەپىنەو و لەدواى ھەفتەيەكى تريش بۆ جارى سىيەم، ئىتر دواتر ئاسمان پۆشن دەپىتەو و خەلكى دەتوانن شەوو پۆژ لىك جيا بكەنەو. پىشمان باشە لىرەو ديار دەيەكى ھاوشىو ھەبىر مۇسلمانان بخەينەو، بەتايەتەى مۇسلمانانى كوردستان و عىراق، ئەويش لەكۆتايى جەنگى كەنداۋا بوو كاتىك كەبەشى زۆرى بىرە نەوتەكانى عىراق لەسالى (۱۹۹۱) دا لەلايەن فرۆكە جەنگىەكانى ھاۋپەيمانەكانەو تەقنەرايەو سوتىرا، ھەموو بىرمانە كەچۆن دووكلەكى پەش بۆ ماوہى زياتر لە ھەفتەيەك ئاسمانى لىل و تارىك كوردبوو، وە جارجارەش كە باران دەبارى تەنھا پەشاۋىك بوو لە ئاسمان دەھاتە خوارى، جا ئەگەر تەقاندنەوہى چەند بىرە نەوتىك ئەو كارىگەريە گەورەى ھەپىت، ئاىا دەپىت تەقاندنەوہى سەدان بۆمبى ئەتۆمى و ھايدروژىنى زەوى دووچارى چ كەرەساتىك بكات؟

لە كۆتايىشدا با لەيادمان نەچىت كە (نواسى كورپى سەمان) لە فەرموودە كەدا دەلەيت پرسیارمان لە پەغەمبەر (ﷺ) كرد كە خىرايى پۆشتنى دەجال لەسەر زەوى چۆنە؟ ئەويش فەرمووى: ﴿كَالْقَيْثِ اسْتَبْرَثَ الرِّيحَ...﴾ وەك پەلەھەور كە پەشەباى توند پالتى پۆو بنىت، كە ئەمەش بەراستى جوانترىن ئامازەيە بۆ بەكارھەتەنى فرۆكە لەم سەردەمەدا و دەجالىش ھەر بەھۆى فرۆكەوہيە كە دەتوانىت ھەموو سەرزەوى بگەرپىت لەو ماوہ كەمەدا.

**پوون كوردنەوہيەك دەريارەى (ابن صياد):**

(ابن صياد) يه كيتك بوو له جووله كه كانى شارى مهدينه، وه كاتيك كه پيغمبهر (ﷺ) كوچى كرد بو (مهدينه) هيشتا تمهمنى مندال بوو، خوئى ناوى (عبدالله) بوو باوكيشى ناوى (صياد) يان (صائد) بوو.<sup>۱</sup>

وه (ابن كثير) ده گيڙيتهوه كه دواتر موسلمان بووهو كورپيكيشى بووه ناوى ناوه (عمار) كه يه كيتك بووه له پياوچا كه كانى (تابعين)<sup>۲</sup>. ئهم (ابن صياد) ه وهك ئيمامى (ذهبي) ده گيڙيتهوه ده لئيت: (به كويرى و خهتهنه كراوى له دايك بووه).<sup>۳</sup> وه كابرايه كى جادوگر بووهو وه ههندى جار فالى ده گرتوه، جارى وا ههبوو راست دهرده چوو وه جارى وا ههبوو درؤ دهرده چوو، تا وا له ناو خه لكدا بلاو بووه كه گوايه ده جاله. پاش نهوهى كه ئهم ههوا له له ناو خه لكدا زور بلاو بووه گه يشتهوه پيغمبهر (ﷺ) نهو يش ويستى خوئى بيبييت و تاقي بكاتهوه بزانييت ده جاله يان نا، هه ربؤ ئهم مه به ستهش پيغمبهر (ﷺ) چهند جاريك چوووه بؤلاى (ابن صياد) و قسهى له گه لكدا كردوه، ههروه (عبدالله كورپى عومهر) رهزاي خواى ليبييت ده گيڙيتهوه (كه ئيمامى عومهر له گه لك پيغمبهر (ﷺ) و بوليتك له هاوه لان چوون بؤلاى (ابن صياد) بينان له نزيك بينايه كى بهرز له گه ره كى (مغاله) ي نه نصاره كان له گه لك كۆمهله منداليك يارى ده كات، (ابن صياد) يش نزيك ببوهوه له تمهمنى بالغ بوون، ههستى به خوئى نه كرد ههتا پيغمبهر (ﷺ) كيشاى به ده ستيدا پيى فهرمووى: ﴿أشهد أني رسول الله﴾، واته: (نايا شاهيدى ده دهيت كه من پيغمبهرى خوام؟) نهو يش سه يريكي كرد و پيى ووت: شايه تى ده دهه كه تو پيغمبهرى نه خوئنده واره كانى، پاشان به پيغمبهرى (ﷺ) ووت: ئه تى تو شايه تى ده دهيت كه من پيغمبهرى خوام؟ پيغمبهر يش (ﷺ) رپزى كردو پيى فهرموو: (أمنت بالله وبرسله) واته باوه ريم هيه به خواو پيغمبهره كانى، پاشان له (ابن صياد) پرسى: (ماترى؟) واته چى ده بييت؟ نهو يش ووتى رستگويهك و درؤزنيك يه ن بؤلام، پيغمبهر يش (ﷺ) فهرمووى: ﴿خلط عليك الأمر﴾، واته: (كاره كه تى لي تيكه ل بووه)، پاشان پيى فهرموو: ﴿أاني خأبت لك خبيثا﴾، واته: (شتيكي نه ييم لى شار دويتهوه بزاتم ده زانييت؟)، (ابن صياد) يش ووتى: (هو الدخ) واته (شته كه دوخه) نهو يش پيى فهرموو: (أخسأ فلن تعدو قدرك) واته: (ترو به قهت له وه زياتر نابيت)، ئيمامى عومهر يش رهزاي خواى ليبييت ووتى: ئه تى پيغمبهرى خوا ريگم بده با له مى بدهم، پيغمبهر يش (ﷺ) پيى فهرموو: ﴿إن يكنه فلن تسلط عليه، وإن لم يكنه فلا

<sup>۱</sup> فتح الباري (۲۲۰/۳ و ۱۶۴/۶۵).

<sup>۲</sup> النهاية/الفن و الملاحم (رؤذه لآت/۱۲۸) تحقيق د. طه زيني.

<sup>۳</sup> تجريد أسماء الصحابة (۳۱۹/۱) رقم (۳۳۶۶) للحافظ الذهبي.

خیر لك في قتله<sup>۱</sup>، واته: (ئەگەر دەجال بێت ئەوا ناتوانیت بیکوژیت، ئێگەر ئەویش نەبێت خێر لە کوشتیدا نییه).

وه (عبدالله ی کوری عومەر) رەزای خوای لیبیت دەلێت: لەدوای ئەو جارێکی تر پیغمبەر(ﷺ) لە گەل (ابی کوری کعب) بە نەتیی پۆیشتن بۆلای ئەو دارخورمایەکی که (ابن صیاد)ی لێ بوو بەمەبەستی ئەوێ که گوێ لە (ابن صیاد) بگرێت پیش ئەوێ هەستی بێ بکات و ببینێت، بینان وا راکشایەو خۆی داپۆشیوەو لەبەر خۆیەو وورته وورتي دیت، لەکاتەدا دایکی (ابن صیاد) پیغمبەری(ﷺ) بینی که لە پەنا دارخورماکاندا خۆی پەنهان کردبوو هاواری لەکۆرەکەیی کردو ووتی: ئەو صاف ئەو محمد(ﷺ)، (ابن صیاد)یش یەکسەر راپەڕی، پیغمبەریش (لو ترکه بین)<sup>۱</sup> واته: (ئەگەر وازی لێ بهێنایە بۆمان ناشکرا دەبوو دەجالە یان نا). لەمەو بۆمان دەردەکەوێت که پیغمبەر(ﷺ) لەم مەسەلەیدا وەستاوەو لەلایەن پەرورەدگارێشەو وەحی بۆ نەهاتوو که تایا دەجالە یان نا؟!

بەلام ژمارەیهك له هاوهران رەزای خویان لێ بێت بە دلتیایەو دەیان گرووت که (ابن صیاد) دەجالە. لەوانەش (ئیمام عومەر و عبدالله کوری و جابری کوری عبدالله و ابو ذری غفاری). وه (نووی و قرطبی و شەوکانی) لەسەر ئەو رایەن که (ابن صیاد) دەجال بوو، بەلام (بیهقي و ابن کثیر و ابن تیمیة) بیان وایه که (ابن صیاد) جادوگرێکی بچووک بوو نە دەجالی گەوره. وه ئەو لایەنەیی که بە دەجالی گەورەیی دەزانن ئەو فرمودانەیی پیشتر بەبەلگە دەهێنەو وه دەلێن که ئیمامی عومەر لەبەردەم پیغمبەر(ﷺ) سوێندی خواردوو که (ابن صیاد) دەجالی گەورهیو پیغمبەریش(ﷺ) لە سوێندەکەیی عومەر بێ دەنگ بوو<sup>۲</sup>.

بەلام ئەو لایەنەیی که بە جادوگرێکی بچووک دەزانن و بیان وایه که دەجالی گەوره بێت، فرمودەکەیی (فاطمەیی کجی قەیس) بەبەلگە دەهێنەو و دەلێن لەو فرمودەدا بە ناشکرا هاتوو که دەجال کۆت و زنجیر کراوه لە یەکێک لە دورگەکانی رۆژھەلات، لەبەر ئەو ناگونجیبت که (ابن صیاد) که لەو کاتەدا منداڵ بوو و لە شاری مەدینە ژیاوو لە هەمان کاتدا ئەو دەجالە بێت کە لە دورگە کەدا بێراوه.

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۳/ ۳۱۸ مع الفتح).

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۳/ ۳۱۸ مع الفتح).

<sup>۲</sup> صحیح البخاری (۱۳/ ۲۲۳ مع الفتح) و صحیح مسلم (۱۸/ ۵۲-۵۳ مع شرح النووي).

پاشان کۆمەلە بەلگەییەکی تر دەهیننەووە لەسەر ئەوێ که (ابن صیاد) دەجالی گەورە نییە،  
 بۆنمۆنە دەلێن لە فەرموودە کەدا هاتوووە که دەجال کافرە بەلام (ابن صیاد) لە دوایدا موسلمان  
 بوو، هەر وەها دەجال مندالی لی ناییت بەلام (ابن صیاد) کورپکی هەبوو بەناوی (عمارە)، وە  
 دەجال (مکە) و (مەدینە) لی قەدەغە کراوە و ناتوانیت تیی بچیت بەلام (ابن صیاد) لەمەدینە  
 لەدایک بوو چوووە شاری مەکەش، وە (ابن صیاد) خۆی لە دواي موسلمان بوونی زۆر پتی  
 ناخۆش بوو که خەلک گومانی دەجالیان پی دەبرد، بۆیە هەر وەک (ابو سەعیدی خودری) رەزای  
 خواي لیبیت دەگێرپتەووە که (ابن صیاد) ئەو غوونانەي سەرەوێ بەبەلگە دەهیناوەوە که دەجال نیە،  
 بەلام دەبیوت: سۆتید بە خوا من دەجال دەناسم و شونێ لەدایک بونە کەشی دەزانم و دەزانم نیتا  
 لە کونیه، بۆیە (ابو سەعید) دەلێت پیم ووت: (تبا لك سائر اليوم)<sup>۱</sup>، واتە: (دەگ ئەمڕۆ دامابیت  
 و خیر لە خۆت نەبینیت).

پوختەي قسە مەسەلەي (ابن صیاد) بە درێژایي مێژوو لەلایەن زانیانی ئیسلام لیکدانەووە  
 بۆچوونی جیاوازیان لەسەر بوو که ناتوانین هەمووی لیرەدا باس بکەین، بەلام بۆچونی شیخ الإسلام  
 (ابن تیمیە) هەمان لەهەمووی پی راست ترە که دەلێت: (مەسەلەي (ابن صیاد) لای زۆریک لە  
 هاوێلان بووبوو بە گرفت، بە دەجالی تێدەگەشتن وە پیغەمبەریش (ﷺ) لەسەرەتادا لە ناست  
 مەسەلە کە وەستابوو تا دواتر بۆی روون بوووەوە که دەجال نیە، بەلکو لە پیری ئەو فالتچی و  
 جادووگەرانی بوو که پەيوەندیان بە شەیتانەووە هەبە، هەر بۆیەش دەچوو تا تاقی بکاتەووە)<sup>۲</sup>.

### چۆنیەتی خۆپاراستن لە دەجال:

پیغەمبەری پێشەوا (محمد) (ﷺ) چۆن لە ژياندا هەردەم خەمخۆری هاوێلان و شوێنکەوتوانی  
 بوو و بەردەوام رێنمایی و ئامۆژگاری پێوستی سەبارەت بە هەموو کێشەو گرێشەکانی ژيان  
 پێشکەش کردوون، بە هەمان شێوەش خەمخۆری ئومەتە کەي بوو هەتا رۆژی قیامت، وە ئەوێ  
 رەزامەندی خواو خۆش گوزەرانی موسلمانانی تێدايیت لە دواي خۆي بۆی بەجی هیشتوین تا کەس  
 سەری لی نەشیویت و گومەرا نەيیت، وە ئەوێ کاری خیریت بۆی روون کردوینەتەووە وە لەهەموو  
 کاریکی خراپیش ئاگاداری کردوینەتەووە چونکە خۆي کۆتایی پیغەمبەرانیو بە دواي خۆیدا  
 پیغەمبەری تر نایەت و ئاینە کەشی کۆتایی ئاینە ئاسمانیەکانەو ئاینی تری بەدوادا نایەت، هەر بۆیەش

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۵۱/۱۸-۵۲) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> الفرقان بین أولیاء الرحمن و أولیاء الشیطان ص ۷۷.

دواى ئەوھى زۆر بە ئاشكراو پۈۈنى ھەموو شىئىكى دەربارەى فېتنەى دەجال بۆ پۈۈن كىرەينەتەوھە  
و پېش وەخت ئاگادارى كىرەينەتەوھە لىئى، بەھەمان شىۋەش پېنماى پېۈستى بۆ بەجى ھېشتىن  
تابتوانىن خۆمان لەو فتنە گەورە پىرېزىن و زەرەر و زىانمان پىي نەگەيەنېت، لەو پېنمايانەش:

۱- پەيوەست بوون بە ئىسلامەوھە خۆ چەكدار كىردن بە چەكى باوهر و ناسىنى خواى تاك و تەنھا  
و زانىنى ناو و سېفەتە پىزۆرەكانى تا لەو پۆژەدا كەس بە دەجال گومرا نەبېت، وە بزانىن كە  
دەجال مەۋقېكە دەخواو دەخواتەوھە و پاشەپۆى ھەيو خواى گەورەش پاك و بىعەبىيە لەو  
سېفەتانە، ھەرۈھە دەجال چاۋى سەقەت و كۆپرە و ئەگەر خوا بوايە ھەلبەتە پېش ھەموو  
شىئەك چاۋى خۆى چاك دەكرەوھە نەى دەھېشت خودى خۆى عەبىب داربېت، وە بزانىن  
كە ھېچ كەسك خواى گەورە نابىنېت تا نەمرېت، بەلام دەجال ھەموو كەس بە كافرو  
موسلمانەوھە دەبىين.

۲- دوعاۋ پەناگرتن لە فېتنەى دەجال بەتايەت لە نوپۆدا وەك لە چەندىن فەرموودەى (صحیح)دا  
ھاتوۋە، ھەرۈھە (أبو هريرة) پەزای خواى لىبېت دەگېرېتەوھە كە پىغەمبەر(ﷺ)  
فەرموۋىتەى: ﴿اذا تشهد أحدكم فليستعذ بالله من أربع يقول اللهم إني أعوذ بك من عذاب  
جهنم ومن عذاب القبر ومن فتنة المحيا والممات ومن شر فتنة المسيح الدجال﴾<sup>۱</sup>، واتە:  
(كەيە كىكتان شايەتەمانى ھىنا لە نوپۆدا (واتە لە تەحياتدا) با دوعا بكات و پەنا بە خوا بگىرېت  
لە چوار شت: بلىت خواى گەورە پەنا بەتۆ دەگرم لە عەزەبى دۆزەخ وە لە عەزەبى گۆر، وە  
لەفېتنەى زىندوبوونەوھە و مردن، وە لەخراپەى فېتنەى مەسىحى دەجال).

بۆيە پېۈستە موسلمان ئەم دوعايە بكات لەنوپۆدا و لەدواى شايەتەمانى تەحيات ھەول بەدات  
لەبىرى نەچىت، چونكە پياۋچاكانى پېشىن زۆر پەيوەست بوون پېۋەى، تەنانت پياۋچاكيكى تابىعى  
وەك (نېمام طاوس) ئەگەر كۆرەكەى لە نوپۆدا ئەو دوعايەى لەبىر بكردايە، نوپۆكەى پىي دووبارە  
دەكرەوھە<sup>۲</sup>.

۳- لەبەر كىردنى دە ئايەتى سەرەتەى سورەتەى (الكهف) و خويىدنى ئەو ئايەتانە لە كاتى  
پۈۈبەرۈۈبوونەوھى دەجالدا، ھەرۈھەك لە فەرموودە درېژەكەى (نواسى كۆرى سەمان) دا  
ھاتوۋە كە تيايدا دەلېت پىغەمبەر(ﷺ) فەرموۋىتەى: ﴿فمن أدركه منكم فليقرأ عليه فواتح

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۸۷/۵-مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۸۹/۵-مع شرح النووي).

سورة الكهف ﴿٣﴾، واته: (هەر كهسیكتان گه‌یشت به‌ده‌جال با سه‌ره‌تا‌كاني سورەتی (الكهف) ی به‌سەردا بخوێتیت).

وه (أبو الدرداء) يش ره‌زای خ‌وای لیبت ده‌لێت كه پیغه‌م‌بەر ﴿ﷺ﴾ فهرموویەتی: ﴿من حفظ عشر آيات من أول سورة الكهف عصم من الدجال﴾<sup>٣</sup>، واته: (هەر كهسیك ده‌ئایه‌تی یه‌كه‌می سورەتی (الكهف) له‌بەر بكات، له‌فیتنه‌ی ده‌جال پارێزراو ده‌بێت).

٤- هه‌له‌هاتن و دوور كه‌وتنه‌وه له‌ ده‌جال و ئ‌گەر توانرا په‌نا ب‌پرێته به‌ر شارێ (مه‌كه) و (مه‌دینه) چونكه وه‌ك له‌ فهرمووده‌كاني پ‌ش‌وودا با‌سمان كرد ده‌جال ناتوانیت ب‌ج‌پ‌ته ناویان، وه پ‌ی‌ویسته موس‌لمان هه‌ول ب‌دات به‌ه‌یج شی‌وه‌یه‌ك به‌ره‌و ر‌ووی ده‌جال نه‌پ‌روات و خ‌وای له‌ بینین و ق‌سه‌کردن له‌ گه‌لی دا ب‌پارێزیت چونكه وه‌ك له‌ فهرمووده‌كه‌ی (عمرانی ك‌ورێ حصین) دا هات‌بوو پیغه‌م‌بەر ﴿ﷺ﴾ فهرموویەتی: ﴿مَنْ سَمِعَ بِالْجَالِ فَلْيَأْ عَنْهُ فَوَاللَّهِ إِنَّ الرَّجُلَ لَيَأْتِيهِ وَهُوَ يَحْسِبُ أَنَّهُ مَوْمِنٌ فَيَتَّبِعُهُ مَّا يَبْعَثُ بِهِ مِنَ الشَّهَاتِ أَوْ لَمَّا يَبْعَثُ بِهِ مِنَ الشَّهَاتِ﴾<sup>٤</sup>، واته: (هەر‌كه‌س هه‌والی هاتنی ده‌جالی بیست با خ‌وای لی لا‌بدات و دوور كه‌وتنه‌وه لی، چونكه سوێند به‌ خ‌وای گه‌وره‌ پ‌ی‌اوی وا د‌یت‌ه لای خ‌وای ز‌ۆر به‌ ئ‌یماندار ده‌زانیت كه‌چی شوێنی ده‌كه‌ویت، به‌ه‌زی ئه‌و‌كاره گومان‌اویانه‌ی كه ئه‌نج‌امی ده‌دات).

### پ‌و‌په‌پ‌وو پ‌و‌ونه‌وه‌ی ئه‌ش‌كری ئ‌ی‌سلام له‌گه‌ژ ده‌جال:

وه‌ك له‌ پ‌ش‌تردا با‌سمان كرد، له‌ پ‌ش‌ هاتنی ده‌جالدا موس‌لمانان له‌ژێر ئالای (محم‌دی مه‌دی) دا ك‌ۆده‌بنه‌وه و له‌ش‌كری‌ك‌ی ئ‌ی‌سلامی توندو ت‌ۆل و به‌ه‌یز پ‌ێك ده‌ه‌یین و چه‌ند جه‌نگ‌ی‌ك‌ی سه‌ر كه‌وت‌وو ئه‌نج‌ام ده‌ده‌ن و ناوچه‌یه‌ك‌ی به‌ر فراوان له‌ ع‌ی‌راق و ح‌ی‌جاز و شام ده‌خ‌ه‌نه ژێر ده‌سه‌ل‌اتی خ‌وایان و د‌وات‌ریش له‌د‌وای جه‌نگه‌ گه‌وره‌كه‌ی كه ر‌ۆمی ت‌یدا ده‌ش‌ك‌یت موس‌لمانان ده‌توانن شاری ئه‌ستامبول‌یش ئازاد بك‌هن، به‌لام له‌و كاته‌دا ده‌جال خ‌وای و له‌ش‌كره‌كه‌ی پ‌یدا ده‌ب‌یت، سه‌ره‌تا له‌خوراسانه‌وه ده‌رده‌ج‌یت و به‌ره‌و أصفهان د‌یت، پاشان له‌ أصفهان ته‌واوی ه‌ی‌زه‌كاني خ‌وای

<sup>٣</sup> صحیح مسلم (٦٥/١٨-مع شرح النووي).

<sup>٤</sup> صحیح مسلم (٩٢/٦-٩٣-مع شرح النووي).

<sup>١</sup> الفتح الرباني (٧٤/٢٤)، سنن أبي داود (٢٤٢/١١) مع عون المعبود ومستدرک الحاكم (٥٣١/٤).



کۆده کاتهوه بېمه بهستی پهلاماردانی لهشکره کهی ئیمامی مههدی و ړوخواندنی ئه وخهلافه ته ئیسلامیه که تازه دروست بووه.

موسلمانانیش که هوالی دهرچوونی دهجال دهیستن دیاره زوړ شهره دهن بهتایهت که دهزانن دهجال کییه له فرموده کانی پیغمبرهوه (ﷺ) هموو شتیک دهربارهی دهزانن، هربویه هیزه ړزگار که ره کانی نهستمبول بهپلهو بی دوا که وتن بهره و ناوچه کانی سهر کردایه تی لهوولاتی شام دهکشینهوه وواتر سهرجهم هیزه کانی لهشکری ئیسلامی لهوئ کۆده بنهوه.

پاشان سوپاکه ی دهجال له شاری (أصفهان) وه بهره و خاکی خهلافهت بهړئ دهکهون، وه نهوخلکش که دینه ریان دهن بهدوو بهشهوه، یان نهویه باوهړی پیده کهن و شوینی دهکهون، یان نهویه بهره و لووتکه ی چیاکان هه لیدن ههروهک (ام شریک) رهزای خوای لییت له پیغمبرهوه (ﷺ) دهگیرتهوه که فرمودیه تی: ﴿لَيَفِرَّ النَّاسُ مِنَ الدَّجَالِ فِي الْجَبَالِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (خهلکی لهدهست دهجال هه لیدن بو ناو چیاکان).

نهمو دهجال دهیوئ پیش هموو شوئیک پهلاماری خاکی حیجاز بهتایه تی (مه کهو مه دینه) بدات ههتا بهنیازی گلاوی خوئ ئیسلام له بنچینهوه ریشه کیش بکات و لهسهرچاوهیه کهوه ووشکی بکات، بهلام کاتیک دهگاته ئه و خا که پیروزه دلتیا دهییت که پهلاماردان و کاولکردنی ئه و دوو شاره لهتوانا و دهسلاتی ئه و دانیو خوای گهوره فریشته کانی خوئ له چوار دهوړی نه و دوو شاره داناوه و پاسهوانی ده کهن ههروهک له پیشهوه باسمان کرد، بویه بهناچاری ړووی خوئ و سوپاکه ی بهره و وولاتی شام وهرده چهرختی بهمه بهستی هیرش کردنه سهر ئه و لهشکره ئیسلامیه ی که لهوئ کۆبونه تهوه، ههروهک له فرموده کهی (أبو هريره) دا رهزای خوای لییت هاتبو که ده لیت پیغمبر (ﷺ) فرمودیه تی: ﴿وَيَأْتِي الْمَسِيحُ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ وَهُمَتِ الْمَدِينَةُ حَتَّى إِذَا جَاءَ دُبُرَ أَحَدٍ تَلَقَّاهُ الْمَلَائِكَةُ فَضْرَبَتْ وَجْهَهُ قَبْلَ الشَّامِ هَنَالِكَ يَهْلِكُ هَنَالِكَ يَهْلِكُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (دهجال له ړووی ړوژه لاته وه دیت و مه بهستی په کهمی شاری مه دینه یه، ههتا کاتیک دهگاته پشت کیوی (احد) فریشته کان ړووبه ړووی ده بنهوه، نهویش ړووی وهرده گیریت بهره و شام، لهوئ تیاده چییت، لهوئ تیاده چییت) بهلئ دهجال به خوئ و سوپاکه یه وه ړو و دهکاته شام و له گهل لهشکری ئیسلامی دا ړووبه ړووی یه که ده بنهوه، نواسی کوری سحمان رهزای خوای لییت ده لیت پیغمبر (ﷺ)

<sup>۱</sup> صحیح مسلم رقم الحدیث (۲۹۴۴).

<sup>۲</sup> رواه الترمذی وأحمد. وقال الترمذی: حدیث صحیح. وفي سلسلة الأحادیث الصحیحة برقم (۱۷۷۱).

فهرموويه تی: ﴿انه خارج خلة بين الشام والعراق فعاث عينا و عاث شمالاً يا عباد الله فابتوا﴾<sup>۱</sup>، واته: (دهجال دیتە رینگە ی نۆوان شام و عیراق بەراست و چەیدا خرابەکاری دەکات، ئە ی بەندکانی خوا خۆراگر بن) بەلێ لەو رۆژەدا تەنها لەشکری ئیسلامی یە غیرەتی رۆوبەرۆو بوونەوی هەبێت لەگەڵ دەجالدا، هەرچەندە دەزانی کە لەناو بردنی دەجال لە توانای ئەواندا نیە، بەلام پیغمبەری خوا (ﷺ) داوا دەکات خۆراگر بن، پاراستنی ئیسلام و ئالای جیهادیش باجی خۆی دەوێت، بۆیە بە هەچ نرخیك بێت رۆوبەرۆو بوونەوی پیوستە، دەبێت بۆ دەجال بەسەلتیریت کە تەنها ئیسلامە لەروویدا دەووستیت وە هەر تەنها موحاهیدانی ئیسلامیشە کە قیل و جادوووەکانی دەجال کاریان تی ناکات و ناتوانیت لە خستەیان بەریت، لەو رۆژەدا هەروەك ابن مسعود رەزای خوای لیبیت دەلێت خەلکی دەبن بە سێ بەشەو: ﴿یفرقُ الناس عند خروج الدّجال الى ثلاث فرق، فرقة ت تبعه، وفرقة تلحق بأرض بها منابتُ الشيخ، وفرقة تأخذ بشط العراق یقاتلهم ویقاتلونهُ حتى یجتمع المؤمنون بقری الشام، ویعتون طلیعةً فیهم فارس فرسه أشقر أو أبلق، فیقتلون فلا یرجع منهم بشر﴾<sup>۲</sup>، واتە: (لە کاتی دەروونی دەجالدا خەلکی دەبن بە سێ بەشەو، بەشیکی شوینی دەکەون، وە بەشیکی هەلدیت بۆ ناوچەیک کە گیاو لەوەرگای تیدا بێت، وە بەشیکی شەری کەنار عیراق دەگرن، دەجال شەریان لەگەڵ دەکات و ئەوانیش شەری لەگەڵ دەکەن، تاوای لیدیت ئیمانداران لە گوندەکانی شام کۆدەبنەو و هێزکی پیشمەرگە ئاراستە ی دەجال دەکەن، سواریکیان تیدایە ئەسپە کە ی رەش و سپیە، ئەو هێزە هەر هەموویان دەکوژرین و یەك کەسیشیان لی ناگەریتەو).

بەلێ ئەو موحاهیدانە خۆیان شەهیدی هەلدەبژین و رۆوبەرۆوی هێزیک دەبنەو کە پیشتر سور دەزانی لە دەر حەقی نایەن.

پاشان ئیمامی مەهدی تەواری هێزەکانی خۆی لەناو شاری (قدس) دا کۆ دەکاتەو چونکە دنیایە کە ئەو شارەش وەك مەکو مەدینە بە دەقی فەرموودە ی پیغمبەر (ﷺ) پارێزراو لە دەجال دەجالیش بە خۆی و سوپاکەییەو گەمارۆی ئەو شارە دەدات و تەواری رینگاکان دەگریت هەتا هیچ خواردن و یارمەتیک نە گاتە دەستی مۆسلمانان لەو شارەدا، بەو شیوەیە مۆسلمانان بەگەمارۆ کراوی دەمێننەو هەتا وای لیدیت برستی زۆریان بۆ دەهینیت و بێ هێز و لاوازیان دەکات و نزیک فەوتان دەبنەو بۆیە بریار دەدەن هەموو یەك دەست دەموو بەیان هەلمەت بەرنەسەر سوپاکە ی دەجال، یا ئەو یە خوای گەورە سەریان دەخات، یان وەك برامو جاهییدەکانی پیشوویان بە پلە ی شاهدەت

<sup>۱</sup> صحیح مسلم رقم (۲۹۳۷).

<sup>۲</sup> أخرجه الحاکم فی مستدرکە (۵۹۸/۴) و ابن کثیر فی الفتا ل ۱۲۰.

ده گەن، (حذيفة یهمانی) رەزای خوای لیبیت سەبارەت بە موسڵمانانە ی گەمارۆ دراوڤ دەلێت پیغمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿...﴾. فیکول بعض المؤمنین لبعض: ما تتظرون أن تلحقوا بأخوانكم في مرضاة ربكم؟ من كان عنده فضل طعام فليعد به على أخيه، صلوا حين ينفجر الفجر، وعجلوا الصلاة ثم أقبلوا على عدوكم...﴾<sup>۱</sup>، واتە: (ئیماندارەکان بەیە کتر دەلێن چاوەڕێی چی دەکەن؟ بە ئیمەش بە براکانی پیشوومان بگەین و رەزامەندی خوا بە دەست بهێنین، هەر کەس کەمێک خۆراکی پێ ماوه یا بەشی براکە ی لیبیات، لە گەڵ بەیاندا نوێژە کانتان بکەن و پەلە ی تێدا بکەن، پاشان هەلەمەت بەرنە سەر دوژمنە کانتان....).

بەلێ دوا بریار بریاری شەرەو مەبەستیش تەنها بە دەست هێنایی رەزامەندی خوا یە و خوای گەورەش وای رەخساندوو ئەو رۆژە کۆتایی چل رۆژە کە ی دەسەلات داریتی دە جال ییت.

### تیاچوونی دە جال:

دەمەو بەیان لە شکر ی ئیسلامی گەمارۆ دراو لە ناو شاری (قدس) دا خۆیان دە بەست و پەیمانی مردن بە خوا خۆیان دە دەن پاشان ریزە کانیان رێک دە خەن بۆ نوێژی بەیانی، قامەت دە کریت (محمەدی مەهدی) پیشەواو سەر کردەیان پیش دە کەوێت بۆ ئیمامەت کردن، ئالەو کاتە پیرۆزە دا خوای گەورە دە روی خیری خۆی دە کاتەووەو بەهانی ئو کۆمەلە ئیماندارەو دە چیت و سەربازیکی تاییەتی خۆی دادە بەزیتتە سەر زەوی کە زیاتر لە دوو هەزار سالتە بۆ ئەو رۆژە ی هەلگرتوو، ئەو سەربازەش ئەو پیغمبەرە خوا و یستە کە دە جال بە درۆو بو هتان ناوە کە ی دزیو بۆ خۆی و لاف و گەزافی خوا یەتی پێ لیدە دات بە سەر زەوی دا، ئەو پیغمبەرە ی کە هەر لە سەر تارە جوولە کە پیلانی کوشتیان دارپشت، بە لām خوای گەورە پاراستی و بەرزی کردووە بۆ ئاسمان و دواتریش بەووە نەوستان و تاینە کە یان گۆر ی و لە رینگە ی جوولە کە یەکی داخ لە دلەو بە ناوی (یولص) کە بە درۆ خۆی کرد بە مەسیحی ئینجیلیان شیواندو چەند ئینجیلیکی ساختەیان دروست کرد کە تیایدا (عیسا) بە خواو کۆر ی خوا ناو دە بات و لە رینگە ی (قسطنطین) ی پاشای رۆمەو سە پاندیان بە سەر خەلکی داو بە درێژایی چەندین سە دە خەلکانیکی پێ شو ماریان پێ گو مړاو سەر لی شیواو کردو ئە مجارەشیان لە رینگە ی دە جالەو کە سایەتی ئەو پیغمبەرە بۆ خۆیان دە دزن و لە پەنا ناوی پیرۆزی (مەسیح) دا هەر چی خوا پێ ناخۆشە ئەجمای دە دەن، بە لām خوای بالادەست ئیرادە ی وادە ییت کە بۆ دوا جار زەوی لە خراپەو فەساد ی جوولە کە پاک بکاتەووە پەردە لە سەر گەورەترین درۆو بوختان لە میژوودا هەلەمەلیت و راستییە کان

<sup>۱</sup> فتح الباري (۶/ ۴۵۰) و مسلم (۶۱/ ۱۸).

بۆ ھەموو جیھان روون بکاتەو، ئەویش بەدایەزینی مەسیحی ھەق و راستی ھەلات و سەلامی خواى لەسەر بێت بۆ جاری دووھم لەسەر زەویدا ھەتا کۆتایی بەم گالته جاریە بھێنیت و بەدەستی خۆی ئەو جادووگەرە بکوژیت کە بەناوی مەسیحەو لافى خواپەتیی لێدەدات و بەھەموو خەلکی جیھان بسلیمیت کە (عیسی) بەندەو پیغەمبەری خواپەو ھەرگیز لە غەیری بەندایەتیی کردن بۆ خوا ھیچ بانگەشەییەکی تری نەکردووە.

بەلێ لەبەرەبەیانئى ئەو رۆژەداو پێش ئەوێ موسلمانان نوێژ دابەستن (عیسی) ی پیغەمبەر و بەندەى خوا دادەبەزیتە ناو لەشکری موسلمانان و بۆ جاری دووھم دەگەڕێتەو سەر زەوی عیسا لەو رۆژەدا دەبیتە گەورەترین مژدەى خێر بۆ ئەو کۆمەڵە موسلمانەى کە تاکە کۆمەڵ بوون لەسەر زەویدا ملیان بۆ دەجال شۆر نەکردو لە روویدا وەستان و پێیان دەوت تۆ مەسیحی جادوگەری نەك مەسیحی راستی، ئای دەبیت چ ساتەوختێکی خوش و پر بەرە کەت بێت کاتێک کەئەو موسلمانە برسی و ھیلاک و ئابلوقە دراوانە بەچاوی خوێان دەبینن پیغەمبەریکی پایە بەرز وەك (عیسی) ھەلات و سەلامی خواى لەسەر بێت لە ئاسمانەو دادەبەزیتە ناویان و دەبیت چ گوروتینێک بە ئیمانی ئەو کۆمەڵە موحامیدە ببەخشیت کاتێک بەچاوی خوێان دەبینن فەرموودەو بەلێنەکانی پیغەمبەر (ﷺ) دیتە دی و بەبینینی پیغەمبەر (عیسی) شاد دەبن.

(أبو هريره) رەزای خواى لیبیت لە پیغەمبەر (ﷺ) دەگەڕێتەو کە فەرموویەتی: ﴿کیف أنتم إذا نزل ابن مریم فیکم وإمامکم منکم﴾<sup>۱</sup>، واتە: (دەبیت لەوکاتەدا کەیف و حالتان چۆن بێت کە عیساى کورپی مەریەم لەناوتاندا دادەبەزیت و پێشەواو سەرکرەدەشتان لە خۆتانە).

بەلێ (عیسی) ھەلات و سەلامی خواى لەسەر بێت لە کاتێکدا دادەبەزیت کە (محمدی مەھدی) پێشەواى موسلمانانەو وەستاو پێش نوێژی بۆ لەشکرە کەى بکات (ابو امامە) شەری رەزای خواى لیبیت دەلێت پیغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿... وإمامهم رجل صالح فبینما إمامهم قد تقدم یصلی بهم الصبح اذ نزل علیهم عیسی ابن مریم الصبح فرجع ذلك الإمام ینکص یشی القهقري لیتقدم عیسی یصلی بالناس فیضع عیسی یدە بین کتفیه ثم یقول له تقدم فصل فإنها لك أقیمت فیصلی بهم إمامهم فإذا انصرف قال عیسی علیه السلام افتحوا الباب فیفتح ووراعه الدجال معه سبعون ألف یهودي کلهم ذو سيف محلی وساج فإذا نظر إلیه الدجال ذاب کما یذوب الملح فی الماء فینطلق هاربا فیدرکە عند باب اللد الشرقي فیقتله فیھزم الله الیھود فلا یبقى شیء مما خلق الله عزوجل یتواری به

<sup>۱</sup> رواه البخاري (فتح الباري ۶/۴۹۱) ومسلم (۱۵/۱۳۶) ورقم الحديث (۱۵۵).

يهودي إلا إنطلق الله ذلك الشيء لا حجر ولد شجر ولا حائط دابة إلا الغرقدة فإنها من شجرهم لا تنطق إلا قال يا عبد الله المسلم هذا يهودي ففعال اقتله<sup>١</sup>، واته: (...). پيشهواکهيان کابرايه کی پياوچاکه، کاتيک که پيش ده کهويت بۆ ئه وهی پيش نويزيان بۆ بکات بۆ نويزی به يانی، ئاله و بهر به يانه دا عيسای کورپی مهربم له ناوياندا داده بهزيت، پيشه وای موسلمانان کانیش ده کشيته وه، دوا به دوا ديتته دوا وه بۆ ئه وهی عيسا پيش بکه ويت پي نويزيان بۆ بکات، عيساش ده ستی ده خاته نيوان ههردوو شانیه و پي ده لیت: خوت پيش بکه وه پيش نويزيه که مان بۆ بکه، چونکه قامه ته که بۆ تۆکراوه، پاشان پيشهواکهيان پيش نويزيان بۆ ده کات، کاتيک که لیده بنه وه و ده روات، عيسا ده لیت ده رگای شرم بۆ بکه نه وه، که سهير ده کهن ده جال له دواي ده رگا که وه وه ستاوه و حه فتا ههزار جووله که ی له گه لدايه، هه ره موويان خاوه نی شمشيری رازاوه و قه لغان، پاشان که ده جال چاوی به عيسا ده که ويت ده تویتته وه ههروهک چۆن خوئ له ناودا ده تویتته وه، پاشان هه لديت، ئه ويش له ناستی ده رگای (لد) ی رۆژه لالت ده بگيريتته وه ده يکوژيت ئينجا خواي گهوره جووله که ده به زيتيت، به جوړنک که هيج دروست کراويکی خوا ناميتت جووله که خوئ له په نادا حه شار بدات و خواي گه ورهش نه هييتته قسه کردن، نه بهرد و نه دار و نه ديوار و نه ئازهل جگه له درای توپک که له دارای جووله که يه و قسه ناکات، ده لیت ئه ی بهنده ی موسلمانان خوا، ئا ئه مه جووله که يه و وه ره بيکوژه).

(اللد) يش شاريکی ناسراوه له فه له ستين له نزيك شاری (الرملة) وه. وه له رپوايه تيکی تر دا (أبو هريره) ره زای خواي ليتت ده لیت پتغم بهر<sup>٢</sup> (فهرموويه تي: ﴿فَإِنَّمَا هُمْ يَعِدُونَ لِلْقِتَالِ﴾ يسوون الصفوف اذ أقيمت الصلاة فينزل عيسى بان مريم صلى الله عليه وسلم فأمهم فإذا رآه عد الله ذاب كما يذوب الملح في الماء فلو تركه لاتذاب حتى يهلك ولكن يقتله الله بيده فإيهم دمه<sup>١</sup>، واته: (له کاتيکدا که له شکری ئيسلامي سه رگه رمی خو سازاندن بۆ شه ريزه کانيان رنک ده خه ن، و قامهت ده کريت بۆ نويز، عيسای کورپی مهربم سه لات و سه لامی خواي له سه ربيت له ناوياندا داده به زيت و پيشيان ده که ويت بۆ جهنگ، کاتيک که دوژمنی خوا ده بينيت (مه به ست پي ده جاله) ده تویتته وه ههروهک چۆن خوئ له ناودا ده تویتته وه، ئه گه ر لی بگه رايه به ته وای ده توایه وه تا له ناو ده چوو، به لام خواي گهوره به ده ستی ئه وه ده يکوژيت و پاشان خویتته که شيان پيشان ده دات).

<sup>١</sup> صحيح الجامع الصغير (٢٧٦/٦) و رقمه (٧٧٥٢).

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (٢٢٢١/٤) و رقم الحديث (٢٨٩٧).

بدم جوړه درو بوختانی ده جال ناشکرا ده بیټ که خوا نه بروو به لکو له بهر چاوی هه موویاندا ده کوژریت و وه باقی مروفه کانی تر خویټی لی ده ریت و دهریت، وه جووله که کان هتا هتایه خویان و نیازه گلاوه کانیان له گور دهرین و زهویان لی پاک ده کرته وه لا پهریه کی نوی له میرووی مروفه تیدا هلد ده درته وه که تیدا نیسلام سهروهر و عیسی کوری مهریه میش صلات و سهلامی خوی له سه ریټ پی شه او را بهره.

### دابه زینی عیسی کوره مهریه صلات و سهلامی خوی له سه ریټ

خوی گه وړه له قورئاندا نهو راستیه مان زور به روون و ناشکرای بو دوپات ده کاته وه که عیسی کوری مهریه صلات و سهلامی خوی له سه ریټ به ده ستی جووله که کان نه کوژراوه، وه خویان بانگه شهی بو ده که و دپانه کانش پی هه لحه تاون و باوه رپان پکر دووه، به لکو خوی گه وړه پاراستویه تی له ده ستی جووله که وه لی کی شاهه بو ناسمان وه له سوره تی (النساء) ده فهرمویت ﴿وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَٰكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا﴾ ۱۷۷ ﴿بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا﴾ ۱، واته: (نه کوشتویانه و نه له خاچیشیان داوه، به لکو که سیکی تریان بو خرایه شیوه ی نهو، وه نهو که سانهش که راو بو چوونی جیاو زیان هیه له سه ری هه موویان لی به گومان، هیچ زانیاره کیان دهر باره ی نیه جگه له شوین که وتی گومان نه بیټ، وه دنیان نین له وهی که به راستی کوشتویانه، به لکو خوی گه وړه هلی کی شاهه و بهرزی کردو ته وه بولای خوی، وه خوی گه وړه هر خوی خاوه عیزه و حکمه ته).

که واته (عیسا) صلات و سهلامی خوی له سه ریټ نه مردووه نه کوژراوه به لکو خوی گه وړه به تواناو ده سه لاتی خوی بهرزی کردو ته وه بو ناسمان و له ناخر زه مانیشدا جاریکی تر دای ده به زیتیه وه سه رزه وی، هه وړه ده فهرمویت: ﴿وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ﴾ ۲، واته: (عیسا صلات و سهلامی خوی له سه ریټ نی شانیه بو قیامت). وه ده فهرمویت: ﴿وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ﴾ ۳، واته: (که سانی که هه له نه هلی کتاب مه به ست بیان جووله که دپانه له پیش مردنی عیسا دا باوه ری پی ده یټن). که نه مهش به لگه یه له سه ر نه وهی به شیکی زور لهو دپانانه ی

<sup>۱</sup> النساء/ ۱۵۷-۱۵۸.

<sup>۲</sup> الزخرف/ ۶۱.

که عیسا به خواو کوری خوا تی ده گن، له کاتی هاته خوارهوی عیسا بو جاری دووهم له ناخر زهماندا، لهو بیرو باوره پوچهلهی خویان په شیمان ده بنهوه و باوهری پی دههین که بندهی خوایه. وه له سورتهی (المائدة) دا خوی گهوره منهت بهسهر عیسادا ده کات و پی دهفهرویت:

﴿يُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهَدِ وَكَهَلًا﴾<sup>۱</sup>، واته: (لهو فزل و موعجیزانهی که بهتوم بهخشیوه نهویه که لهسهر بیسکه قسه له گهل خه لکی ده کهیت و ههروه ها به پیریش). ههمووشمان دهزانی که عیسا سهلات و سهلامی خوی لهسهر بیت لهته مهنی (۳۳) سالتیدا هه لکیسراوه بو ناسمان و پیر نه بووه، به لکو نهو نایه ته پرژه ناماژه بو نهوه ده کات که جاری دووهمی دابه زینی دا بو سهر زهوی پیر ده بیت، بویه قسه کردنیشی له پیریدا وه کو قسه کردنی لهسهر لانسک، خوی گهوره به موعجیزه ی له قه لثم ده دات، وه له فهرمووده کانی پیغمبه ریشدا (ﷺ) بهدریژی باسی هاته خوارهوی عیسا کراوه له ناسمان و نهو راستیه دوویات کراوته وه، ههروهک (اوس ی کوری اوس) رهزای خوی لبیت ده گپرتنهوه که پیغمبه ر (ﷺ) فهرموویته ی: ﴿يَزُلْ عِيسَى بْنُ عِنْدَ الْمَنَارَةِ الْبُضَاءِ شَرْقِي دِمَشْقَ﴾<sup>۲</sup>، واته: (عیسای کوری مهربم داده بهزینه سهر زهوی له ناستی مناره سپیه کهی روزه لاتنی دیمه شق).

وه له ئینجیلی (به رنابا) شدا هاتووه که عیسا سهلات و سهلامی خوی لهسهر بیت به قوتاییه کانی ده لیت: ﴿الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ مَتَكَلَّمًا مِنَ الْقَلْبِ، إِنِّي أَشْقَرُ لِأَنَّ الْعَالَمَ سَيَدْعُونِي إِلَهًا، وَ عَلَيَّ أَنْ أَقْدِمَ لِأَجْلِ هَذَا حَسَابًا، لَعَمْرُ اللَّهِ الَّذِي نَفْسِي وَاقِفَةٌ فِي حَضْرَتِهِ، إِنِّي رَجُلٌ فَانَ كَسَائِرِ النَّاسِ، عَلَيَّ أَنِّي وَ إِنِّ أَقَامَنِي اللَّهُ نَبِيًّا عَلَيَّ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ لِأَجْلِ صَحَّةِ الضَّعْفَاءِ وَإِصْلَاحِ الْخَطَاةِ خَادِمِ اللَّهِ، وَ أَنْتُمْ شُهَدَاءُ عَلَيَّ هَذَا، كَيْفَ أَنِّي أَتُكْرَ عَلَيَّ هَؤُلَاءِ الْأَشْرَارَ الَّذِينَ بَعْدَ انْصِرَافِي مِنَ الْعَالَمِ سَيَسْطَلُونَ حَقَّ إِنْجِيلِي بِعَمَلِ الشَّيْطَانِ، وَلَكِنِّي سَأَعُودُ قَبْلَ النِّهَايَةِ، سَيَأْتِي مَعِيَ أَخْنُوخُ وَ إِيلِيَّا، وَ نَشْهَدُ عَلَيَّ الْأَشْرَارَ سَتَكُونُ آخِرَتُهُمْ مَلْعُونَةً﴾<sup>۳</sup>، واته: (به راستی بیتان ده لیم له ناخی دلتمه وه، له رزم لی دیت و مووچر که به گیاندا دیت، له بهر نهوه که خه لکی به خوا ناوم ده بن، وه له سهر نهوه دووچاری لی پرسینه وه ده م به بردهم خوادا، سویتد بهو خوایهی که گیانم وه ستاوه له خزمه تیدا من پیایکم وهک نهو ههمو خه لکه ی تر، دهفهوتیم و نامیتیم، من هه رچه نده که خوی گهوره به پیغمبه ر ناردوومی بو مالتی ئیسرایل، له پتاو له ش ساغی نه خوش و لاوازه کان و راستکردنهوی تاوانکاران به لام من خزمه ت

<sup>۱</sup> المائدة/ ۱۱۰.

<sup>۲</sup> صحيح الجامع الصغير (۳۶۱/۶) ورقمه (۸۰۲۵) وقال الألباني صحيح الإسناد.

<sup>۳</sup> انجيل برنابا (الفصل ۵۲).

کارو بهندهی خوام، وه ئیوهش شایهتن کهمن چون بهرهنگاری نهو تاوانبارانه ده کهم کهله دواى رۆیشتنم له جیهان ئینجیله راسته کهم بهتالده که نهوه و دهیگۆرن به کاری شهیتان، بهلام من له پیش کۆتایی جیهان ده گهریمهوه، نهخنوخ و ئیلیاش له گهل خۆم دههیم، وه شایهتی دهدهین لهسهر نهو تاوانبارانهی که دوو چاری کۆتاییه کی نهفرت لی کراو دهبن).

بهلێ عیسا سهلات و سهلامی خواى لهسهربیت له کۆتاییدا دیتهوه بۆ نهوهی ههموو نهو تاوانبارانه ریسواکات که ئینجیله کهیان گۆزیوهو، (عیسا) یان بهخوا ناو بردوه، وه شایهت بیت لهسهر نهو کۆتاییه نهفرت لی کراوهی که دوو چاری دهبن.

### شیوهو روخساری (عیسا) سهلات و سهلامی خواى لهسهربیت:

(ابن عباس) رهزای خواى لیبت ده گیریتهوه که پیغمهبر (ﷺ) فرمویهتی: ﴿رأيت عيسى ومسى و إبراهيم، فأما عيسى، فأجر جعد عريض الصدر...﴾<sup>۱</sup>، واته: (عیسا و موسا و ئیبراهیم بینی، عیسا سورکاریکی قز لول و سنگ پان بو).

وه (أبو هريره) رهزای خواى لیبت ده لیت پیغمهبر (ﷺ) فرمویهتی: ﴿لیس بینی وینه نبی یعنی عیسی فإذا رأيتموه فاعرفوه رجل مربع الى الحمرة والياض یترل بین مصرین کان رأسه یقطر وإن لم یصبه بلل...﴾<sup>۲</sup>، واته: (لهنیوان من و عیسادا هیچ پیغمهبرێک نیه، نه گهر بینیتان بیناسنهوه، پیاویکی جوار شانهی بالا مامناوه ندیه، سور و سپیه، لهنیوان دوو بهرگی سوری زهرد باودا داده بهزیت، سهری ده لیتی ناوی لی ده تکیت، ههر چهنده ته ریش نیه).

وه له ریوایهتیکی تر دا عبدالله کورپی عومه رهزای خواى لیبت ده لیت پیغمهبر (ﷺ) فرمویهتی: ﴿أراني الليلة عند الکعبة فرأيت رجلا آدم كأحسن ما أنت راء من آدم الرجال له لمه كأحسن ما أنت راء من اللهم قد رجليها فهي تقطر ماء متکنا علی رجلین أو علی عواتق رجلین یطوف بالبيت فسألت من هذا فقيل المسيح ابن مریم﴾<sup>۳</sup>، واته: (شهویکیان له خهوندا له ناستی که عه بووم، پیاویکم بینی رهنگ خاکی، بهلام جوانترین رهنگ خاکیه که له پیاودا هه بیت، قزه لاجانیکی هه بوو، جوانترین قزه لاجان که تو بینیییت، خواى کردبووه وه بهریدا بووه وه، ده تووت ناوی لی ده تکیت، شانی دادا بووه سهر دوو پیاو، یان خۆی دا بوو بهسهر شانی دوو پیاودا ته وافی ده کرد به دهووری مالی بهیتدان پرسیارم کرد نه مه کی به؟ ووتیان: نه مه مهسیحی کورپی مه ریمه).

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۶/۴۷۷-مع الفتح).

<sup>۲</sup> صحیح الجامع الصغیر (۵/۹۰) و رقم الحدیث (۵۲۶۵).

<sup>۳</sup> صحیح البخاری (۶/۴۷۷-مع الفتح) و صحیح مسلم (۲/۲۳۳-مع شرح النووي).



وه (أبو هريره) رَهْزای خَوای لَبِيتْ دَهْ لَبِتْ پَئْغَه مَبَر (ﷺ) فَر مَووِيه تِي: ﴿..... أَقْرَبَ النَّاسِ بِهِ شَبْهًا عُرْوَةُ بْنُ مَسْعُودٍ الثَّقَفِيُّ﴾<sup>١</sup>، واته: (نَزِيكَرْتِيْن كَمَس كَهْلَه شَيَّوِي عَيْسَا بَحِيَّتْ عُرْوِي كَوْرِي مَهْ سَعُوْدِي ثَقَفِي يَه). كَه يَه كِيَك بَوو لَه هَوو لَه دَلَسُوْزَه كَانِي پَئْغَه مَبَر (ﷺ) و بَه دَه سَتِي بِي بَاوَه رَه كَانِي شَارِي (طَائِف) شَهْهِيْد كَرَا.

وه (نَوَاسِي كَوْرِي سَمْعَان) رَهْزای خَوای لَبِيتْ سَه بَارَهْت بَه شَوِيْن و چَوْنِيْتِي دَابَه زَبَنَه كَه ي دَه گِيْرِي تَهْوَه كَه پَئْغَه مَبَر (ﷺ) فَر مَووِيه تِي: ﴿إِذْ بَعَثَ اللَّهُ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ فَيَنْزِلُ عِنْدَ الْمَنَارَةِ الْبَيْضَاءِ شَرْقِيْ دِمَشْقَ بَيْنَ مَهْرُودَتَيْنِ وَاضْعَا كَفِيَّةً عَلَى أَجْنَحَةِ مَلَكَيْنِ إِذَا طَاطَأَ رَأْسَهُ قَطْرٌ وَإِذَا رَفَعَهُ تَحَدَّرَ مِنْهُ جَمَانٌ كَاللُّؤْلُؤِ فَلَا يَحِلُّ لِكَافِرٍ يُجِدُ رِيحَ نَفْسِهِ إِلَّا مَاتَ وَنَفْسُهُ يَنْتَهِيْ حَيْثُ يَنْتَهِيْ طَرَفُهُ فَيَطْلُبُهُ حَتَّى يَدْرِكَهُ بَبَابٌ لَّدَ فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يَأْتِيْ عَيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ قَوْمٌ قَدْ عَصَمَهُمُ اللَّهُ مِنْهُ فَيَمْسَحُ عَنْ وَجُوْهِهِمْ وَيُجْذِبُهُمْ بِدُرَجَاتِهِمْ فِي الْجَنَّةِ﴾<sup>٢</sup>، واته: (لَهو كَاتَه دَا خَوای گَهوَرَه عَيْسَاي كَوْرِي مَه رِيَهَم دَه نِيْرِيْتْ، ئَهوِيْش لَه لَای مَنَارَه سَبِيَه كَه ي رُوْزَه هَلَا تِي دِيْمَه شَق دَادَه بَه زِيْتْ، دَوو پُوْشَا كِي لَه بَهْر دَا يَه كَه بَه زَه عَفَه رَان رَه نَگ كَرَاوَه، هَه رَدَوو شَانِي خَسْتُوْتَه سَهْر بَالْتِي دَوو فَرِيْشْتَه، كَه سَهْرِي دَادَه نَهوِيْتِيْتْ ئَاوِي لَبِيْدَه تَكِيْتْ، كَه بَهْر زِيْشِي دَه كَاتَهوَه، وَهَك دَه نَكَه مَرَوَارِي پَيَايْدَا شُوْر دَه يِيْتَهوَه، هِيْج كَا فَرِيَك نِيَه بُوْنِي هَه نَاسَه ي بَكَاَت وَ نَهْمَرِيْتْ، وَه هَه نَاسَه كَه شِي هَه تَا چَاوِي بَرْدَه كَاَت دَه رَوَاَت، شَوِيْن دَه جَال دَه كَهوِيْتْ، هَه تَا لَه دَه رَغَاي (لَد) دَه يِگَرِيْتْ وَ دَه يِكُوْرِيْتْ، پَا شَان خَه لَكَانِيَك يَهَن بُوْلَاي عَيْسَا كَه خَوَاي گَهوَرَه پَارَا سْتُوْنِي لَه دَه جَال ئَهوِيْش دَهْم وَ چَاوِيَان دَه سَرِيْتْ وَ بَاسِي پَا يَهو پَلَه يَانِيَان بُوْدَه كَاَت لَه بَه هَه شَتْدَا).

ئَهو مَنَارَه سَبِيَهش كَه پَئْغَه مَبَر (ﷺ) بَاسِي دَه كَاَت لَه سَهْر دَهْمِي خُوِيْدَا نَه بَرُوَه، بَه لَام ئَهْمُرُوْ وَه كَو هَاتَه نَدِي مَوَعِيْزَه يَه كِي پَئْغَه مَبَر (ﷺ) ئَهو مَنَارَه يَه دُرُوْسْت كَرَاوَه دَه كَهوِيْتَه تَه نِيْشْت مَزْگَهوْتِي (اُمُوِي) لَه دِمَشَق.

هَه رَوَه هَا لَه نَزِيَك شَارِي (قَدَس) يَشَهوَه شَارِيَك هَه يَه بَه نَاوِي (اللد) كَه لَه زَانَايَان پِيَا وَا يَه (عَيْسَا) صَه لَات وَ سَه لَامِي خَوَاي لَه سَهْر يِيْتْ لَهوِي دَه جَال دَه كُوْرِيْتْ، بَه لَام فَر مَوُوْدَه (صَحِيْح) هَا كَان زِيَا تَر نَامَاْزَه يَهوَه دَه كَهَن كَه ئَهو رُوودَاوَه لَه شَارِي (دِمَشَق) دَا رُوودَه دَاَت.

**(عَيْسَا) صَه لَات وَ سَه لَامِي خَوَاي لَه سَهْر يِيْتْ حَوَكَم بَه قُوْر ئَان دَه كَاَت:**

<sup>١</sup> صحيح مسلم (٢/٢٣٧-٢٣٨-مع شرح النووي).

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (١٨/٦٧-٦٨-مع شرح النووي).

(عیسا) صلات و سهلامی خوای له سه ربیت له پاش هاتنه خواره وهی بۆ سه زهوی هیچ ناین و شه ربیه تیکی نوێ له گهل خۆی ناهیت، به لکو حوکم به شه ربیه تی ئیسلام ده کات و ده بیته یه کیلک له شوین که وتوانی محمد (ﷺ) هه رب بۆ به له کاتی دابه زینیدا نوێژ له دوای (محمدی مه دی) وه ده کات و رازی نه پێش بکه ویت ههروهک (جابری کوری عبدالله) رهزای خوای لیت له پیغه مبه ر (ﷺ) ده گیرته وه که فه رمو ویه تی: ﴿فیتزل عیسی بن مریم علیه السلام، فیقول امیرهم: تعال صل بنا، فیقول: لا، ان بعضکم علی بعضکم أمراء، تکرمة الله هذه الأمة﴾<sup>۱</sup>، واته: .... پاشان عیسی کوری مه ربهم داده به زیت، پێشه وای موسلمانان کان پێ ده لیت: فه رمو و پێش نوێژیمان بۆ بکه، نه ویش ده لیت: نه خیر ئیوه پێشه واکانتان له خۆتان ده بیته، رێژیکه خوا لهم ئۆمه ته ی ناوه.

وه (أبو هريره) له پیغه مبه ره وه (ﷺ) ده گیرته وه که فه رمو ویه تی: ﴿کیف أنتم اذا نزل فیکم عیسی ابن مریم فأمکم منکم﴾، واته: (ده بیته چۆن بیت کاتیک که کوری مه ربهم له ناوتاندا داده به زیت و به وهی خۆتان پێشه واییتان ده کات).

(ابن أبي ذئب) که یه کیکه له گیره وهی فه رمو وده که به (ولیدی کوری مسلم) ده لیت: (تدري ما أمکم منکم). واته: (نایا ده زانیت به وهی خۆتان پێشه وایه تیتان ده کات مه به ستی پێ چیه؟ نه وش ووتی: (فأمکم بکتاب ربکم تبارک و تعالی و سنة نبیکم (ﷺ)))<sup>۲</sup>، واته: (پێشه وایه تیتان ده کات به قورئانه که ی خوای گه وه و سونه ته کانی پیغه مبه ر (ﷺ)).

که واته حوکمی عیسا به قورئان و سونه تی پیغه مبه ره (ﷺ) وهک موسلمانیک له ئومه تی ئیسلام کار ده کات نهک وهک پیغه مبه ریک که به رنامه و شه ربیه تی تازه ی له گهل خۆی هیتا بیت.

وه له فه رمو وده یه کی تر دا (سحظلة ی أسلمی) ده یگیرته وه ده لیت گویم له (أبو هريره) بوو رهزای خوای لیت له پیغه مبه ری (ﷺ) ده گیرایه وه که فه رمو ویه تی: ﴿والذي نفسي بیده لیهلن ابن مریم بفج الروحاء حاجا أو معتمرا أو لیشینهما﴾<sup>۳</sup>، واته: (سویند به وهی گیانی منی به دهسته، له (فج الروحاء) دا که شویتیکه له نیوان مه که و مه دینه عیسی کوری مه ربهم ته هلیله ده کات بۆ حه ج یان بۆ عه مره یان هه ردووکیان پیکه وه ده کات). که واته (عیسا) صلات و سهلامی خوای له سه ربیت له دوای پێشه وای موسلمانانه وه نوێژ ده کات و حه ج و عه مره ی مالی بهیت ده کات و له گهل له شکری ئیسلامیدا جهاد ده کات و حوکمیش به قورئان و سونه تی پیغه مبه ر (ﷺ) ده کات.

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۱۹۳/۲-۱۹۴- مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۱۳۷/۴) رقم (۱۵۶).

<sup>۳</sup> صحیح مسلم (۲۳۴/۸- مع شرح النووي).

## گه‌رانه‌وی خو‌شی و ئاسایش و خیر و فەر له‌سه‌رده‌می (عیسا) دا سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ربیت:

پاش ئەو هه‌موو ناخو‌شی و نه‌هامه‌تی و شه‌ر و کاو‌لکاری و برسی‌یه‌ی دوو‌چاری مرۆ‌فایه‌تی به‌گشتی و مو‌سه‌لمانان به‌تایه‌تی دیت له‌ پاش جه‌نگه‌ جیهانیه‌ گه‌وره‌که‌و له‌سه‌رده‌می ده‌جالدا، وه‌ پاش ئەوه‌ی که‌ ده‌سه‌لاتی کوفری جیهانی ریشه‌ کیش ده‌کری‌ت و ده‌جالی جادوو گه‌ر به‌ ده‌ستی (عیسا) سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ربیت ده‌کوژیت، ئیسلام وه‌کو ده‌سه‌لات و حوکم ده‌گیردریته‌وه‌ گۆره‌پانی ژیان و مو‌سه‌لمانان ده‌بنه‌ هی‌زی یه‌که‌م له‌سه‌ر زه‌وی دا، ئیتر خوای گه‌وره‌ ده‌رگای په‌حم و به‌ره‌که‌تی خو‌ی والا‌ده‌کات و خو‌ش گوزه‌رانی و ئاسایش و دادوه‌ری به‌جو‌ریک با‌ل به‌سه‌ر زه‌ویدا ده‌کی‌شیت که‌ له‌می‌ژوودا مرۆ‌فایه‌تی شتی وای به‌خۆوه‌ نه‌بینوه‌، (أبو هريره) په‌زای خوای لی‌بت ده‌لی‌ت پی‌غه‌مبه‌ر(ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿طوبى لعيش بعد المسيح، يؤذن للسماء في القطر، ويؤذن للأرض في النبات، حتى لو بذرت حبة على الصفا لبنت، و حتى يمر الرجل على الأسد فلا يضره، ويطأ على الحية فلا يضره، ولا تشاح، ولا تحاسد، ولا تباغض﴾<sup>١</sup>، واته‌: (نافه‌رین و خو‌شی بو‌ ژیانیک که‌ له‌دوای مه‌سیح دیت، فەرمان ده‌دریت به‌ ئاسمان که‌ بباریت، وه‌ فەرمان ده‌دریت به‌ زه‌وی که‌ سه‌وز بیت، ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر ده‌نکه‌ تو‌ویک له‌سه‌ر به‌ردی په‌ق بجیریت ده‌رویت، وه‌ پی‌او به‌لای شیردا بروات زیانی بی‌ ناگه‌یه‌نیت، وه‌ پی‌ی بیت به‌سه‌ر ماردا زیانی بی‌ ناگه‌یه‌نیت، نه‌ناکو‌کی ده‌مینیت، نه‌ جه‌سو‌دی، نه‌ رق و قینه‌).

وه‌ له‌ فەرمووده‌که‌ی (ابو امامه‌) دا په‌زای خوای لی‌بت هاتوو‌ه که‌ پی‌غه‌مبه‌ر(ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿... فيكون عيسى ابن مريم عليه السلام في أمي حكما عدلا وإماما مقسطا يدق الصليب ويدبح الخنزير ويضع الجزية ويترك الصدقة فلا يسعى على شاة ولا بعير وترفع الشحناء والتباغض وتنزع حمة كل ذات حمة حتى يدخل الوليد يده في الحية فلا تضربه وتفر الوليدة الأسد فلا يضرها ويكون الذئب في الغنم كأنه كلبها وتعلم الأرض من السلم كما يملأ الإناء من ماء وتكن الكلمة واحد فلا يعبد الا الله و تضع الحرب أوزارها وتسلب قریش ملكها وتكن الأرض كفاثور الفضة تنبت نباتها بعهد آدم حتى يجتمع النفر على القطف من العنب فيشبعهم و يجتمع النفر على الرمان فتشبعهم ويكون الشور

<sup>١</sup> حدیث صحیح، رواه أبو بكر الأنباري و الديلمي و الضياء، سلسلة الأحاديث الصحيحة للألباني (٥٥٩/٤) و رقمه (١٩٢٦).

بکذا وكذا من المال وتكون الفرس بالدرهمات...<sup>۱</sup>، واته: (عیسای کوری مهریم له ئومته کهمدا دهیته حاکمیکي دادپهروهر، و پیشه‌وایه کی رېنک و راست، خاچ ده‌شکینیت و بهراز سهرده‌بریت و له‌ناوی ده‌بات، سهرانه لاده‌بات، و پاره به‌خشین واز لی دینیت و ناماژه‌یه بۆ پاره زۆر بوون و ده‌وله‌مه‌ندی خه‌لکی ده‌ست له مه‌رو مالآت و وولاغ هه‌لده‌گریت ئه‌ویش ناماژه‌یه بۆ ئه‌وه‌ی که‌ئوه‌نده زۆر ده‌ییت خه‌لک پیوستی پی نامینیت وه دووبه‌ره‌کی و رق و کینه هه‌لده‌گریت، ته‌نانه‌ت منداڵ ده‌ست ده‌خاته ناو ده‌می ماره‌وه زیانی پی ناگه‌یه‌نیت، و منداڵ نازاری شیر ده‌دات که‌چی زیانی پی ناگه‌یه‌نیت، وه گورگ له‌ناو رانه مه‌ردا وه‌کو سه‌گی پاراستی لی دیت، و زه‌وی پرده‌ییت له ناشتی و نارامی، هه‌روه‌ک چۆن جام پرده‌ییت له‌ناو، وه خه‌لکی هه‌موو یه‌ک قسه‌ ده‌بن و غه‌یری خوا که‌سی تر ناپه‌رسریت، وه جه‌نگ و کوشتار کوتای پی دیت و نامینیت، وه (قریش) ده‌سه‌لاتی لی ده‌ستیدریته‌وه، وه زه‌وی وه‌کو ده‌فری زیوی لی دیت، وه‌کو سهرده‌می ئاده‌م رووه‌کی لی ده‌رویت، به‌جۆرێک کۆمه‌له‌ خه‌لکێک له‌سه‌ر گۆله‌ تری‌یه‌ک کۆده‌بنه‌وه‌و تیریان ده‌کات، وه کۆمه‌له‌ خه‌لکێک له‌ سه‌ر هه‌ناریک کۆده‌بنه‌وه‌و تیریان ده‌کان، وه نرخ‌ی گایه‌ک به‌وه‌نده‌و به‌وه‌نده‌ ده‌ییت، وه نرخ‌ی ئه‌سپ ده‌یته‌ چهند دره‌مه‌یک....).

وه له‌ فه‌رمووده‌یه‌کی تردا که (أبو هريره) له‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌گێڕیته‌وه که فه‌رموویه‌تی: ... ويهلك الله في زمانه الملل كلها إلا الإسلام<sup>۲</sup>، واته: (له‌سه‌رده‌می عیسا‌دا خ‌وای گه‌وره هه‌موو نایه‌کان له‌ناو ده‌بات ته‌نها ئیسلام نه‌ییت).

وه ئیتمه‌ش وه‌کو موس‌لمان باوه‌ری ته‌واومان به‌و مژده‌و به‌لتیانه‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌یه که‌هه‌مووی وه‌ک چۆن خ‌وای باسی کردووه‌ ناوا دیته‌ دی، وه د‌ل‌ن‌یا‌ش‌ین که ته‌نها ئیسلام ر‌ز‌گ‌ار‌که‌ری مر‌و‌ف‌ایه‌تی و ته‌نها له‌ سایه‌ی ئیسلامی‌ش‌دا ناشتی و ئاسایش و دادپه‌روه‌ری ده‌گه‌ڕیته‌وه سه‌ر زه‌وی، وه داواکارین که خ‌وای گه‌وره له‌و کۆمه‌له‌ ئیمانداره‌ مووجاهیده‌مان بگێڕیت که هاوشانی عیسا سه‌لات و سه‌لامی خ‌وای له‌سه‌ری‌ت جه‌هاد ده‌که‌ن و پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) له‌ ده‌رحه‌قیاندا ده‌فه‌رمویت: ﴿صَابَتَانِ مِنْ أُمَّتِي، أَحْرَزُهُمَا اللَّهُ مِنَ النَّارِ، عَصَابَةٌ تَكُونُ مَعَ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ﴾<sup>۳</sup>، واته: (دوو کۆمه‌ل له‌ ئومته‌ته‌که‌م خ‌وای گه‌وره له‌ ناگری د‌و‌ز‌خ‌ پاراستونی، کۆمه‌لێک غه‌زای هیندستان ده‌که‌ن، وه کۆمه‌لێک له‌ گه‌ل عیسا‌ی کوری مهریمه‌دا ده‌بن).

<sup>۱</sup> رواه ابن ماجه وابن خزيمة والحاكم بإسناد صحيح. وفي الصحيح الجامع الصغير (٢٧٦/٦) رقم (٧٧٥٢).

<sup>۲</sup> صحيح الجامع الصغير (٩٠/٥) رقم (٥٢٦٥).

<sup>۳</sup> صحيح الجامع الصغير (٣٥/٤) رقم (٣٩٠٠).

(ئىمام ئەحمەد) و (نسائى) لى (ئوبان) ھە ۋەزەي خىۋاى لىيىت گىراۋايانەتەۋە. ۋە (عيسا) سەلات و سەلامى خىۋاى لەسەرىيىت لە پاش گەراڭەۋەي بۆ سەر زەۋى بۆجارى دوۋەم بۆ ماۋەي چىل سال حوكم بە ئىسلام دەكات، پاشان ۋەفات دەكات و دەمىيىت، ھەروەك (أبو هريره) ۋەزەي خىۋاى لىيىت دەگىرپتەۋە كە پىغەمبەر (ﷺ) فەرموۋىيەتى: ﴿فِيمَكْتُ فِي الْأَرْضِ أَرْبَعِينَ سَنَةً، ثُمَّ يَتَوَفَى وَيُصَلَّى عَلَيْهِ الْمُسْلِمُونَ﴾، واتە: (چىل سال لەسەر زەۋى دەمىيىتەۋە، پاشان ۋەفات دەكات و مۇسلىمانان نوپۇزى لەسەر دەكەن).

## ھاتنى ياجوج و ماجوج

پاش ئەۋەي لەسەردەمى (عيسا) دا سەلات و سەلامى خىۋاى لەسەرىيىت لە زۇر سايەي ئىسلامىدا خۇشى و ھىمنى و ئاسودەيى بۆ سەر زەۋى دەگىرپتەۋە شەرو كۇشتارو خويىن رىشتىن بەتەۋاۋى لەسەر زەۋى ھەلدە گىرپت و نامىيىت وىست و ئىرادەي خوا ۋادەيىت كە مەۋفايەتى دوۋجارى تاقي كەردنەۋەي كى نۆي بىت لە جۆرىكى تازە كە پىشتەر مەۋفايەتى شتى لەو جۆرەي بەخۆۋە نەدىۋە كە ئەۋىش بىرىتە لە دەرچوۋنى ياجوج و ماجوج بۆ سەر زەۋى جا پىش ئەۋەي بىيىنە سەر باسى ياجوج و ماجوج بزانين كىنەۋ لە كۆپۈە دىن چى دەكەن پىمان باشە ئەۋ ئايەت و فەرموۋدانەي كە باس لە ھاتىيان دەكەن بھىيىن و مانايان بىكەين پاشان سەرنج و تىيىنى و روۋنكەردنەۋەي خۇمانى لەسەر بەدەين.

## يەكەم/ ياجوج و ماجوج لە قورئانى پەرۋىدا:

خىۋاى زاناۋ كاربەجى لە قورئانى پەرۋىدا لە دوۋ سۈرەتدا باس لە ياجوج و ماجوج دەكات:

۱- **لە سۈرەتى (الكهف) دا دەفەرەمۇيىت:** ﴿وَنَسْأَلُونَكَ عَنْ ذِي الْقُرْنَيْنِ قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا﴾

﴿إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَءَاتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا﴾ (۸۷) ﴿فَأَتَى سَبَبًا﴾ (۸۸) ﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ

الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا يَذَا الْقُرْنَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ وَإِمَّا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ

حُسْنًا﴾ (۸۹) ﴿قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نَعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نُكْرًا﴾ (۹۰) ﴿وَأَمَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ

صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءُ الْحُسْنَىٰ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا﴾ (۹۱) ﴿ثُمَّ أَتَى سَبَبًا﴾ (۹۲) ﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ

وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَمْ يَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِتْرًا﴾ (۹۳) ﴿كَذَٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا﴾ (۹۴) ﴿ثُمَّ أَتَى سَبَبًا

﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا﴾ (۹۵) ﴿قَالُوا يَذَا الْقُرْنَيْنِ إِنْ

<sup>۱</sup> رواه أحمد وأبو داود. قال ابن حجر (صحيح) (۶/۴۹۳) و صحيح الجامع الصغير (۵/۹۰) رقم (۵۲۶۵).

يَا جُوجُ وَمَا جُوجُ مُنْصِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ يَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَى أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٨﴾ قَالَ مَا مَكِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿٩٩﴾ ءَاتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ ءَاتُونِي أُفْرِغَ عَلَيْهِ قِطْرًا ﴿١٠٠﴾ فَمَا اسْتَطَعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿١٠١﴾ قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿١٠٢﴾ ، واته: (پرسیارت لی ده‌کن ده‌بارهی (ذی‌القرنین)، توش بلی باسیکتان ده‌بارهیان بۆ ده‌که‌م، ئیمه تواناو ده‌سه‌لامان پیدابوو له‌سه‌ر زه‌وی داو له‌هموو شتیک هۆکارمان پی‌به‌خشی بوو \* نه‌ویش شوین یه‌کیک له‌و هۆکارانه‌ کهوت و به‌کاری هیئا \* هه‌تا کاتیك که گه‌یشته شوینی خۆرئاوابوونی خۆر \* بینی خۆره‌که له‌چاوگیکی قوره‌ ره‌شدا ئاوا ده‌ییت و له‌ ئاستی له‌و شویتش کۆمه‌له‌ خه‌لکیکی بینی \* پیمان ووت نه‌ی (ذی‌القرنین) یان نه‌ویه نازاریان ده‌ده‌یت و ده‌یان کورژیت وه‌یان چاکه‌یان له‌گه‌ل ده‌که‌یت و بانگه‌شه‌یان ده‌که‌یت بۆ ریی راست، نه‌ویش ووتی نه‌وه‌ی که زولم ده‌کات نازاری ده‌ده‌ین و پاشان ده‌گه‌رپته‌وه بۆلای په‌روه‌ده‌گاری خۆی نه‌ویش نازاریکی سه‌ختی ده‌دات \* به‌لام نه‌وه‌ی که باوه‌ری هیئاو کاری چاکه‌ی کرد، نه‌وه پاداشتی باشی هه‌یه‌و ئیمه‌ش فه‌رمانی کاری قورس و گرانی پیناکه‌ین \* پاشان شوین یه‌کیک له‌و هۆکارانه‌ کهوت و به‌کاری هیئا \* هه‌تا کاتیك گه‌یشته شوینی خۆره‌ه‌لاتی خۆر بینی له‌سه‌ر کۆمه‌له‌ خه‌لکیک هه‌لدیت که هیچ پۆشه‌ریکمان له‌خۆر پی نه‌به‌خشیوون \* به‌و شیوه‌یه‌ خه‌به‌رداریش بوون له‌ هه‌موو نه‌و زانست و توانایه‌ی که‌پیمان به‌خشیوو \* پاشان شوین یه‌کیک له‌و هۆکارانه‌ کهوته‌وه سبه‌کاری هیئا \* هه‌تا کاتیك گه‌یشته نیوان دوو به‌ربه‌سته‌که‌و بینی له‌ پيش دوو به‌ربه‌سته‌که‌دا کۆمه‌له‌ خه‌لکیکی لی‌یه له‌قه‌سه‌تی ناگه‌ن و حال‌ی نابن ووتیان نه‌ی (ذی‌القرنین) (یاجوج و ماجوج) فه‌ساد و خراپه‌کاری زۆر ده‌که‌ن له‌ زه‌وی دا \* پیت چۆنه‌ نه‌گه‌ر ئیمه‌ پاره و سه‌رانه‌یه‌کت بۆ دابین بکه‌ین به‌مه‌رجیک له‌نیوان ئیمه‌و نه‌واندا به‌ربه‌ستیک دروست بکه‌یت \* نه‌ویش ووتی هه‌ر کاریک خوای په‌روه‌ردگارم بۆم ناسان بکات و یارمه‌تیم بدات چاک و پر خیر ده‌ییت، ئیوه‌ش به‌ هیژو تواناتان یارمه‌تیم به‌دن نیوان ئیوه‌و نه‌وان پرده‌که‌مه‌وه ده‌ی گرم \* که‌رتنه‌ ناسنم بۆ به‌یتن هه‌تا کاتیك لوتکه‌ی هه‌ردوولا ته‌نیشته‌که‌ی به‌یه‌ک گه‌یاندوو یه‌کسانی کردن به‌یه‌کت، ووتی که‌رتنه‌ ناسنه‌کان بجۆشین و سووری بکه‌نه‌وه هه‌تا کاتیك ناسنه‌که‌ی وه‌ک ناگر لی‌ کرد

ووتی (قطر)م بۆ بێتن بهسهریدا بیرژیتم و کهلتنه کانی بێ پرېکه مهوه \* نیت نه توانییان بهسهریدا  
 سهرکهون و زال بن، وه نه توانیشیان کونه بکهن \* ووتی نه مه رهحه تیکه له پهروهردگار مهوه،  
 ههر کاتیکش بهلتنه کهی پهروهردگارم هات، تهختی ده کات، بهلتنی پهروهردگاریشم حق و  
 راسته \*).

۲- **خوای گهوره له سوره تی (الانبیاء) دهفرمویت:** ﴿حَقَّ إِذَا فَتَحَتْ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ وَهُمْ  
 مِّنْ كُلِّ حَلَبٍ يَّسْلُوتٌ﴾ ، واته: (ههتا کاتیک یاجوج و ماجوج کرایه وه، له مه مهو  
 بهرزایه کی زهوی دینه خواره وه به خیرایی دهروڼ، وه بهلتنی حق و راستی خوا نزیك  
 بووه وه، ئاله و کاته دا چاوی بێ باوه ران نه بلهق بووه دهلتن مال وێرانی بۆ خۆمان بهراستی  
 ئیمه بێ ناگابوین له مه، بهلکو ئیمه زالم و ستهکار بووین).

**دوهم/(یا جوج و ماجوج) له فرمووده کانی پیغمبهردا (ﷺ):**

۱- (ئهو سه عیدی خودری) رهزای خوای لییت ده گیرپهوه که پیغمبهرد (ﷺ) فرموویه تی:  
 ﴿يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى يَا آدَمُ يَقُولُ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ يَقُولُ أَخْرِجْ بَعَثَ النَّارَ قَالَ:  
 وَمَا بَعَثَ النَّارَ قَالَ: مِنْ كُلِّ أَلْفٍ تِسْعَمَائَةٍ وَتِسْعَةً وَتِسْعِينَ فَعِنْدَهُ يَشِيبُ الصَّغِيرُ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ  
 حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنْ عَذَابُ اللَّهِ شَدِيدٌ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ،  
 أَئِنَّا ذَلِكَ الْوَاحِدُ؟ قَالَ أَبَشِّرُوا فَإِنْ مِنْكُمْ رَجُلٌ مِنْ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ أَلْفًا﴾<sup>۱</sup>، واته: (خوای  
 گهوره دهفرمویت ئهی ئادهم، ئهویش دهلتی بهلتی بۆ فرمانت ئهی خوای گهوره و خیریش  
 ههر له دهستی تۆدایه، خواش دهفرمویت: ئهوانه ی که ده نیرین بۆ ناگر جیایان بکه ره وه،  
 ئهویش دهلتیت: نیر دراوه کانی ناگر کین؟ دهفرمویت: له مه مهو ههزارتک نۆسه دو نه وه د  
 نۆ، ئاله و کاته دا مندال سه ری سبی ده بییت و هه مهو نافرته تیکي سک پر سکه که ی داده نیت و،  
 خه لکی ده بینیت سه رخو شن و هیچیشیان سه رخو شی مه نین، به لام نازارو تۆله ی خوا تونده،  
 ووتیان: جا کام له ئیمه ئه و نه فهره ده بییت؟ پیغمبه ریش (ﷺ) فرمووی: مژده بییت بۆ ئیوه  
 یه ک پیا و له یاجوج و ماجوج هه زار). مه به ست بێ ئه وه یه هه تا لهم ئومه ته یه ک پیا و ده چیته  
 ناگر له یاجوج و ماجوج هه زار ده چیت که ئه مه ش ئامازه یه بۆ بێ باوه رپیان ههروه ها بۆ زووری  
 ژماره یان.

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۶/۳۸۲-مع الفتح).

۲- (ام حبیبہ) ی کچی (ابو سفیان) له (زہنبہی کچی جہش) رہزای خوای لیبت ده گیریتہوہ که پیغمبر (ﷺ) رۆزیکیان به ترسهوہ هاته ژوررهوہ بۆلای و دهیفرموو: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَنِلٌ لِّلْعَرَبِ مِن شَرْ قَدْ اقْتَرَبَ فَتَبَّحَ الْيَوْمَ مِنْ رَدْمٍ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مِثْلُ هَذَا قَالَ وَحَلَقَ بَيْنَ إِبْهَامِهِ وَالتِّي تَلِيهَا، قَالَتْ زَيْنَبُ بِنْتُ جَحْشٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْهَلَكَ وَفِينَا الصَّالِحُونَ؟ قَالَ نَعَمْ إِذَا كَثُرَ الْخَبَثُ﴾<sup>۱</sup>، واتہ: (هیچ خواجهک نیه تنهها (الله) نهیت، خاک بهسهر عهره ب لهو رپوداوو خراپهی که نزیک بۆتهوہ، نهمرو بهر بهسته که ی یاجوج و ماجوج نهمه کراو تهوہ (بهسهری هردوو پنجه گهوره و پنجهی شایه قنای باز نهیه کی دروست کرد). (زہنبهی کچی جہش) ده لیت و وتم: نهی پیغمبر ی خوا نایا له ناو ده چین له کاتیکدا که پیوانی چاکمان له ناو دایت؟ فهرمووی: (به لئی نه گهر داوین پیسی زور بو)).

۳- (ابن حرملة) له پوریهوہ ده گیریتہوہ ده لیت: ﴿خُطِبَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ عَاصِبٌ إِصْبَعَهُ مِنْ لَدَغَةِ عَقْرَبٍ فَقَالَ إِنَّكُمْ تَقُولُونَ لَا عَدُوَّ وَإِنَّمَا لَا تَرَالُونَ تَقَاتِلُونَ عَدُوًّا حَتَّى يَأْتِيَ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ عَرَاضَ الْوُجُوهِ صَغَارِ الْعُيُونِ شَهَبِ الشَّعَارِ مِنْ كُلِّ حُدْبٍ يَنْسَلُونَ كَأَنَّ وَجُوهَهُمُ الْمَجَانِ الْمَطْرَقُ﴾<sup>۲</sup>، واتہ: (پیغمبر ی خوا (ﷺ) ووتاری ده داو پنجهی بهستبو له پیوه دانی دوو پشکینک فهرمووی: ئیوه ده لیت دوژمن تهواو بوو نهما، به لام له راستیدا ئیوه بهردهوام دوژمنیکتان ده بیت که شهر ی له گهل ده کهن ههتا یاجوج و ماجوج دیت، دم و چاو پان و چاو بجوک، قزی تپله سهریان سپی یه له ههموو بهرزاییه کهوه دینه خوار و شور ده بنهوه دم و چاو یان هر ده لیتی قه لغانه).

۴- (نواسی کوری سمعان) رپهزای خوای لیبت له فهرموودهیه کی دریزدا ده گیریتہوہ که پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿ثُمَّ يَأْتِي عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْمٌ قَدْ عَصَمَهُمُ اللَّهُ مِنْهُ فِيمَسَحُ وَجُوهَهُمْ وَيُحْدِثُ بِدَرَجَاتِهِمْ فِي الْجَنَّةِ فَيَنْمُو هُوَ كَذَلِكَ إِذْ أَوْحَى اللَّهُ إِلَى عِيسَى أَنِّي قَدْ أَخْرَجْتُ عِبَادًا لِي لَا يَدَانِ لِأَحَدٍ بِقَاتِلُهُمْ فَحَرَزَ عِبَادِي إِلَى الطُّورِ وَيَبْعَثُ اللَّهُ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَثٍ يَنْسَلُونَ فَيَمُرُّ أَوَانِلَهُمْ عَلَى بَحِيرَةٍ طَبْرِيَّةٍ فَيُشْرِبُونَ مَا فِيهَا وَيَمُرُّ آخِرُهُمْ فَيَقُولُونَ لَقَدْ كَانَ بِهَذِهِ مَرَّةٍ مَاءٌ وَيَحْضُرُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابُهُ حَتَّى يَكُونَ رَأْسُ الثَّوْرِ لِأَحَدِهِمْ خَيْرًا مِنْ مِائَةِ دِينَارٍ لِأَحَدِكُمْ الْيَوْمَ فَيَرْغَبُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابُهُ فَيُرْسِلُ اللَّهُ عَلَيْهِمُ النِّغْفَ فِي رِقَابِهِمْ

<sup>۱</sup> صحيح البخاري (۳۸۱/۶) و صحيح مسلم (۲/۱۸-۴- مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> مسند الإمام أحمد (۲۷۱/۵) - وهامشه منجب الكثر) وقال الهيثمي: رواه أحمد والطبراني ورجاهما رجال الصحيح. مجمع الزوائد (۶/۸).



فيصبحون فرسى كموت نفس واحدة ثم يهبط نبي الله عيسى وأصحابه الى الأرض فلا يجدون في الأرض موضع شبر الا ملاءهم ومنتهم فيرغب نبي الله عيسى وأصحابه الى الله فيرسل الله طيرا كأعناق البخت فتحملهم فطرحهم حيث شاء الله ثم يرسل الله مطرا لا يكن منه بيت مدر ولا وبر فيغسل الأرض حتى يتركها كالزلفه<sup>١</sup>، واته: (پاشان کۆمهلتیک خهلتک دتین بۆلای عیسای کوری مهريهم که خوای گهوره پاراستونی له دهجال، نهویش دهم و چاویان دهسپیت و باسی پله و پایهیان بۆ دهکات له بههشتدا، ئا لهو کات و حاله دا خوای گهوره وهی دهنیریت بۆ عیسا، که کۆمهله بندهیه کی خۆم هتاوته دهر، کس تواناو دهسهلاتی کوشتارو شهرکردنی نیه له گهلتاندا، بۆیه هتا زووه بندهکانم سهرخه بۆ کتوی (طور)، خوای گهورهش یاجوج و ماجوج دهنیریت، نهوانیش له ههموو بهرزاییه کهوه شوهر دهبنهوه، سهره تاکیان به لای ده ریاجهی (طبریة) دا تی ده پهریت ههرچیه کی تیدایه دهی خۆنهوه، وه کوتایه کهیان تی ده پهریت دهلتیت: که رهتیکیان ئالیره دا ئاوی تیدا بوو، جا عیسای پیغمبهری خواو هاوړیکانی گهمارۆ دهرین، تا وای لیدیت یهک سهر گا بۆ یه کیکیان باشره له سه دینار بۆ یه کیکتان لم رۆزه دا، ئیر عیسای پیغمبهری خواو هاوړیکانی داوای کۆمهک و یارمتهی له خوای گهوره ده کهن، خوای گهورهش کرمیک دهنیریت بۆ ملیان، ههر ههموویان به جارنیک وهک مردنی یهک کس قری ده کهن، پاشان عیسای پیغمبهری خواو هاوړیکانی داده به زنهوه بۆ سهر زهوی، که سهیر ده کهن یهک بسته خاک نه ماوه له سهر زهوی دا که به چهوری و بۆگه نیان پر نه بویت، ئینجا عیسای پیغمبهری خواو هاوړیکانی له خوا ده پارینهوه، نهویش جزره بالندهیهک دهنیریت که وهک ملی حوشر دریزن، ههلتیان ده گریت و فریانی دهادات بۆ نهو شوینهی که خوا دهیمویت، پاشان خوای گهوره بارانیکی دهنیریت که هیچ خانویه کی دروست کراو نه له بهرد نه له مووی ئاژه ل (خیوته) ناتوانیت بهری بگریت، ئیر به جوړنیک زهوی ده شوات ههتا وهک ئاوتیهی لی دهکات).

وله ریوایه ته که ی (ابن حجر) دا بۆ نهو فهرموودهیه ده فهرمویت: ﴿قد أنزلت عبادا لي يبدان لأحد بقتاهم﴾<sup>١</sup>، واته: (من کۆمهله بندهیه کی خۆم دابه زاندوه کس دهسهلات و شهر کردنی نیه له گهلتاندا).

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٢٢٥٤/٤) ورقمه (٢٩٣٧).

<sup>١</sup> صحیح (٢٥٥٥/٤) ورقمه (٢٩٣٧).

۵- (أبو هريره) رهزای خوای لیبت ده گهرینه وه که پیغمبر (ﷺ) فرمویه تی: ﴿إِنْ يَأْجُوجُ وَمَاجُوجُ يَحْفَرُونَ كُلَّ يَوْمٍ حَتَّى إِذَا كَادُوا يَرُونَ شِعَاعَ الشَّمْسِ قَالَ لَئِنْ يَرَوْهُ إِذْ طَبَخُوا فَخِثْرَتِي إِذْ يُؤْتَمَرُونَ بِهَا أَلَّا يُغْنَوْا فِيهَا أُولَئِكَ يَرِثُهَا الْعِبَرَةُ﴾ (سجده: ۱۸) و ما جوج یحفرون کل یوم حتی اذا کادوا یرون شعاع الشمس قال لئین یرووه فی حفره غدا فیتخفرون فی حفره غدا انشاء الله حفروا حتی اذا کادوا یرون شعاع الشمس قال الذی علیهم ارجعوا فستحفره غدا انشاء الله تعالی واستثنوا فیعودون الیه وهو کهیأته حین ترکوه فیحفرونه ویخرجون علی الناس فینشفون الماء یتحصن الناس منهم فی حصونهم فیرمون بسهامهم الی السماء فترجع علیها الدم الذی اجفظ فیقولون قهرنا أهل الأرض وعلو أهل السماء فیبعث الله نغفا فی اقفائهم فیقتولهم بها قال رسول الله (ﷺ) والذی نفسی بیده إن دواب الأرض لتسمن وتشکر شکرا من لحومهم ﴿۱﴾، واته: (یاجوج و ماجوج هه موو رۆژیک خه ریکی هه لکه ندن (مه به ست پی بهر به سه که به)، هتا کاتیک که نریک ده بیست که تیشکی خۆر بین، ئه وهی به سه ریانه وهی به کاره که ده لیست، بگه رینه وه به یانی هه لده که نین، ئینجا خوای گه وه توندو بته وتری ده کاته وه، هه تابه م شیویه ده نگه ن ئه کاته ی بۆیان دیاری کرا وه، وه خوای گه وه وستی وابوو بیان نیریته سه ر خه لکی ده ست ده که ن به هه لکه ندن، هتا کاتیک که نریک ده بیست که تیشکی خۆر بین، ئه وهی به سه ریانه وهی ده لیست بگه رینه وه سه ی هه لی ده که نین ئه گه ر خوا رازی له سه ر بیست و ئه گه ری تی ده خات، ئینجا ده گه رینه وه سه ری که ده بین وهک ئه و رۆزه ی به جیان هیشتوو هه وه وه، ئینجا هه لی ده که ن و دینه ده وه وه بۆ سه ر خه لکی، ئیتر ئاو ووشک ده که ن و خه لکی بۆ خۆ یاراستن لیان له قه لا کانیا ندا خۆیان قایم ده که ن، ئه وانیش تیره کانیا ن به ره و ئاسمان ده هاویژن و تیره کانیا ن بهر له خوینی ده گه رینه وه خوا ره وه، ئینجا ده لین، خه لکی سه ر زه ویمان به زاندو سه ر که وتین به سه ر خه لکی ئاسمانیشدا، ئینجا خوای گه وه کرمیکان بۆ ده نیریست له پشت میلیاندا، هه موویان به وه ده مرن، پاشان پیغمبر (ﷺ) فرموی: سویند به وهی گیانی منی به دهسته، ئاژهل و گیان له بهری سه ر زه وی له گۆشته که یان قه له و و پر و تیرو هه لئاوسا و ده بیست).

<sup>۱</sup> رواه الترمذي وابن ماجه وابن حبان والحاكم. واسنده صحيح. قال الحاكم (صحيح على شرط الشيخين ووافقه الذهبي وجاء عند الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة برقم (۱۷۳۵) (۳۱۳/۴)).

٦- (ابن مسعود) رهزای خوای لیبیت ده گیر پتهوه که پیغمبر (ﷺ) فرموده تی: ﴿إِنْ يَأْجُوجُ وَمَاجُوجُ أَقْلَ مَا يَرْكُ أَحَدُهُمْ بَصْلِبِهِ أَلْفًا مِنَ الذَّرِيَةِ﴾<sup>١</sup>، واته: (هەر يەك له یاجوج و ماجوج کهمزنی نهوهی که له دوای خوێ به جێ ده هیلێت ههزار وه چهیه له پستی خوێ).  
باش نهوهی که نهم نایهت و فرمودانه مان هینا باس له یاجوج و ماجوج ده کهن، به پێوستی ده زانم هه ندی سه رنج و تییینی ده رباره ی نهم کۆمه له مه خلوقه ی خوای کار به جێ بڅمه روو. له سه ر هه تادا پیم باشه دوو راستی بڅمه روو، نه ویش نه ویه:

١- نیشانه کانی رۆژی دوایی و نه و رووداوانه ی که له پیش هاتنی نه و رۆژه دا روو ده ده ن هه تاهاتنی ده جال ده توانین بڵین رووداوی سه روشتی و ناساین و پتچه وانه ی نه و یاساو سونه تانه ی خوای گه وره نین لهم بونه و هه دا که مرۆف پێیان ناشنا بووه، به لام له گه ل هاتنی ده جال و نه و ره شووداوانه ی که به دا ویدا دین، (هه ر له دا به زینی عیسا سه لات و سه لامی خوای له سه ربیت له ناسمان و هاتنی یاجوج و ماجوج و هه لاتنی خۆر له ئاوا وه هاتنی (دابه) و نه و بایه ی رۆحی ئیمانداران ده کیشیت و .....). ده توانین بڵین روو داوی ناسایی نین و به ده رن له و یاساو سونه ته خوایی یانه ی که مرۆفایه تی له میژووی دریزی ژیا نیدا پێیان ناشنا بووه، وه نهم نیشانه گه ورا نه وه ک زۆربه ی زانا یان ده فهرموون جارێ کۆتایی هاتنی ته مه نی نهم بۆ نه وه وه به گۆنی مرۆفایه تیدا ده چرن و هه وائی تیکچوونی شیرازه ی ناسمان و زه و ی گشت بونه و هه ده گه یه نن، بۆیه ده لێن به راستی لێره به دا و وه ده ییت خۆمان بۆ جو ریکی تر له و نیشانه و رووداوانه ناماده بکه ی که زۆر مامۆ سه رسو په یته رن و جیا وازن له و نیشانه و رووداوانه ی که پێشتر پێیان ناشنا بووین، وه با وهرمان وایه و دلنیا شین که مه موویان راستن و، وه به و شیوه یه ش که خوا و پیغمبه ری خوا (ﷺ) باسیان کردوون ئاوا دینه دی.

٢- نه و هه وائ و به سه ر هاتانه ی که خوای گه وره له سه ره تی (الکهف) دا بۆ باس کردوین هه ر هه مووی هه وائ و به سه ر هاتی سه رسو په یته رن هه ر له باسی نه و کۆمه له لا وه ی که بۆ ما وه ی (٣٠٩) دانه سال له نه شکه و تیکدا خه ویان لی ده که ویت و پاشان زیندو و ده بنه وه و له خه و هه لده ستن هه ره ک نه وه ی ته نها شه وێک خه ویان لی که و تیت، هه ره و ها به سه ر هاتی نه و پیا وه ی که مامۆ ستایه تی پیغمبه ریکی پایه به رزی وه ک موسا ده کات سه لات و سه لامی خوای له سه ربیت له ناستی دا جو شی داده میتیت و له حیکمه ته که ی تی ناگات تا له کۆتاییدا خۆی

<sup>١</sup> رواه ابن حبان في صحيحه (الإحسان ٢٩٢/٨ رقم ٦٧٨٩).

بۆی روون دەکاتەو، ھەر وھا بەسەر ھاتی پادشایەکی دێرینی وەک (ذي القرنين) کەلەو چەرخی دێرینانە ی مروۆ تیایدا زۆر دواکەوتوو و کەم زانست بوو کەچی ئەو زۆر بەئاسانی رۆژھەلات و رۆژئاوای زەوی دەگەریت و کاری وا ئەنجام دەدات کە ھیشتا مروۆنی زانای ئەمڕۆش لەتوانایدا نە، بۆیە دەلێن بەسەرھاتی یاجوج و ماجوجیش کە لە کۆتایی ئەو سوورەتە پێرۆژەدا ھاتوو، ئەگەر وەک رووداویکی نامۆ سەرسورپیتەر ھاتە بەر چاومان دەبێت لامان ئاسایی بێت و، ھەول بدەین بەمیشکیکی کراوو زانستیانەو لەروانگە ی ئایەت و فەرموودەکانی پیغمبەر(ﷺ) تارادەییکی زۆرنزیک ببینەو لە راستی.

ئەمەو زاناکانی ئیسلامیش سەبارەت بە یاجوج و ماجوج کۆمەڵیک لیکدانەو و بیر و بۆچوونی جیاوازیان ھەیە، وە بڕیکی زۆریش لە ھەوالی (ئیسرایلیات) و فەرموودە ی (ضعیف) دەربارەیان گیردراوەتەو کە ھیچیان جیگە ی متمانە نین و ئیمەش لەم کتیبەدا خۆمان لی دوورە پەرێز گرتوو و پشتمان بچ نەبەستون، بەلام زۆربە ی زانایان پێان وایە کە یاجوج و ماجوج لەنەو ی ئادەم صەلات و سەلامی خوای لەسەربیت ھەر وەک (ابن کثیر) لەتەفسیرە کەیدا ئاماژە ی پێ دەکات<sup>۱</sup> و فەرموودە ی ژمارە (۱) یش بەبەلگە ی راستی بۆ چوئە کە ی دەھیتتەو کە خوای گەورە فەرمان بە ئادەم دەکات لە ھەموو ھەزاریک نۆسەد و نەو و نۆ جیا بکاتەو بۆ دۆزەخ و دواتریش پیغمبەر(ﷺ) دلخۆشی ھاوەلانی دەداتەو بەو ی لە ئومەتە کە ی یەک پیاو لە یاجوج و ماجوج ھەزار ھەرچەندە (کعب الحبار) بۆچونیک جیاوازی ھەیە کە دەلێت (یاجوج و ماجوج تەنھا لەنەو ی ئادەم دروست بوون بەی حوا) بەلام ابن کثیر دەلێت ئەمە قسە یە کە زۆر نامۆیە و ھیچ بەلگە یەکی عەقڵی و نەقڵی لەسەر نیە<sup>۲</sup> وە ھەندیک لە زاناکان پێان وایە کە لەنەو ی (یافث) ی کور ی (نوح) ن صەلات و سەلامی خوای لەسەربیت، وە بۆ ئەمەش پشت بەو فەرموودە ی دەبەستن کە (أبو هريره) لە پیغمبەر(ﷺ) دەگیرتەو کە فەرموویەتی: ﴿ولد نوح سام و حام و يافث، فولد لسام العرب وفارس والروم، وولد لحام القبط والبربر والسودان، وولد ليافث ياجوج و ماجوج والترك والصقالبة﴾<sup>۳</sup>، واتە: (کورەکانی نوح سیان، سام حام یافث، سام عەرەب و فارس و رۆمی لی بوو، وە حامیش قبط و بەربرو سودانی لی بوو، وە یافثیش یاجوج و ماجوج و تورک و صەقالبە ی لی بوو). بەلام ئەم فەرموودە ی سەنەدە کە ی (ضعیف) و ناتواند ریت پستی بچ بەسريت.

<sup>۱</sup> تفسیر ابن کثیر ج ۵ ل ۲۱۹۳.

<sup>۲</sup> تفسیر ابن کثیر ج ۵ ل ۲۱۹۳.

<sup>۳</sup> حدیث ضعیف انظر فتح الباری ج ۱۳ رقم (۷۱۳۵).

وه هندیك له زانیانی ئهم سەردەمه پێیان وایه كه مه‌به‌ست له یاجوج و ماجوج ئهم میلله‌تانه‌یه كه ئهم‌ڕۆ دانیشتووی وولاتی چین و یابان و مەنغۆلیان، وه پێشیان وایه كه ئه‌وه‌به‌ر به‌سته‌ی كه كاتی خۆی (ذي القرنين) له‌به‌رده‌میاندا دروستی كردوو هه‌ر ده‌كه‌وتنه ئه‌وناوچانه‌وه ته‌نانه‌ت (سید قطب) ڕه‌حممه‌تی خوای لیبت له‌ته‌فسیره‌كه‌یدا وای بۆ ده‌چیت كه یاجوج و ماجوج ئه‌و مه‌غۆل و ته‌ه‌رانه بن كه كاتی خۆی هێرشیان كرده سهر نیشتمانی ئیسلام و ته‌خت و تاراجیان تێكدا به‌سهر یه‌كدا<sup>١</sup>.

وه (ئیمامی قرطبی) یش كه هاوچه‌رخ‌ی ئه‌و هێرشه‌ی مه‌غۆل و ته‌تار بووه له‌ته‌فسیره‌كه‌یدا هه‌ر بۆ چوونی‌کی له‌و جۆره هه‌یه<sup>٢</sup>. به‌لام ئه‌و بۆ چوونه‌ش پێچه‌وانه‌ی ئه‌و ڕاستیه‌یه كه یاجوج و ماجوج له ناخ‌ر زه‌ماندا و له‌سهر ده‌ستی عیسی‌ی كورێ مه‌ریه‌مدا سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ر ییت دینه سهر زه‌وی و به‌پێڕۆزی دوعای ئه‌م‌ویش خوای گه‌وره له‌ناویان ده‌بات و فێریان ده‌داته ده‌ریاوه.

به‌لام ئی‌مه پێمان باشه بێنه سهر لی‌كۆلینه‌وه‌و شیکردنه‌وه‌ی ئه‌و نایه‌ت و فه‌رموودانه‌ی كه باس له یاجوج و ماجوج ده‌که‌ن و هه‌ول بده‌ین له‌ ڕوانگه‌ی ئه‌وانه‌وه چم‌کێك له‌ ڕاستیه‌ کاغمان بۆ ڕوون بیه‌ته‌وه.

### لی‌كۆلینه‌وه‌و شیکردنه‌وه‌ی نایه‌ت و فه‌رمووده‌كان:

یه‌كه‌م/ له‌ نایه‌ته‌كانی سو‌ره‌تی الكه‌ف دا ئه‌م چه‌ند ڕاستیه‌مان به‌ر چاو ده‌كه‌ویت:

<sup>١</sup> في ظلال القرآن (٢٢٩٣/٤-٢٢٩٤).

<sup>٢</sup> تفسیر قرطبی (٥٨/١١).

خوای گموره تواناو زانست و دهسه لاتیکی وای به (ذی القرنین) به خشیوه که بو هه رکاریک مهبهستی بیت هوکاری پیوستی بو تهجامدانی نهو کاره یی به خشیوه ﴿إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَءَاتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا﴾<sup>۱</sup>.

۱- نایهتی ﴿فَأَنْبَغَ سَبَبًا﴾ که مانای به کارهینانی یه کیک هوکارو (وسيله) تابه تانه ده گریتهوه که خوا پی به خشیوه سی جار دووباره بوتهوه، وهههه جاریکیان له دواى هاتنی نهو نایهت (واته به به کارهینانی نهو هوکاره) (ذی القرنین) توانویهتی سه فهریکی دوورو درێژ تهجام بدات و پانتاییه کی زور گموره بریت، جاری یه کمم بههوی نهو هوکاره وه توانویهتی بگاته خوړناوای خوړ و جاری دووهم پی گیشته ته خوړه لاتی خوړ وه جاری سی یه پی گیشته نیوان دوو بهر بهسته که، بویه پیوسته بزاین نهو هوکاره (سببا) مهبهست پی چیه و چی ده گیه نیت، وه پیمان باشه قورنانی پیروز خوړی وه لامی نهو پرسیاره بداته وه چونکه (القرآن یفسر بعضه بعضاً)، واته: (قورنانه هندیکی ههنده کهی تری روون ده کاته وه). وه به جاو پی داخشانده وهیه کی سوره ته کانی قورنانه بزمان ده رده که ویت که نه و وشهیه له چوار سوره تدا هاتوه:

أ- له سوره تی (غافر) دا: ﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْمَنُ آتَنِي لِى صَرَخًا لَعَلِّي أَلْبَسُكَ مِنَ الْأَسْبَابِ﴾<sup>(۳۱)</sup> آسبب السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَى إِلَهِ مُوسَى ﴿<sup>۲</sup>، واته: (فرعهون ووتی نهی هامان ته لاریکم بو دروست بکه به لکو بههویه وه بتوانم بگمه ریگاگان، ریگاگانی ناسمان، بو نهوهی خوا کهی موسا بییم). نیمای شهو کانی له تهفسیره کهیدا له مانای (اسباب) دا ده لیت (الطرق) واته (ریگاگان). وه (قتاده) و (الزهری) و (السدى) و (الاحفش) ده لیت بهمانای (الابواب) واته (دهرگاگان)<sup>۳</sup>، کهواته ﴿أَسْبَبَ السَّمَوَاتِ﴾ مهبهست پی دهرگاگانی ناسمان یان ریگاگانی ناسمانه.

ب- ﴿أَمَلَهُمْ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (یان بیان وایه زهوی و ناسمانه کان و نهوهی له نیانیان دایه مولکی نهوانه، دهبا بتوان سهرکهون به ریگاگانی ناسمانه دا).

<sup>۱</sup> الکهف/ ۸۴.

<sup>۲</sup> غافر/ ۳۶-۳۷.

<sup>۳</sup> فتح القدر للشوکانی ج ۴ ل ۶۴۶ تحقیق د. عبدالرحمن عبیده.

نیمامی (الشوکانی) دهلّیت واته: (فلیصعدوا فی الأسباب الّتی توصلهم الی السماء)<sup>۲</sup>. بهمانای (دهبا سهرکهون بهو ریځگایانهدا یان بهو دهر گایانهدا که دهیان گهیهنّیته ناسمان).

ج- له سووره تی (الحج) دا: ﴿مَنْ كَانَتْ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ﴾<sup>۳</sup>، واته: (هر که سې گومانی وایه که خوی گهوره سهری ناخات لهو دونیاو له قیامهتدا با پهتیک درېژ کاتهوه بو ناسمان و پیایدا سهرکهویت پاشان بیچرینیت، ئینجا با سهریربکات بزانیته بهم فیله داخی دلی دادهمر کیتتهوه).

نیمامی شهوکانی دهلّیت: (أی یطلب حيلة یصل بها الی السماء)<sup>۴</sup>، واته: (با ههول بدات فیلتیک یان ریځا چارهیهک بدوژیتتهوه پئی بگاته ناسمان). (عبدالرحمن ی کوری زیدی کوری اسلم) یش دهلّیت (أی لیوصل الی بلوغ السماء)<sup>۵</sup>. واته: (با ههول بدات خوی بگهیهنّیته ناسمان).

د- له سووره تی (البقرة) دا: ﴿إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتُّبِعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوُا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ﴾<sup>۶</sup>، واته: (لهو روژهدا نهوانه ی که خه لک شوینیان کهوتبوو چه شا ده کهن لهوانه ی که شوینیان کهوتبوو و ه سزای سهختی خویان بیینی، وه ههموو هوکاره کانیان لی پچرا)، واته ههموو نهو دهر گایانه ی که دهیان گهیهنّیته ره زامهندی خوا لییان داخراوهو ریځگیان لی پچراوه.

کهواته پاش نهو گهرانه بهدوای ووشه ی (سبب) ریان (اسباب) له سووره ته کانی قورئاندا زور بهروونی بومان ناشکرا ده بیت که نه م ووشه ی له قورئاندا په یوه سته به ناسمانه وهو مهبهست پئی ریځگاکانی ناسمان یان دهر گاکانی ناسمان یان هر هوکاریک که بتوانیت پئی بگهیته ناسمان، بویه پی م وایه ئیمش شتیکی تازه بابته ناهین نه گهر بلین (فاتح سبا) مهبهست پئی هوکاریکه که (ذي

<sup>۱</sup> ص/۱۰.

<sup>۲</sup> فتح القدير ج ۴ ص ۵۵۵.

<sup>۳</sup> الحج/۱۵.

<sup>۴</sup> فتح القدير ج ۳ ص ۶۰۱.

<sup>۵</sup> تفسر ابن کثير ج ۵ ص ۲۳۶۷.

<sup>۶</sup> البقرة/۱۶۶.





بەھۆی ھەور و بەفر بارینەو ھە زۆر بە کەمی تیشکی خۆر لە زەوی دەدات، بۆیە پێمان وایە نەئەوشوینە ی کە ئەو کۆمەڵە خەلکە ی تێدا دەژین و بەردەوام رۆژەو شەوی تێدا نیە لەسەر زەوی ییت، ھە نەمەبەستیش بە (مطلع الشمس) و (مغرب الشمس) یش سەر زەوی یە، بەلکۆ (ذی القرنین) لە کاتی گەشتە ئاسمانیە کەیدا ئەو شوینانە ی دیو ھەو خەلکانە گەشتو، بەلێ لەوانە ی ئەم بۆچونە تارادە یە ک سەرو تازە ییت و خەلکانیکی زۆریش باو ھەری پێ نە کەن بەلام پێویستە ئەو ھەشمان لەیاد نەچیت کە ھەزار سال لەمەو ھەر ئە گەر کەسیک باسی ئەو ھە ی بکرایە کە لەماو ھە ی چەند سەعاتیکی کەمدا بەھۆی فرۆکە یە کەو ھە دەتوانیت بەدەوری زەوی دا بخولیتەو ھە یان لەماو ھە ی چەند رۆژیکدا دەتوانیت بەچیتە سەرمانگ خەلکی گالتەیان پێدە کردو عەقلیان قبولی نەدە کرد بەلام لای خەلکی ئەمرو کاریکی زۆر ئاساییەو ھەموو کەس باو ھەری پێتە ی بۆیە پێغەمبەر (ﷺ) و ھاو ھە نە نزیکە کانی قسە یە کیان بۆ خەلک نە کردو ھە کە لەرادە ی تیگە یشتی عەقلیان بەدەر ییت بەلکۆ بەشیوازیک بۆیان روون کردو ھەتەو کەلێ تیگەن، ئەو ھە ئیمامی عەلی کاتیک کە پیاویک پرسیاری دەر بارە ی (ذی القرنین) لێ دە کات (کیف بلغ المشارق والمغارب؟) واتە (چۆن توانیو یەتی بگاتە خۆر ھەلاتە کان و خۆر ئاواکان؟) ئیمامی عەلیش بەزمانی خو ی وەلام ی دەداتەو ھەو پێی دەلێت ﴿سبحان الله، سحر له السحاب، وقدر له الاسباب، وبسط له الید﴾<sup>۱</sup>، واتە: (پاکی و بێ عەیی بۆخوا، ھەوری بۆ موسەخەر کرابوو، وە ھۆکاری بۆ ئاسان کرابوو، وە دەسەلاتیشی پێ بەخشا بوو).

لێرە دا ئیمامی عەلی راستیە کە دەدر کینیت بەلام بەشیوازیک کە لە گەل عەقلی سەردەمی خۆیدا بگورخیت دەلێت (ھەوری بۆ موسەخەر کرابوو) ھەروە ک چۆن کاتیک کە پرسیاری خیرایی ھاتو چۆی دەجالیان لەسەر زەوی دا لە پێغەمبەر (ﷺ) کرد فەرمو ی: ﴿کالغیث استدبرته الريح﴾<sup>۲</sup>، واتە: (خیرایی ھاتو چۆ کە ی وە کو ھەور وایە کە با یە کی توند پالێ پێو بنیت) ئیمە ئەمرو دەزاین کە مەبەستی پێی بە کار ھێنانی فرۆکە یە بەلام خەلکی ئەو کاتە لە فرۆکە حالی نەدەبوو، بۆیە بەو شیوازە بۆیان باس دە کات، ھەر بۆیە معاویە ی کوپی ابو سفیانیش بەسەر سویمانەو ھە بە (کعب الاحبار) دەلێت (أنت تقول أن ذا القرنین کان ی ربط خیلہ بالثریا) واتە: (تۆ دەلێت کە (ذا القرنین) وولایە کە ی خو ی بە ئەستێرە ی (ثریا) وە دەبەستەو ھە؟! (کعب) یش لە وولامدا ووتی ﴿إن كنت

<sup>۱</sup> تفسیر ابن کثیر ج ۵ ل ۲۱۸۹.

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۱۵/۶۵-۶۶ مع شرح النووي).

قُلْتُ ذَاكَ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ وَآتَيْنَهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا<sup>١</sup>، واته: (نه گهر وام ووتیت نهوه شتیکی سهیر نیه چونکه خوی گهوره دهفهرمویت بۆ ههر شتیک هۆکاریکمان پین بهخشیوه که بیگاتی). کهواته (کعب الاحبار) یش که پایویکی زانابروه به کتیبه ئاسمانیه پیشینه کان قهناعهتی وابروه که (ذا القرنین) توانویهتی هاتوچوی نیوان نهستیره کان بکات بهوی نهو تواناو زانستهی که خوی گهوره پینی بهخشیوه.

٤- پاش نهوهی که (ذا القرنین) گهشتی رۆژهلات و رۆژناوا تهواو دهکات نهم جاره گهشتیکی تر دهکات تا دهگاته نیوان دوو بهربهست، زۆریه ی زاناکانیش نهو دوو بهربهسته به دووچیای بلند مانا دهکهن و دهلتین که (ذی القرنین) نیوان دوو چیاکهی پرکردوتهوهو بهربهستیکی توندوتوتلی دروست کردوهو تا یاجوج و ماجوج نهتوانن لیتی بهپرنهوهو خراپه و فساد لهسهر زهوی دا بکهن، نایهته که دهفهرمویت ﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا﴾ واته: (کاتیک که گهیشته نیوان دوو بهربهسته که بینی له پیش دوو بهربهسته کهدا کۆمهله خه لکیک ههن) بهلام نهوهی جیی سهرنج و تیینی یه داواکاری نهو کۆمهله خه لکیه له (ذی القرنین) که پینی دهلتین ﴿إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ يُجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا﴾ واته (یاجوج و ماجوج خراپه کاری و فسادیه کی زۆر دهکهن لهسهر زهوی دا، جا نه گهر قبولت بیت پارهو سهرا نهیه کت بۆ کۆبکهینهوه ههتا له نیوان ئیتمه نهواندا بهربهستیکی دروست بکهیت) دیاره نهو کۆمهله خه لکه لهسهر زهوی بوون و تواناو دهسهلاتی (ذی القرنین) یشیان بینوه بۆیه لیتی رادهبین که بتوانیت نهو کارهیان بۆ نهجام بدات، بهلام داواکاریه کهیان له (ذی القرنین) بۆ دروست کردنی بهربهستیکی نهوه دهگهیهیت که نهو کۆمهله خه لکه ناگادار نهوون که له نیوان نهوان و یاجوج و ماجوج دا دوو بهربهست هیه چونکه نگهر بیانزانیایه که له نیوان نهوان و یاجوج و ماجوج دا دوو بهربهست هیه داوای دروست کردنی بهربهستیکیان لی نهده کرد، بهلام (ذی القرنین) لهبهر نهوهی که خوی له نیوان دوو بهربهسته کهوه هاتوهو بۆلایان دهزانییت پیوست بهدروست کردنی بهربهستی تر ناکات به لکو پیوسته که لیتی نیوان دوو بهربهسته که پر بکریتهوه چونکه لهو که لینهوه یاجوج و ماجوج دهپرنهوهو زیان بهخه لکی دهگهیهن بۆیه پشان دهلتیت (اجعل بینکم و بینهم ردما) واته: (پرده کهمهوهو دهیگرم، لی ره دا دهلتین نگهر نهو دوو بهربهسته مه بهست پینی دوو

<sup>١</sup> تفسیر ابن کثیر ج ٥ ل ٢١٨٩.

چيای گهوره بیت ماقول نیهو ناگو نخت که نهو کژمه له خه لکه نهو دوو چیا بهرزه یان له نیوان خو یان و یاجوج و ماجوج دا نه بی نیبت و ههستیان به یوونی نه کردیبت بزیه پیمان وایه نهو دوو بهر بهسته مه بهست پی دوو چیا نیه به لکو ههروه (ابن الاعرابی) ده لیت (کل ما قابلک فسد ما وراءه فهو سد)، واته: (هه شتیک بیت بهر دهست و دوا ی خو یت لی بگریت نهو پی دهوتریت بهر بهست). ههروه ها نه گهر نهو بهر بهسته ته نها مه بهست پی پر کردنه وی نیوان دوو چیا بوایه، ماقول نیه قهومیکی به توانای وهک یاجوج و ماجوج نه توان به سهریدا سهر بکهون، یاخود نه توان به سهر چیا کاندای سهر به کهون و بهر نهوه، یاخود هیچ ریگایه کی تریان دهست نه که ویت که پی بهر نهوه بو نهو دیوی چیا که.

## دووم/ له نایه ته کانی سوور هتی (الانبیاء) یشدا تی بی نی نه م خالانه ده که یین:

۱- خوا ی گهوره ده فهرمو یت: ﴿حَقَّ إِذَا فَتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدْبٍ يَنْسِلُونَ﴾ واته: (له گهل کردنه وی بهر بهسته که ی یاجوج و ماجوج دا نیتر له هه موو بهر زایه که وه به خیرایی شور ده بنه وه، چونکه ووشی (حدب) به مانای بهر زایی دیت یاخود بهرزه وه که دهوتریت که بهر زیبت، که نه مهش به یوونی تاماژه به وه ده کات که یاجوج و ماجوج له بهر زایه وه شور ده بنه وه و داده به زن که نه مهش بو چوونی هه ندیک کهس ره یت ده کاته وه که پیان وایه یاجوج و ماجوج له ژیر زه وی دا یان له دو که لیک ی قولدا گه مارو درابن).

۲- هه ره لهو نایه ته پر ورزه شه وه نه وه مان بو روون ده بیته وه که له گهل کردنه وی بهر بهسته که دا یاجوج و ماجوج ته نها له یهک لاو ته ره فه وه نایه به لکو له گهل کردنه وی بهر بهسته که دا له هه موو بهر زایه که وه دینه سهرزه وی و بلاو ده بنه وه.

۳- پاش نه وی که خوا ی گهوره باسی کردنه وی بهر بهسته که و دابه زینی یاجوج و ماجوج ده کات به دوا یدا ده فهرمو یت: ﴿وَأَقْرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَخْصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ واته: (نیتر به لینه راسته که ی خوا که پر وژی قیام ته نه نریک ده بیته وه، هاوکاتیش چاوی بی باوه ران بهر وه سهر وه نه به له ق ده بیت).

هه ندیک له زانا بهر پرزه کان پیان وایه که نه م نایهت باس له پر وژی دوا یی ده کات، به لام خوا ی گهوره نه ی فهرمو وه (وجاء الوعد الحق) یان (ووقع الوعد الحق) به لکو فهرمو یه تی (واقرب الوعد الحق) واته لهو کاته دا قیام ته نه نریک ده بیته وه نه ک قیام ته دیت، که واته نایه ته که باس له کاتیک

دهكات كه قيامت نريك بۆتوه بهلام هيشنا نه هاتوو، مهبهستيشمان لهو پروونكر دنهويه ئهويه كه خواى گهوره دهفهرمويت: ﴿فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ ١ ئهه (إذا) يه لهو جيگيهدا له زمانى عمره بى پى دهوتريت (إذا الفجائية) واته (كت و پر لهو كاتهدا) يان (هاوكات له گهل نهودا) چاوى بى باوهريان بهرهو سهروهو يان بهرهو ئاسمان ئهبلهق دهبيت، واته (كه بهربهسته كه كرايهوه ياجوج و ماجوج له ههموو بهرزاييهك ههتنه خوارهوه و قيامت نريك بۆوه، ئا لهو كاتهدا چاوى كافرو بى باوهريهكان بهرهو ئاسمان ئهبلهق دهبيت).

ئيمهش لي رهدها دهبرسين باشه لهكاتى هاتنى ياجوج و ماجوج دا، بۆچى چاوى كافرهكان بهرهو سهروهو ئهبلهق دهبيت و دهلتين قور بهسهرمان ئيمه بى ئاگابووين لهه بهلتينه خوايه. وهلامى ئهم پرسيارهش ههر ده بى ئهوه بيت كه ياجوج و ماجوج له بهرزاييهكانى ئاسمانهوه دادهبهزنه خوارهوه بۆيه چاوى بى باوهريهكان بهرهو ئاسمان ئهبلهق دهبيت، ئه گهر كهسيكيش پرسيار بكات و بليت (ئهى باشه بۆ خواى گهوره تهنها باسى بى باوهريهكان دهكات كه بهو ديمهه چاويان بهرهو ئاسمان ئهبلهق دهبيت؟).

له وهلامدا دهلتين چونكه پيشتر خواى گهوره له پى عيساوه سهلات و سهلامى خواى له سهرييت ئيماندارهكان ئاگاداره كاتهوه كه ياجوج و ماجوج دادهبهزيتته سه زهوى ههروهك له فهرموودهى ژماره (٤) دا هاتوو كه پيغهمبهر (ﷺ) دهفهرمويت: ﴿إِذَا أَوْحَى اللَّهُ إِلَى عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ أَنْ نَزِّلِ عِبَادًا لِي لَا يَدِيَ لِأَحَدٍ بِقَاتِلِهِمْ﴾<sup>١</sup>، واته: (لهو كاتهدا خواى گهوره ههوان دهتيريت بۆ عيسا كهوا من كۆملاه بهندهيهكى خۆم دابهزانده بۆ سه زهوى كهس دهسلاتي شهه كردنى نيه له گهليندا).

ههر بۆيه بينى ئهه ديمهه كاريگهري پرووداوه كه له سهه ئيمانداران كه پيشتر باوهريان پى ههبووهو لى ئاگاداربوون زۆر كهتر دهبيت لهو كاريگهريه كه له سهه ئهه كافر و بى باوهريانه دروستى دهكات كه ههتا قهومانى پرووداوه كه ههر گالتهيان پى هاتوووه باوهريان نه كردوووه شتى وارووبدات ههر بۆيهش دهلتين ﴿قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ﴾

سنيهم/ له فهرموودهكانى پيغهمبهريشدا (ﷺ) ئهم چه ند راستيه مان بۆ پروون

دهبيتتهوه:

<sup>١</sup> صحيح مسلم (٤/ ٢٥٥٥) ورقمه (٢٩٣٧).

۱- سیفاته کانی یاجوج و ماجوج له فەرموودە کان بەم شیوەیە:

أ- دەم و چاویان پانەو چاویان بچو کەو تەپلە ی سەریان سپی یە. (فەرموودە ی ژمارە سی).

ب- هەموو ئەو چەم و دەریاچانە ی کە دیتە رێیان ئاوە کە ی دەخۆنەو و هێچی تێدا ناهێلن و ووشکی دە کەن، بەجۆرێک ئەوانە ی کە لە دواو دەلێن پێشتر ئالەم شوێنە دا ئاوە هەبوو. (فەرموودە ی ۴ و ۵).

ج- هیچ کام لە یاجوج و ماجوج نامریت هەتا لانی کەم هەزار کەس لەو چە ی خۆ ی بەجێ دەهێلێت (فەرموودە ی ۶).

د- هەر هەموویان یەک مردن و بەیەک جار دەمرن بەهۆ ی کرمیکەو کە خۆ ی گەورە لە پشت ملیاندا دروستی دە کات پێ دەوتریت (النفخ). (فەرموودە ی ۴ و ۵).

ه- پاش مردنیا نازەل و مەرۆ مالآت گۆشتە کانیان دەخۆن بەرپادە یەک کە پێی قەلەو دەبن و هەلە ناوسپن (فەرموودە ی ۵).

و- خۆ ی گەورە بەبەرە کەتی دوای عیسا صەلات و سەلامی خۆ ی لەسەر یێت جۆرە بەلندە یەک دەنیریت کە لەمە ی حوشر دەچیت لاشە کانیان هەلە گریت و فرپی دەداتە شویتێک کە خۆ ی گەورە خۆ ی دەزانیت (فەرموودە ی ۴).

ئیمەش لێرە دا پرسیار دە کەین و دەلێن: ئایا هیچ کام لەم سیفە تانە سیفە تی ئادە میزادن؟ ئەم هەموو مەرۆ فە لەسەر زەوی دەژین ئایا کەس بیستویە تی ئاوی دەریاچە یەک یا ئاوی رۆبارێک بە خواردنەو ووشک بکات؟ ئایا لە سیفە تی مەرۆ فدا هە یە کە هیچ کامیان نەمریت هەتا هەزار لەو چە ی خۆ ی نەبینیت؟

ئایا قەت بینراوە مەرۆ مالآت و نازەل گۆشتی مەرۆ فی کردو و بخوات و پێی قەلەو ییت؟ ئەمانە هەموو بەلگەن لەسەر ئەو ی کە یاجوج و ماجوج پێهاتە ی لەشیان جیاوازه لە مەرۆ فی سەر زەوی و سیفات و تابە تەندیتی خۆ ی هە یە، ئەم سیفە تانە ی یاجوج و ماجوج زیاتر ئەو بۆچونە مان دەسە ملیتیت کە ئەمانە کۆمە لە مەخلوقێک دانیشتی سەر زەوی نین بەلکو دێنە سەر زەوی و پێدە چیت کە پێکەاتە ی جەستە شیان زۆر لە گەل کەش و هەواو ژینگە ی زەویدا نەگونجیت و نەتوانن بەبەردەوامی لەسەر زەوی دا بمێننەو هەر بۆیەش هەموویان تووشی یەک دەرد دەبن و بەیەک جار دەمرن، هەروەها پێدە چیت کە شیوازی بە کارهێنانی ئەوانیش بۆ ئاوە جیاوازییت لە شیوازی ئیمە هەر بۆیەش لەماو یەکی کەمدا ژمارە یەکی زۆر رۆبار و دەریاچە ووشک دە کەن.

۲- ئەو بەربەستەى كە كاتى خۆى (ذى القرنين) لەبەردەم ياجوج و ماجوج دروستى كردوو  
 ھەتا ئەمرو ھەر ماوھو ھەتا ئەو رۆژەش كە خوا مەبەستىتى دەربچن ھەر دەمین، بەبەلگەى  
 ئەوھى كە ھەموو رۆژ خەرىكى ھەلكنەندىن بەلام وەك خۆى لىدیتەوھ تا ئەو رۆژەى كەخوای  
 گەورە رینگە بەدەرچوونىان دەدات لەئاخر زەماندا ھەروەك لە (فەرموودەى ژمارە ۵) دا  
 ھاتوو، ھەروەھا لەو فەرموودەيەشەو ئەوھمان بۆ دەردەكەوێت كە ئەو بەربەستە نەك تەنھا  
 رینگەى لە ياجوج و ماجوج گرتووھ كە بەرھو زەوى بىن بەرى تیشكى خۆرىشى لى گرتوون،  
 بە جۆرێك كە ناھیلێت تشكى خۆر بىنن (حتى اذا كادوا يرون شعاع الشمس) كەواتە ئەم  
 فەرموودە پىرۆزە زۆر بەروونى ئاماژە بەوھ دەكات كە ئىستا ياجوج و ماجوج لەشويئىكدان  
 كە تیشكى خۆریان لى وە ديار نىھو تیشكى خۆریان ناگاتى، كەئەمەش گەورەترىن بەلگەيە  
 لەسەر ئەوھى كە ياجوج و ماجوج بەردەوام ھەموو رۆژ سەرگەرمى ھەلكنەندى  
 بەربەستەكەن، بۆيە دەلێن بەراستى ناچیتە ئەقلەوھ كە مېللەتێكى بى شومارو  
 لەئەندازەبەدەرى وەك ياجوج و ماجوج لەم سەر زەويەدا بىنن و ھەموو رۆژێك سەرقالى  
 ھەلكنەندى بەربەستێك بن بەلام نەھىچ كەسێك و نەھىچ ئاميرێكى پيشكەوتوى ئەمرويش  
 نەتوانیت ئەو مېللەتە زۆر و بى ئەندازەيەو ئەئەو بەربەستەش كە بەردەوام سەرقالى  
 ھەلكنەندىن بىنیت، بۆيە دەتوانى بەدلتيايەوھ بلىن كە ئەمرو نە ياجوج و ماجوج  
 لەسەرزەوين و نە ئەو بەربەستەش كە كاتى خۆى (ذى القرنين) دروستى كردووھ لەسەرزەويە.

۳- ئيمە لەبەشەكانى پيشوودا باسمان كرد كەچۆن لەشكرى ئىسلامى لەئاخرزەماندا لەژێر  
 فەرماندەى (محمدى مەھدى) و (عيساى كورى مەريەم) سەلات و سەلامى خوای لەسەرىت  
 ڕووبەرۆوى ھەموو كوفرى جىھانى دەبنەوھ و لەشكرى لەبن نەھاتووى خاچ پەرستان  
 دەشكىنن و لەجەنگى جىھانى سى يەم دا سەرکەوتن بەدەست دەھىنن و تەنانت ڕووبەرۆوى  
 دەجال دەبنەوھ كە گەورەترىن فیتەيە لە مێژووى مەزھابەتدا، بۆيە جى سەرسۆرمان دەبیت  
 ئكەئەگەر ئەو لەشكرە بە تونايەو ئەو كۆمەلە موحاھىدە گيان بەخشە دەستەوسان بوەستن  
 لەناستى ياجوج و ماجوجداو تەنانت بىر لە كەمترىن شەرو ڕووبەرۆو بوونەوھش نەكەن  
 لەگەڵياندا، بەلكو خوای گەورە ھەر لە سەرتاوە لەرى عيساوە سەلات و سەلامى خوای  
 لەسەرىت ناگادارىان دەكاتەوھ كەھىچ مەزھەبى تەواناى ڕووبەرۆو بوونەوھى ياجوج و ماجوج  
 نىھ وەداواى لىدەكات كە مۆسلمانەكان بەرھو كۆى (طور) بەرىت و لەوى خۆيان مەلاى  
 بەدەن وە خەلكى ترىش لەقەلاو تەلارو چيا بەرزەكان خۆيان حەشار دەدەن تا ئەو كاتەى

كه خوى گهوره له ناويان ده بات و ئهم فیتنه یه دهره ویتنه وه، كه ئهمهش به لگه یه له سهر ئه وه ی كه یاجوج و ماجوج خه لكێك نین وهك خه لكانی سهر زهوی كه شهر كردن له گه لیاندا جیخاد بیت و موسلمانان بتوانن رووبه روویان ببنه وه، چونكه ئه گهر وه كو خه لكی ئاسایی بونایه مانای نیه ئه وه له شكره ئیسلامیه به هیزو تونایه ی كه تاكه هیزی سهرزهویه ده سه لاتى به سهر ههموو جیهاندا كیشه وه پیغمبه رێكى وه كو عیسا سه لات و سه لامی خوى له سهر بیت رابه رایه تیان ده كات كه به ده ستی خوى ده جال ده كوژیت ته نانه ت بیر له رووبه روو بوونه وهش نه كهن له گه لیاندا. له كۆتایی ئهم با سه شدا دووباره ی ده كه مه وه كه له وانیه خه لكانیكى زۆر ئهم بۆ چون و لیك دانه و یان سه باره ت به یاجوج و ماجوج تاراده یهك پێ سهر و تازه بابته بیت به لām له گه ل ئه وه شدا ده لیم كه نه مه بۆ چونكه وه كو ههموو بۆ چونه كانی تر، بۆ چون و لیك دانه وه كانی مرقیش هه له وه راست له خۆ ده گریت جا نه گهر راستیمان پێكاییت ئه وه له لایه ن خوا وه یه وه نه گهر هه له مش بیت ئه وه هه له ی خۆمانه، به لām هه ولتمان دا وه كه لیك دانه وه كه مان ته نها له روانگه ی ئایه ته كانی قورئان و فهرمووده (صحیح) ه كانی پیغمبه ره وه (ﷺ) بیت چونكه پیمان وایه قورئان و فهرمووده پیرۆزه كان هیچ راستیهك نه ما وه كه روویان نه كردیته وه یاخود لانی كه م ئاماژه یان پێ نه كر دییت وه به پێویستی ده زانم ئه وه بلیم كه له م بۆ چونه دا سوودم له نامیل كه یهك وه رگرتوه له ژیر ناویشانی (رحله بین الحقیقه و الخیال فی سیره ذی القرنین و یاجوج و ماجوج) كه له لایه ن (الدکیور عبدالستار اسمر الرجبی) وه نوسا وه كه پوخته ی ئهم بۆ چونه ی تیدا یه به لām ئه وه داخه وه بۆ سه مانندی بۆ چونه كه ی پشتی به ژماره یه كی زۆر له فهرمووده ی (ضعیف) و (موضوع) و ئه وه هه و الا نه به ستوه كه به (ئیسرا ئیلیات) ناوده برین، به لām له لیك دانه وه ی ئایه ته كانی سوره تی (الكهف) و (الانبیاء) دا پیم وایه تاراده یه كی زۆر سهر كه وتوو بووه منیش سوودی زۆرم لی وه رگرتوه.

### هاتنی ده سه لات داریك به ناوی (القحطانی)

له ئاخ زه ماندا كاتێك كه دنیا به ره و تێكه چون و كۆتایی دهر وات، پیاویك له ناو (قحطانی) ه كاندا پهیدا ده بیت كه ده سه لات داریکی به توانا ده بیت و خه لكی ملی بۆ كه چ ده كهن و

له ژېر سایه‌یدا کۆده‌بنه‌وه، مه‌به‌ستیش له (قحطان) عه‌ره‌به‌کانی وولاتی یه‌مه‌نه که‌به‌ره‌چه‌له‌کی ره‌سه‌نی عه‌ره‌ب ناسراون و عه‌ره‌بی وولاته‌کانی تر له‌وانه‌وه سه‌رچاوه‌یان گرتوه.

له‌و باره‌یه‌وه (أبو هريره) ره‌زای خوای لیبت له پیغه‌مه‌ره‌وه (ﷺ) ده‌گیریته‌وه که‌فه‌رموویه‌تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَخْرُجَ رَجُلٌ مِّنْ قَحْطَانَ يَسُوقُ النَّاسَ بِعَصَا﴾<sup>۱</sup>، واته: (قیامت هه‌لناسیت هه‌تا پیاوێک له قحطان ده‌رده‌چیت به‌ گۆپاله‌کی خه‌لکی ده‌داته پێش خوی).

که‌ئه‌مه‌ش ئاماژه‌یه‌ بۆ ئه‌وه‌ی وه‌ک چۆن شوان مه‌رو مالآت ده‌داته پێش خوی ئه‌ویش به‌هه‌مان شیوه‌ ده‌کات، وه‌ خه‌لکیش گوێزایه‌لی ده‌که‌ن و ملی بۆ که‌چ ده‌که‌ن.

ئیمامی (قرطبی) ده‌فه‌رمویت (یسوق الناس بعصاه) ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نیت که‌ خه‌لکی له‌سه‌رده‌می ئه‌ودا رێک و راست ده‌بن و له‌ ده‌وریدا کۆده‌بنه‌وه و مه‌به‌ه‌شتیش به‌ (عصا) خودی گۆپاله‌که‌ی ده‌ستی نیه، به‌لکه‌ ئاماژه‌یه‌ بۆ ئه‌وه‌ی که‌ خه‌لکی گوێزایه‌لی ده‌که‌ن ئه‌ویش ده‌سه‌لاتی ده‌ییت به‌سه‌ریاندا، هه‌رچه‌نده‌ به‌لگه‌شه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که‌ ره‌قی و توندیشیان له‌گه‌ل به‌کار ده‌هێنیت<sup>۲</sup>.

هه‌روه‌ها (نعم ی کوری حماد)یش له (ابن عباس) وه‌ ده‌گیریته‌وه که‌ فه‌رموویه‌تی (ورجل من قحطان کلهم صالح)<sup>۳</sup>، واته: (پیاوێکیش له (قحطان) ده‌سه‌لات ده‌گریته‌ ده‌ست، ئه‌وانه‌ هه‌موویان پیاو چاکن). ئه‌مه‌و هه‌رچه‌نده‌ له‌ هه‌یج فه‌رمووده‌یه‌کی (صحیح) دا کات و سه‌رده‌می ده‌سه‌لات داریتی ئه‌م پیاوه‌ دیاری نه‌کراوه‌ به‌لام به‌شیک له‌زانا‌یان پێیان وایه‌ که‌ له‌دوای وه‌فاتی ئیمامی مه‌هدی و له‌سه‌رده‌می (عیسا) دا سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌رییت په‌یدا دبیت هه‌روه‌ک (ابن حجر) له‌ (فتح الباری) دا فه‌رمووده‌یه‌کی له (ابن حماد) وه‌ نه‌قل کردوه‌ که‌ (قیس ی کوری جابری الصدفی) له‌ باپیره‌یه‌وه‌ به‌رزای ده‌کاته‌وه‌ بۆ پیغه‌مه‌هر (ﷺ) که‌ فه‌رموویه‌تی: ﴿سَيَكُونُ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي رَجُلٌ يَمْلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ جَوْرًا، ثُمَّ مِنْ بَعْدِهِ الْقَحْطَانِيُّ، وَالَّذِي بَعْنِي بِالْحَقِّ مَا هُوَ دُونَهُ﴾<sup>۴</sup>، واته: (له‌ ئال و به‌یتی من پیاوێک په‌یدا دبیت زه‌وی پرده‌کات له‌ داد په‌روه‌ری وه‌ک چۆن پرپیوو له‌سته‌م کاری، له‌پاش ئه‌ویش (قحطانی)ی دیت، سوێند به‌وه‌ی که‌منی به‌حق نارده‌وه‌ قیامت له‌و تنی ناپه‌ریت).

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۷۶/۱۳ مع الفتح) و صحیح مسلم (۳۶/۱۸ مع شرح النووي) و مسند أحمد رقم الحديث (۹۳۹۵).

<sup>۲</sup> التذکره ص ۶۳۵.

<sup>۳</sup> سند جید فتح الباری (۵۳۵/۶).

<sup>۴</sup> الفتن لعیم بن حماد (ق ۱۰۵ رقم ۱۱۶۸). فتح الباری (۵۴۶/۶).



پاشانیش (ابن حجر) هدر له (نعیم ی کوری حماد) هوه نهقلی ده کات که (ارطاة کوری مندر) که یه کیکه له تابعه کانی خه لکی شام ده فرمویت: (بلغني أن المهدي يعيش أربعين عاماً، ثم يموت على فراشه، ثم يخرج رجلٌ من قحطان، مثقوب الأذنين على سيرة المهدي، بقاؤه عشرين سنة، ثم يموت قتلاً...)¹، واته: (هه والتم پیگه یشتوه که مه هدی چل سال ده زی، پاشان له سهر جینگه ده مریت، پاشان پیاو یچک له (قحطان) دیت هدر دوو گوتی سمراره (کون کراوه) له سهر ری و شوینی مه هدی حوکم ده کات، بیست سال ده میته هوه، پاشان به کوشن ده مریت).

پاشان (ابن حجر) ده فرمویت هدر چهنده فرموده که بهر زکراوه ته وه بو پیغه مبه (ﷺ) به لام سه نه ده که ی (ضعیف) ه، به لام قسه ی (ارطاة) هدر چهنده (موقوف) ه به لام سه نه ده که ی له سه نه دی فرموده که راسته ².

ههروه ها پیغه مبه (ﷺ) باس له هاتی ده سه لاتاریکی تر ده کات به ناوی (الجهجاه) ههروه ک (أبو هريره) له پیغه مبه وه (ﷺ) ده گریته وه که فرمویه تی: ﴿لَا يَذْهَبُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ حَتَّى يَمْلِكَ مِنَ الْمَوَالِي يُقَالُ لَهُ جَهْجَاهٌ﴾³، واته: (شهو و رۆژ کوتایی نایه هتا پیاو یلک له (موالی) ده بیته خاوه ن مولک و ده سه لات پیی ده وتریت (جهجاه)، (موالی) یش کاتی خو ی بهو که سانه ده و ترا که لهر چه له کدا عهره ب نه بوون و له قهومه کانی ترن به لام له ژیر ده سه لات ی عهره بدا بوون به موسلمان، وه (جهجاه) یش ناو نیه به لکو سیفه تی که به که سینک ده وتریت ده نگ ی گرو بهر زیت و زور هاوار بکات، نهمه هدر چهنده هه ندیک له زاناکان وه ک تیمامی (قرطی) پیان وایه که (جهجاه) و (قحطانی) هدر دوو کیان یه ک هس بن، به لام له فرموده کان ناشکرا ده رده کهویت که دوو که سی جیان چونکه (قحطانی) پیاو یکی عهره به به لام (جهجاه) عهره ب نیه به لکو پیاو یکه لهو (موالی) یانه ی که له ژیر ده سه لات ی عهره به کاند ا موسلمان بوون).

### هاتنی دوکه لیکی گهوره (الدخان)

یه کیکی تر له نیشانه گهوره کانی نزیک بوونه وه ی ناخر زه مان هاتنی دوکه لیکی گهوره یه که سهر تاپای خه لکی له سهر زهوی ده گریته وه.

¹ الفقه لنعیم بن حماد (ق ۱۱۰ / ب رقم ۱۲۳۵) وفتح الباری (۵۴۶/۶).

² فتح الباری (۵۴۶/۶).

³ مسند أحمد (۱۵۶/۱۶) (ج رقم ۸۳۴۶) شرح أحمد شاکر وقال اسناده صحيح. وصحيح الجامع الصغير (۲۳۰/۶) (ج رقم ۷۵۶۱).

سه بارهت بهو دوو كه له خواى گهواره له قورئانى پيرۆزدا ده فەرموئە: ﴿فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ﴾ (١) يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ١، واتە: (چاوه‌پێهه‌ رۆژێك دێت ناسمان دوو كه‌ئێكێ ديارو ناشكرا له‌ گه‌ل خۆى ده‌هێنێت، خه‌لكى ده‌ گرتنه‌وه‌و دايان ده‌پۆشێت، ئه‌و دوو كه‌له‌ عه‌زاييكي به‌نازاره‌).

(حذيفه‌ى كورپى اسيدى غه‌فارى) ده‌لێت رۆژێكيان قسه‌و باسمان ده‌ كرد له‌و كاته‌دا پيغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌ره‌و روممان هات فەرمووى (ماذا تذاكرون؟) واتە (باسى چى ده‌كه‌ن؟) ووتمان (نذكر الساعة) واتە (باسى قيامه‌ت ده‌كه‌ين) فەرمووى: ﴿انها لم تقوم حتى ترون قبلها عشر آيات فذكر الدخان والدُّجَال والدَّابَّة وطلوع الشمس من مغربها ونزول عيسى ابن مريم عليه السلام وأجوج ومأجوج وثلاثة خسوف بالشرق وخسف بالمغرب وخسف بجزيرة العرب وآخر ذلك نار تخرج من اليمن تطرد الناس الى محشرهم﴾ ٢، واتە: (قيامه‌ت هه‌لناسيێت هه‌تا له‌پيش رۆودانيه‌دا ده‌نيشانه‌ ده‌بين، دوو كه‌ل و ده‌جال و دابه‌و هه‌لاتى خۆر له‌ خۆرئاواوه‌و دابه‌زى عيسى كورپى مه‌ريه‌م سه‌لات و سه‌لامى خواى له‌سه‌رييت و يا جوج و ما جوج و سى رۆچون، رۆچونيك له‌ رۆژه‌لات و رۆچونيك له‌ رۆژئاوا و رۆچونيك له‌ دوو رگه‌ى عه‌ره‌ب، وه‌ كۆتايى ئه‌وانه‌ش ئاگرێك دێته‌ ده‌ر له‌يه‌مه‌ن خه‌لكى به‌ره‌و مه‌حشه‌ر راو ده‌نێت).

هه‌روه‌ها (ابى مالك الاشعري) به‌زاي خواى لبييت ده‌ گيرپيته‌وه‌ كه‌ پيغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرموويه‌تى: ﴿ان ربكم انذركم ثلاثا: الدخان يأخذ المؤمن كالزكمة، ويأخذ الكافر فينفخ حتى يخرج من كل مسمع منه، والثانية الدَّابَّة، والثالثة الدُّجَال﴾ ٣، واتە: (به‌روه‌ردگار تان له‌سى شت ئاگادارى كردونه‌ته‌وه‌، دوو كه‌ئێك كه‌وه‌ك هه‌لامه‌ت ئيماندار ده‌ گريست و كارى لى ده‌كات، وه‌ كافريش به‌جۆرێك ده‌ گريست كه‌ هه‌لى ده‌ئاوسينيێت تا واى ليديت له‌هه‌موو ده‌رچه‌يه‌كى له‌شى يه‌وه‌ دێته‌ ده‌ر، وه‌ دوو هه‌ميشيان دابه‌و سى به‌ميشيان ده‌جال).

هه‌روه‌ها (ابن جرير الطبري) و (بان ابى حاتم) له‌ (عبدالله‌ى كورپى مليكه‌) ده‌ گيرپيته‌وه‌ كه‌ ووتويه‌تى: (غدوت الى ابن عباس (رضي الله عنه) ذات يوم، فقال: ما غت الليلة حتى اصبح، قلت: لم؟ قال:

<sup>١</sup> الدخان (١٠-١١).

<sup>٢</sup> رواه مسلم (٢٢٢٥/٤) رقم (٢٩٠١).

<sup>٣</sup> تفسير الطبري (١١٤/٢٠) و تفسير ابن كثير (٢٣٥/٧) وقال ابن كثير اسناده جيد.

قالوا: طلع الكوكب ذو الذنب، فخشيت ان يكن الدخان قد طرق، فما نمت حتى اصبحت<sup>١</sup>، واته: (رؤيكيان سمر له بهياني چووم بولاي عبدالله ي كوري عهباس رهزاي خوا له همر دووكيان بيت ووتى: نهم شهو تا بهياني نه خهوتوم، ووتم: له بهر چي؟ ووتى: ووتيان نه ستيره كلكداره كه هله تاهووه، مينش ترسام دو كه له كه سمرى هله داييت، له تاوا هتا بهياني نه خهوتم).

لهم ثابته و فمرموده پرورانه وه بزمان دهرده كه ویت كه هاتنی نهو دو كه له يه كيكه له نيشانه گهروه كانی قيامت، وه زايان و نازاريكي گهروه به كافر و بي باوه ران ده گيه نيته به لام زيانيكي نهوتوي بويمانداران نايته، نه مو له فمرموده كاندا به تهاوي هاتنی نهو دو كه له دهست نيشان نه كرده ههروها هو كاره كه شي روون نه كرده وه، به لام شيخ محمد به رنجي خاوه ني كتيبي (الاشاعة لاشارط الساعة) بي وايه كه نهو دو كه له له دوای هاتنی ياجوج و ماجوج روو ده دات وه سي رور ده خايه نيته، وه له رپوايه تيكي تري (حذيفه) دا هاتووه ده ليت چل رور ده خايه نيته به لام هيچ كام لهم رپوايه تانه ناتوان ريت پشته بي به سرتيت، هه رچهنده نه گهر رپوايه تي چل رور كه راست بيت ري تي ده چيت كه نهو دو كه له هه مان دوو كه ليت كه پيشتر باس مان كرد كه له ناكامي جهنگي جيهاني سي يه مدا چواره وري زهوي ده گريت و تيشكي خور له زهوي دبريت و نهو چل رور ده خايه نيته كه فيتته ده جالي تيدا بهر يا ده بيت.

به لام من زياتر واي بوده چم كه نهو دو كه له ي ناخر زه مان پهيوه ندي به هيچ هو كاريكي سمر زهويه وه نه بيت وه جياواز بيت لهو دو كه له ي كه له ناكامي جهنگي جيهاني سي يه مدا پهيدا ده بيت به بهلگي نايته كه ي سوره تي (الدخان) كه ده فمر مويت ﴿يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ﴾ واته دو كه له كه له ناسمانه ديت و زهوي ده گريت نهك له سمر زهوي پهيدا بيت كه بي ده چيت هو كاره كه ي پربووني زهوي بيت به ناو يان له نزيك په له هه وريكي گازی چر له پاشماوه ي مادده ي كهوني كه له زور شويني بوشايه كانی ناسماندا نهو په له هه ورا نه به دي ده گريت، وه ههروها نهو نه ستيره كلكدارانه ي كه به بوشايه كانی ناسماندا ده سورتنه وه به دوای خو ياندا ته م و خومار و دو كه ليكي زور به جي ده هيلن كه به شيوه ي كلك به دو ايانه وه ده بيريت دور نيه جاريك له جاران يه كيك لهو كلكدارانه به شيويه كي وا له زهوي نزيك بيت وه كه ته م و خومار و دو كه لي بگاته سمر زهوي و بيته هو ي رووداني نهو ديارده ي دو كه له ي كه له نايته و فمرموده كاندا وهك يه كيك له نيشانه كانی قيامت باسي ليوه كراوه، نهو شي زياتر نهو بوجونه له قه ناعه مان نزيك

<sup>١</sup> تفسير الطبري (١١٣/٢٥) و تفسير ابن كثير (٢٣٥/٧) وقال ابن كثير: وهذا اسناد صحيح الى ابن عباس.

ده کاتهوه ئهو فهرموده‌ی پیشتر که له (ابن عباس) هوه رهزای خوای لیبت نه قلمان کرد که سه ره‌لدانی دو که له که په یوه ست ده کات به‌دهر که وتی نه ستیره‌یه کی کلکداره وه، به لām نه‌مانه هه‌مووی هه‌ر له چوار چیه‌ی بۆ چون و هه‌وتی تابه‌تی خۆمان بۆ لیکنده‌وه‌ی رووداوه که ده‌میته‌وه نه‌ک وه‌ک راستیه‌کی حاشا هه‌لته‌گر، خوای گه‌وره‌ش له‌هه‌موو که‌س زاناته‌ره.

وه پێویسته ئه‌وه‌ش بزانی که ئهو دو که له جیاوازه له‌و بایه‌ی که له ناخره‌ماندا رۆحی ئیمانداران ده‌کیشیت، وه‌ک دواتر باسی ده‌که‌ین، چونکه له‌ دوا‌ی ئهو بایه هه‌یج ئیماندارێک له‌سه‌رزه‌ویدا نامیتیت، به‌ لām له‌ کاتی دوو که له که‌دا وه‌ک له‌ فهرموده‌کاندا ئاشکرایه کافر و موسلمان له‌سه‌ر زه‌ویدا هه‌ن و دوو که له که‌ کارێکی ئهو تۆ له‌سه‌ر نیشانه‌کانی ناکات.

### هه‌له‌هاتنی خۆر له‌ خۆرئاواوه

هه‌له‌هاتنی خۆر له‌ خۆرئاواوه یه‌کیکه له‌ نیشانه هه‌ره گه‌وره‌کانی قیامه‌ت و سه‌ره‌تای تیکچوونی شیرازه‌ی زه‌وی و گه‌ردونه، وه‌راستی رووداوی ئهم دیارده‌یه‌ش له‌ کۆتاییه‌کانی ته‌مه‌نی زه‌ویدا به‌ده‌قی قورئان و سونه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) سه‌لمیتره‌وه، خوای کاربه‌جی له‌ قورئانی پیرۆزدا ده‌فه‌رمویت: ﴿یوم یأتی بعض آیات ربک لا ینفع نفسا إیمانها لم تکن آمنت من قبل أو کسبت فی إیمانها خیرا﴾، واته: (ئهو رۆژه‌ی که هه‌ندێک له‌ نیشانه‌و به‌لگه‌کانی خوای په‌روه‌ردگاری دین و ده‌رده‌که‌ون، هه‌یج که‌سیک دوا‌ی ئهو باوه‌ر هه‌ینان سوودی پی ناگه‌یه‌نیت نه‌گه‌ر پیشتر باوه‌ری نه‌هه‌ینایت یان له‌ باوه‌ر هه‌ینانه‌ که‌یدا خه‌یرو چاکه‌ی نه‌کردیت).

ئیمامی (طبری) له‌ ته‌فسیری ئهم ئایه‌ته‌دا ده‌فه‌رمویت (وأولی الأقوال بالصواب فی ذلک ما تظاهرت به‌ الأخبار عن رسول الله أنه قال: ذلک حین تطلع الشمس من مغربها)<sup>١</sup>، واته: (ئهو‌ه‌ی له‌پیشتر و راست بیت له‌مانای ئهم ئایه‌ته‌دا ئهو هه‌وائه‌ ئاشکراو زۆرانه‌یه که له‌ پیغه‌مبه‌ره‌وه (ﷺ) هاتوه که ده‌فه‌رمویت ئهو کاتێک ده‌بیت که خۆر له‌ خۆرئاواوه هه‌لدیت).

(أبو هريره) ش له‌ پیغه‌مبه‌ره‌وه (ﷺ) ده‌گه‌ڕێته‌وه که فه‌رمویه‌تی: (لا تقوم الساعة حتی تطلع الشمس من مغربها فإذا رآها الناس آمن من علیها فذلک حین لا ینفع نفسا إیمانها لم تکن آمنت من قبل)<sup>٢</sup>، واته: (قیامه‌ت هه‌لناسیت هه‌تا خۆر له‌ خۆرئاواوه هه‌لدیت، که هه‌له‌هات و خه‌لک بینیان،

<sup>١</sup> تفسیر الطبری (١٠٣/٨).

<sup>٢</sup> صحیح البخاری (٣٥٢/١١-مع‌ الفتح)، و صحیح مسلم (١٩٤/٢-مع‌ شرح‌ النووي).

هەر ھەموویان باوەری یێ دەھین، بەلام ئەو کاتیکە کە ھیچنەفسیک باوەر ھێنانەکی سوودی یێ ناگەیهنیت ئەگەر پیشتر باوەری نەھیتاییت).

و ھەر (أبو هريره) لە پێغمبەرەو (ﷺ) دەگێڕێتەو کە فەرموویەتی: ﴿بادروا بالأعمال ستا: طلوع الشمس من مغربها....﴾<sup>۱</sup>، واتە: (پێشداست بکەن بۆ کاری چاکە، پیش ئەوی شەش شت رووبدات: ھەلھاتی خۆر لە خۆرئاواوە.....).

و ھەر (عبدالله بن كوري عومەر)یش رۆژی قیامت دەلێت: ﴿حفظت من رسول الله (ﷺ) حديثاً لم انسه بعد، سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: إن أول الآيات خروجا طلوع الشمس من مغربها....﴾<sup>۲</sup>، واتە: (فەرموودەبەکم لە پێغمبەر (ﷺ) لەبەر کردووە کە ھێشتا لەبەرم نەچۆتەو، گویم لە پێغمبەر (ﷺ) بوو کە دەیفەرموو: یەکەمی نیشانەکان کە دەردەکەوێت ھەلھاتی خۆرە لەخۆرئاواوە) مەبەستیش لە یەکەمی نیشانەکان واتە سەرەتای تیکچوونی شیرازی و گەردونە.

### داخستنی دەرگای تەوبەکردن:

لەگەڵ ھەلھاتی خۆر لە خۆرئاواوە ئێر دەرگای تەوبەکردن دەدەخوێت و ھەر کەسێک لەپیش ئەو رووداوەدا باوەری نەھیتاییت و تۆبە ی نەکردییت ئێر لە دوا ی ئەو رووداوە نەباوەرھێنان قبول دەکریت و نە تەوبەکردنیش چونکە بەراستی ھەلھاتی خۆر لە خۆرئاواوە رووداویکی ھێندە گەورە و سامناکە بە جۆریک ھەرچی خەلکی سەر زەوی ھەیە ھەر ھەموویان بەجاریک تەوبە دەکەن و باوەر دەھین، بەلام تەوبەکردن لەدوا ی بینیی ئەو دیاردەبە وەکو تەوبەکردنی ئەو کەسە وایە کەلە غەرغەری مەرگدا دەبەوێت تەبە بکات بەلام لێ قبول ناکریت، (ابو موسای ئەشعەری) رەزای خوا ی لێت دەگێڕێتەو لە پێغمبەرەو (ﷺ) کە فەرموویەتی: ﴿إن الله عزوجل يسط يده بالليل ليتوب مسيء النهار ويسط يده بالنهار ليتوب مسيء الليل حتى تطلع الشمس من مغربها﴾<sup>۱</sup>، واتە: (خوا ی گەورە بەشەو دەستی دەکاتەو ھەتا خراپەکاری رۆژ تەوبە بکات، و ھەر رۆژی دەستی دەکاتەو ھەتا خراپەکاری شەو تەوبە بکات، ھەتا ئەو کاتە ی کە خۆر لە خۆرئاواوە ھەلدێت).

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۱۸/۸۷-مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> مسند أحمد (۱۱/۱۱۰-۱۱۱) ج ۱، رقم ۶۸۸۱ تحقیق أحمد شاكر. وصحيح مسلم (۱۸/۷۷-مع شرح النووي).

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۱۷/۷۶-مع شرح النووي).

ههروهه ها پښغه مېر(ﷺ) ده فېرموئېت: ﴿لَا تَنْقُطُ الْحَجَرَةُ مَا ثَقِلَتْ التَّوْبَةُ وَلَا تَزَالُ التَّوْبَةُ مَقْبُولَةً حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنَ الْمَغْرِبِ فَإِذَا طَلَعَتْ طُبِعَ عَلَى كُلِّ قَلْبٍ بِمَا فِيهِ وَكَفَى النَّاسَ الْعَمَلُ﴾<sup>٢</sup>، واته: (کوچ کردن له پښاوی خواډا پچړاندنی نیه مادام توبه قبول بکړیت، توبه کړدنیش بهرده وام قبوله هه تا نهو کاته ی که خوړ له خوړناواوه هه لدیت، هه کاتیک هه لتهات، ئیر هه موو دلیک بهو ی که ټیندایه موری لیده دریت، وه ئیر خه لکی پیوستیان به کار نامینیت).

و له فېرمووده یه کی ترډا پښغه مېر(ﷺ) ده فېرموئېت: ﴿إِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ جَعَلَ بِالْمَغْرِبِ يَابَا عَرْضَهُ مَسِيرَةَ سَبْعِينَ عَامًا لِلتَّوْبَةِ لَا يَغْلُقُ مَا لَمْ تَطْلُعِ الشَّمْسُ مِنْ قَبْلِهِ﴾<sup>٣</sup>، واته: (خوای گه وړه ده رگایه کی له خوړناواوه داناوو بۆ دتوبه کړدن، پانتایه کی حه فئا ساله رتیه، داناخړیت هه تا خوړ له رووی نه ووه هه لته یهت).

له فېرمووده پیروزانه وه بۆمان ده رده که ویت که رږژنیک دیت خوړ له خوړناواوه هه لدیت نهویش کاتیک ده بیت که هه موو نهو نیشانه ی پښت باسما ن کړد پرووده دهن و دینه دی وه دیارده ی هه لته اتنی خوړ له خوړناواوه ته نها یه ک جار ده بیت و دواتر وه ک رږژانی ئاسای لى دیتسه به لاهم له دواى نهو پرووداوه ئیر ئیمان و تموبه له کهس قبول ناکړیت و خه لکی نهو سدره مه تا نهو رږژه هه ر کاریکیان کړد بیت ته نها نهو هیان بۆ دهنوسریت و هیچی تریان لى قبول ناکړیت. هه ووه ک عانیسه ی دایکی موسلمانان رېزای خوای لییت ده فېرموئېت: (اذا خرج أول الآيات، طرحت الأقلام وحبست الحفظة، وشهدت الأجسام على الأعمال)<sup>١</sup>، واته: (هه ر کات یه که می نیشانه کان ده رکه ووت (واته هه لته اتنی خوړ له خوړناواوه) ئیر قه لمه مه کان فریده درین و نهو فریشتانه ی چاکه و خراپه ی مروّفه دهنوسن به ند ده کړین و لاشه کانیش شایه تی له سه ر کړده ووه کان ده دهن).

نه مه و سه بارهت به هو کارى پروودانی نه م دیارده یه ش له نایهت و فېرمووده کانډا هیچمان بۆباس نه کراوه، خوای گه وړه ش هه ر کات ئیراده ی له سه ر شتیک بوو به (کن فیکون) ټک ده توانیچت نه نجامی بدات، به لاهم هه ر وه ک لیکنده ویه کی زانستیانه بۆ نهو پرووداوه، ماوه یه ک له مه و به ر هه و الیکم بیست که گوا یا کو مه لیک له زاناکانی گه ردون ناسی ته نیکیان له ئاسماندا به دی کړد ووه

<sup>٢</sup> مسند الإمام أحمد (١٣٣/٣-١٣٤) رقم ١٦٧١ تحقیق أحمد شاکر وقال اسناده صحيح- وقال ابن کثیر: (هذا اسناده جيد قوي) النهاية (١٧٠/١).

<sup>٣</sup> رواه الترمذي (٥١٧/٩-٥١٨-مع تحفة الأحوذی) وقال (هذا حديث حسن صحيح) ورواه ابن خزيمة في صحيحه (٩٧/١ رقم ١٩٣).

<sup>١</sup> رواه الطبراني في تفسيره (١٠٣/٨).

که پنده چیت نهستی ره کی کلکدار بیت و دوی چاودیری و لیکولینهوی و ورد بویان دهر که وتوره که ری رهوی رۆشته که ی بهرهو زهوی دیت، وه دهلین نه گهر له سهرئو ناراسته رۆشته ی ئیستای بهردهوام بیت نهوا به ته نیشته زهویدا تیده بهریت و بهرا دهیه کی زور ترسناک له زهوی نریک ده بیته هوی پروودانی هه ندیک گورانکاری له سهر زهوی یه کیلک له گرنگرین نهو گوراکاریانهش نهویه که ناراسته ی رۆشتنی نهستی ره که به پیچهوانه ی ناراسته ی خولانهوی زهویهویه، وه له کاتی نریک بوونهوی و تیهر بوونی به ته نیشته زه ی دا، به هوی هیزی راکیشانی (جاذیبه) و خیرایی رۆشته که یه وه لهوانه یه خولانهوی زهوی به دهوری خویدا بوماویه کی کم تا تی ده بهریت رابگریت و ته نانهت فه ره یه ک یان نیو فه رهش گزی زهوی به پیچهوانه وه بخولیته وه که نه مهش له کاتی پروودانیدا ده بیته هوی نهوی که خور به پیچهوانه وه له خورئاوا وه هه لیت، وه دوی تیهر بوونی نهستی ره که زهوی دهست ده کاته وه به خولانهوی ناسایی خوی وهک جاری جاران وه نهو زانایانه پییان وایه که نهو نهستی ره کلکداره بو دهو ربهری سالی (۲۰۲۹) ی زاینی ده گاته نریک زهوی، جا نه گهر نهو ههواله راست بیت نهوا لیکدانهویه کی زانستیانه ی گونجاوه بو نهو دیاردهیه، وه دوور نیه که نهو نهستی ره کلکداره ههر هه مان هۆکاری هاتنی نهو دو که له گه ربه یه بیت که پیشتر با سمان کرد، خوی گه ورهش له هه موو کمس زانارهو تواناو ده سه لاتی به سهر هه موو شتی کدا هه یه.

### دهرچوونی (الدابه)

ووشه ی (دابه) له زمانی عه ره بیدا به هه موو گیاندریک دهوتریت که به سهر زهویدا برآوات و ته به ی یی یان دهنگی رۆشته که ی بیسریت.

بهلام نهو (دابه) یه که له ناخرزه ماندا ده رده چیت و خوی گه وره کردویه تی به یه کیلک له نیشانه گه وره کانی هاتنی قیامهت گیاندریکی تایه ته و جیاوازه له گیانداره کانی تری سه رزهوی، نهویش بهوی که نه م گیانداره قسه له گه ل خه لکیدا ده کات و کافر و موسلمانیش له ری ی نیشانه کردنه وه له یه کتر جیا ده کاته وه.

خوی زاناو کار به جی له قورنانی پیرو زدا ده فه رمویت: ﴿وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ﴾<sup>۱</sup>، واته: (هه رکاتیک خه لکی شیاو و (مستحق) ی نهو بوون که بهلین و سزای خویان به سهردا جی به جی بیت، گیاندریکیان له زهوی

بۆدهيتنه دهرهوه، قسهيان له گهل ده کات چونکه بهراستی ئهو خهلكه باوهر ناهيتن بهبهلگهه  
 نيشانه کاني خواي گهوره).

لهم نايهته پيرۆزه دا خواي گهوره پيمان راده گهيهيت که ئهو گيانداره به پيچهوانهه ههمو  
 گيانداره کاني تري سهر زهويهوه تواناي تواناي قسهو گفتوگۆ ههيه له گهل مرؤفدا، وه هاتني  
 نايهته کهش له سووره تي (النمل) دا خۆي بۆ خۆي دووپات کردنهوهی ئهو راستيهيه چونکه لهو  
 سووره ته دا باس له قسه کردني ميروولهو پهپوسليمانکه وه ههر له نايهته پيرۆزه کهشدا ئهوه مان  
 بۆروون دهيتنهوه که ئهو گيانداره کاتيک دهرده چيک که خهلكي تيهه لکيشي فسادو خراپه کاري  
 دهبن و پشت له فهرمانه کاني خواي گهوره ههله ده کهن و له پيازي حهق لاده ده دن و گوپراو سه رلي  
 شيواو دهبن به شيوازيک که بانگهواز و نامۆزگاري کردنيان هيج سوود يکي ناييت، لهو کاته دا ئهو  
 گيانداره وه کو نيشانهو بهلگه يه که ديته ناو خه لکي و گفتوگۆيان له گهلدا ده کات، ئهم رووداوه ش  
 هاوکات دهيت له گهل هاتني خۆر له خۆرئاواوه، ههر وهک لهو رپوايه ته دا هاتوه که (عبدالله ي  
 کوربي عومهر) رهزاي خواي لييت له پيغه مبه ره وه (ﷺ) ده گيرپته وه مه فهرموويه تي: ﴿إِنَّ أَوَّلَ  
 الْآيَاتِ خُرُوجًا طُلُوعَ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، وَخُرُوجَ الدَّابَّةِ عَلَى النَّاسِ ضَحَى، وَأَيُّهَا مَا كَانَتْ قَبْلَ  
 صَاحِبَتِهَا فَالْأُخْرَى عَلَى إِثْرِهَا قَرِيبًا﴾<sup>١</sup>، واته: (يه که مي نيشانه کان ههله هاتني خۆره له خۆرئاواوه و  
 دهرچووني (دابه) له چيسته نگاودا بۆ سه ر خه لکي، وه ههر کاميک لهم دوو نيشانه يه له پيش نه وي  
 تريندا روويدا ئهوا ئه وي تريان بهزووي به داويدا ديک).

وه سه باره ت به شيواز و روخساري ئهو گيانداره ش زانا کان له نيوان خوياندا بيه راي  
 جياوازيان ههيه و قسه ي زۆريان له سه ر کردوه، به لام هيج کاميان بهلگه ي راست و متمانه داريان  
 پي نيه له قورئان و سونه تي پيغه مبه ر (ﷺ) بۆيه ئيمه ش خۆمان لي لاده ده ين و باسي ليوه ناکه ين.  
 وه (ابو امامه) رهزاي خواي لييت له پيغه مبه ره وه (ﷺ) ده گيرپته وه که فهرموويه تي: ﴿تَخْرُجُ  
 الدَّابَّةُ فَتَسْمُ النَّاسَ عَلَى خَرَاظِمِهِمْ ثُمَّ يَغْمُرُونَ فِيكُمْ حَتَّى يَشْتَرِيَ الرَّجُلُ الْبَعِيرَ فَيَقُولُ مَنْ اشْتَرَيْتَهُ  
 فَيَقُولُ اشْتَرَيْتَهُ مِنْ أَحَدِ الْمُخْطَمِينَ﴾<sup>٢</sup>، واته: ((دابه) دهرده چيک نيشانه له لووتي خه لکي ده دات و  
 ده يسميت، پاشان ژماره ي لووت سه راوه کان زۆر ده بن له ناوتاندا تاواي ليديک پياو بارگيريک  
 ده کريک، پي ده لئين له کيت کپوه؟ ئه ويش ده ليت له يه کيک له لووت سه راوه کان).

<sup>١</sup> صحيح مسلم (٢٧/١٨-٢٨- مع شرح النووي).

<sup>٢</sup> رواه أحمد وقال الألباني (صحيح) (صحيح الجامع الصغير (٣/٣٧) ح (٢٩٢٤)).



نهمو سهارهت به شوینی دهرچوونی نهو (دابه) بهش (حذیفه ی کوری اسید) رهزای خوی لیبیت ده گپرتنه وه که پتغمبر (ﷺ) فرموویه تی: ﴿تخرج الدابة من أعظم المساجد، فينما هم كذلك اذ رنت الأرض، فينما هم كذلك اذ تصدعت﴾<sup>۱</sup>، واته: ((دابه) له گه وره ترین مزگه ورته کانه وه دهرده چیت (مهبستی مسجد الحرام) ه، خه لکه که هر نه ونده ده زانن که زهوی ده لهریتنه وه، پاشان هر نه ونده ده زانن که زهویه که درزی تیده بیت و شق ده بیت).

هروه ها (أبو هريره) رهزای خوی لیبیت ده گپرتنه وه که پتغمبر (ﷺ) فرموویه تی: ﴿تخرج الدابة ومعها عصا موسى عليه السلام وخاتم سليمان عليه السلام فتخطم الكافر بالخاتم وتجلو وجه المؤمن بالعصا حتى أن أهل الخوان ليجمعون على خوانهم فيقول هذا يا مؤمن ويقول هذا يا كافر﴾<sup>۲</sup>، واته: (دابه) دهرده چیت داره که ی موسا صلات و سلامی خوی له سهریت و نهنگوستيله که ی سلیمان صلات و سلامی خوی له سهریت پی یه تی، سهری لووتی کافر به نهنگوستيله که ده سمیت و، ده موچای ئیمانداریش به داره که روون و گمش ده کات، وای لیدیت خه لکی سهر سفره یه ک له سهر سفره که یان کۆده بنه وه نهو یا ده لیت نهی ئیماندار نهویشیان به وهی تر ده لیت نهی نهی (کافر).

لهم فرموده پیروانه وه بزمان دهرده کویت که (دابه) سگینا داریکی تایه ته وه کو مروژ عه قلی هیهو توانای قسمو گفت و گو ی هیه و له ناخرزه ماندا هاوکات له گه ل هه لتهانی خوړ له خوړناو وه له مزگه وتی (بیت الحرام) وه دهرده چیت و له رینگه ی نیشانه کړدنه وه کافر و ئیماندار لیک جیاده کاته وه نه ممش کاتیک ده بیت که دهرگای تهوبه داخراوه و توبه له کس قبول ناکریت وه خوی گه وره دهیکات به نیشانه و به لگه بؤ کو تایی هاتی ته مهنی زهوی و نریک بوونه وهی قیامت.

### هه لگیرانی قورنن و پووکانه وهی ئیسلامه تی

پاش نه وهی ئاینی پیروزی ئیسلام له سهرده می ئیامی مه هدی و عیسای کوری مه ریه مدا صلات و سلامی خوی له سهریت زیندو ده بیتنه وه ده سلات به سهر ته وای جیهاندا ده چه سمیت و دادپهروهی و نارامی و کامه رانی بال به سهر خه لکیدا ده کیشت و تاما وه یه کی پاش نه م خو شیه به رده وام ده بیت، به لام پاش نه وهی سهر له نوئ ئیسلامه تی و دینداری به ره و کزبون و

<sup>۱</sup> رواه الطبرانی في الأوسط وقال الهيثمي (رجالہ ثقات) الجمع (ج ۸ ص ۷-۸).

<sup>۲</sup> مسند الإمام أحمد (۷۹/۱۵-۸۲) ح (۷۹۲۴) تحقيق أحمد شاکر وقال اسنادہ صحیح، ومسند الترمذی (۴/۹۴) وقال حديث حسن.

لاوازبون دهروات و بڼ باوهړی و خراپه کاری سهرله نوی له دله کاندې چه کهره ده کات و خه لکی بهره گوډماری دهرپون تاوای لیدیت موسلمان و نیسلامه تی غریب ده بیتهوه.

(حذیفه کوری یه مان) رهزای خوای لیبت ده گیریتوه که پیغمبر (ﷺ) فرموویه تی: ﴿يُدْرَسُ الْإِسْلَامُ كَمَا يَدْرَسُ وَشْيَ الثَّوْبِ حَتَّى لَا يَدْرِيَ مَا صِيَامٌ وَلَا صَلَاةٌ وَلَا نَسْكَ وَلَا صَدَقَةٌ وَلَيْسَ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فِي لَيْلَةٍ فَلَا يَبْقَى فِي الْأَرْضِ مِنْهُ آيَةٌ وَتَبْقَى طَوَائِفٌ مِنَ النَّاسِ الشَّيْخُ الْكَبِيرُ وَالْعَجُوزُ يَقُولُونَ أَدْرَكْنَا آبَاءَنَا عَلَى هَذِهِ الْكَلِمَةِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَنَحْنُ نَقُولُهَا﴾<sup>۱</sup>، واته: (نیسلام دهوکیتهوه وه چون نه خشی جل و بهرگ کال ده بیتهوه و دهوکیتهوه هتا وای لیدیت نازانریت پوزو چیهو نویژ چیهو قوربانی چیهو پاره به خشین چیه، وه له شهویکدا شهو رژی به کتیه کهی خوا (قورنان) ده کریت، ئیر تنه یه که نایه تی نهو قورنانه له سهر زهوی نامیتیت، وه وه کوملک له خه لک ده میتنهوه، پیرهمیردی گه ووه به تمهن ده لیت: باو واپیرانمان که بیان گه یشتو وشن له سهر لا اله الا الله بون، نیمهش نهوان نه یلیتهوه).

وه (عبدالله ی کوری مهسعود) یش رهزای خوای لیبت فرموویه تی: ﴿لِيُزَعَنَّ الْقُرْآنُ مِنْ بَيْنِ أَظْهَرِكُمْ يَسْرَى عَلَيْهِ لَيْلًا، فَيَذْهَبُ مِنْ أَجْوَافِ الرِّجَالِ، فَلَا يَبْقَى فِي الْأَرْضِ مِنْهُ شَيْءٌ﴾<sup>۱</sup>، واته: (بهراستی کاتیک دیت قورنانتان له ناودا هه لده گیریت و شهو رژی پی ده کریت، ئیر له ناو پیاواندا نامیتیت، وه له سهر زهوی هیچ شتیک له قورنان نامیتیت).

(ابن تیمیه) یش رهزای خوای لیبت دهرباره ی هه لگرتی قورنان ده فرمویت: (یسری به فی آخر الزمان فی المصاحف والصدور، فلا یبقی فی الصدور منه کلمة، ولا فی المصاحف منه حرف)<sup>۲</sup>. به لیت له شهویکدا خوای گه ووه قورنانی پیروز هه لده کیشیتتهوه بؤ ناسمان، نهو لاهرانه ی قورنانیان تیدا نوسرابو سپی دهن و نهو دلانهش قورنانیان تیدابوو لی ده سرتتهوه، به جوریک وه که له فرموده که دا هاتوه تنه یه که نایه تیشتی له سهر زهوی نامیتیت و خه لکی هیچ کام له دروشمه کانی نیسلامه تیان لا نامیتیت و پیرهمیرد و به سالاجووه کانیش به ده گمه دن نهو (لا اله الا الله) یان له بیرم ده میتیت که له باو واپیرانیان بیستوه.

<sup>۱</sup> أخرجه ابن ماجة والحاكم. وقال الحاكم صحيح على شرط مسلم و وافقه الذهبي وقال البوصري اسناده صحيح. رجاله ثقات. وقال ابن حجر (أخرجه ابن ماجة بسند قوي) فتح الباري (۳/ ۱۶)، وجاء في سلسلة الأحاديث الصحيحة للألباني برقم (۸۷).

<sup>۲</sup> رواه الطبراني و رجاله رجال الصحيح غير شداد بن معقل وهو ثقة (مجمع الزوائد (۷/ ۳۲۹-۳۳۰)).

<sup>۲</sup> مجموع فتاوى ابن تيمية (۳/ ۱۹۸-۱۹۹).

(أنس ي كورى مالك) يش رهزای خواى لَيِّت ده گيرِتهوه كه پيغمبر(ﷺ) فرموده‌تى: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى لَا يُقَالَ فِي الْأَرْضِ اللَّهُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (قيامهت هه‌لناسيت هه‌تا نهو كاته‌ى له‌سهر زه‌ويدا ناوتريت الله الله).

### هه‌لكردنې بايه‌ك رُوحى ئيمانداران ده‌كيشيت:

پاش نموه‌ى كه خواى كاربه‌جى قورئانه پيروزه‌كه‌ى خوى هه‌لده‌كيشيتهوه بؤ ناسمان به‌دواى نموه‌دا خواى گه‌وره بايه‌كى نهرم و بؤن خوش ده‌نيريت رُوحى گشت ئيماندارانى سهرزه‌وى ده‌كيشيت، چونكه ئيمانداران له‌ دواى هه‌لكيشانى قورئان ژيانى بؤجه‌وه به‌بى قورئان نير چ خيريك له‌ ژياندا دميتيت؟

(أبو هريره) رهزای خواى لَيِّت ده‌لئت پيغمبر(ﷺ) فرموده‌تى: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ رِيحاً مِنَ الْيَمَنِ أَلَيْنَ مِنَ الْخَرِيرِ فَلَا تَدْعُ أَحَدًا فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ إِيْمَانٍ إِلَّا قَبَضَتْهُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (خواى گه‌وره بايه‌ك ده‌نيريت له‌يمه‌منه‌وه، له‌ ناوريشم نهرم تره، كس ناھيليت كه هيتده‌ى مسقاله زه‌ره‌يه‌ك باوه‌ر له‌ دليدا بيت روى ده‌كيشيت). وه (نواسى كورى سهمعان) يش ده‌گيرِتهوه كه پيغمبر(ﷺ) فرموده‌تى: ﴿فَإِنَّمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ بَعَثَ اللَّهُ رِيحاً طَيِّبَةً فَتَأْخُذُهُمْ تَحْتَ آبَاتِهِمْ فَتَقْبُضُ رُوحَ كُلِّ مُؤْمِنٍ وَكُلِّ مُسْلِمٍ وَيَبْقَى شَرَارُ النَّاسِ يَتَهَارَجُونَ فِيهَا تَهَارَجَ الْحَمَرِ فَعَلَيْهِمْ تَقُومُ السَّاعَةُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (له‌و كاته‌دا خواى گه‌وره بايه‌كى پاك و خوش ده‌نيريت و خه‌لكى له‌ بن باليانه‌وه ده‌گريت و رُوحى ههموو ئيماندار و موسلمانيك ده‌كيشيت، نير نير ته‌نها خراپه‌كاران له‌ خه‌لكى ده‌ميتيتهوه و نه‌وانيش وه‌كو گوى دريژ سوارى يه‌كتر ده‌بن، قيامهت له‌سهر نه‌وانه هه‌لده‌ستيت).

وه عايشه‌ى دايكى موسلمانانيش رهزای خواى لَيِّت ده‌گيرِتهوه كه له‌ پيغمبرى(ﷺ) بيستوه كه ده‌يفهرموو: ﴿لَا يَذْهَبُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ حَتَّى تُعْبَدَ اللَّاتُ وَالْعُزَّى﴾، واته: (شه‌و رۆژ كوتايان بى نايه‌ت هه‌تا جاريكى تر (لات و عزى) ده‌پهرسزيتيهوه). ده‌لئت منيش و وتم ﴿إِنْ كُنْتُ لِأُظَنُّ حِينَ أَنْزَلَ اللَّهُ ﷻ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ. وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ﴾<sup>۳</sup> أَنْ ذَلِكَ تَامًا، واته: (نه‌ى پيغمبرى خوا من وام ده‌زانى كه خواى گه‌وره له‌ قورئاندا ده‌فرمويت: (خوا خوى پيغمبره‌كه‌ى ناردوه به‌رېنمايى و ئاينى راست، بؤ نه‌وه‌ى

<sup>۲</sup> رواه مسلم في صحيحه، مشكاة المصابيح ۵۰/۳ رقم ۵۵۱۶.

<sup>۱</sup> صحيح مسلم، حديث رقم (۷۹۱۵).

<sup>۲</sup> صحيح مسلم، حديث رقم (۲۹۳۷).

به سهر هموو ناینه کاندنا سهری بخت هه رچهنده بی باوهره کانیش بی یان ناخوش بیت) وام ده زانی  
نیتر نهوه تهواوه).

پیغه مبه ریش (ﷺ) فهرمووی: ﴿إِنَّهُ سَيَكُونُ مِنْ ذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ يبعثُ اللَّهُ رَجُلًا طَيِّبَةً فتوفى كلُّ  
من في قلبه مثقالُ حبة خردلٍ من إيمانٍ فيبقى من لا خير فيه فيرجعون إلى دين آبائهم﴾<sup>۱</sup>، واته: (نهوه  
واده بیت تا نمو کاتهی که خوای گهوره دهیهو بیت، له پاشان خوای گهوره بایه کی پاک و خوش  
دهنیریت، هه ره که سیک به قهده مسقاله ده که خهرته له یه که باوهر له دلیدا بیت رۆحی ده کی شیت، نیتر  
تهنها نهوانه ده میننهوه که خیریان تیدا نیه، نهوانیش ده گهرینهوه بو ناینی باوو بایرانیان).

به لئی له دواى هه لکردنی نهو بایه و مردنی هموو ئیماندارانی سهرزهوی، نیتر سهرزهوی تهنها  
بی باوهره خراپه کاری تیدا ده مینیت و نهوانیش دهست ده که نهوه به بت په رستی و خراپه کاری،  
خوای گه ورهش هه تا یه کهس له سهر زهوی ماییت بلیت (یاالله) زهوی بو راده گریت، به لام له  
دواى نهوه زهوی بو بی باوهره پان رانا گریت.

### روخاندنی که عبهی مائی خواو کاوول بوونی مه دینهی شاری پیغه مبه ر (ﷺ)

پاش نهوهی که هیچ ئیمانداریک له سهر زهوی نامینیت و هموو ده مرن نیتر که عبهی مائی خوا  
له لای بی باوهره پان و بت په رستانی ریزی نابیت، هه بزیه که عبه له لایه ن کا برایه کی رهش پیستی  
حه به شه ییهوه دهرو خینریت و تهخت ده کریت.

(أبو هريره) رهزای خوای لیبت ده لیت پیغه مبه ر (ﷺ) فهرموویته: ﴿في آخر الزمان يظهر ذو  
السوقتين على الكعبة، قال: حسبك أنه قال: فيهما﴾<sup>۱</sup>، واته: (له ناخرزه ماندا که سیک لاق  
باریک دهست ده گریت به سهر که عبه دا). (أبو هريره) ده لیت وای لی تیگه شتم که فهرمووی  
(دهرو خینیت).

ههروهه (عبدالله ی کوری عهباس) یش رهزای خوای لیبت ده لیت پیغه مبه ر (ﷺ) فهرمووی:  
﴿كأنني أنظر اليه أسود، أفجح ينقضها حجرا حجرا (يعني الكعبة)﴾<sup>۲</sup>، واته: (هه ره ده لئی وا له بهر  
چاوم سهیری ده کهم، ره شیک لاق خوار، بهرد بهرد دهرو خینیت (مه بهستی بی که عبه بو)).

ههروهه (عبدالله ی کوری عومر) رهزای خوای لیبت ده لیت له پیغه مبه ر (ﷺ) بیست  
که ده یه فهرموو: ﴿يخرج الكعبة ذو الوسقتين من الحبشة ويسلبها حليتها ويجرداها من كسوتها ولكأنني

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۴/ ۲۲۳۰) رقم ۵۲) وأخرجه أيضاً أبو يعلى والحاكم وأبو عمرو الداني.

<sup>۲</sup> مسند الأمام أحمد (۱۵/ ۲۲۷) رقم (۸۰۸۰) شرح أحمد شاكر وقال إسناده صحيح.

<sup>۳</sup> صحيح البخاري ومسند الإمام أحمد.

أنظر اليه أصليع أفيدع يضرب عليها بمسحاته ومعوله<sup>٣</sup>، واته: (كهعه لاق باريكيك له حبهشه دهپروخيتت، ثم شتانهی که پی رازاوتتهوه لئی ده کاتهوهو بهرگ و پو شاکه کهی داده مالیت، همرده لئی و له بهر چاوم سهیری ده کم، کهچه لئیکی جومگه خوارو ده پرهیو، به پاچ و خاکه نازیه کهی لئی ده دات).

هروه ها (سه عیدی کوری سمعان) ده لیت گویم لی بوو (أبو هريره) بو (أبو قتاده) ده گپرتتهوه که پیغمبر (ﷺ) فرموده تی: ﴿يَبِيعُ لِرَجُلٍ مَّا بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ وَلَنْ يَسْتَحِلَّ الْبَيْتَ إِلَّا أَهْلُهُ فَإِذَا اسْتَحْلَوْهُ فَلَا يُسْأَلُ عَنْ هَلَكَةِ الْعَرَبِ ثُمَّ تَأْتِي الْحَبْشَةُ فَيُخْرَبُونَهُ خَرَابًا لَا يَعْمُرُ بَعْدَهُ أَبَدًا وَهُمْ الَّذِينَ يَسْتَخْرِجُونَهُ كَنْزَةً<sup>١</sup>، واته: (پاویک له نیوان روکن و مهقامدا بهیعتی پی ده دریت، مالی بهیتش کهس حورمه تی ناشکیتت خه لکه کهی خوئی نهیت، هدر کاتیکیش حورمه تیان شکاند نیتر مهیرسه عه رب چوئ له ناو ده چن، پاشان حبهشه دین، روخانیک ده پروخین که هه گیز له دواي نهوه ناوه دان ناگرتتهوه، هدر نهوانیش زیر و کنز کهی ناوی ده رده هین).

بههمان شیوهش له ناخرزه ماندا مه دینهی شاری پیغمبر (ﷺ) کاول ده بیت وه که له پیشت باسان کرد له سه رده می نیما می مه دی بو ماوهیه که خه لکی شاری مه دینه شاره که به جی ده هیلن و چوئی ده کن به لام له ناخرزه ماندا به تهواوی چوئی ده کن و شاره که کاول ده بیت.

جابر رهزای خوی لیبت ده لیت عومهری کوری خه تباب پی و تم گویم له پیغمبر (ﷺ) بووه ده یفرموو: ﴿لَيْسَ الرَّكَّابُ بِجَنَابِ الْمَدِينَةِ ثُمَّ لَيَقُولَنَّ: لَقَدْ كَانَ فِي هَذَا حَاضِرٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ كَثِيرٌ<sup>٢</sup>، واته: (وای لی دیت و ولاخ و سوار به ته نیست مه دینه دا تی ده پهریت، پاشان ده لیت: کاتی خوئی نالیره دا موسلمانان شارو ناوه دانیه کی زوریان هه بوو).

هروه ها (أبو هريره) یس رهزای خوی لیبت ده لیت له پیغمبر (ﷺ) بیست ده یفرموو: ﴿يَتَرَكُونَ الْمَدِينَةَ عَلَى خَيْرِ مَا كَانَتْ لَا يَغْشَاهَا إِلَّا الْعَوَافُ يَرِيدُ عَوَافِ السَّبَاعِ وَالطَّيْرِ وَآخِرُ مَنْ يَحْشُرُ رَاعِيَانِ مِنْ مَزِينَةِ يَرِيدَانِ الْمَدِينَةَ يَنْعَقَانِ بَغْمَهُمَا فَيَجِدَانَهَا وَحْشًا حَتَّى إِذَا بُلُغَا ثَنِيَةَ الْوُدَاعِ خَرُّوا عَلَى وَجْهِهِمَا<sup>٣</sup>، واته: (شاری مه دینه به جی ده هیلن له خوشتین و باشتین حالیدا، ته نه گیاندار و

<sup>٣</sup> مسند الإمام أحمد (١٢/١٤-١٥) رقم (٧٠٥٣) شرح أحمد شاکر وقال إسناده صحيح.

<sup>١</sup> مسند الإمام أحمد (١٥/٣٥) شرح أحمد شاکر وقال إسناده صحيح. وقال ابن كثير هذا اسناده جيد قوي، النهاية (١٥٦/١).

<sup>٢</sup> مسند الإمام أحمد (١/١٢٤) رقم (١٢٤) شرح أحمد شاکر وقال إسناده صحيح.

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (٩٠-٨٩/٥) مع الفتح.

بالئده نهیئت تئی ناچیت، وه ئاخیر کهسیش که حهشر ده کرین و ههلدین دوو شوانن له خیلئی (مزینه) بهروه مه دینه ده چن، هاوار له مهر و مالاته کهیان ده کهن، که ده بینن شاره که چۆله، ههتا کاتیک که ده نگه (ثنية الوداع) نهوانیش به ده مه دا ده کهون).

بهم شیویه دواى نهمانی ئیماندار و موسلمان له سهر زه ویدا ههردوو شاره پیروژه کهى موسلمانان کاول و خاپوور ده بن و کهسیش ناییت ده لئی یی یان تهنگ بیت یان خه میان لى بخوات.

### روودانی سى پوچوونى گهوره له سهر زهوى

له پوژه کانی کۆتایی زه ویدا سى پوچوونى گهوره له سهر پووى زهوى روودهات، که ئه و سى پوچوونه زور جیاوازان له پوچوونه ناسایانهى که ناوبه ناو له شوینی جیاوازی زه ویدا به هوى بومه لهرزه و لافاو و گرکانه وه روودهات، ئه ویش له ویدا که ئهم پوچوونه هیته گهوره ن که پیتشر نمونه یان نه بینراوه و پانتایی یه کی گهلێک فراوان له ووشکایی سهر زهوى له سهر نه خشه دسپرتیه وه، ههر بویه پیغه مبه ر(ﷺ) ههریه که لهم سى پوچوونه ی بهیه کی که له نیشانه گهوره کانی قیامت له قه لهم داوه، ههروهک (حذیفه ی کورى اسید) په زای خواى لیئت ده گپرتیه وه که پیغه مبه ر(ﷺ) فهرموویه تی: ﴿إِنَّ السَّاعَةَ لَنْ تَقُومَ حَتَّى تَرَوْا عَشْرَ آيَاتٍ...﴾ (فذكر منها).. فهو ثلاثة خسوف: خسف بالشرق وخسف بالمغرب وخسف بجزيرة العرب<sup>١</sup>، واته: (قیامت هه لئاسیت هه تا ده نیشانه ده بینن... (له و ده نیشانه ی که فهرمووی): وه سى پوچوون، پوچوونیک له پوژه لات و پوچوونیک له پوژئاواو پوچوونیکیش له دور گه ی عه ره ب).

ئهمو سه باره ت به کاتی روودانی ئه و پوچوونانه یان هۆکاره که ی له فهرمووده پیروژه کاندایاسیان لى وه نه کراوه ته نها ئه ونده نه بیئت که له ده نیشانه گهوره که ی قیامت له قه لهم دراوان، به لام پیمان وایه که ئه و سى پوچوونه گه وره یه نیشانه ی تیک چوونی شیرازه ی زهوى و لیک ترازانی کیشوره کان ده بیئت له یه کتر، وه له دواى ئهم نیشانه یه ته نها یه ک نیشانه ی تر ده میئت که ئه ویش ده رچوونی ئاگرکی گه وره یه له یه مهن خه لکی راپیچ ده کات.

### ئاگریک خه لک راپیچ ده کات و کویان ده کاته وه

کۆتایی نیشانه کانی قیامت ده رچوونی ئاگریک ده بیئت له خاکی یه مهنه وه که له گه وره ییدا پیتشر نمونه ی نه بینراوه، ئهمو سیفه ت و چۆنه تی ئه و ئاگره ش که له چه ند فهرمووده یه کی پیغه مبه ر(ﷺ) باسی لیوه کراوه.

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٢٧/١٨-٢٨) مع شرح النووي.

هر لهو فرموده‌ده‌دا که (حذیفه‌ی کوری اسید) ره‌زای خوای لیبت گپ‌اویه‌تیه‌وه دهر‌بار‌هی ده‌نیشانه‌گه‌وره‌که‌ی قیامت پیغمبر (ﷺ) ده‌فرمویت: ﴿وَأَخْرَجَ ذَلِكَ نَارًا تَخْرُجُ مِنَ الْيَمِينِ، تَطْرُدُ النَّاسَ إِلَىٰ مُحْشَرِهِمْ﴾<sup>۱</sup>، واته: (وه‌کوتابی‌ئو‌نیشانه‌ناگرنکه‌له‌یه‌مه‌نه‌وه‌ده‌ده‌جیت، خه‌لک‌راو‌ده‌نیت‌بو‌حه‌شارگه‌و‌شویتیک‌که‌تیایدا‌کۆ‌ده‌بنه‌وه).

وه‌له‌ری‌ویه‌تیک‌ی‌تردا‌که‌هر (حذیفه) ده‌یگپ‌تیه‌وه‌پیغمبر (ﷺ) ده‌فرمویت: ﴿وَنَارٌ تَخْرُجُ مِنْ قَعْرِهَا عِذَا تَرَحَّلَ النَّاسُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (وه‌ناگرنک‌که‌له‌بن‌قه‌لای‌شاری‌(عدن)‌ده‌ده‌جیت‌خه‌لکی‌کۆچ‌بین‌ده‌کات).

وه‌له‌فرموده‌یه‌کی‌تردا‌(انس) ره‌زای خوای لیبت ده‌گپ‌تیه‌وه‌که‌کاتیک‌(عبدالله‌ی‌کوری‌سه‌لام‌موسلمان‌بوو‌پرسیاری‌له‌پیغمبر (ﷺ)) کرد‌که‌یه‌که‌م‌نیشانه‌ی‌قیامت‌چی‌ه؟‌ئویش‌فرموی: ﴿أَمَّا أَوَّلُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ فَنَارُ تَحْشُرِ النَّاسِ مِنَ الْمَشْرِقِ إِلَى الْمَغْرِبِ﴾<sup>۳</sup>، واته: (یه‌که‌م‌نیشانه‌ی‌قیامت‌ناگرنکه‌خه‌لکی‌له‌خۆره‌لاته‌وه‌بو‌خۆرئاوا‌راپیچ‌ده‌کات‌و‌کۆیان‌ده‌کاته‌وه).

وه‌(عبدالله‌ی‌کوری‌عومه‌ر)‌یش‌ره‌زای‌خوای‌لیبت‌ده‌گپ‌تیه‌وه‌که‌پیغمبر (ﷺ) فرموده‌یه‌تی: ﴿سُتَخْرَجُ النَّارُ مِنْ حَضْرَمَوْتَ أَوْ مِنْ نَحْوِ بَحْرِ حَضْرَمَوْتَ قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ تَحْشُرُ النَّاسَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا تَأْمُرُنَا قَالَ عَلَيْكُمْ بِالشَّامِ﴾<sup>۴</sup>، واته: (ناگرنک‌له‌(حضرموت)‌له‌ده‌ری‌ای‌(حضرموت)‌پیش‌روژی‌قیامت‌دینه‌ده‌ر، خه‌لکی‌راپیچ‌ده‌کات‌و‌کۆیان‌ده‌کاته‌وه‌و‌و‌ت‌مان‌ئه‌ی‌پیغمبری‌خوا‌فرمانی‌چیمان‌بین‌ده‌که‌یت؟‌فرموی‌په‌نا‌به‌رنه‌به‌ر‌و‌ولانی‌شام).

ئهم‌و‌سه‌باره‌ت‌به‌چۆنیه‌تی‌کۆ‌کردنه‌وه‌و‌راپیچ‌کردنی‌ئو‌ناگه‌ش‌بو‌خه‌لکی‌ئو‌زه‌مانه‌(عبدالله‌ی‌کوری‌عهم‌ر)‌ره‌زای‌خوای‌لیبت‌ده‌لیت‌پیغمبر (ﷺ) فرموده‌یه‌تی: ﴿يَبْعَثُ النَّارَ عَلَىٰ أَهْلِ الْمَشْرِقِ، فَتَحْشُرُهُمْ إِلَى الْمَغْرِبِ، تَبِيتَ مَعَهُمْ حَيْثُ بَاتُوا، وَتَقِيلَ مَعَهُمْ حَيْثُ قَالُوا، يَكُونُ لَهَا مَا اسْقَطَ مِنْهُمْ وَتُخْلَفُ، وَتَسْوَقُهُمْ سَوَاقُ الْجَمَلِ الْكَسِيرِ﴾<sup>۵</sup>، واته: (ناگرنک‌ده‌نیردیتیه‌سه‌ر‌خه‌لکی‌

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۲۸/۱۸-۲۹) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۲۸-۲۷/۱۸) مع شرح النووي.

<sup>۳</sup> صحیح البخاری (۳۶۲/۶-مع‌الفتح) ح (۳۳۲۹).

<sup>۴</sup> مسند الإمام أحمد (۱۳۳/۷) ح (۵۱۴۶) قال أحمد شاكر: اسناده صحيح. وقال الألباني صحيح في صحيح الجامع الصغير (۲۰۳/۳) ح (۳۶۰۳).

<sup>۵</sup> رواه الطبراني في الكبير والأوسط ورجالہ ثقات، مجمع الزوائد (۱۲/۸) رواه الحاكم في المستدرک (۵۴۸/۴) وقال (هذا حديث صحيح ولم يخرجها) ووافقه الذهبي.

رۆژهللالت، كۆيان ده كاتهوه و راپينچيان ده كات بهرەو رۆژئاوا، له ههر كۆي شهويان به سهرداها ت له گهلاندا ده بـيـت، وه له ههر كۆي نيوه رۆيان به سهرداها ت له گهلان ده بـيـت، نه وه ي بكه ويـت يان دوا بكه ويـت بۆ ئاگره كه ده بـيـت و له ناوي ده بات، وه كو حوشـترى بـي هـيـزو لاواز راپينچيان ده كات). وه (أبو هريره) ش رهزاي خواي ليبيـت ده گـيـرـيـته وه كه پـيـغه مـبـهـر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿يـحـشـر الناس على ثلاث طرائق الراغبين راهبين واثنان على بعير وثلاثة على بعير أربعة على بعير وعشرة على بعير ويحشر بقبيتهم النار تقيل معهم حيث قالوا وتبيت معهم حيث باتوا وتصبح معهم حيث أصبحوا وتمسي معهم حيث أمسوا﴾<sup>١</sup>، واتـه: (خـهـلـكـي له سـهـر سـي شـيـواز راپـيـنـج ده كـرـيـن و كۆـده كـرـيـنه وه: به ئاره زوي خويان و له ترساندا دوان له سهر و ولاخيـك و سيان له سهر و ولاخيـك و چوار له سهر و ولاخيـك وه ده له سهر و ولاخيـك، نه وه شي كه ده ميـيـته وه ئاگره كه راپينچيان ده كات كۆيان ده كاتهوه، له ههر كۆي نيوه رۆيان به سهرداها ت له گهلان ده بـيـت و له ههر كۆي شهويان به سهرداها ت له گهلان ده بـيـت، وه له ههر كۆي به يانيان به سهرداها ت له گهلان ده بـيـت و له ههر كۆي ئيوار هـيـان به سهرداها ت له گهلان ده بـيـت).

ههروهها (حذيفة كوري اسيد) له (أبو ذر) رهزاي خواي ليبيـت ده گـيـرـيـته وه كه ووتويه تي كه پـيـغه مـبـهـر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿أن الناس يحشرون ثلاثة أفواج فوج راكبين طاعمين كاسين وفوج تسحبهم الملائكة على وجوههم وتحشرهم النار وفرج يمشون ويسعون يلقي الله الآفة على الظهر فلا يبقى حتى إن الرجل لتكون له الحديقة يعطيها بذات القتب لا يقدر عليها﴾<sup>٢</sup>، واتـه: (خـهـلـكـي به سـي ده سـهـو تا قـم راپـيـنـج ده كـرـيـن و كۆـده كـرـيـنه وه، ده سـهـهـيه كه به سـوارى و به تـيـرى و پۆشـته يـى، وه ده سـهـهـيه كه به يـيـي ده رۆـن و ههولـده دهن، وه ده سـهـهـيه كه فريشته كان له سهر ده موچاويان رايانده كيـشـن و راپـيـنـجيان ده كهن و بۆ ئاگره كه). قسه كه ريك پرسياى كرد ووتى: (ئهو دوانه به مان زانى، ئهـى مه به سـت له مانه چيه كه به يـيـي ده رۆـن و ههولـده دهن) فهرمووى (خواي گهـوره قـر ده خاته وه و ولاخي بار ههـلـگـر تا واى ليديـت و ولاخ ناميـيـت، تهـنـانه تـيا پياويان تـيا ده بـيـت كه باخچه به كي زۆر سهـر سـور هـيـنـهـرى هـهـيه، دهـيـدا ت به يـره حوشـترى كه كورتانى پـيـوه بـيـت، كه چى هـيـشتا بـيـى نا كـرـديـت).

لهـم فهرمووده پـيـرۆـزانـه وه بۆمان دهـرده كهـويـت كه به ماوه يـه كي كهـم له پـيـش رۆـزى قـيـامـهـتـدا نهـو ئاگره گهـوره يـه له خاكي يهـمهـنه وه له ناوچهـى (عدن) و (حـضـرمـوت) ديـته دهـره وه خـهـلـكـيـكى زۆر

<sup>١</sup> صحيح البخاري (٣٧٧/١١ مع الفتح) وصحيح مسلم (١٧/١٩٤-١٩٥- مع شرح النووي).

<sup>٢</sup> رواه أحمد والنسائي والحاكم. وقال الحاكم (هذا حديث صحيح الإسناد الى الوليد بن جميع ولم يخرجاه) وقال الذهبي في تلخيص المستدرک (الوليد قد روى له مسلم متابعه وأحتج به النسائي). وسند النسائي رجاله ثقات.



لهناو دهبات بهتايهتي نهوانه‌ی كه‌دوا ده‌كهون و زوو فريا ناكهون، وه نهوانهش كه فريا ده‌كهون به‌رهو رۆژئاوا هه‌لدين، وه وهك له فهرمووده‌كه‌ی (عبدالله‌ی كورپى عومهر) دا هاتوه پيغمبه‌ر (ﷺ) فرمان ده‌كات كه رووبكه‌نه وولاتى شام چونكه نه‌وى پاريزراو ده‌بيت له‌و گرپ‌كانه گه‌وره‌يه كه نه‌مه‌ش نه‌وه ده‌گيه‌نيت كه نه‌و ناگره پانتاي يه‌كى زۆر گه‌وره له سهر زه‌وى ده‌گيرته‌وه.

نهمو هه‌نديك له زاناكان وهك نيمامى (الغزالي) و (الحليمي) پييان وايه نه‌و حه‌شره‌ى له‌فهرمووده‌كاندا باسكراوه مه‌به‌ست بى حه‌شرى رۆژى قيامته، به‌لام نه‌م بۆچوونه راست نيه، چونكه فهرمووده‌كان زۆر به‌روونى و ناشكرا نه‌و راستيه‌ روون ده‌كه‌نه‌وه كه نه‌و حه‌شر كردنه له‌پيش رۆژى قيامته‌دا ديته و جياوازه له‌گه‌ل نه‌و حه‌شره‌ى له‌قيامته‌دا رووده‌دات به‌به‌لگه‌ى نه‌وه‌ى كه‌له كاتى ده‌رچوونى ناگره‌كه‌و حه‌شر كردنى خه‌لكه‌كه‌دا هه‌يانه خۆى زوو رزگاره‌دات و به‌سواری وولات و تيرى و به‌پۆشته‌ى رزگارى ده‌بيت و هه‌شيانه هه‌ولتى كرپنى وولات ده‌دات، كه هه‌موو ده‌زانين نه‌و شتانه له‌قيامته‌دا نيه، به‌لكو له حه‌شرى رۆژى قيامته‌دا خه‌لكى هه‌مووى رووت و بى پۆشاك و كرپن و فروشتيش له‌و رۆژه‌دا نيه.

نيمامى (النووي) يش له‌و باره‌يه‌وه ده‌فه‌رمو‌يت: ﴿قال العلماء: وهذا الحشر في آخر الدنيا قبل القيامة، وقبل النفخ في الصور، بدليل قوله (ﷺ) تحشر بقيتهم النار، تبيت معهم وتقبل معهم وتصبح وتمسي﴾، واته: (زاناكان فهرموويانه: نه‌م حه‌شره له‌كو‌تايى دونيادا ده‌بيت پيش هاتنى قيامته، وه‌له پيش نه‌وه‌ى فوو بكرت به (صور) دا به‌به‌لگه‌ى فهرمايشته‌كه‌ى پيغمبه‌ر (ﷺ) كه‌ده‌فه‌رمو‌يت: ناگره‌كه‌ پاشاوه‌ى خه‌لكه‌كه‌ حه‌شر ده‌كات به‌شه‌وو نيوه‌رۆو به‌يانى و ئيواره له‌گه‌ليان ده‌بيت).

به‌لنى روودانى نه‌م كاره‌ساته‌ش كو‌تايى به‌نيشانه‌كانى قيامته‌ى ديته و ته‌مه‌نى زه‌وى و ئاسمان و گشت بوونه‌هر كو‌تايى بى ديته و ته‌نها نه‌وه‌نده ده‌مي‌يت كه‌ خواى بالا‌ده‌ست فرمان بكات فوو بكرت به (صور) دا و قيامته‌ى گه‌وره هه‌ستيت، وه‌هه‌ر كات نه‌و فهرمانه‌ خوايه درچوو، وه فوو كرا به (صور) دا ئيت چى زينده‌وه‌ر له‌م بوونه‌ره‌دا هه‌يه ده‌ست و برد گيانيان ده‌رده‌چيت و ده‌مرن، هه‌روه‌ك (أبو هريره) ره‌زاي خواى لي‌يت له‌ پيغمبه‌ره‌وه (ﷺ) ده‌گيرته‌وه كه‌فه‌رمو‌يه‌تى: ﴿ولتقوم الساعة وقد نشر الرّجلان ثوبهما بينهما فلا يتبايعانه ولا يطويانه ولتقوم الساعة وقد انصرف الرجل بلبن لقحته فلا يطعمه ولتقوم الساعة وهو يليط حوضه فلا يسقى فيه ولتقوم

<sup>1</sup> شرح النووي لمسلم (١٧/١٩٤-١٩٥).

الساعة وقد رفع أحدكم أكلته الى فيه فلا يطعمها<sup>١</sup>، واته: (بهراستی قیامت هه‌لده‌ستیت، دورییاو مامه‌له‌ی پۆشاکیت ده‌که‌ن له‌ نیاواندا فریا ناکه‌ون مامه‌له‌که‌ ته‌واوبکه‌ن و بییچنه‌وه، بهراستی قیامت هه‌لده‌ستیت و کابرا شیرێ مانگاکی به‌ده‌سته‌وه‌یه‌ فریا ناکه‌ویت بیخواته‌وه، وه‌به‌راستی قیامت هه‌لده‌ستیت و نه‌و خه‌ریکی هه‌وزه‌که‌یه‌تی سوراغی ده‌دات فریا ناکه‌ویت ناوی لی‌ بدات، وه‌ به‌راستی قیامت هه‌لده‌ستیت پاروه‌ نانه‌که‌ی به‌رز کردۆته‌وه‌ بۆ ده‌می فریا ناکه‌ویت بیخوات). به‌لێ له‌ گه‌ل فوو کردن به‌ (صور) دا هه‌رچی زنده‌وه‌ر و رۆح له‌ به‌ر هه‌یه‌ نه‌ک ته‌نها له‌سه‌ر زه‌وی دا به‌لکو له‌ هه‌موو بونه‌وه‌ردا له‌ چاوتروکانیکدا ده‌گه‌ڕێنه‌وه‌ بۆ جیهانی مرده‌کان، وه‌ هه‌موو نه‌وڕووداوانه‌ی که‌ له‌ دوا‌ی فوو کردن به‌ (صور) دا دین و ڕوو ده‌ده‌ن ده‌کریت له‌ ژێر ناوی خودی (قیامت) خۆیدا باسیان لی‌ وه‌ بکریت، چونکه‌ نیشانه‌کانی قیامت لی‌ه‌ردا کۆتایی یان پێ دیت و فوو کردن به‌ (صور) دا مانای هه‌ستانی قیامته‌.

به‌م جوړه‌ نه‌و بونه‌وه‌ره‌ی که‌ دروست کراوی خوا‌ی کاربه‌جی‌یه‌ چۆن سه‌ره‌تای هه‌بوو ده‌بیست کۆتاییشی هه‌بیست، مانه‌وه‌و هه‌تا هه‌تایش ته‌نها بۆ خوا‌ی تاک و ته‌نها‌یه‌ ﴿كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ﴾ (١٦) وَبَقِيَ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿١٧﴾

## آخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

و صلى الله وسلم على محمد المبعوث رحمة للعالمين و على اله و أصحابه  
الى يوم الدين.

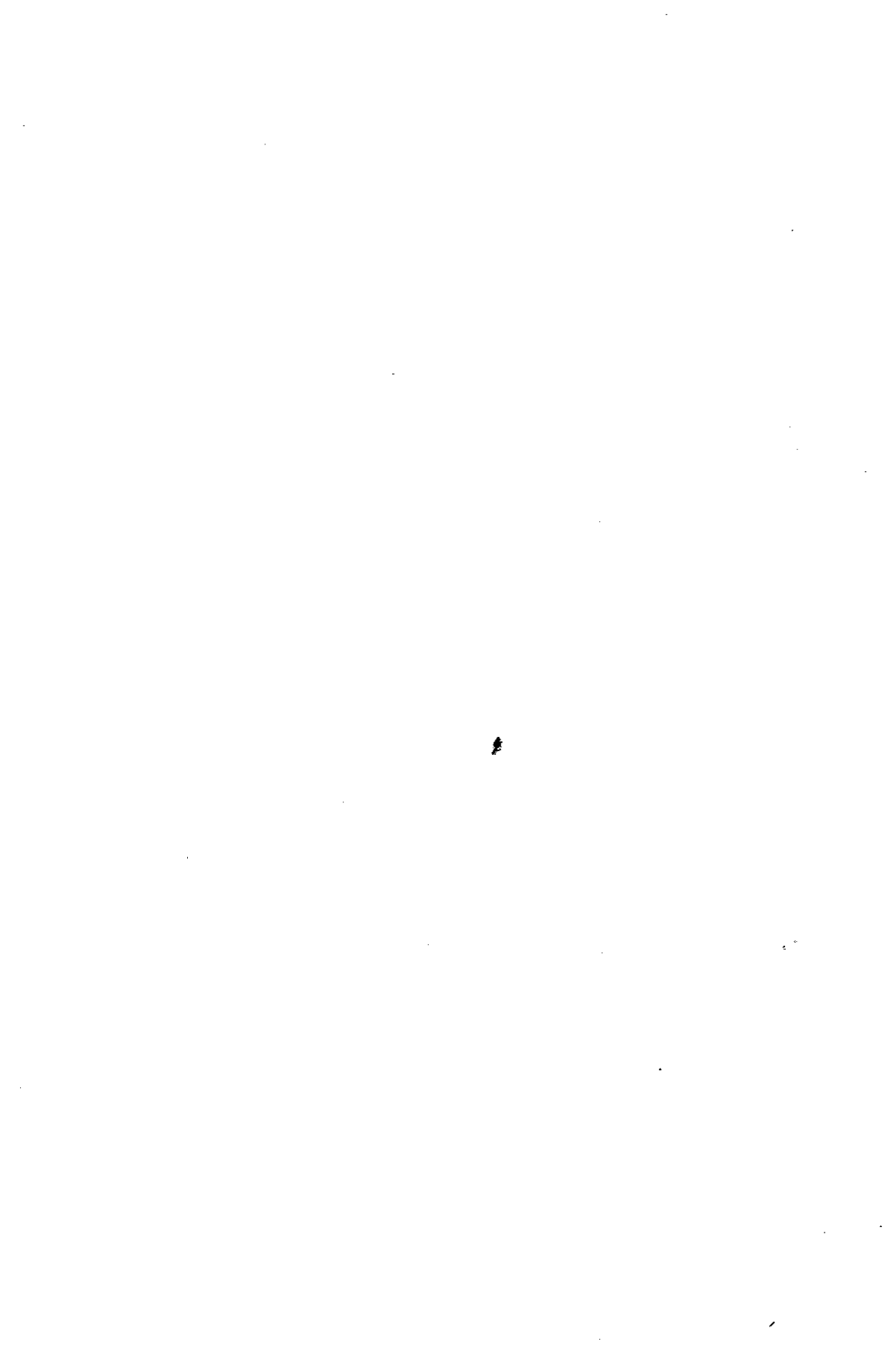
<sup>١</sup> رواه البخاري ومسلم وابن ماجه.

# پیرست

- ۲ ..... پینشه کی
- ۸ ..... بهشی یه کهم
- ۸ ..... یه کهم / ومفاتى پینغه مبهرد (ﷺ):
- ۹ ..... دووم / شه هیدکردنى (عومهرى كورى خه تاب) رېمزاى خواى ليبييت:
- ۱۰ ..... سنيهم / شه هیدکردنى (عوسمانى كورى عه فان) رېمزاى خواى ليبييت:
- ۱۱ ..... چوارم / جهنگى (جمل) له ننيوان له شكري نيمام عه لى و نه شكري عان شه دا:
- ۱۶ ..... پينجه م / جهنگى (صفين):
- ۱۹ ..... شه شه م / سر ره لدانى فيتته ي (خه وارج) و جهنگى (نهر و ان):
- ۲۳ ..... جه و ته م / دابه زيني نيمام حه سن له خه ليفايه تى بو معاويه:
- ۲۵ ..... هه شته م / گه يشتنى نيسلام به روزه لات و روزه روزه ناوا:
- ۲۸ ..... نويه م / گرگانك له حيجاز روودم دات:
- ۲۸ ..... دهيم م / شه پر كردن له گه ن تور كدا:
- ۳۱ ..... يانزيمه م / سر ره لدانى نزيكه ي (۳۰) دروزن كه لافى پينغه مبهرايه تى لى دم دمن:
- ۳۵ ..... دوانزيمه م / هه راج و كوشتارى موسلمانان له ننيوان خوياندا:
- ۴۰ ..... سيانزيمه م / دروست بوونى (۷۲) بهر كه و شويني هه لگرتنى گه لانى رابردوو:
- ۴۴ ..... چواردهيم م / فيتته كان له روزه لات هوه سر ره لد دمن:
- ۴۷ ..... بهشى دووم
- ۴۷ ..... يه کهم / نه مانى دهست پاكي و نه مانه ت:
- ۴۸ ..... دووم / كه سانى بى نرخ كاروبارى موسلمانان دمگر نه دهست:
- ۴۹ ..... سنيهم / كه م بوونى زانست و زوربوونى نه زانين (كه مبهست زانست و زانيارى شهرى يه):
- ۵۱ ..... چوارم / زوربوونى پوليس و دهست و پيوه ندى سته مكاران:
- ۵۲ ..... پينجه م / په يدا بوونى نافه رتى بووت و زوربوونى زينا كردن:
- ۵۶ ..... شه شه م / خوار دنه وى موى و به حه لان زانينى:
- ۵۷ ..... جه و ته م / زوربوونى ناميزى موسيقاو گورانى بيژان:
- ۵۸ ..... هه شته م / زوربوون و بلاو بوونه وى سوخورى و كه ميوونه وى پارمى حه لان:
- ۵۹ ..... نزيه م / گرنگى دان به رازان دنه وى مزگه و ته كان:
- ۶۲ ..... دهيم م / زوربوونى كوشتن و كوشتار:
- ۶۳ ..... يانزيمه م / بهر زكردنه وى بيناو خانوويه ره:
- ۶۴ ..... دوانزيمه م / ليك نزيك بوونه وى كات و ليك نزيك بوونه وى بازاره كان:
- چهنده فرموده يه كى ترى پينغه مبهرد (ﷺ) كه باس له هه ندى نيشانه كان دهكات كه تا نه مېرؤ هاتوونه ته دى و
- ۶۶ ..... نيستاش به چاو ده بينرين

- ۷۷ ..... به‌شی سنیهم  
 ۷۹ ..... هاتنی ( محمدی مهدی )  
 ۸۰ ..... ناو و سیفته‌تی ( محمدی مهدی ) :  
 ۸۱ ..... شوینی هاتنی ( نیمام مهدی ) :  
 ۸۴ ..... نهو رووداوانه‌ی که نه پیش هاتنی ( مه‌هدی ) دا روودمدن :  
 ۸۴ ..... یه‌که‌م / گرتنه‌وی ناوی رویاری قورات :  
 ۸۵ ..... دووهم / هاتن و دمرکه‌وتنی ( سوفیانی ) :  
 ۸۶ ..... سییه‌م / هاتنی له‌شکرێک له‌پوژژه‌لاته‌وه که نالاکه‌یان ره‌شه :  
 ۸۸ ..... چوارهم / مردنی پادشایه‌ک پیش هاتنی نیمام مه‌هدی :  
 ۸۸ ..... پینجه‌م / پوچوونی له‌شکرێک له‌بیابانی نیوان مه‌که و مه‌دینه‌دا :  
 ۹۰ ..... شه‌شم / دمرکه‌وتنی نیشانه‌یه‌ک له‌ناسماندا :  
 ۹۰ ..... جه‌وته‌م / چه‌ند نیشانه‌یه‌کی تر :  
 ۹۴ ..... نهو جه‌نگ و رووداوانه‌ی که له‌سه‌رده‌می نیمام مه‌هدی‌دا روودمدن :  
 ۹۸ ..... جه‌نگی ( الملحہ الکبری ) :  
 ۱۰۳ ..... ده‌وله‌تی نیسرائیل و روئی جووله‌که له‌و جه‌نگه‌دا :  
 ۱۰۹ ..... نازادکردنی ( قسطنطینیة ) :  
 ۱۱۱ ..... چه‌ند فهرمووده‌یه‌ک که په‌یوه‌ندیان به‌ مه‌هدی و رووداوهمانی سه‌رده‌می‌وه هه‌یه :  
 ۱۱۶ ..... هاتنی ده‌جال .....  
 ۱۱۷ ..... مانای هه‌ردوو ووشه‌ی ( المسیح ) و ( الدجال ) :  
 ۱۱۸ ..... شیوه و رووخساری ده‌جال :  
 ۱۱۸ ..... نه‌مه‌ش چه‌ند فهرمووده‌یه‌که که باس له‌شی‌وه‌م رووخساری ده‌جال ده‌کات :  
 ۱۲۰ ..... شوینی هاتن و دمرچوونی ده‌جال :  
 ۱۲۱ ..... فیتنه‌ی ده‌جال :  
 ۱۲۴ ..... شوینکه‌وتوانی ده‌جال :  
 ۱۲۵ ..... نهو نیشانه‌ی که پیش هاتنی ده‌جال دمرکه‌ون :  
 ۱۳۰ ..... نهو شوینانه‌ی که ده‌جال ناتوانی‌ت تینی بچیت :  
 ۱۳۲ ..... ماوه‌ی مانه‌وه‌ی ده‌جال له‌سه‌ر زه‌وی :  
 ۱۳۷ ..... روون کردنه‌وه‌یه‌ک دمربارهی ( ابن صیاد ) :  
 ۱۴۰ ..... چۆنیه‌تی خۆپاراستن له‌ ده‌جال :  
 ۱۴۲ ..... روویه‌روو بوونه‌وه‌ی له‌شکری نیسلام له‌گه‌ل ده‌جال :  
 ۱۴۵ ..... تیاچوونی ده‌جال :  
 ۱۴۸ ..... دابه‌زینی عیسی‌ای کوره‌ مه‌ریه‌م سه‌لات و سه‌لامی خۆی له‌سه‌رینیت

- ۱۵۰..... شیومو روخساری (عیسا) صەلاتو سەلامی خوای لەسەربیت:
- ۱۵۱..... (عیسا) صەلاتو سەلامی خوای لەسەربیت حوکم بە قورئان دمکات:
- ۱۵۳..... گەڕانەوی خوشی و ناسایش و خیر و فەر لەسەردەمی (عیسا) دا صەلاتو سەلامی خوای لەسەربیت:
- ۱۵۵..... هاتنی یاجوج و ماجوج
- ۱۵۵..... یەكەم/ یاجوج و ماجوج لە قورئانی پڕۆزدا:
- ۱۵۷..... دووم/( یاجوج و ماجوج ) لە فەرموودەکانی پیغەمبەردا (ﷺ):
- ۱۶۳..... لیکۆلینەومو شیکردنەوی نایەت و فەرموودەکان:
- ۱۶۳..... یەكەم/ لە نایەتەکانی سورەتی الکەف دا ئەم چەند راستیەمان بەر چاودەکەویت:
- ۱۶۹..... دووم/ لە نایەتەکانی سورەتی ( الانبیاء ) یشدا تییینی ئەم خالانە دەکەین:
- ۱۷۰..... سێیەم/ لە فەرموودەکانی پیغەمبەرشدا (ﷺ) ئەم چەند راستیەمان بووون دەبێتەوه:
- ۱۷۳..... هاتنی دەسەلاتداریك بەناوی ( القحطاني )
- ۱۷۵..... هاتنی دوکەلیکی گەورە ( الدخان )
- ۱۷۸..... هەڵهاتنی خۆر لە خۆرناواوه.
- ۱۷۹..... داخستنی دەرگای تەویهکردن:
- ۱۸۱..... دەرچوونی ( الدابه )
- ۱۸۳..... هەلگیرانی قورئان و پووکانەوی نیسلامەتی
- ۱۸۵..... هەلکردنی بایەك رۆحی نیمانداران دەکیشیت:
- ۱۸۶..... بوخاندنی کەعبەى مالى خواو کاوڵ بوونی مەدینەى شاری پیغەمبەر(ﷺ)
- ۱۸۸..... بوودانی سێ پۆچوونی گەورە لەسەر زەوی
- ۱۸۸..... ناگریك خەلك را پیچ دمکات و کۆیان دمکاتەوه.
- ۱۹۳..... پییـرست



# يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسُهَا

